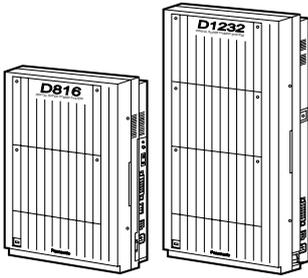


Panasonic

Sistema Súper Híbrido Digital

Manual de Usuario



KX-TD816SP

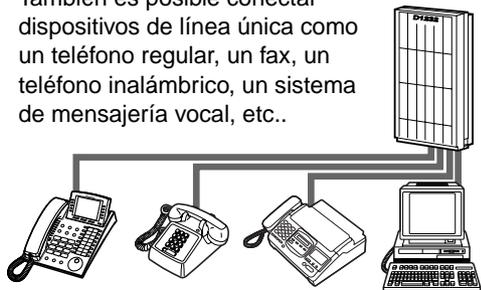
Modelo No. KX-TD1232SP

Por favor, lea atentamente este manual antes de usar el Sistema Súper Híbrido Digital.

Gracias por adquirir el Sistema Super Híbrido Digital Panasonic.

Teléfonos

Este sistema permite conectar teléfonos específicos digitales y analógicos Panasonic. También es posible conectar dispositivos de línea única como un teléfono regular, un fax, un teléfono inalámbrico, un sistema de mensajería vocal, etc..



1.3.1 Ejemplo de conexión

Más extensiones

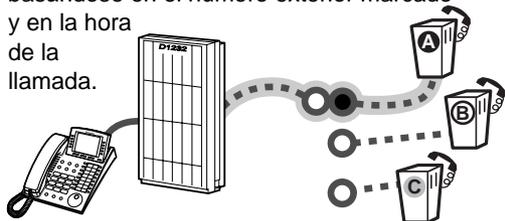
Este sistema puede doblar la capacidad de extensiones conectando un teléfono específico y un teléfono de línea única. El teléfono específico puede compartir la extensión con otro teléfono de línea única. Además, puede conectar un teléfono específico digital Panasonic y un teléfono de línea única a un conector y utilizarlos como extensiones individuales.



1.4.1 Conexión de otro teléfono en paralelo

Ahorra costes de tarificación (Selección automática de ruta)

Este sistema selecciona el operador más conveniente en función de los costes, basándose en el número exterior marcado y en la hora de la llamada.



Página 29

Registro de Llamadas (Registro detallado de llamadas por extensión (REDCE))

Este sistema puede registrar o imprimir información sobre llamadas: fecha, hora, número de extensión, número marcado, duración, etc..

FECHA	HORA	EXT
24/06/99	10:03AM	123
24/06/99	11:07AM	223

Consulte a su distribuidor

Sistema DECT

Los sistemas KX-TD816 y KX-TD1232 soportan opcionalmente el sistema DECT. Una estación portátil DECT puede utilizarse en el sistema con otro teléfono cableado.



Extension portátil DECT

Integración de Mensajería vocal

Puede desviar su llamada a un sistema de mensajería vocal y permitir que las personas que llaman dejen mensajes en su buzón cuando usted no puede recibir llamadas.



2.8.3 Si se tiene conectado un sistema de mensajería Vocal

Nota

En este manual, se omite el último número de cada modelo.

Información importante

ADVERTENCIA

ESTA UNIDAD SÓLO DEBE INSTALARSE Y SER MANTENIDA POR PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

CUANDO SE PRODUZCA UN FALLO QUE PERMITA EL ACCESO A LAS PARTES INTERNAS, DESCONECTE INMEDIATAMENTE EL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO Y ENVÍE LA UNIDAD A SU DISTRIBUIDOR.

DESCONECTE LA CONEXIÓN DE TELECOMUNICACIÓN ANTES DE DESCONECTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y CAMBIAR LA UBICACIÓN DEL EQUIPO. LUEGO CONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN PRIMER LUGAR.

ESTA UNIDAD ESTÁ EQUIPADA CON UNA CLAVIJA CON CONTACTO A TIERRA. POR RAZONES DE SEGURIDAD, ESTA CLAVIJA SÓLO DEBE CONECTARSE A UN ZÓCALO DE CONTACTO A TIERRA QUE HAYA SIDO INSTALADO SEGÚN NORMAS.

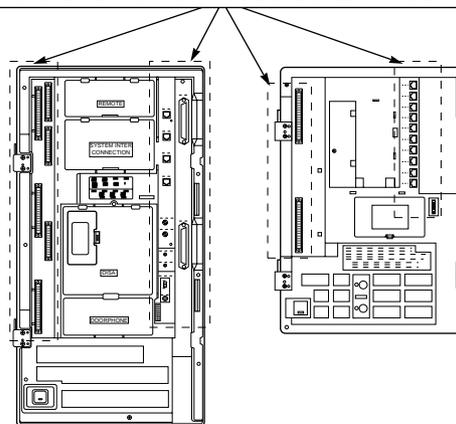
EL CABLE DE SUMINISTRO ELÉCTRICO SE UTILIZA COMO PRINCIPAL DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN. ASEGÚRESE DE QUE EL ZÓCALO-TOMA DE CORRIENTE ESTÉ UBICADO / INSTALADO CERCA DEL EQUIPO Y PUEDA ACCEDERSE A ÉL FÁCILMENTE.

PARA EVITAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA

Se utilizan dispositivos sensibles a la estática. Para proteger las tarjetas de circuitos impresos contra la electricidad estática, no toque los colectores indicados a la derecha. Para descargar toda estática corporal, haga contacto con la tierra o lleve puesta una banda de contacto a tierra.

Advertencia: conectores sensibles a la estática



KX-TD1232

KX-TD816

En este manual se usan frecuentemente los iconos siguientes.



Consejos



Condiciones

Instrucciones de seguridad

Cuando utilice su equipo telefónico, siempre se deben seguir precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudidas eléctricas y lesiones personales, incluyendo las siguientes instrucciones:

- 1.** No utilice este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un balde de lavar, un fregadero o un lavadero de ropa, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- 2.** Evite utilizar un teléfono (a menos que sea de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de que ocurra una sacudida eléctrica causada por un rayo.
- 3.** No utilice el teléfono para comunicar un escape de gas, si se encuentra cerca de dicho escape.
- 4.** Utilice solamente el cable de suministro eléctrico y las baterías indicadas en este manual. No deseche las baterías tirándolas al fuego. Pueden explotar. Consulte los códigos locales para ver si contienen instrucciones especiales para el desecho de baterías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ATENCIÓN:

PARA EVITAR FUEGO O DESCARGAS ELECTRICAS NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD EXCESIVA.

Este producto es de Clase A. Puede causar interferencias radio eléctricas en un entorno doméstico que podrían obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.



73/23/CEE
89/336/CEE
92/31/CEE
93/68/CEE

Atención

- Mantenga la unidad apartada de aparatos de calefacción y de dispositivos que generen ruido eléctrico, como lámparas fluorescentes, motores y televisores. Estas fuentes de ruido pueden interferir con el funcionamiento de la unidad.
- Esta unidad debe mantenerse libre de polvo, humedad y temperaturas altas (más de 40°C) y vibraciones y no debe exponerse directamente al sol.
- No trate nunca de insertar objetos como alambres, agujas, horquillas para el cabello, etc. en las aperturas de ventilación u otros agujeros de esta unidad.
- Si ocurre algún problema, desconecte la unidad de la línea telefónica. Enchufe el teléfono directamente en la línea telefónica. Si el teléfono funciona correctamente, no reconecte la unidad a la línea hasta que el problema haya sido reparado por un Centro de Servicio Panasonic autorizado. Si el teléfono no funciona correctamente, es posible que el problema resida en el sistema telefónico y no en la unidad.
- No utilice bencina ni un producto diluyente o un polvo abrasivo para limpiar la caja. Límpiela con un paño suave.

El número de serie de este producto se muestra en la etiqueta adherida a la base de la unidad. Debe anotar los números de modelo y de serie de esta unidad en el espacio mostrado y guardar este manual para que sirva de registro permanente de su compra y para ayudarle a identificar la unidad en caso de robo.

Nº DE MODELO: _____

Nº DE SERIE: _____

Para referencia futura

Nº DE SERIE _____
(Se encuentra en la parte inferior de la unidad)

FECHA DE COMPRA _____

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR _____

DIRECCIÓN DEL DISTRIBUIDOR _____

TELEFONO DEL DISTRIBUIDOR _____

Índice

1 Descripción general

1.1 Capacidad	12
1.1.1 Capacidad	12
1.2 Nombres y ubicaciones	13
1.2.1 Nombres y ubicaciones	13
1.3 Ejemplo de conexión	15
1.3.1 Ejemplo de conexión	15
1.4 Adición de otro teléfono en paralelo	16
1.4.1 Conexión de otro teléfono en paralelo	16

2 Utilización

2.1 Antes de utilizar los teléfonos	20
2.1.1 Antes de utilizar los teléfonos	20
2.2 Realización de llamadas	27
2.2.1 Llamadas básicas	27
2.2.2 Marcación Rápida	30
2.2.3 Rellamada	35
2.2.4 Cuando el destino marcado está ocupado o no contesta	37
2.2.5 Llamadas sin restricciones	43
2.2.6 Para acceder al servicio de red RDSI (Acceso al servicio de red RDSI)	45
2.2.7 Alternando el método de llamada (Llamada alternativa — Timbre / Voz)	46
2.2.8 Para acceder a un usuario directamente desde el exterior (Acceso directo a sistema interno [DISA])	47
2.3 Recepción de llamadas	49
2.3.1 Contestación de llamadas	49
2.3.2 Respuesta automática en manos libres	51
2.3.3 Contestación de una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)	52
2.3.4 Respuesta a una llamada anunciada a través de un altavoz externo (Responder a megafonía desde cualquier extensión (TAFAS))	54
2.4 Durante una conversación	56
2.4.1 Retención de una llamada	56
2.4.2 Cómo hablar con dos interlocutores alternativamente (Alternancia de llamadas)	61
2.4.3 Transferencia de una llamada	62
2.4.4 Contestación de una llamada en espera	64
2.4.5 Conversación entre 3 usuarios	66
2.4.6 Enmudecimiento	69
2.4.7 Para permitir que otras personas escuchen la conversación (Escucha en Grupo) [KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 solamente]	70
2.5 Antes de dejar su escritorio	71
2.5.1 Para desviar sus llamadas (Desvío de llamadas)	71
2.5.2 Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono del usuario que llama (Capacidad de mensaje de ausencia)	75

2.5.3	Para impedir que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo electrónico de extensión) ..	78
2.5.4	Para salir de un grupo de distribución de llamadas (Registro / Baja)	79
2.6	Realización / contestación de un aviso	81
2.6.1	Megafonía	81
2.6.2	Para enviar un aviso de voz a una persona y transferir una llamada.....	85
2.6.3	Para contestar un aviso de megafonía.....	87
2.7	Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades	89
2.7.1	Programación de Avisos (Aviso temporizado).....	89
2.7.2	Para rechazar llamadas entrantes (No molestar [NOM])	91
2.7.3	Recepción de una llamada en espera [Llamada en espera / Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD)] / Aviso Privado de Llamadas con el Microteléfono Descolgado (APLMD).....	92
2.7.4	Presentación de su número en el teléfono del usuario que llama y del usuario llamado Presentación de ID del usuario llamante/conectado (CLIP/COLP).....	93
2.7.5	Para impedir que otras personas capturen sus llamadas (Captura de llamadas, Restringir) ..	94
2.7.6	Para impedir que otras personas se inmiscuyan en su conversación (Restringir Intromisión en Conversaciones).....	95
2.7.7	Activación de la música de fondo.....	96
2.7.8	Protección de la línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos)	97
2.7.9	Comprobación del estado del Modo Día/Noche	98
2.7.10	Ajuste del timbre del teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo)	99
2.7.11	Borrado de ajustes de funciones en su extensión (Borrado de programa de extensión) .	101
2.8	Equipo suministrado por el usuario	102
2.8.1	Si se tiene conectado un interfono / abridor de puerta	102
2.8.2	Conexión como Subcentralita	104
2.8.3	Si se tiene conectado un sistema de mensajería Vocal.....	105
2.9	Utilización del teléfono específico con pantalla	112
2.9.1	Llamada utilizando el registro de llamadas (Registro de llamadas entrantes) [KX-T7533, KX- T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente]	112
2.9.2	Realización de un registro de llamada [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente].....	114
2.9.3	Para impedir que otras personas vean su registro de llamadas (Bloqueo de registro de llamadas entrantes) [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente].....	115
2.9.4	Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX- T7235	116

3 Funciones de la operadora

3.1	Control de extensiones	130
3.1.1	Cambio de los ajustes.....	130
3.2	Control del sistema	131
3.2.1	Servicio de Día / Noche	131
3.2.2	Encendido de la música de fondo externa	133
3.2.3	Grabación de mensajes salientes	134
3.2.4	Utilización de la tecla RESPUESTA / LIBERAR [KX-T7541 solamente].....	138
3.2.5	Funciones de hotel [KX-T7536, KX-T7235 solamente].....	139

4 Personalización de su teléfono y sistema

4.1 Personalización de su teléfono (Programación de extensión)	146
4.1.1 Personalización del teléfono (Programación de extensión).....	146
4.1.2 Ajustes iniciales.....	147
4.1.3 Personalización de las teclas	149
4.1.4 Gestión de importes de tarificación [Extensión preasignada solamente]	153
4.2 Personalización de su sistema (Programación del sistema)	155
4.2.1 Información de programación.....	155
4.2.2 Grabar Fecha y Hora (000)	162
4.2.3 Marcación rápida del sistema Grabar número (001).....	163
4.2.4 Marcación rápida del sistema Grabar nombre (002).....	164
4.2.5 Grabar número de extensión (003)	171
4.2.6 Grabar nombre de extensión (004)	172

5 Extensión portátil DECT

5.1 Instrucciones de seguridad	176
5.1.1 Instrucciones de seguridad	176
5.2 Antes de utilizar la extensión portátil DECT	178
5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT	178
5.3 Utilización	185
5.3.1 Cómo hacer llamadas	185
5.3.2 Recepción de llamadas	188
5.3.3 Rellamada	189
5.3.4 Retención de una llamada	190
5.3.5 Transferencia de una llamada	192
5.3.6 Utilización de los directorios de llamadas	193
5.3.7 Utilización de la extensión portátil (EP) en paralelo con el teléfono cableado (puertos de dispositivos super extra [SXDP])	200
5.3.8 Bloqueo del teclado.....	201
5.3.9 Selección de la tecla de función en la pantalla	202
5.3.10 Otras operaciones	203
5.4 Personalización de su extensión portátil	209
5.4.1 Información sobre programación.....	209
5.4.2 Programación de EP	210
5.4.3 Programación de la Centralita.....	217

6 Apéndice

6.1 Solución de problemas	222
6.1.1 Solución de problemas.....	222
6.2 Lista de códigos de funciones	228
6.2.1 Lista de códigos de funciones.....	228
6.3 Directorio	231
6.3.1 Directorio.....	231

6.4 ¿Qué es este tono?	239
6.4.1 ¿Qué es este tono?.....	239
6.5 Especificaciones.....	243
6.5.1 Especificaciones	243

7 Índice.....	245
----------------------	------------



Sección 1

Descripcion general

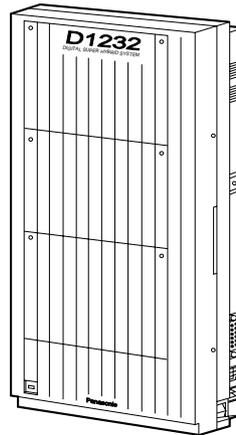
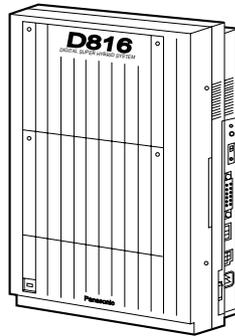
En esta seccion se describe brevemente su sistema.

1.1 Capacidad

1.1.1 Capacidad

Puede conectar el siguiente número de extensiones y líneas exteriores a su sistema.

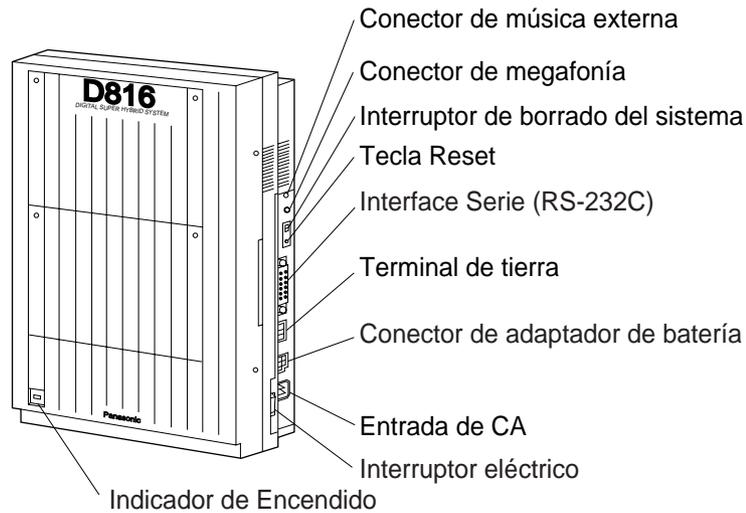
	Sistema básico	Con unidades opcionales	Conexión de sistema
KX-TD816			
Línea Exterior	4	8	—
Extensión	8	16	—
KX-TD1232			
Línea Exterior	8	12	24
Extensión	16	32	64



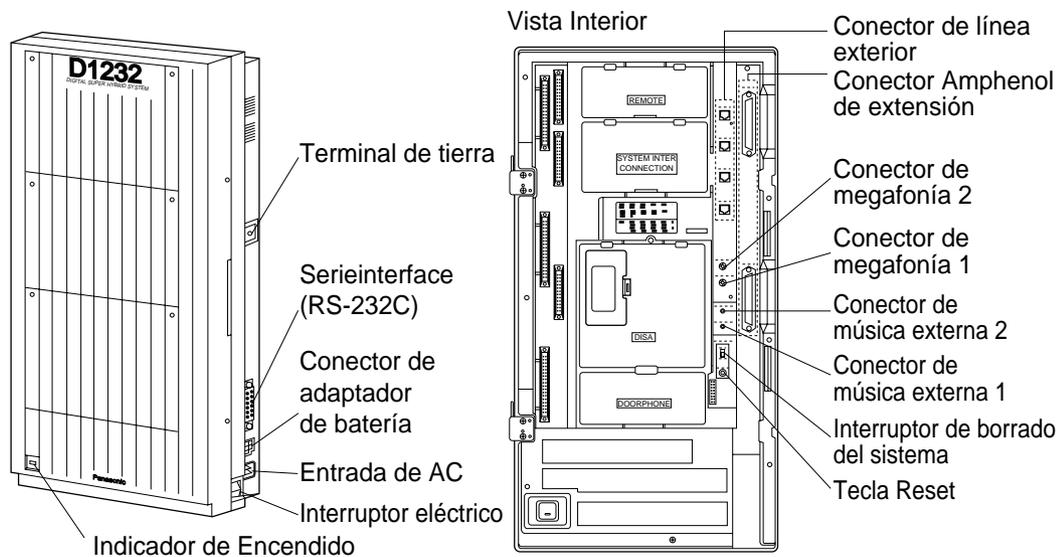
1.2 Nombres y ubicaciones

1.2.1 Nombres y ubicaciones

KX-TD816

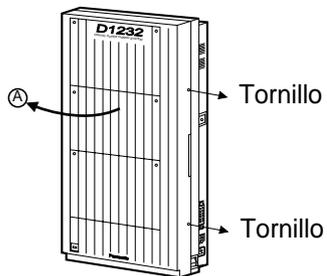


KX-TD1232



Para abrir la cubierta delantera

1. Afloje los dos tornillos situados en el lado derecho de la unidad principal.
Los dos tornillos están sujetos a la cubierta delantera con resortes, para que no se pierdan.
2. Abra la cubierta delantera en la dirección de la flecha (A).



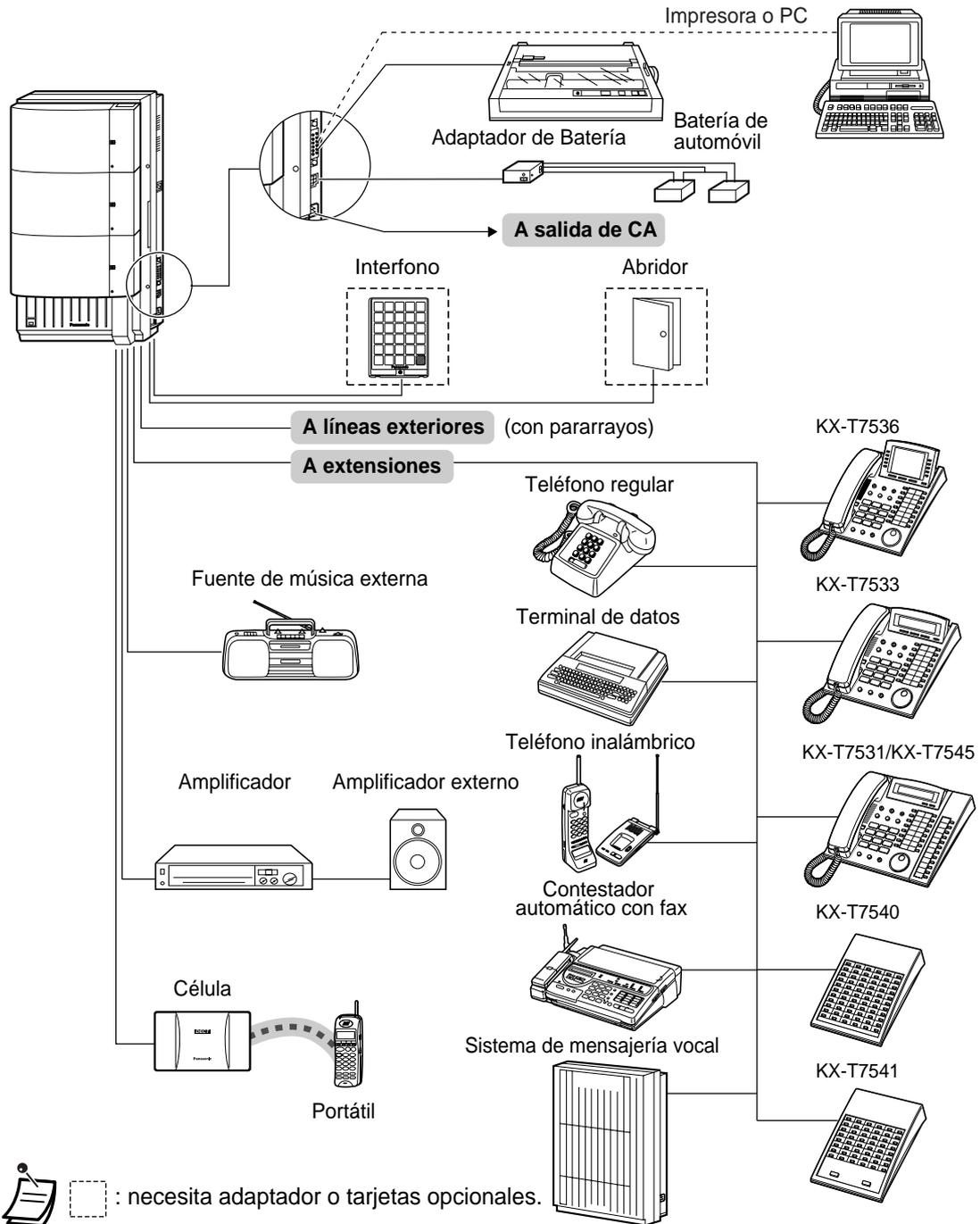
Para cerrar la cubierta delantera

1. Invierta el proceso antedicho.

1.3 Ejemplo de conexión

1.3.1 Ejemplo de conexión

Este diagrama muestra un ejemplo de conexión, incluyendo equipo opcional.



1.4 Adición de otro teléfono en paralelo

1.4.1 Conexión de otro teléfono en paralelo

Un teléfono específico Panasonic y un teléfono regular, incluyendo una máquina de fax, un teléfono inalámbrico, etc. pueden conectarse en paralelo a un conector de extensión. Hay dos tipos de conexiones en paralelo.

- **Conexión telefónica en paralelo**

Cualquier teléfono específico y un teléfono de línea única

Estos teléfonos comparten el mismo número de extensión. Siga el método 1 ó 2.

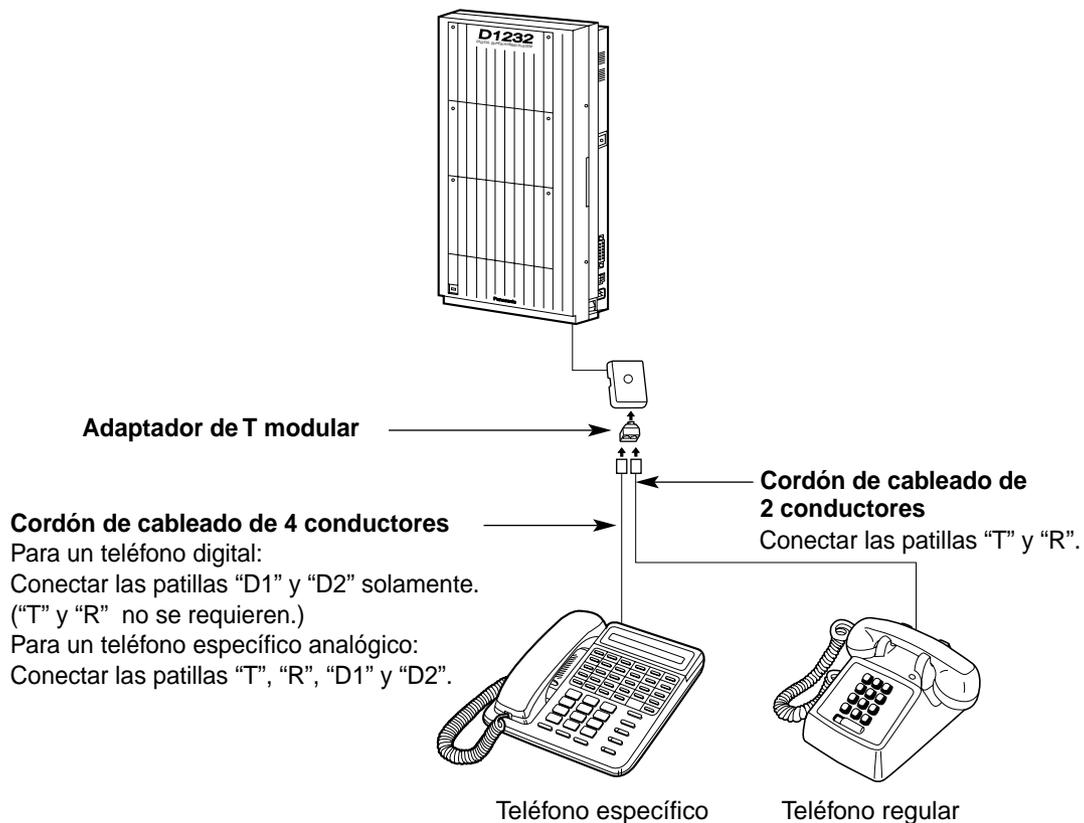
Para llamar al teléfono de línea única, póngalo a timbre (Activ.) si es necesario. ("2.7.10 Ajuste del timbre del teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo)")

- **Puerto de dispositivo extra (XDP)**

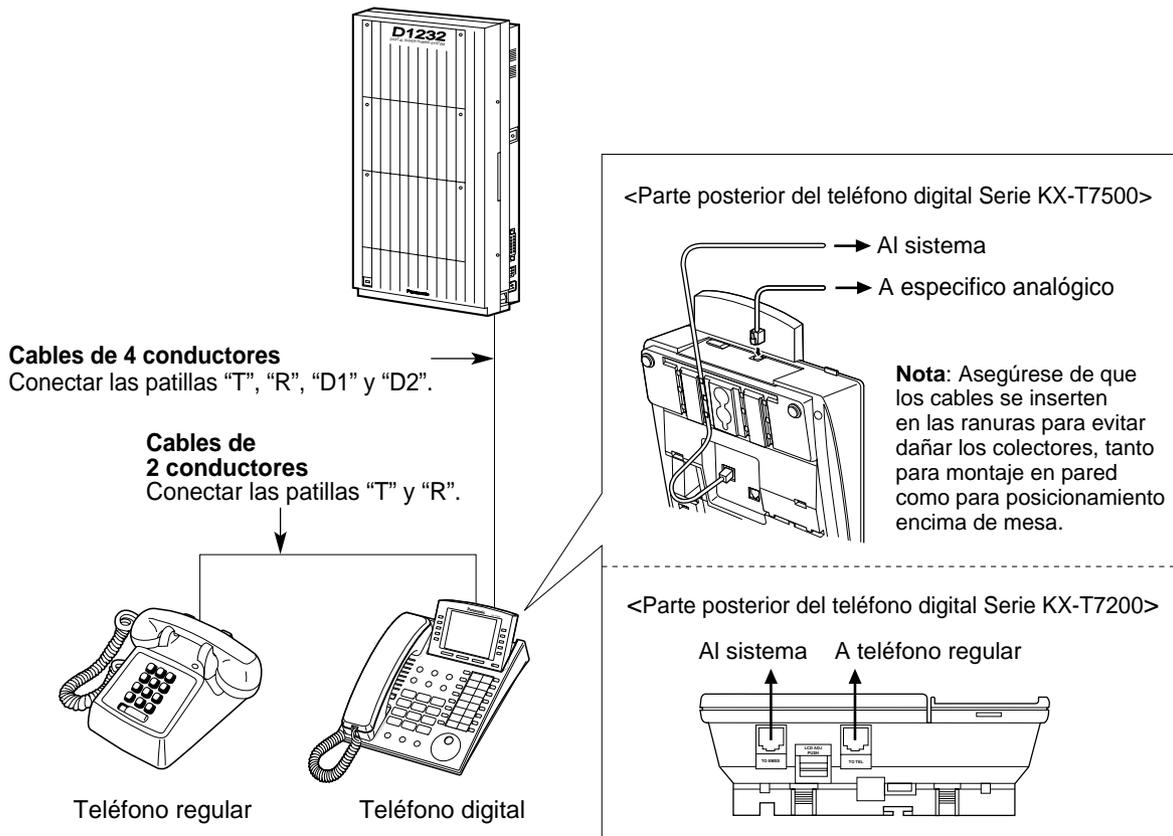
Teléfono específico digital y teléfono regular

Cada teléfono tiene un número de extensión diferente y puede funcionar individualmente. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor. Siga el método 2 ó 3.

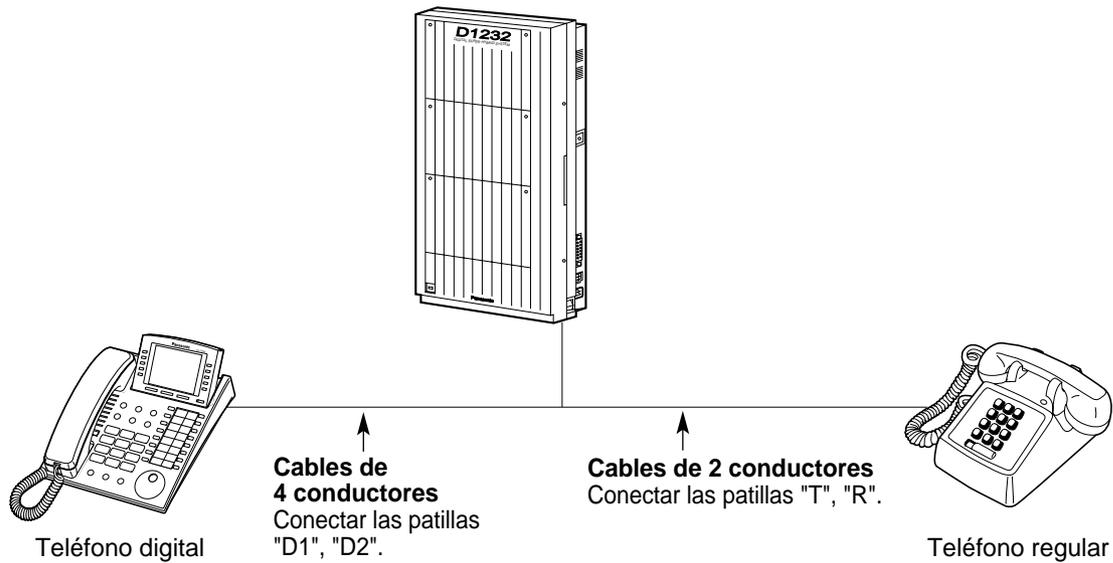
Método 1



Método 2



Método 3



Sección 2

Utilización

En este capítulo se muestra como utilizar cada función paso a paso. Lea este capítulo para familiarizarse con las numerosas y útiles funciones de este sistema.

2.1 Antes de utilizar los telefonos

2.1.1 Antes de utilizar los teléfonos

◆◆ ¿Qué clase de teléfono puede utilizarse?

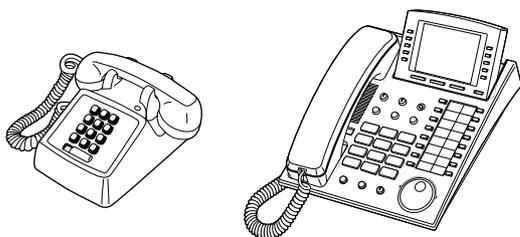
Puede utilizar un teléfono regular (TR), como un teléfono de impulsos o un teléfono específico Panasonic (TE) como el KX-T7536. Utilice la función según el teléfono que esté utilizando. Si está

utilizando un teléfono específico Panasonic con una tecla de función especial como  y/o tiene una pantalla (TED), puede seguir la operación con la tecla o con mensajes en pantalla que le permiten realizar la programación con facilidad.

Si utiliza un teléfono con pantalla grande (por ej. el KX-T7536), puede seguir los mensajes presentados para operar las funciones.

Si su teléfono no tiene teclas de función y/o una pantalla, puede operar la unidad introduciendo un número de función. Siga la operación disponible con su teléfono.

Si utiliza una consola SDE, puede utilizar las teclas de la consola como si fueran las teclas del teléfono específico conectado.



- Si utiliza un teléfono específico Panasonic que no tenga teclas de función, puede convertir una de las teclas flexibles no utilizadas en una tecla de función. Consulte 4.1.3 Personalización de las teclas.

◆◆ **Números de función**

Para ejecutar ciertas funciones, necesita introducir números de función específicos (y un parámetro adicional, si se requiere).

Hay dos tipos de números de función, que son los siguientes:

- Número de función flexible
- Número de función fijo

Los números de función fijos no pueden cambiarse. Sin embargo, puede cambiar los números flexibles a otros números para facilitar el uso del sistema. Si quiere cambiar los números, consulte a su distribuidor. En este manual, para las operaciones se utilizan los números predeterminados (instalados en fábrica).

Un número flexible se muestra como  (tecla medio sombreada). Utilice el nuevo número programado, si ha cambiado el número de función. Escriba el nuevo número en la "lista de números de función" (Apéndice).



Si utiliza un teléfono de línea única que no tenga las teclas " * " o " # "; no es posible acceder a funciones que tengan " * " o " # " en sus números de función.

◆◆ Tonos

Durante o después de una operación, escuchará varios tonos de confirmación. Consulte "6.4.1 ¿Qué es este tono?" (Apéndice).

◆◆ Pantalla

En este manual, verá la expresión " la pantalla...". Esto se refiere a la pantalla de un teléfono específico Panasonic. Si su teléfono no es un teléfono específico Panasonic con una pantalla, el mensaje no aparecerá.

Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, ésta le ayuda a confirmar los ajustes. Por ejemplo, cuando establezca la función No Molestar, la pantalla muestra "NO MOLESTEN". Algunos teléfonos específicos también le ofrecen acceso fácil a las operaciones. Aparece un mensaje, que depende de la operación. Al pulsar la tecla correspondiente situada en el lado o debajo de la pantalla, o al girar un jog-dial, puede acceder a la función deseada. Por ejemplo, si la activación de la música de fondo está disponible, "MUS" aparece en la pantalla. Durante cada operación, siga las instrucciones pertinentes.



Además, según el teléfono específico con pantalla, puede ejecutar funciones o hacer llamadas utilizando el mensaje en pantalla. Consulte 2.9 Utilización del teléfono específico con pantalla.



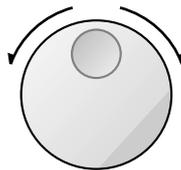
◆◆ Utilización del jog-dial

El jog-dial puede utilizarse para el contraste de la pantalla y el control del volumen o para buscar elementos deseados en la pantalla. Gire el jog-dial en cualquier dirección, según sea apropiado. El nivel del contraste o del volumen y los elementos de información cambiarán de la forma siguiente:

Izquierda
(en sentido contrario
de las agujas del reloj)



El nivel **se reduce**
Al elemento **anterior**



Derecha
(en sentido de las
agujas del reloj)



El nivel **aumenta**
Al elemento **siguiente**

◆◆ **Su número de extensión**

Si utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla, puede comprobar su propio número de extensión en la pantalla. Consulte 4.2.1 Información de programación (Personalización de su teléfono y sistema).

◆◆ **Ejemplos**

Las pantallas y las ilustraciones mostradas como ejemplos corresponden a un teléfono conectado al KX-TD1232.

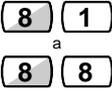
◆◆ **Restricciones**

Es posible que algunas funciones estén restringidas en su extensión bajo la programación del sistema. Consulte al administrador del sistema o a su distribuidor.

◆◆ Descripciones de iconos

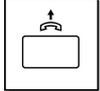
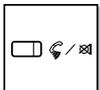
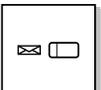
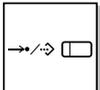
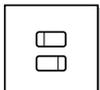
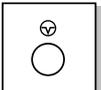
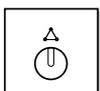
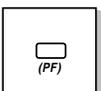
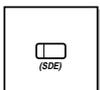
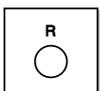
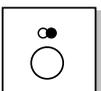
Los iconos siguientes le muestran la disponibilidad de la función, notas sobre la misma y las acciones para ejecutar las funciones.

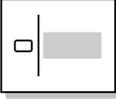
Cuando utilice la unidad, puede consultar con facilidad los iconos mostrados en la cubierta posterior interna de este manual.

	<p>Esta función no puede utilizarse con un teléfono de línea única.</p>		<p>Tome una línea externa (una de las siguientes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse la tecla. LN. • Marque el número de acceso a línea automático 9. • Marque el número de línea exterior 81 a 88.
	<p>Título de programación relacionado Si es necesario, consulte "Programación".</p>		
	<p>Descolgado (una de las siguientes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descuelgue el microteléfono. • Pulse la tecla ALTAVOZ. • Pulse la tecla MONITOR. (Para empezar a hablar, levante el microteléfono.) 		<p>Pulse la tecla Llamada del Interfono.</p>
	<p>Colgado (una de las siguientes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Colgar. • Pulse la tecla ALTAVOZ. • Pulse la tecla MONITOR. 		<p>Pulse ligeramente el gancho de colgar</p>
	<p>Pulse la tecla de función correspondiente en el teléfono específico. (Consulte Página 24.)</p>		<p>Espere la contestación.</p>
<p>n° deseado</p>	<p>Introduzca el número requerido. < Ejemplo ></p> <p>código de cuenta</p> <p>Introduzca el código de cuenta.</p>		<p>Hable.</p>
<p>n° de extensión</p>	<p>Marque un número de extensión.</p>		<p>Oirá un tono de confirmación, marcación, timbre o retollamada.</p> <p>Tono C.: tono de confirmación Tono M.: tono de marcación Tono T.: tono de timbre Tono R. LL.: tono de retollamada</p>
<p>n° de teléfono</p>	<p>Marque el número de teléfono.</p>		<p>Un pitido corto</p>

◆◆ Cuando se utiliza un teléfono específico Panasonic

Si utiliza un teléfono específico Panasonic y la consola, es posible que incorporen las útiles teclas de función detalladas a continuación. Estas teclas simplifican las operaciones. Las ilustraciones pueden diferir en realidad de las teclas mostradas en su teléfono.

	RESPUESTA: Se utiliza para contestar una llamada entrante.		INTERCOMUNICACION: Se utiliza para hacer o recibir una llamada interna.
	RESPUESTA AUTOMATICA / ENMUDECER: Se utiliza para recibir una llamada interna en el modo de operación con las manos libres o para enmudecer el micrófono durante una conversación.		MENSAJE: Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para volver a llamar a la persona que dejó la indicación de mensaje en espera.
	MARCACION AUTOMATICA / MEMORIA: Se utiliza para la función de marcación rápida del sistema o para almacenar cambios del programa.		MODE: Se utiliza para cambiar la pantalla para acceder a diversas funciones.
	LN: Se utiliza para hacer o recibir una llamada exterior. Una tecla Bucle-LN soporta todas las líneas. Al pulsar esta tecla se toma automáticamente una línea libre. (Se requiere una asignación de tecla.) También se utiliza como las teclas de función deseadas. (Se requiere una asignación de tecla.) (Es posible que en algunos teléfonos solamente se muestre el "número" de LN (por ej. 1,2).)		MONITOR: Se utiliza para marcar con las manos libres. Puede monitorizar la voz del otro usuario con las manos libres.
			PAUSA: Se utiliza para insertar una pausa durante la marcacion. Se utiliza en lugar de la tecla PROGRAMAR, si no la incorpora.
			PROGRAMAR: Se utiliza para entrar y salir del modo de programacion.
	Conferencia: Se utiliza para establecer una conversacion entre tres usuarios.		Funcion programable: <i>Situada en la parte superior de la tecla LN o en la consola.</i> Asigna la tecla deseada y se utiliza para acceder a la funcion almacenada. Se utiliza principalmente como tecla de marcacion de una sola pulsacion. (Es posible que en algunos telefonos solamente se muestre la "F y el numero")
	SDE: Se utiliza para acceder a la extension. (Es posible que en algunos telefonos solamente se muestre la "S".)		
	R : Se utiliza para enviar una señal de flash a la red telefónica o a otra central publica (PBX) conectada. O se utiliza para desconectar la llamada en curso y hacer otra llamada sin colgar.		RELLAMADA: Se utiliza para rellamar al último número marcado

	Funcion: <i>Situada junto a la pantalla.</i> Se utiliza para ejecutar la funcion u operacion mostrada.		LIBERAR: Se utiliza para desconectar la linea.
	GUARDAR: Se utiliza para almacenar un numero de telefono marcado y volver a marcarlo.		Desvio de Llamada / No Molestar: Se utiliza para realizar Desvio de Llamada o No Molestar y cambiar la informacion de una llamada exterior.
	SELECCIONAR: Se utiliza para seleccionar la funcion mostrada o llamar al numero de telefono mostrado.		Jog Dial: Se utiliza para ajustar el volumen y el contraste de la pantalla o seleccionar elementos deseados para cada funcion.
	CAMBIO.: Se utiliza para realizar una funcion o una operacion que aparece en la linea inferior de la pantalla.		RETENER: Se utiliza para poner una llamada en retencion.
	Flexible: Se utiliza para ejecutar una funcion u operacion mostrada en la linea inferior de la pantalla.		Altavoz de telefono: Se utiliza para la operacion manos libres.
	RESP.AUTOMATICA/ENMUDECER: Se utiliza para monitorizar automaticamente una llamada interna, pero no puede utilizarse para conversaciones con las manos libres. Ademias, enmudece el microfono del microtelefono durante una conversaci3n.		Control VOLUMEN: Se utiliza para ajustar el volumen del timbre y del altavoz, y el contraste de la pantalla.
			TRANSFERIR: Se utiliza para transferir una llamada a otro usuario.
Si el termino esta entre parentesis, como (Cuenta) en esta seccion, significa que se ha convertido una tecla flexible en una tecla de "Cuenta".			

◆◆ Como seguir el procedimiento progresivo

A continuacion se presenta una operacion de ejemplo.

Título de función

2.2.5 Llamada sin una restricció n

Título de subfunción

◆◆ Utilizaci3n de un c3digo de cuenta (introducci3n de c3digo de cuenta)

Un c3digo de cuenta da informaci3n sobre llamadas exteriores para fines de contabilidad y facturaci3n. Es posible que usted no pueda hacer una llamada exterior sin introducir un c3digo de cuenta. El modo se asigna a cada usuario. Pregunte al administrador cu3il es su modo.

Descripci3n

TE / TR



Descolgar.

ACCNT

Cuenta

4 9

Pulse "ACCNT",
Cuenta o marque 49.

c3digo de cuenta

Marque el c3digo de
cuenta
(m3x. 10 d3gitos).

#

9 9

Pulse # o marque 99.



Tono de
confirmaci3n

LN

n3 de acceso a l3nea

Pulse LN o marque el
n3mero de acceso a l3nea
(9 o 81-88).

n3 de tel3fono

Marque el n3mero de
tel3fono.

Pasos de la operaci3n

Los iconos se describen en la p3gina 23 y la cubierta posterior interna de este manual.

Condiciones

- **Un usuario de tel3fono espec3fico Panasonic** puede introducir un n3mero de cuenta durante una conversaci3n y cuando oye un tono de reorden despu3s de que el interlocutor cuelgue.
- **Si especifica el c3digo incorrecto**, presione la tecla " * " key mientras especifica el c3digo de cuenta y vuelva a especificar el c3digo.
- **Para cancelar la introducci3n de datos**, pulse la tecla Cuenta mientras introduce el c3digo.
- **Para mayor conveniencia**, puede almacenar el c3digo con el n3mero de tel3fono en la memoria (por ej. Marcaci3n r3pida).
- **Si oye un tono de reorden**, el c3digo de cuenta especificado es incorrecto. Especifique el c3digo correcto.

 **Personalizaci3n de su tel3fono**

- **4.1.3 Personalizaci3n de las teclas**
Creaci3n o modificaci3n de una tecla de Cuenta.

Consejos

!! Puede dar un c3digo de cuenta espec3fico a usuarios de extensiones y verificar su utilizaci3n del tel3fono. Puede especificar un c3digo de cuenta a cada cliente y comprobar la duraci3n de la llamada.

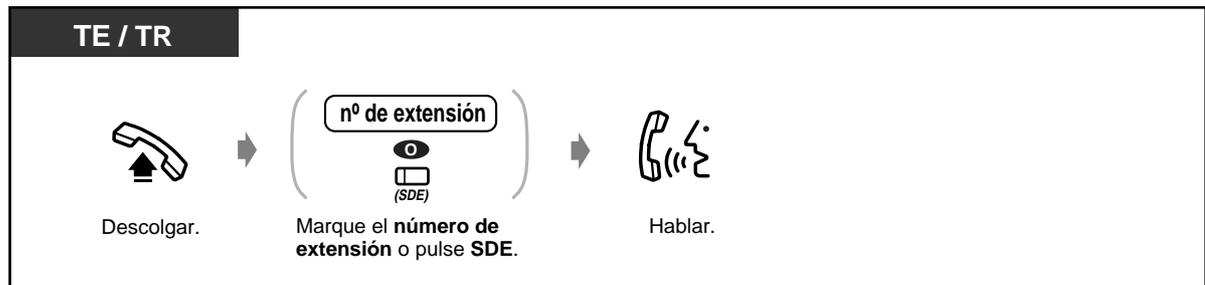
Referencias de programaci3n: Se toma nota de la programaci3n relacionada o referida. Para programar, v3ase "Personalizaci3n de su tel3fono y sistema".

2.2 Realización de llamadas

2.2.1 Llamadas básicas

◆◆ Llamadas a otra extensión

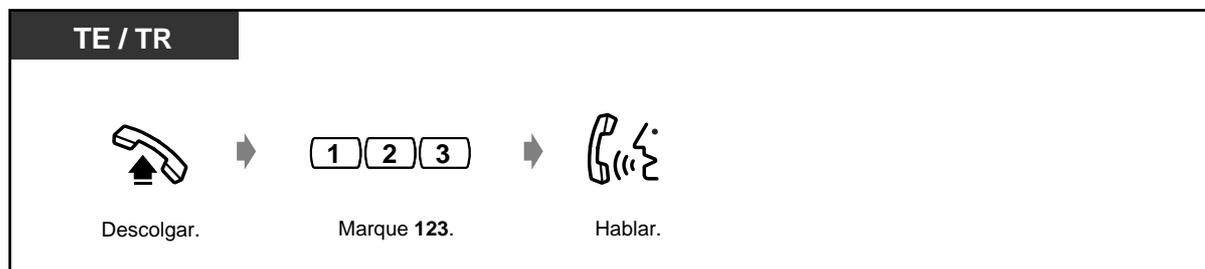
◆ A otra extensión (llamada de intercom)



< Ejemplo >

Cuando llama al Sr. Martínez....

El número de la extensión del Sr. Martínez es 123.



- La luz de la tecla SDE muestra el estado en curso, de la forma siguiente:

Apagada: La extensión está libre.

Encendida en rojo: Usted u otra extensión está utilizando la línea.



- **¿Tiene un directorio de extensiones?**

Complete el directorio en 6.3.1 Directorio y haga una fotocopia y guárdela como referencia.

- **Para una operación rápida**

Si usted es un operador o marca algunas extensiones con frecuencia, la tecla SDE es útil.



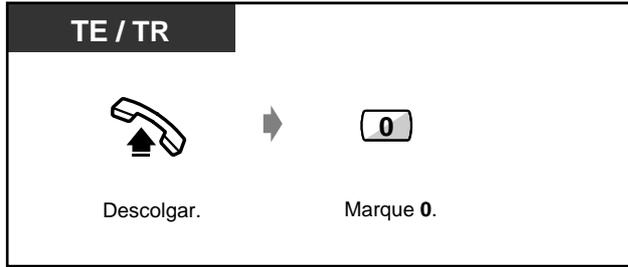
Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Creación o modificación de una tecla SDE.

Personalización del sistema

- 4.2.5 Grabar número de extensión (003)
- 4.2.6 Grabar nombre de extensión (004)

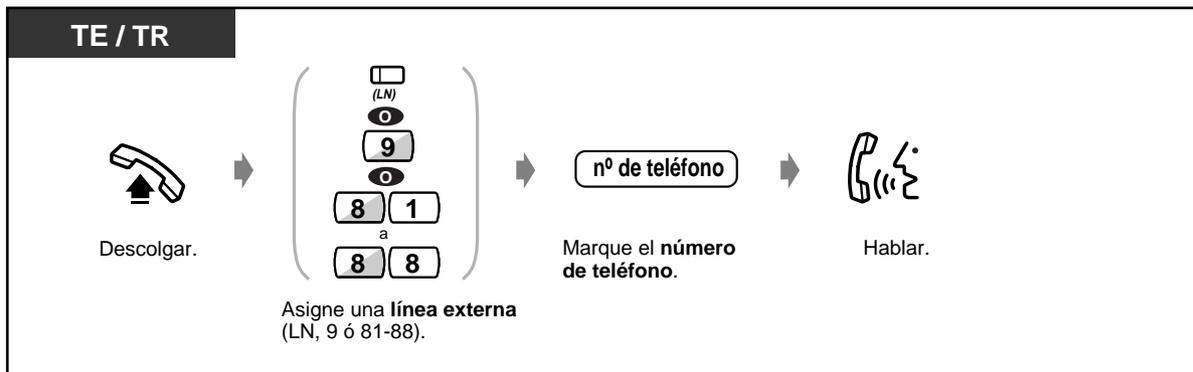
◆ **A la operadora (llamada de operadora)**



◆◆ **Llamada a un usuario externo**

Antes de llamar a un número de teléfono exterior, debe tomar una línea exterior porque las llamadas exteriores se realizan a través del sistema de usted. Seleccione uno de los métodos siguientes:

- Pulse una tecla de línea libre.
- Marque el número de acceso automático a línea . Se selecciona automáticamente una línea libre.
- Marque el número de la línea externa a . Se selecciona una línea específica.



- La luz de la tecla LN muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Apagada: La línea está libre.
Encendida en verde: Usted está utilizando la línea.
Encendida en rojo: La línea se está utilizando.
- LN1 a LN8 corresponden a los números de líneas exteriores 81 a 88 respectivamente.



- Llamada de emergencia**
 Puede marcar sin ninguna restricción números de emergencia preprogramados. En este modo, usted puede hacer llamadas de emergencia sin ocupar la línea exterior.
- Operación con las manos libres**
 Puede realizar una conversación en el modo de manos libres utilizando el botón ALTAVOZ. Entonces puede realizar otras tareas al mismo tiempo.
 Consejos útiles para la operación de manos libres
 Utilice su teléfono en una habitación silenciosa para obtener el mejor rendimiento posible del mismo.
 Si el otro usuario tiene dificultad en oírle, reduzca el volumen.
 Si usted y el otro usuario hablan al mismo tiempo, partes de su conversación se perderán. Para evitar esto, hablen por turno.
- Para seleccionar automáticamente la línea menos cara**, marque "9" o pulse la tecla Línea-LN (L-LN) para tomar una línea. **(Selección de ruta automática)**
- Información sobre llamadas**
 Se puede obtener la siguiente información pulsando repetidamente la tecla DSV/NOM como sigue.

<Ejemplo>

<Contador>		<Cargos de la llamada>		<Duración de la llamada>	
LN01:	1	LN01:	0.23Pt	LN 02	0:02'28
EXTENSION	MRS EXT	EXTENSION	MRS EXT	EXTENSION	MRS EXT
PRESTACION	MRS SISTEMA	PRESTACION	MRS SISTEMA	PRESTACION	MRS SISTEMA
LISTA DE LLAMADAS		LISTA DE LLAMADAS		LISTA DE LLAMADAS	



Personalización del teléfono

- 4.1.2 Ajustes iniciales- **Asignación de línea preferida — Saliente**
 Al descolgar, selecciona la línea asignada.
- 4.1.4 Gestión de importes de tarificación [Extensión preasignada solamente]

2.2.2 Marcación Rápida

Esta función es muy útil para números de teléfono que se marcan frecuentemente.

- Con una tecla
- Utilización de números almacenados en su extensión
- Utilización de números almacenados en el sistema
- A un usuario predeterminado, al descolgar
- Utilización de un número de un solo dígito
- A una extensión virtual

◆◆ Con una tecla (Marcación de una Pulsación)



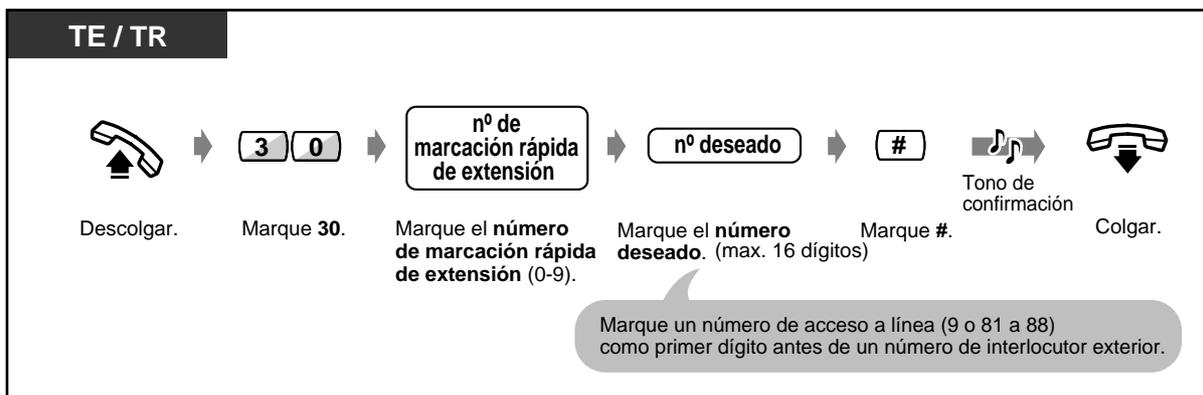
Personalización del teléfono

- 4.1.2 Ajustes iniciales— **Asignación de marcación completa con una tecla**
Permita o cancele la operación de marcación con una tecla mientras el teléfono está colgado (ajuste predeterminado: permitir)
- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique la tecla de marcación con una tecla y almacene el número, el número de teléfono, el número de función, etc. que desea, etc.

◆◆ Utilización de números almacenados en su extensión (marcación rápida de extensión)

Puede almacenar hasta 10 números en su extensión para su uso personal.

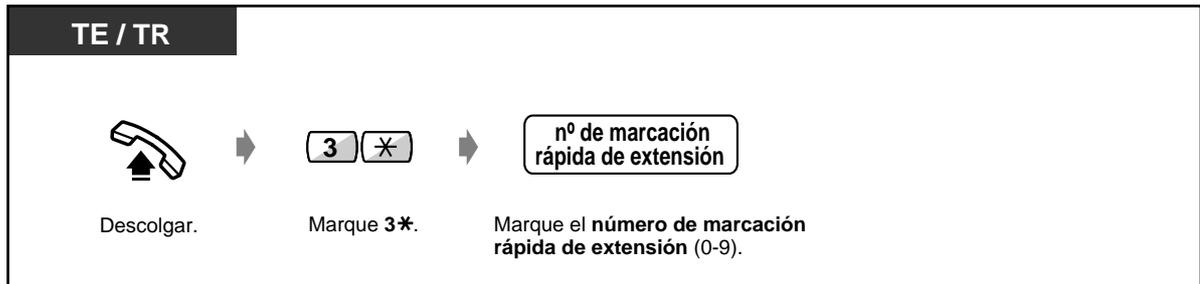
◆ Para almacenar un número de teléfono





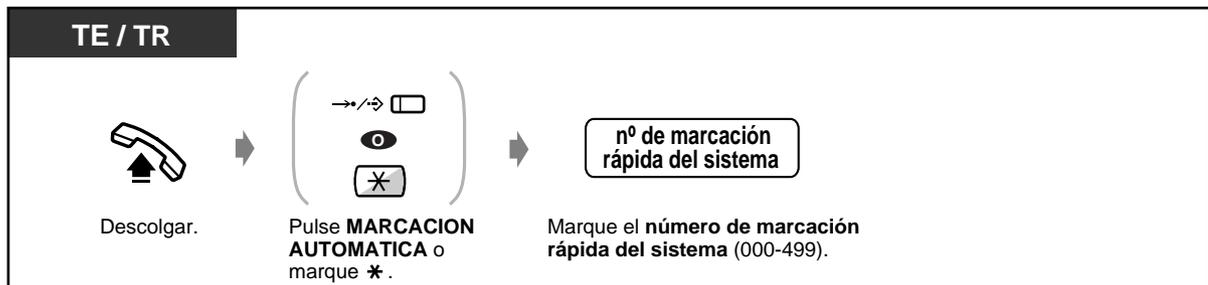
- "*" y PAUSA también pueden almacenarse como dígitos.

◆ Para marcar



◆◆ Utilización de números guardados en el sistema (marcación rápida de sistema)

En el sistema se pueden almacenar hasta 500 números de destino. Consulte el directorio en 6.3.1 Directorio.



- Se puede utilizar más de un número de marcación rápida para números de teléfono largos, si el número se divide cuando se almacena.

< Ejemplo de Marcacion >

Si el número se divide y almacena como números de marcación rápida del sistema 001 y 002:

→/→ □ 0 0 1 →/→ □ 0 0 2



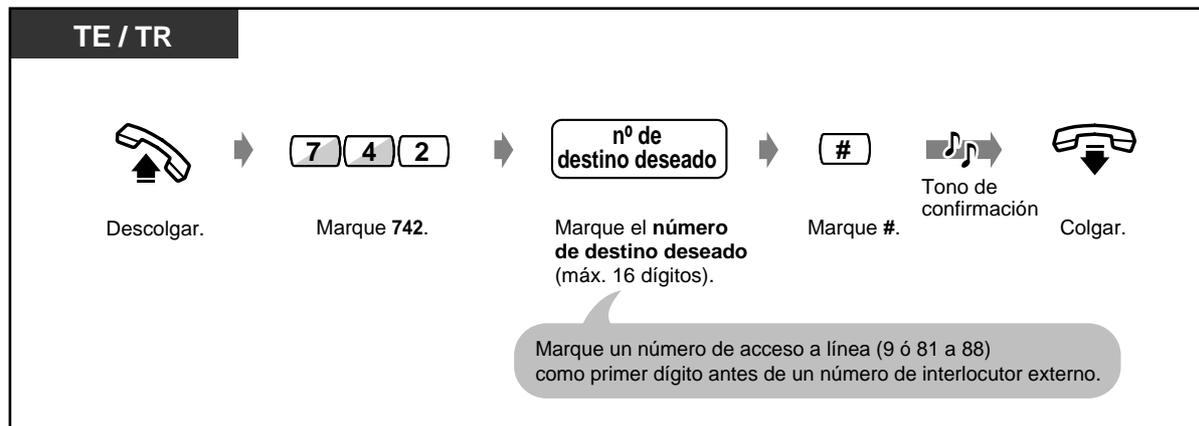
Personalización del sistema

- 4.2.3 Marcación rápida del sistema Grabar número (001)
- 4.2.4 Marcación rápida del sistema Grabar nombre (002)

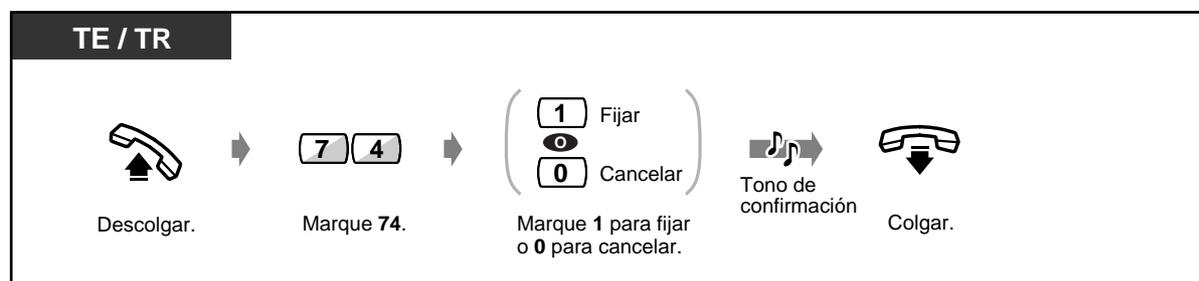
◆◆ **A un usuario predeterminado, descolgando el teléfono (marcación al descolgar)**

Si la llamada está preasignada, puede hacer una llamada al exterior simplemente descolgando.

◆ **Para almacenar un número de teléfono**



◆ **Para establecer / cancelar**



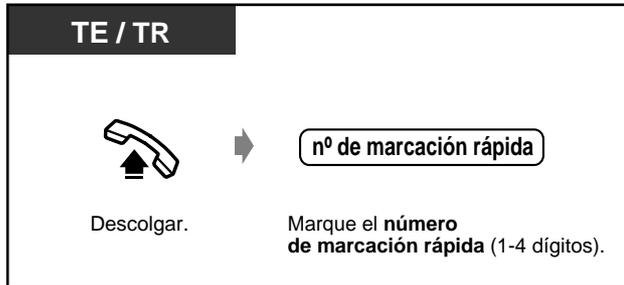
◆ **Para marcar**



- **Para llamar a otro usuario**, marque el número de teléfono del usuario deseado antes de que se conecte la línea predeterminada. (Ajuste predeterminado: 1 segundo)
- "*" también se puede almacenar como un dígito.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

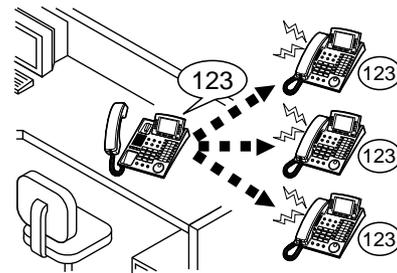
◆◆ Utilización de un número de un solo dígito (marcación rápida)

Puede hacer una llamada simplemente pulsando el número preasignado de marcación rápida. Pueden guardarse hasta 80 códigos. Consulte con el administrador o distribuidor para más detalles y vea el directorio de la Página 238.

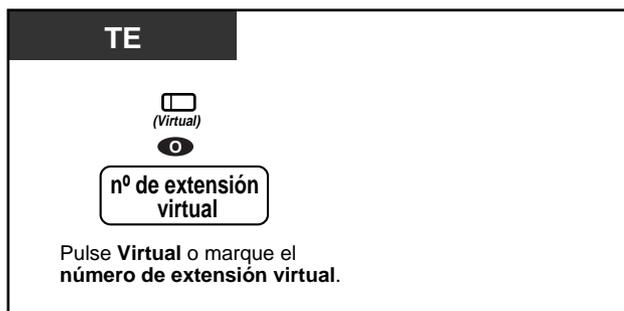


◆◆ A una extensión virtual

Puede llamar a extensiones asociadas con una extensión virtual. La llamada llega a todas las extensiones que tienen la tecla de extensión virtual correspondiente.



◆ Para llamar o transferir a una extensión virtual



◆ Para contestar





- La luz de la tecla de la extensión virtual muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Apagada: Libre
Encendida en rojo: Usted está llamando a una extensión virtual.
Destellante en verde: Llamada entrante
- Para establecer o no establecer el timbre, consulte "4.1.1 Personalización del teléfono (Programación de extensión)".



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de extensión virtual.

2.2.3 Rellamada

Esta función es muy útil cuando se vuelve a llamar al mismo usuario externo.

- Para volver a llamar al último número de teléfono exterior que ha marcado
- Almacenamiento del número y remarcación



- Es posible programar y volver a marcar hasta veinticuatro dígitos. El número de acceso a la línea no se cuenta cómo un dígito.



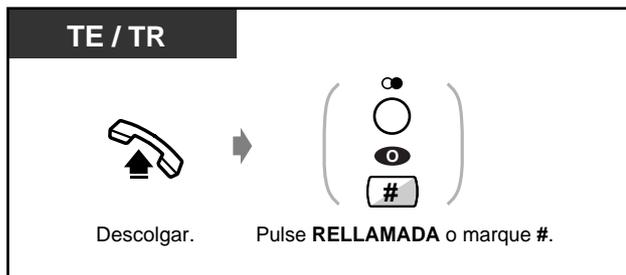
- **Para volver a marcar automáticamente**, descuelgue con la tecla ALTAVOZ o pulse directamente el botón RELAMADA. Intentará marcar continuamente el número ocupado hasta que el usuario llamado conteste dentro de un tiempo especificado (marcación automática). Puede realizar otras tareas durante la marcación. Para cancelar, pulse la tecla R. Esta función está disponible solo para llamadas en líneas RDSI.



Personalización del teléfono

- 4.1.2 Ajustes iniciales— **Asignación de marcación completa con una tecla**
Permita o cancele la operación de una pulsación mientras el teléfono está colgado.
(Ajuste predeterminado: Todo)

◆◆ Rellamada al último número que ha marcado (Rellamada de último número)



◆◆ Almacenamiento del número de teléfono y rellamada del mismo (Rellamada de número guardado)

El número almacenado se programa hasta que se almacena otro número.



◆ Para guardar

TE

Durante una conversación o mientras oiga un tono de ocupado



Pulse **MEMORIA**. Pulse **GUARDAR**.

◆ Para marcar

TE



Descolgar. Pulse **GUARDAR**.



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla **GUARDAR**.

2.2.4 Cuando el destino marcado está ocupado o no contesta

- Reserva de una línea ocupada
- Envío de un tono de llamada en espera
- Para dejar una indicación de mensaje en espera
- Intromisión en una llamada existente

◆◆ Reserva de una línea ocupada (retrollamada automática en ocupado)

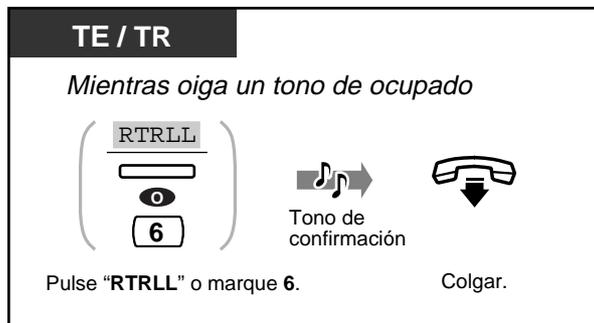
Puede establecer que el teléfono reciba un timbre de retrollamada cuando una línea marcada esté libre.

Cuando conteste al timbre de retrollamada:

Para una llamada exterior: La línea se toma.

Para una llamada interna:

El timbre de la extensión llamada empieza a sonar automáticamente.



◆ Para contestar una retrollamada y llamar



- Si no contesta el timbre de rellamada antes de cuatro timbres, esta función se cancela.
- Si descuelga antes de que le devuelvan la llamada, esta función se cancelará.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

◆◆ Envío de un tono de llamada en espera (señalización de estación ocupada [SEO])

El otro usuario sabrá que la llamada de usted está en espera.

TE / TR

Mientras oiga un tono de ocupado









Pulse "SEO" o marque 3.



- Si "SEO" no aparece u oye un tono de reorden, esta función no está establecida en el teléfono del otro usuario. Esa función sólo está disponible si la extensión llamada tiene la función "Llamada en espera".
- Según el teléfono del otro usuario, es posible aplicar las funciones "Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD)" y "Aviso Privado de Mensajería con el Microteléfono Descolgado (APLMD)". Puede hablar al otro usuario a través del altavoz y del micrófono (ALMD) o puede enviar un anuncio de llamada a través del microteléfono (APLMD), al mismo tiempo que ellos realizan otra conversación utilizando el microteléfono.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

◆◆ Para dejar una indicación de mensaje en espera (Mensaje en espera)

La extensión llamada recibe una indicación de mensaje en espera (la tecla MENSAJE se enciende y / o se emite un tono de indicación* cuando se descuelga) en esa extensión. Esto avisa al usuario de la otra extensión que le llame a usted.



◆ Para dejar una indicación de mensaje en espera

TE / TR

Cuando la extensión a la que ha llamado está ocupado o no responde







 Pulse **MENSAJE**
o marque 4.

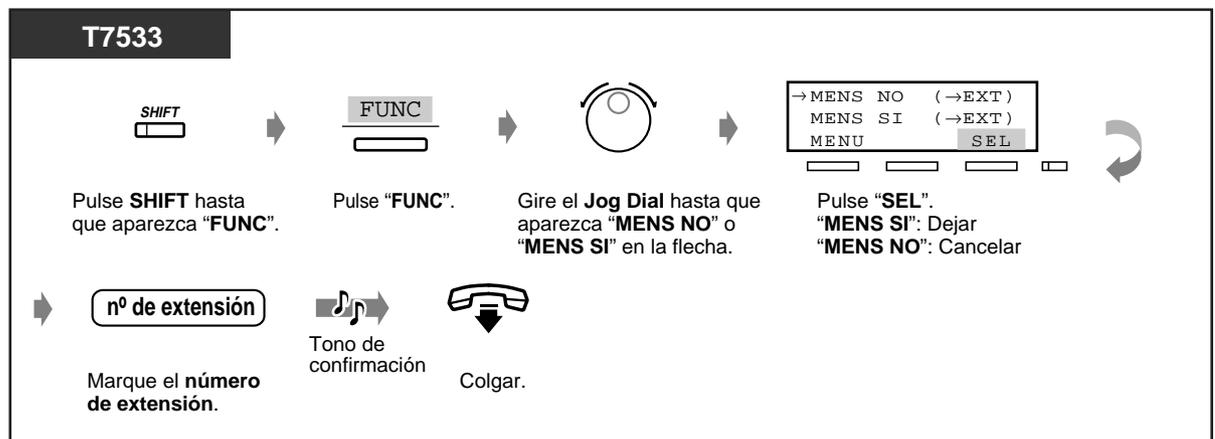
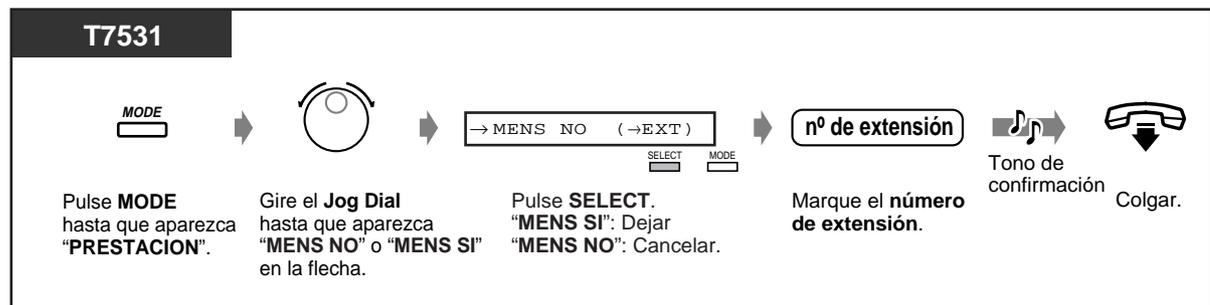
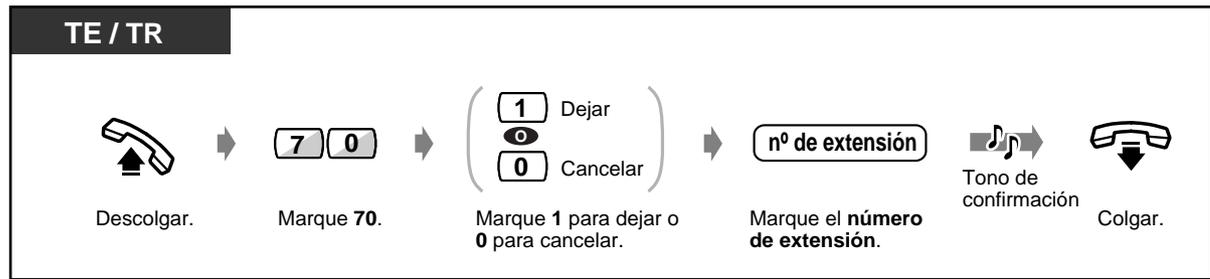


 Tono de confirmación

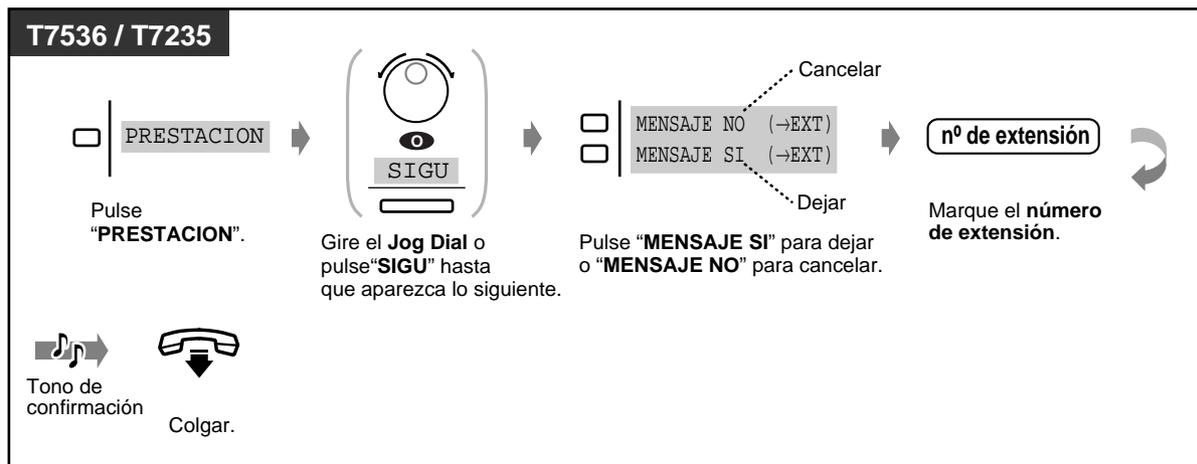


 Colgar.

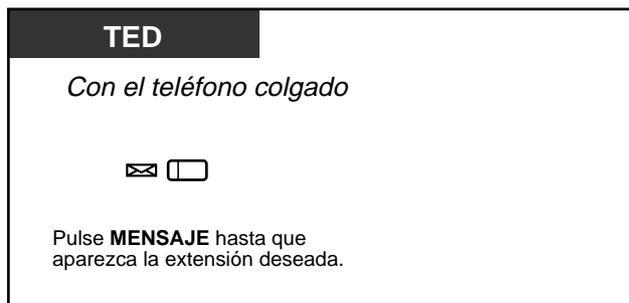
◆ Para dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera



◆ **Para dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera (continuación)**



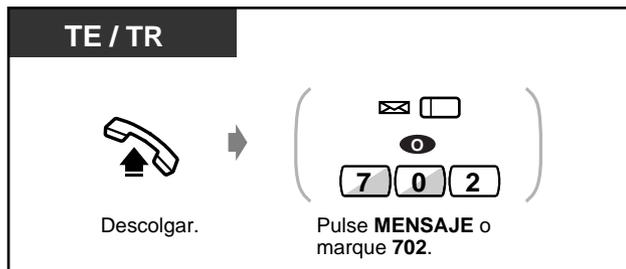
◆ **Para comprobar y seleccionar el usuario**



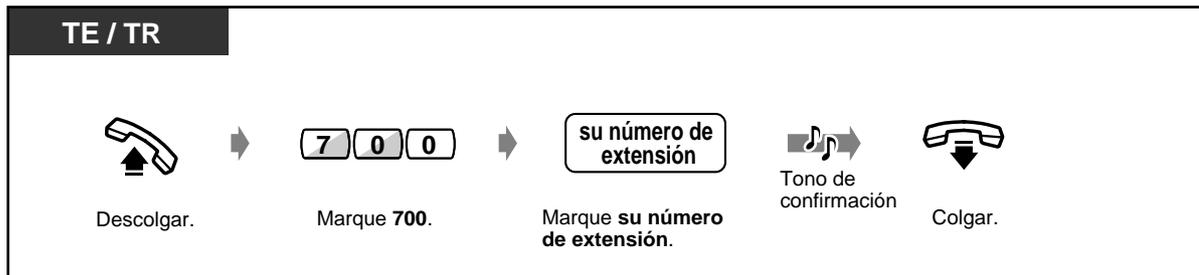
- El número de la extensión y el nombre de las personas que han enviado mensajes aparecen en el orden de recepción.
- Esta función también se encuentra disponible para los usuarios de una sola línea telefónica con lámpara de mensaje en espera.
- Es posible que los usuarios de teléfono de línea única oigan un tono de timbre especial, que sirve de notificación, mientras el teléfono está colgado, si se requiere.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.
- *Tono de indicación



◆ **Para volver a llamar**



◆ **Para cancelar todas las indicaciones de mensaje en espera**



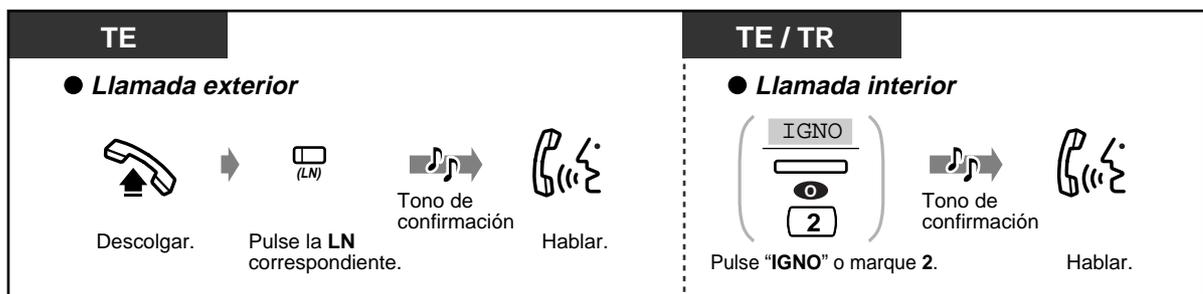
Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla MENSAJE.

◆◆ **Intromisión en una llamada existente (Intromisión en Conversaciones)**

Puede llamar a un usuario que esté hablando con otro usuario o añadir un tercer usuario a la conversación.

◆ **Para incorporarse a la llamada**



◆ **Para terminar la conversación con un usuario y hablar con el otro**



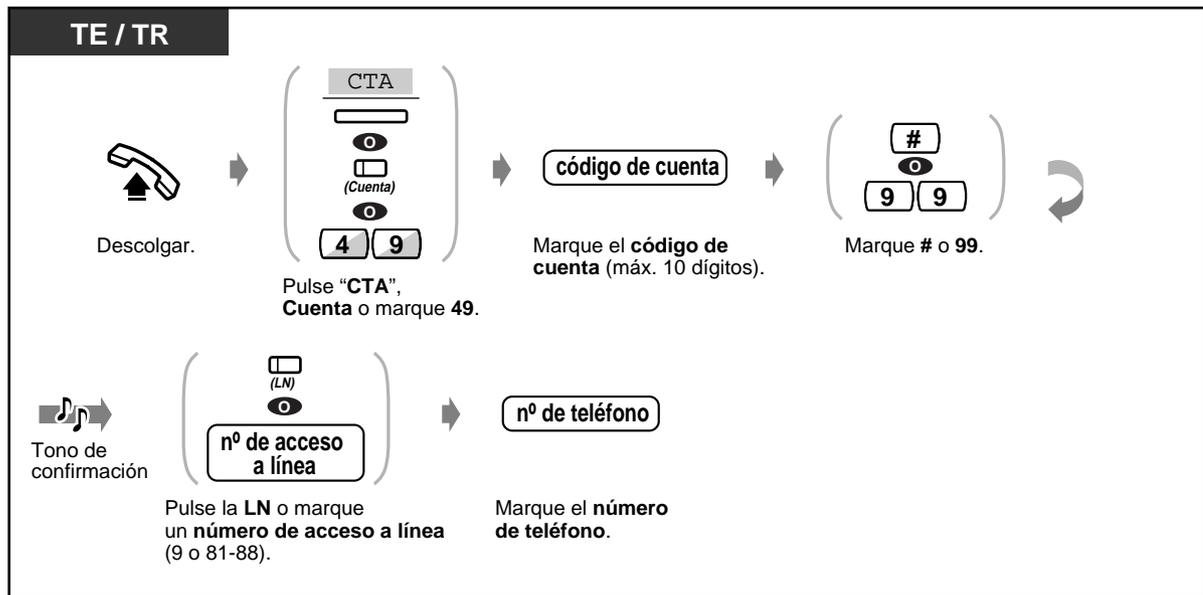
- También puede impedir que otros usuarios se incorporen a su conversación (Ajuste predeterminado: Permitir). Consulte 2.7 Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades.

2.2.5 Llamadas sin restricciones

- Utilización de un código de cuenta
- Cambio del modo de marcación
- A una extensión que rechaza la llamada

◆◆ Utilización de un código de cuenta (Introducción de código de cuenta)

Un código de cuenta da información sobre las llamadas exteriores, para fines de contabilidad y facturación. Es posible que no pueda hacer una llamada exterior sin una introducción de código de cuenta. A cada usuario se le asigna un modo. Pregunte al administrador del sistema sobre su modo.



- **Un usuario de teléfono específico Panasonic** puede introducir un código de cuenta durante una conversación y cuando oye un tono de reorden cuando el otro usuario cuelga.
- **Si introduce un código incorrecto**, pulse la tecla "*" mientras introduce el código de cuenta y después vuelva a introducir el código.
- **Para cancelar la introducción**, pulse la tecla de Cuenta o el interruptor de comunicación mientras introduce el código.
- **Para mayor conveniencia**, puede almacenar el código con el número de teléfono en la memoria (por ej. Marcación rápida)
- **Si oye un tono de reorden**, el código de cuenta introducido es incorrecto. Introduzca el código correcto.



- Usted puede dar un código de cuenta específico a usuarios de las extensiones y comprobar su utilización del teléfono. Usted puede especificar un código de cuenta para cada cliente y comprobar la duración de la llamada.



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de Cuenta.

◆◆ A una extensión que rehúsa recibir la llamada (Anulación de No Molestar)

TE / TR

Mientras oiga el tono de NOM

IGNO

○

2

Pulse "IGNO" o marque 2.



- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

◆◆ Cambio de modo de marcación (Conversión de impulsos a tonos)

Para acceder a servicios como servicios telefónicos informáticos, correo de voz, etc., que requieren un tono, puede cambiar temporalmente el modo de marcación de impulsos a tonos.

TE / TR

Después de que la línea se ha conectado

* # ➔ nº deseado

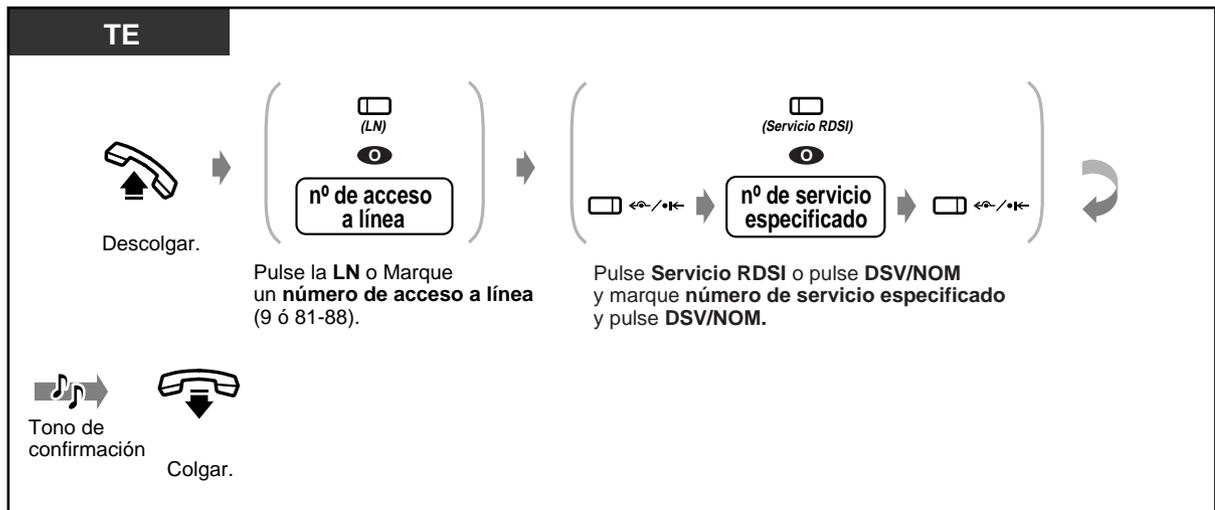
Marque *#. Marque número deseado.

2.2.6 Para acceder al servicio de red RDSI (Acceso al servicio de red RDSI)

Puede acceder a servicios provistos por la red RDSI.



◆ Para acceder



- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI provisto por su compañía telefónica.
El sistema esta de acuerdo con las especificaciones inferiores ETS.
Protocolo de teclado genérico ETS 300 122 para el soporte de servicios suplementarios
ETS: Norma Europea de Telecomunicaciones



Personalización de su teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de Servicio RDSI.

2.2.7 Alternando el método de llamada (Llamada alternativa — Timbre / Voz)

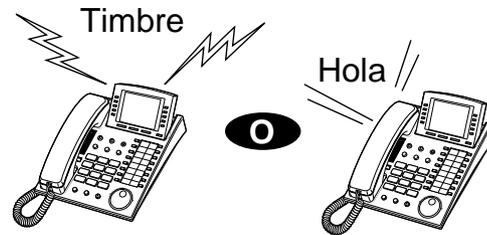
El método de llamada, o bien timbre o voz, es establecido por la extensión llamada cuando se recibe una llamada interna. Sin embargo, puede cambiar el método temporalmente.

Llamada de timbre (Ajuste predeterminado):

Usted puede llamar al otro número con un tono de llamada.

Llamada vocal:

Usted puede hablar al otro interlocutor inmediatamente tras una confirmación.



◆ **Para llamadas de voz**

TE / TR

Después de marcar

VOZ

→

Tono de confirmación

Pulse "VOZ" o *.

Hablar.

◆ **Para llamadas de timbre**

TE / TR

Después de marcar

TONO

Pulse "TONO" o *.



- Si el usuario llamado utiliza un teléfono de línea única, solamente está disponible el modo de llamada de timbre.
- Usted puede conmutar el método de llamada deseado solamente una vez durante una llamada.

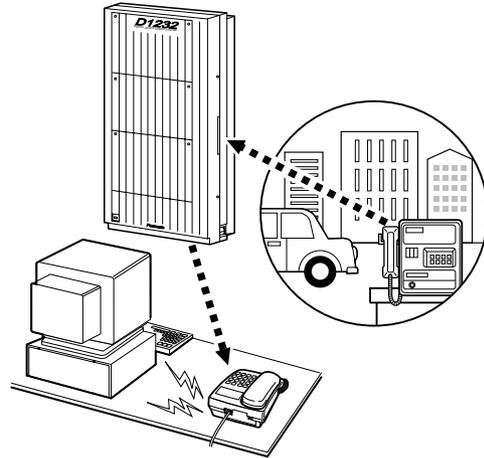


Personalización del teléfono

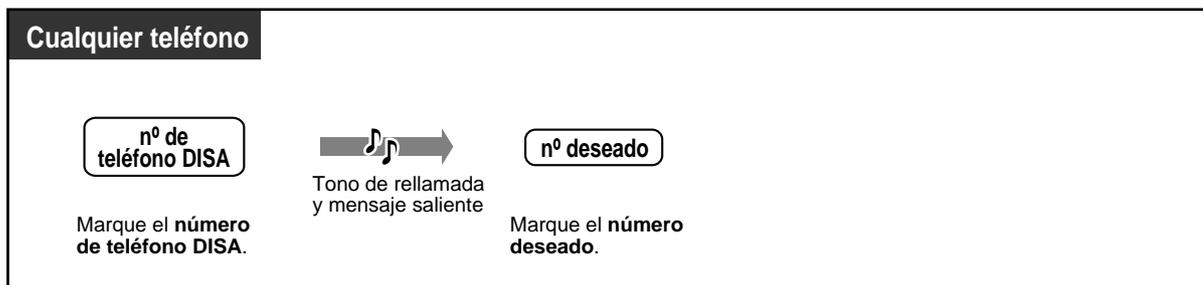
- 4.1.2 Ajustes iniciales— **Asignación de alerta de intercom**
¿De qué forma prefiere recibir una llamada interna?

2.2.8 Para acceder a un usuario directamente desde el exterior (Acceso directo a sistema interno [DISA])

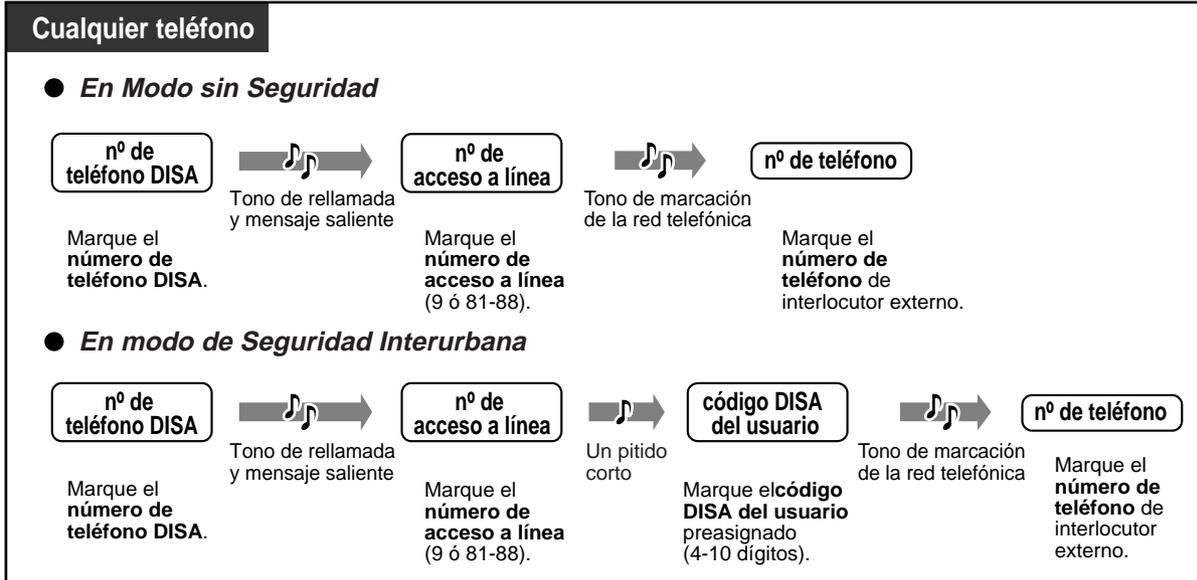
La instalación de una tarjeta DISA en la centralita permite a los usuarios llamantes acceder directamente a las extensiones del sistema. Un mensaje saliente da la bienvenida a la persona que llama y le da información sobre cómo acceder a una extensión. No se requiere asistencia de la operadora.



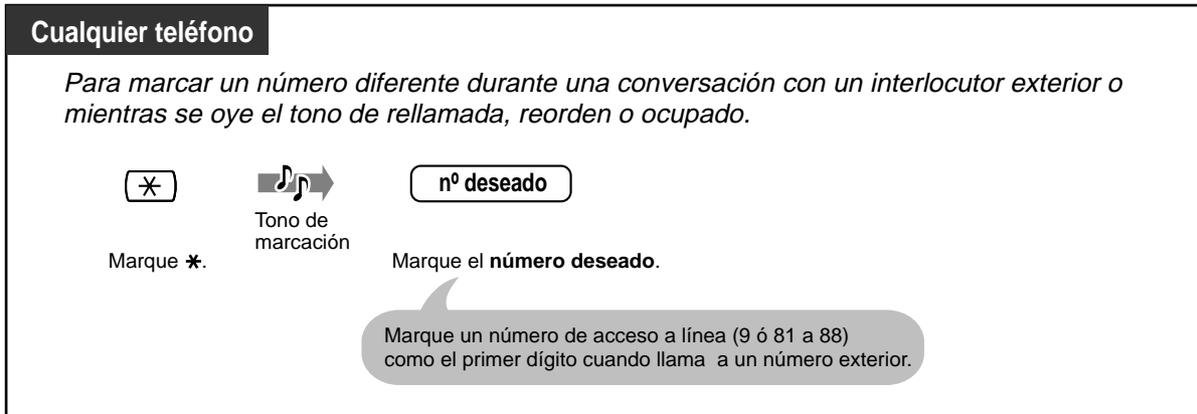
◆ Para llamar a una extensión



◆ **Para llamar a un usuario externo**



◆ **Para reintentar**



- **Si se establece una llamada entre dos usuarios exteriores**, ambos usuarios oirán un tono de alerta 15 segundos antes de que el límite de tiempo expire (Ajuste predeterminado: 10 minutos). El tiempo de duración se puede extender pulsando cualquier tecla excepto "*" cuando se oye un tono de alerta.
- **Si está programado el servicio de encargado automático incorporado**, podrá acceder a la extensión deseada simplemente presionando un número digital (0-9) de acuerdo con el mensaje saliente.
- Si se introduce un código de usuario DISA incorrecto tres veces seguidas, la llamada se desconecta automáticamente.

2.3 Recepcion de llamadas

2.3.1 Contestación de llamadas

TE / TR



Descolgar.



Hablar.

Seleccione uno de los métodos siguientes

- Levante el microteléfono para recibir la línea preferente (Valor predeterminado: Se ha seleccionado línea que suena.)
- Pulse ALTAVOZ o MONITOR*.
- Pulse la LN con luz roja destellante, INTERCOM verde o DN verde directamente.



***Cuando se descuelga utilizando la tecla MONITOR**, se tiene que descolar el microteléfono para hablar con el otro usuario.



Operación con las manos libres

Puede realizar una conversación en el modo de manos libres utilizando la tecla ALTAVOZ. Puede realizar otras tareas al mismo tiempo.

Consejos útiles para la operación con las manos libres

Para obtener el máximo rendimiento de su teléfono, utilícelo en una habitación silenciosa.

Si el otro usuario tiene dificultad en oírle, reduzca el volumen.

Si usted y el otro usuario hablan al mismo tiempo, se perderán partes de su conversación.

Para evitar esto, hablen por turnos.

- **Si la función CLIP esta disponible**, usted puede confirmar el nombre y el numero de telefono del interlocutor antes de contestar una llamada exterior. Solo esta disponible para usuarios TE. Pulsando la tecla SHIFT o "*" muestra el numero y nombre del interlocutor. El numero y nombre de la linea externa o el numero y el nombre del interlocutor como sigue:

< Ejemplo >

0111111111 John Thomas EXTENSION MRS EXT PRESTACION MRS SISTEMA LISTA DE LLAMADA	SHIFT	LNI Panasonic EXTENSION MRS EXT PRESTACION MRS SISTEMA LISTA DE LLAMADA	SHIFT	0987654321 David White EXTENSION MRS EXT PRESTACION MRS SISTEMA LISTA DE LLAMADA	SHIFT
--	-------	--	-------	--	-------

La información sobre el usuario que llama, proporcionada por la compañía telefónica de usted, solamente se envía a la extensión preasignada.



Personalización del teléfono

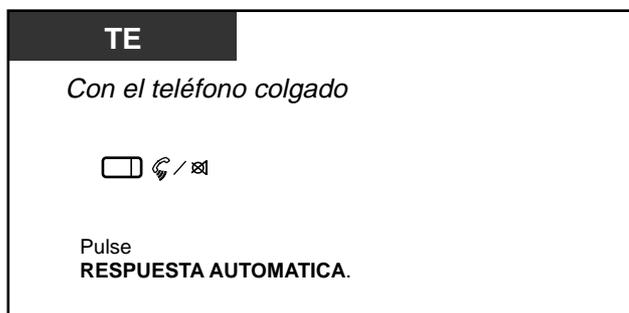
- 4.1.2 Ajustes iniciales—
Asignación de línea preferida - Entrante
Selecciona la línea tomada al descolgar.
Asignación de alerta de intercom
Seleccione el método de llamada, o bien el timbre o la voz del otro usuario.
- 4.1.3 Personalización de las teclas
Modifique la tecla LN y cambie el tono de timbre para cada tecla LN.

2.3.2 Respuesta automática en manos libres

Puede contestar una llamada interna sin descolgar tan pronto se conecta la línea. Oirá hablar a la persona que le llama, sin que el teléfono haya sonado.



◆ Para establecer / cancelar



- La luz de la tecla RESPUESTA AUTOMÁTICA muestra el estado en curso de la forma siguiente:

Encendida: Establecida

Apagada: No establecida.

2.3.3 Contestación de una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas)

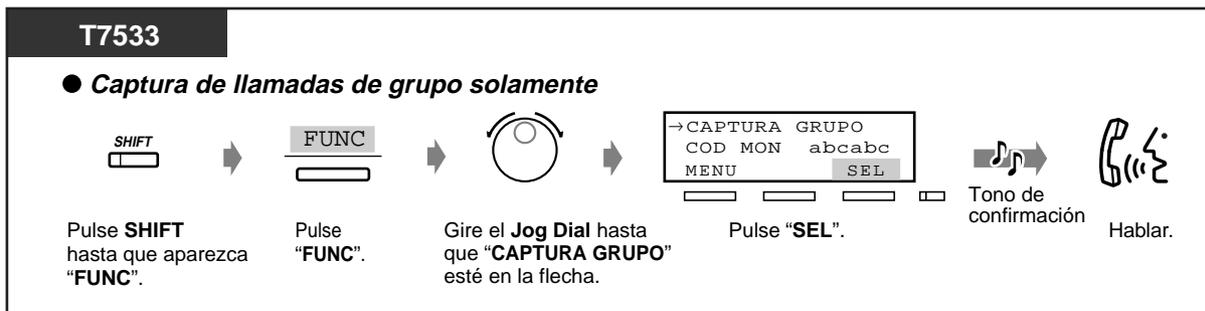
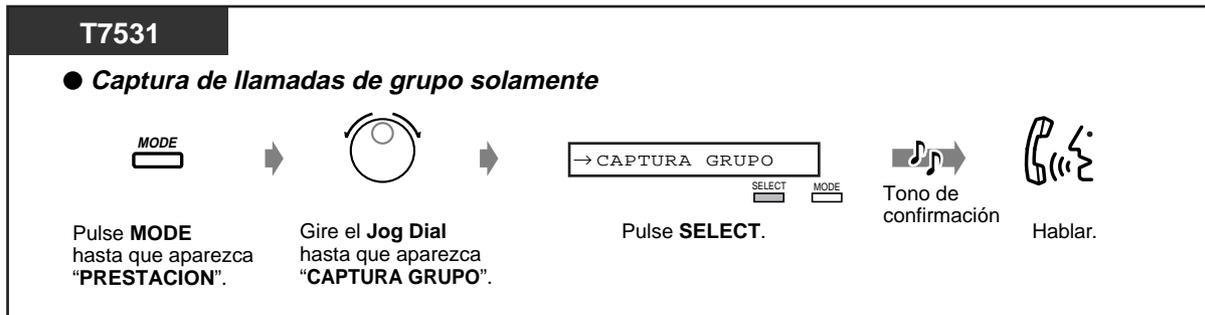
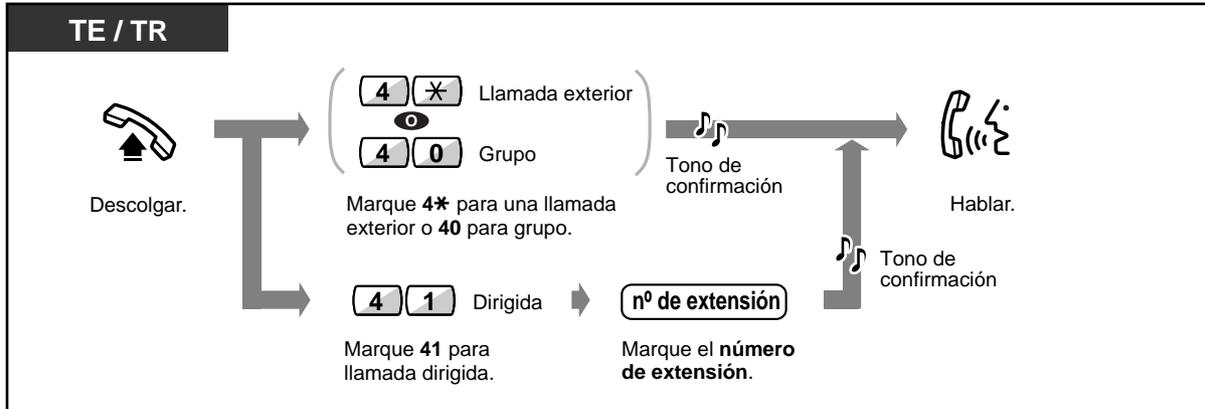
Puede contestar una llamada entrante que suene en otra extensión sin tener que levantarse de su escritorio.

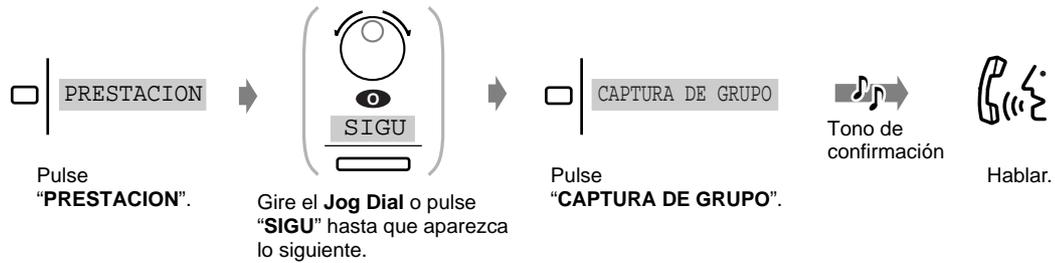
Hay disponibles los tipos siguientes:

Captura de llamada exterior (LN): Captura de una llamada entrante.

Captura de llamada de grupo: Captura de una llamada dentro de su grupo de extensiones.

Captura de llamada dirigida: Captura de una llamada a una extensión específica.



T7536 / T7235● **Captura de llamadas de grupo solamente**

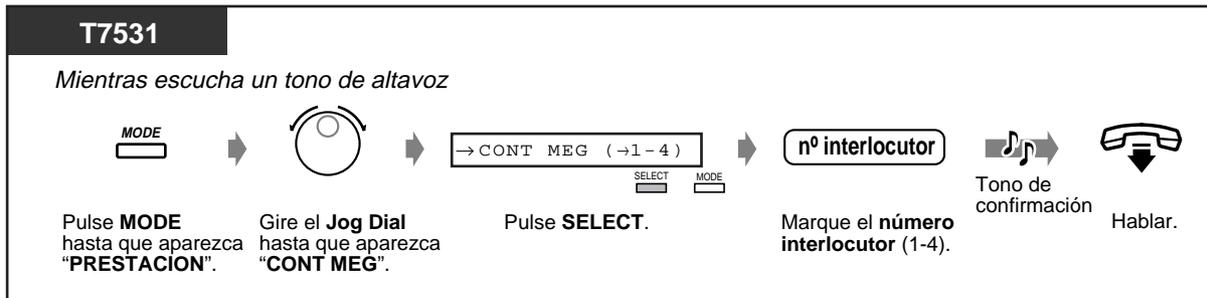
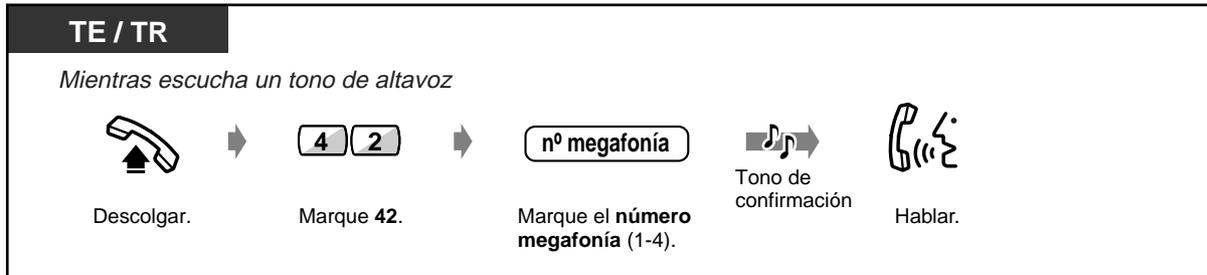
- **Si recibe un tono de llamada en espera**, puede pedir a un tercer usuario que tome su segunda llamada utilizando la función de captura de llamada dirigida.
- "Captura de llamada de grupo" no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

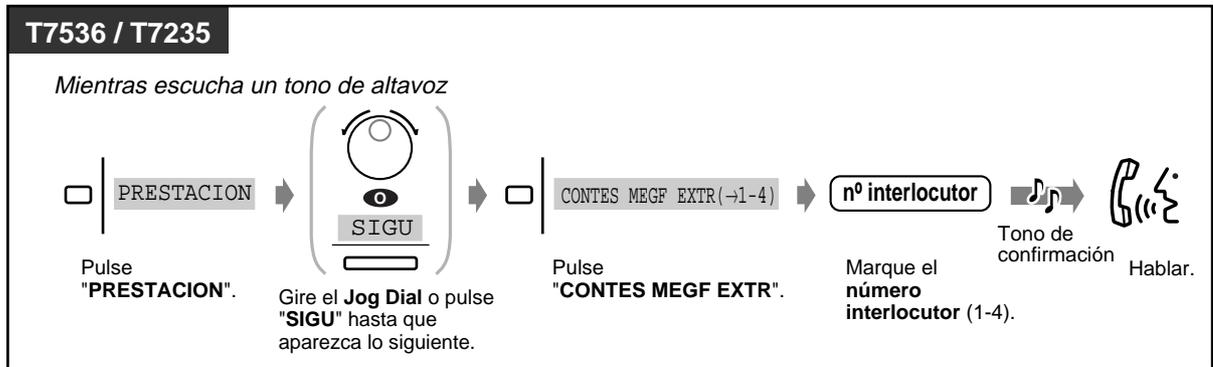


- También puede impedir que otras personas tomen sus llamadas. Consulte 2.7 Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades.

2.3.4 Respuesta a una llamada anunciada a través de un altavoz externo (Responder a megafonía desde cualquier extensión (TAFAS))

Puede contestar una llamada entrante anunciada por megafonía a través de un altavoz externo de cualquier extensión.





- Con esta operación, usted también puede recibir un aviso por megafonía a través de un altavoz.

2.4 Durante una conversacion

2.4.1 Retención de una llamada

- Retención
- Para evitar que otras personas recuperen las llamadas que usted ha puesto en retención
- Retención en una zona de aparcado del sistema

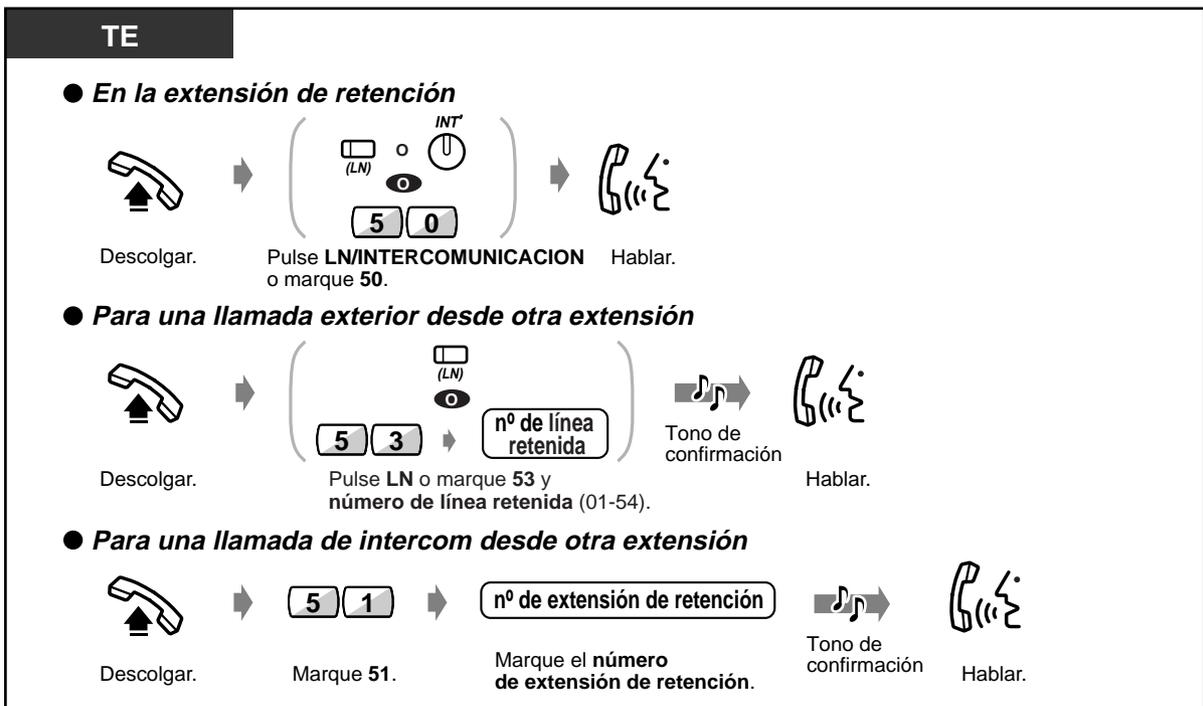


- Si una llamada en retención no se recupera antes de que pase un tiempo específico, se oirá un aviso que se lo recordará.
- Si una llamada no se recupera antes de 30 minutos, se desconecta automáticamente.

◆◆ Retención (normal)



◆ Para recuperar una llamada





- La luz de la tecla LN o INTERCOM muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Destellante en verde: Su llamada en retención
Destellante en rojo: Una llamada retenida de otra extensión
- Un usuario de teléfono regular puede retener solamente una llamada interna o una llamada exterior a la vez.
- Un usuario de teléfono específico puede retener una llamada interna y llamadas exteriores múltiples.
- **Para retener llamadas de intercom múltiples,** utilice la función "Aparcado de llamadas".
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSN.

◆◆ Para evitar que otras personas recuperen la llamada que usted ha puesto en retención (Retención de llamada exclusiva)

Solamente la extensión que realizó la retención puede recuperar la llamada.



◆ Para recuperar una llamada

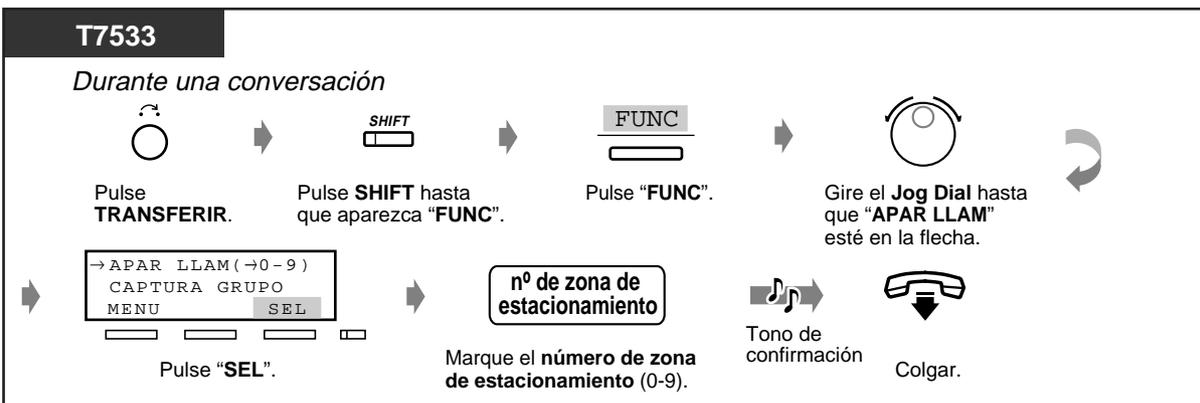
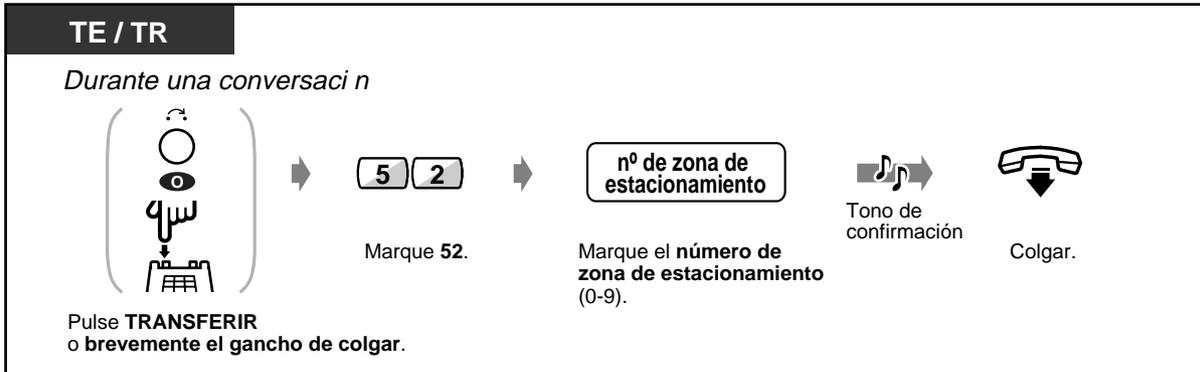


- Un usuario de teléfono específico puede retener una llamada interna y llamadas exteriores múltiples.

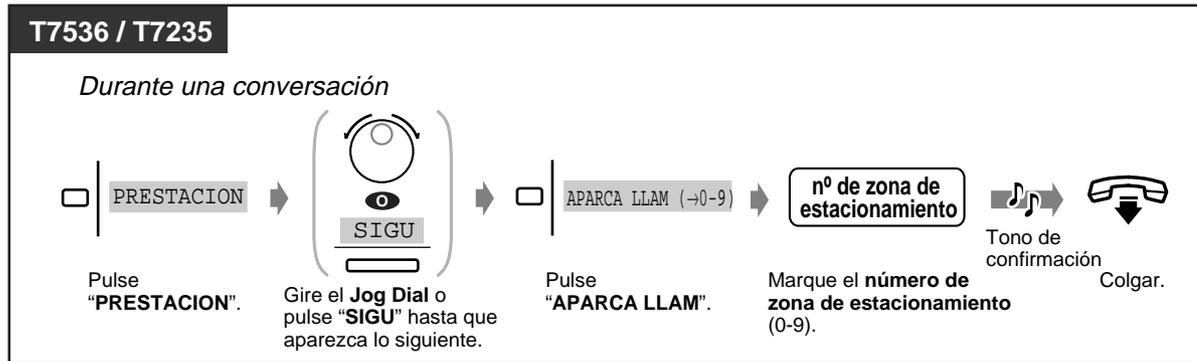
◆◆ Retención de la llamada en una zona de aparcado (Aparcado de llamadas)

Puede aparcarse una llamada y realizar otras operaciones. La llamada aparcada puede ser recuperada por cualquier extensión. Es posible aparcarse hasta diez llamadas.

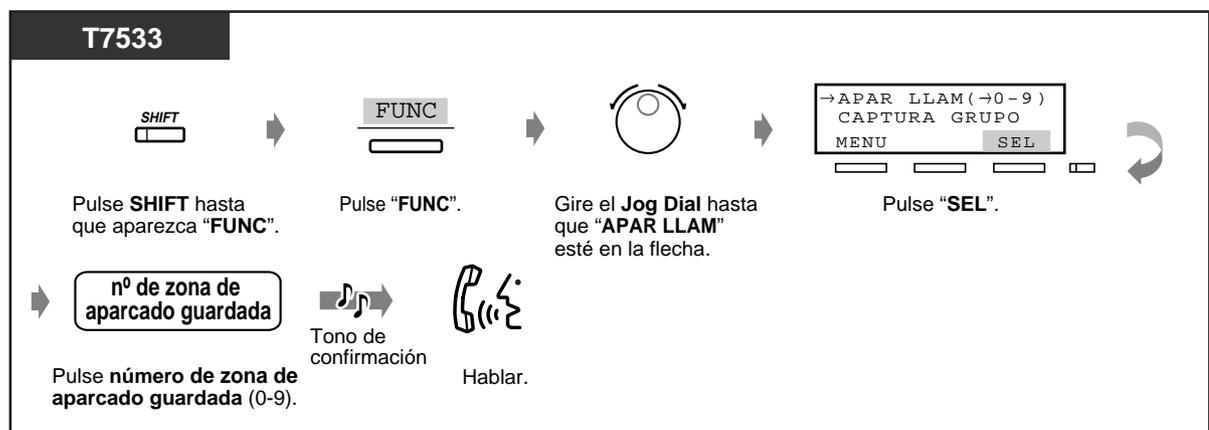
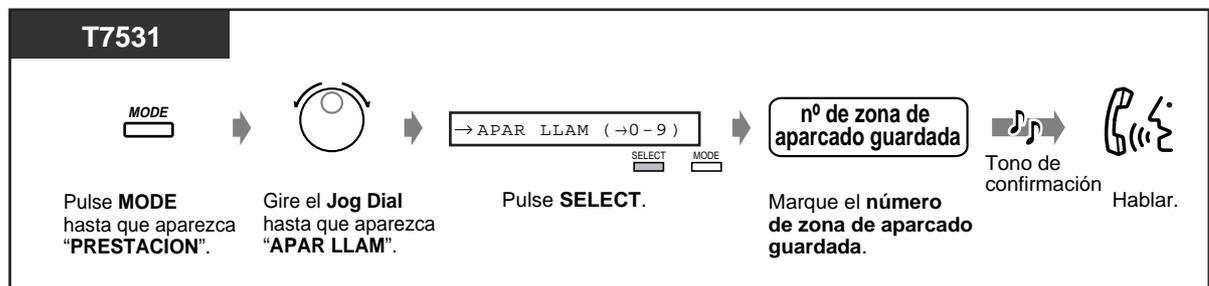
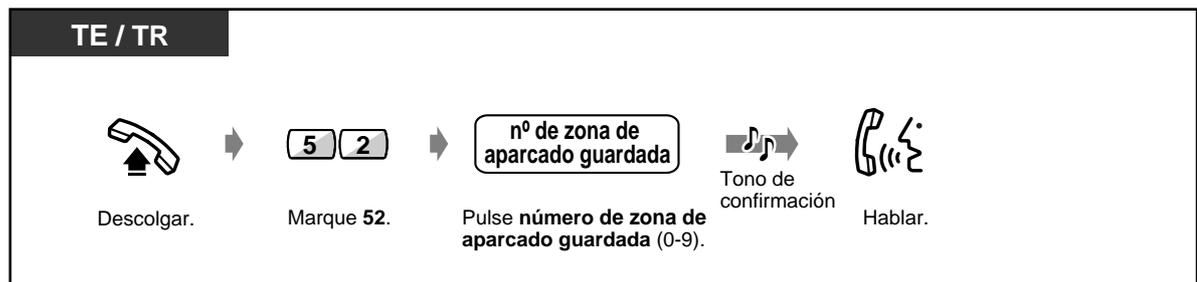
◆ Para establecer



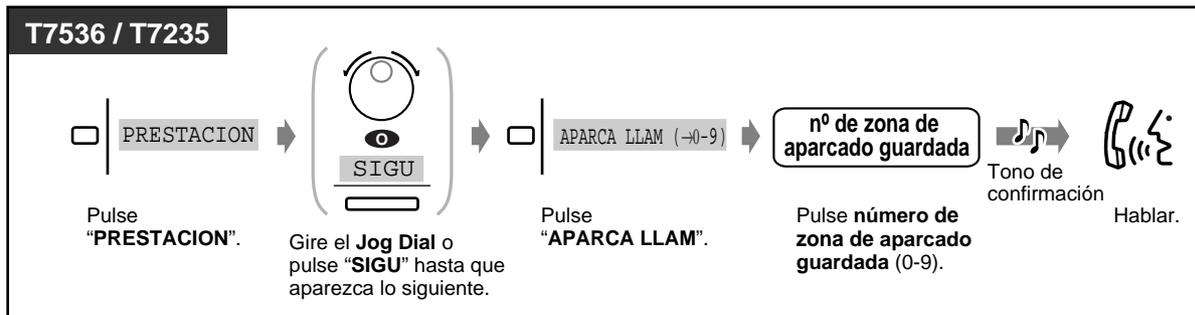
◆ Para establecer (continuación)



◆ Para recuperar



◆ **Para recuperar (continuación)**



- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



- **Si oye un tono de ocupado cuando introduce el número de zona**, la zona se está utilizando. Introduzca otro número.
- **Si usted oye un tono de renovacion al recuperar una llamada aparcada**, no hay llamadas de retencion. Confirme el numero de zona aparcado almacenado.

2.4.2 Cómo hablar con dos interlocutores alternativamente (Alternancia de llamadas)

Puede hablar con un interlocutor mientras el otro interlocutor está en retención, hablando con cada uno por turnos (alternándolos).

◆ Para alternar la llamada entre los números mientras tenga una llamada en retención temporalmente

TE / TR

Durante una conversaci n con una llamada retenida



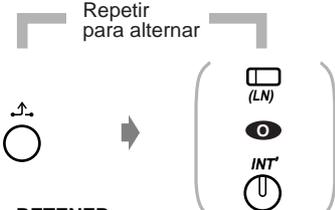
Pulse **TRANSFERIR** o brevemente el gancho de colgar.

◆ Para alternar la llamada entre los numeros mientras tenga una llamada en retención exclusiva

TE

Durante una conversación con una llamada retenida

- **Cuando uno de los interlocutores es un interlocutor exterior**



Pulse **RETENER**.

Pulse **LN** o **INTERCOM**.

Durante una conversación con una llamada retenida

- **Cuando ambos interlocutores son interlocutores de extensión**



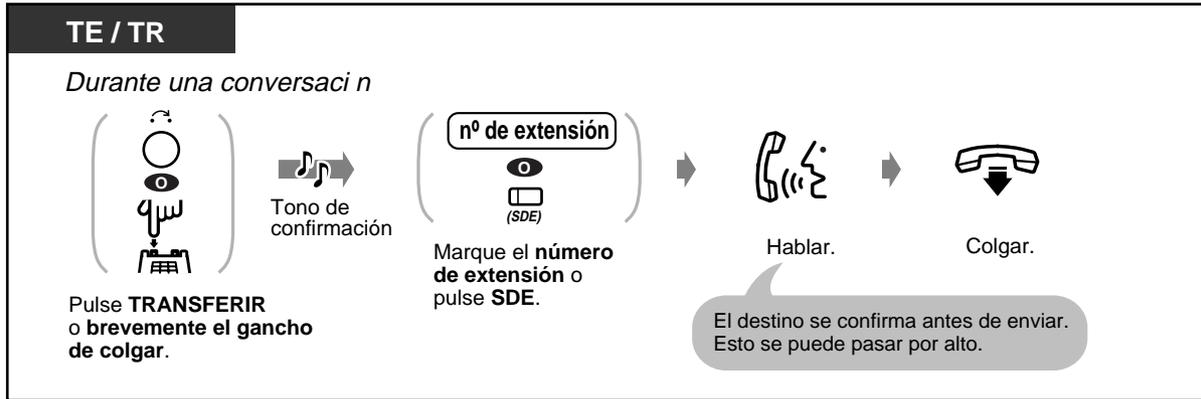
Pulse **RETENER**.

2.4.3 Transferencia de una llamada

— Transferencia a una extensión

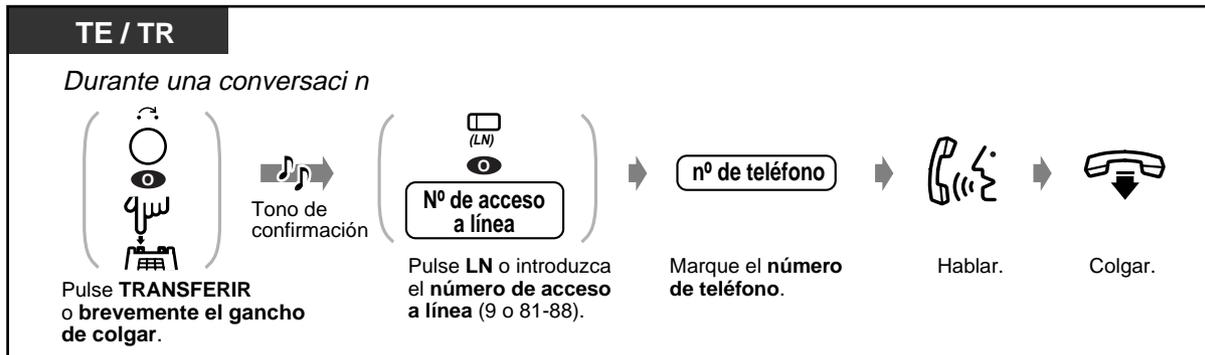
— Transferencia a un usuario exterior

◆◆ Transferencia a una extensión



◆◆ Transferencia de una llamada a un usuario exterior

Algunas extensiones pueden estar restringidas respecto a la ejecución de esta función.



- Si marca un número incorrecto, pulse la tecla R (TE solamente) y vuelva a introducir el número.
- Si se establece una llamada entre dos usuarios exteriores, ambos usuarios oirán un tono de alerta 15 segundos antes de que expire el límite de tiempo (Ajuste predeterminado: 10 minutos). La extensión original oirá un tono de aviso 50 segundos antes de que el tiempo expire.
- Para volver a la llamada en retención, pulse la tecla TRANSFERIR, la tecla LN correspondiente, la tecla INTERCOM o el interruptor de comunicación, antes de que el usuario de destino conteste.
- Para volver a la conversación después de realizar la transferencia a un usuario exterior, pulse la tecla LN correspondiente.
- Si oye un tono de alerta, la extensión de destino no contestó a la llamada. Contesté la llamada.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



- **Si transfiere una llamada con la tecla SDE**, no tiene que pulsar la tecla Transferir (Transferencia de una pulsación).



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla SDE.

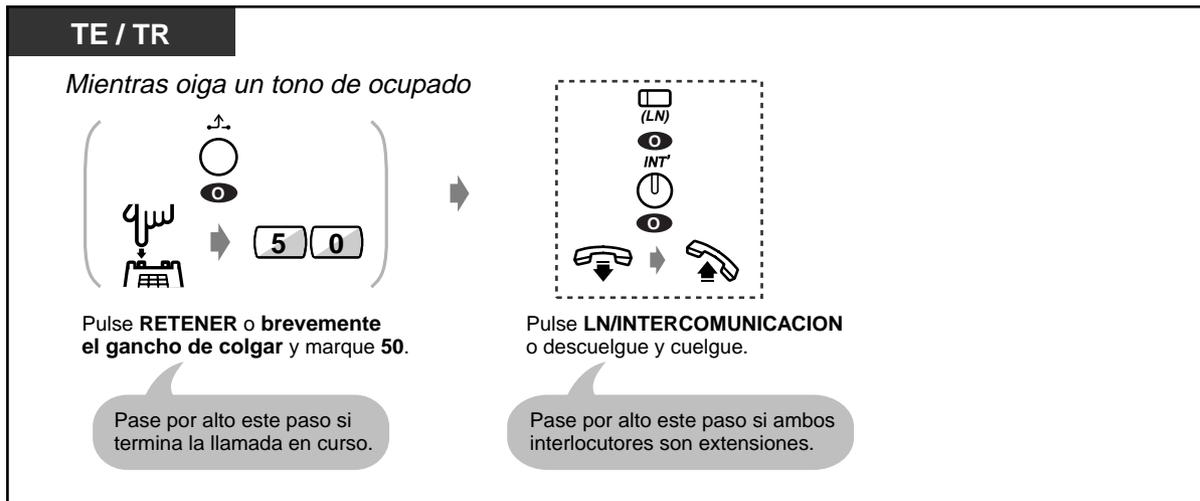
2.4.4 Contestación de una llamada en espera

- Contestación de una llamada en espera en el sistema
- Contestación de una llamada en espera desde la red telefónica

◆◆ **Contestación de una llamada en espera en el sistema**

Durante una conversación, se oye un tono de llamada en espera o un anuncio de voz a través del altavoz del teléfono o a través del microteléfono, que le advierte que hay otra llamada en espera. Para activar esa función, póngala a "Activ.". (Ajuste predeterminado: No tono) Puede contestar la segunda llamada desconectando la llamada en curso o colocándola en retención.

◆ **Para hablar con la nueva persona que llama**



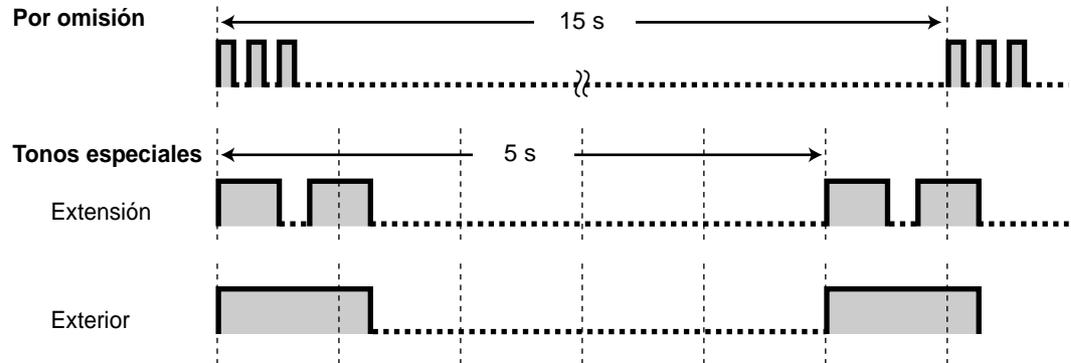
- **Según el teléfono del otro usuario**, se pueden aplicar las funciones "Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD)", "Aviso Privado de Mensajería con el Microteléfono Descolgado (APLMD)". Puede hablar con el otro usuario a través del altavoz y del micrófono (ALMD) o, si solamente recibe un anuncio de llamada, a través del microteléfono (APLMD), mientras está realizando otra conversación utilizando el microteléfono.
- El nombre o el número de la extensión de la persona que llama se muestra durante 5 segundos en intervalos de 10 segundos antes de que la llamada se conteste.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



Personalización del teléfono

- 4.1.2 Ajustes iniciales— **Selección de tipo de tono de llamada en espera**

Determine el tono de acuerdo con el otro usuario, que hace la llamada o desde el exterior o desde una extensión.



◆◆ Contestación de una llamada en espera desde la red telefónica

Esto es un servicio opcional de compañía telefónica. Para obtener más información, consulte a su compañía telefónica.

TE / TR

Mientras oiga un tono

ACE

o

R

o

→ 6

Pulse "ACE", R o brevemente el gancho de colgar y marque 6.

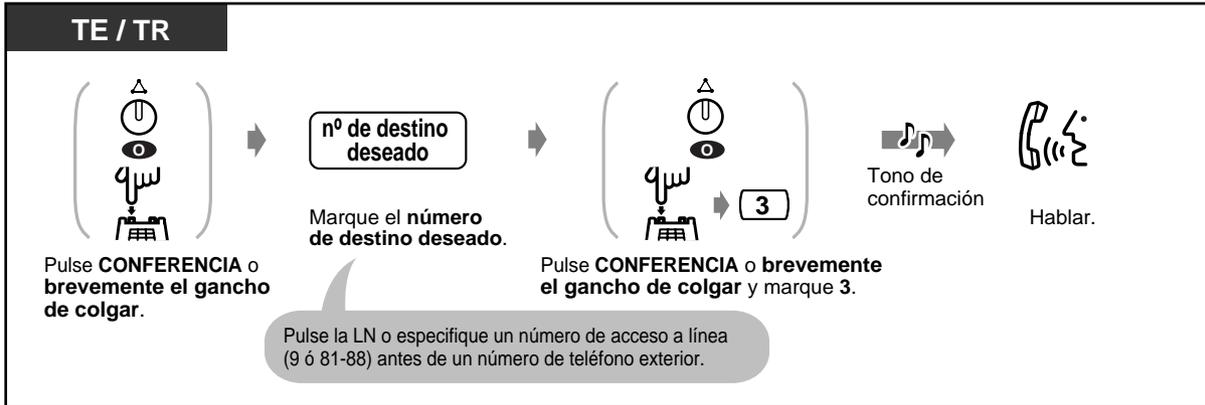


- Para volver al usuario original, repita la operación.

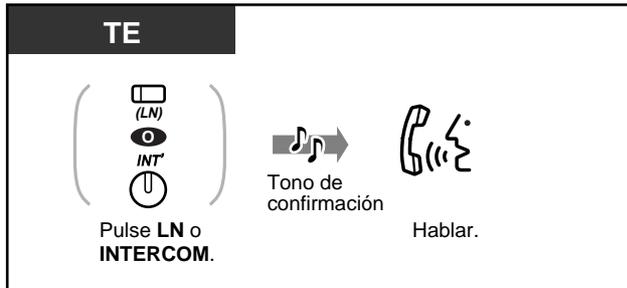
2.4.5 Conversación entre 3 usuarios

- Adición de un tercer usuario durante una conversación
- Para dejar una conferencia
- Para permitir que un tercer usuario se incorpore a la llamada

◆◆ Adición de un tercer usuario durante una conversación (Conferencia)

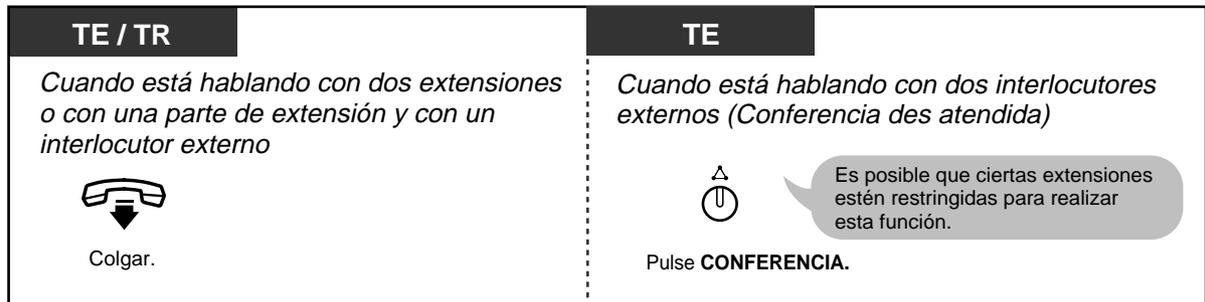


◆ Para hablar con un usuario desconectando a otro usuario cuando uno de ellos es una llamada exterior

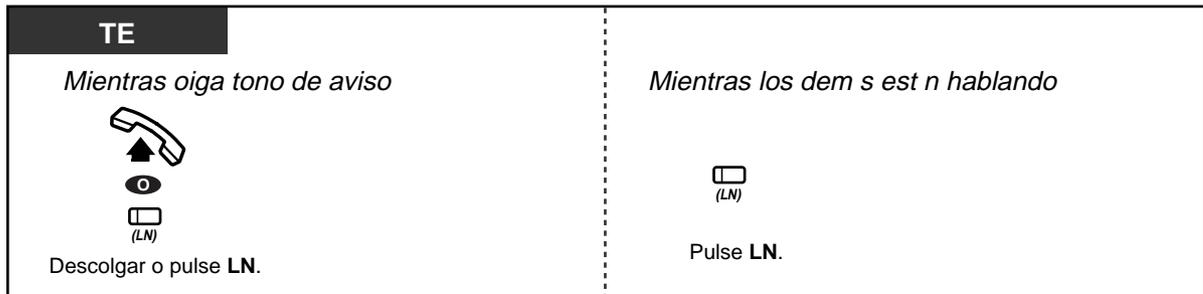


◆◆ Para dejar una conferencia

Los otros dos usuarios pueden continuar con su conversación.



◆ Para volver



- **Límite de tiempo**

Ambos usuarios oirán un tono de alerta 15 segundos antes de que el límite de tiempo (Ajuste predeterminado: 10 minutos) expire. La extensión original oirá un tono de alerta 50 segundos antes de que el tiempo expire. La llamada se desconecta cuando el tiempo expira a menos que la extensión original vuelva a la conferencia.

- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

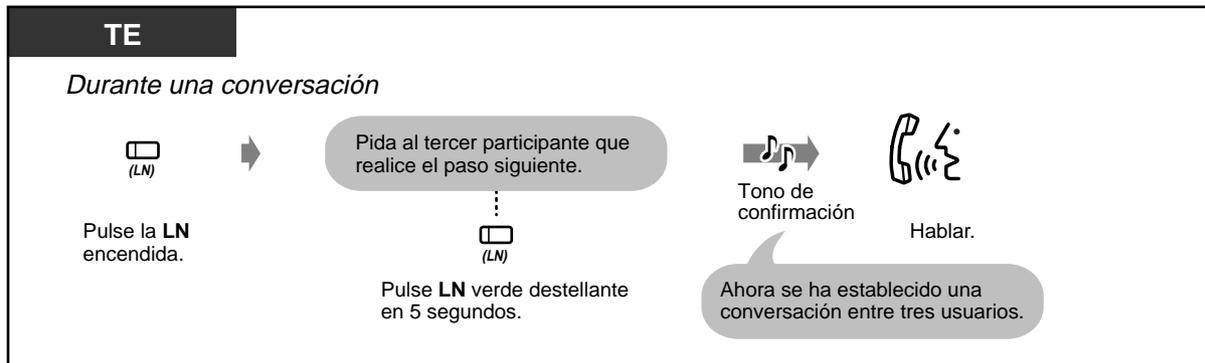


- **Personalización del teléfono**

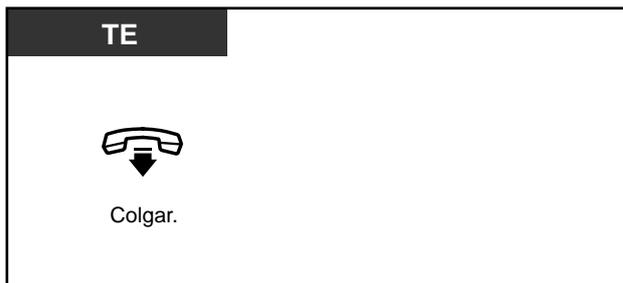
- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de Conferencia.

◆◆ Para permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada (Liberación de privacidad)

Puede permitir que un tercer usuario se incorpore a su llamada exterior en curso.



◆ Para dejar la conferencia



◆ Para hablar con un usuario desconectando al otro



- Está función anula "Seguridad de línea de datos" y "Restringir Ignorar ocupado".

2.4.6 Enmudecimiento

Puede desactivar el micrófono o el microteléfono para consultar en privado a otras personas de su sala mientras escucha al otro usuario a través del altavoz del teléfono o del microteléfono.

Hay dos tipos de enmudecimiento, que son:



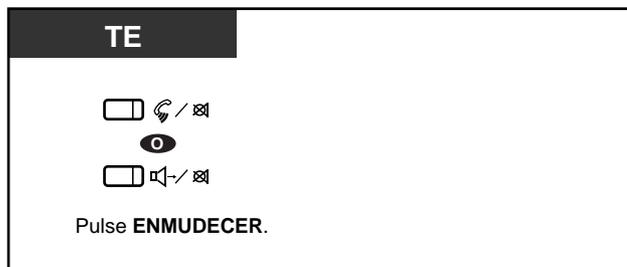
Enmudecer microteléfono:

Durante una conversación en la que utilice el microteléfono. Esta función está disponible sólo para usuarios de teléfono serie KX-T7500.

Enmudecer micrófono:

Durante una conversación en la que use el micrófono.

◆ Para establecer / cancelar



- La tecla RESPUESTA AUTO./ENMUDECER o LLAMADA DE VOZ/ENMUDECER muestra su estado en curso de la forma siguiente:

Destellante en rojo: Enmudecer

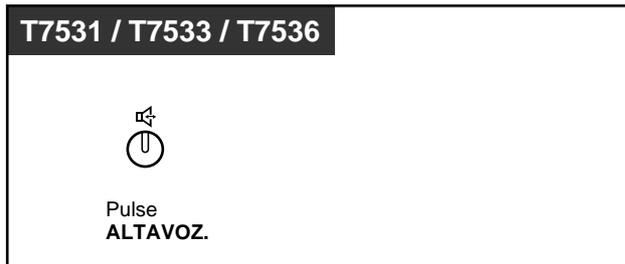
Apagada: Normal

2.4.7 Para permitir que otras personas escuchen la conversación (Escucha en Grupo) [KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 solamente]

Puede permitir que otras personas de la sala escuchen la conversación a través del altavoz de teléfono al mismo tiempo que usted continúa la conversación utilizando el microteléfono.



◆ Para establecer / cancelar



- Esta función está solamente disponible durante una conversación en la que se utilice el microteléfono.
- La luz de la tecla ALTAVOZ muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Encendida: La voz se oye a través del altavoz.
Apagada: La voz se oye solamente a través del microteléfono.

2.5 Antes de dejar su escritorio

2.5.1 Para desviar sus llamadas (Desvío de Llamadas)

Puede hacer que sus llamadas entrantes se desvíen a un destino específico. El destino interno puede ser una extensión o un grupo de recepción. Puede establecer el destino según si se trata de una llamada interna o de una llamada exterior entrante respectivamente.

Todas las llamadas:

Todas las llamadas se desvían a otro destino interno.

Ocupado:

Cuando su extensión está ocupada, todas las llamadas se desvían a otro destino.

No contesta:

Cuando usted no contesta la llamada, todas las llamadas se desvían a otro destino interno.

Ocupado/No Contesta (OCUP/NOC):

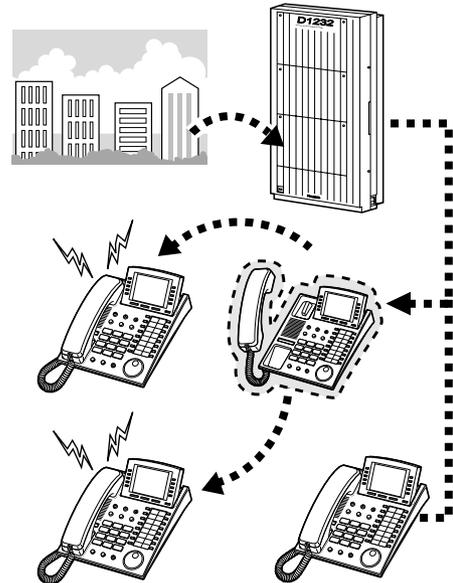
Cuando usted no contesta la llamada o su extensión está ocupada, todas las llamadas se desvían a otro destino interno.

A línea exterior (Línea LN):

Todas las llamadas se desvían a un usuario externo. Es posible que algunas extensiones estén restringidas.

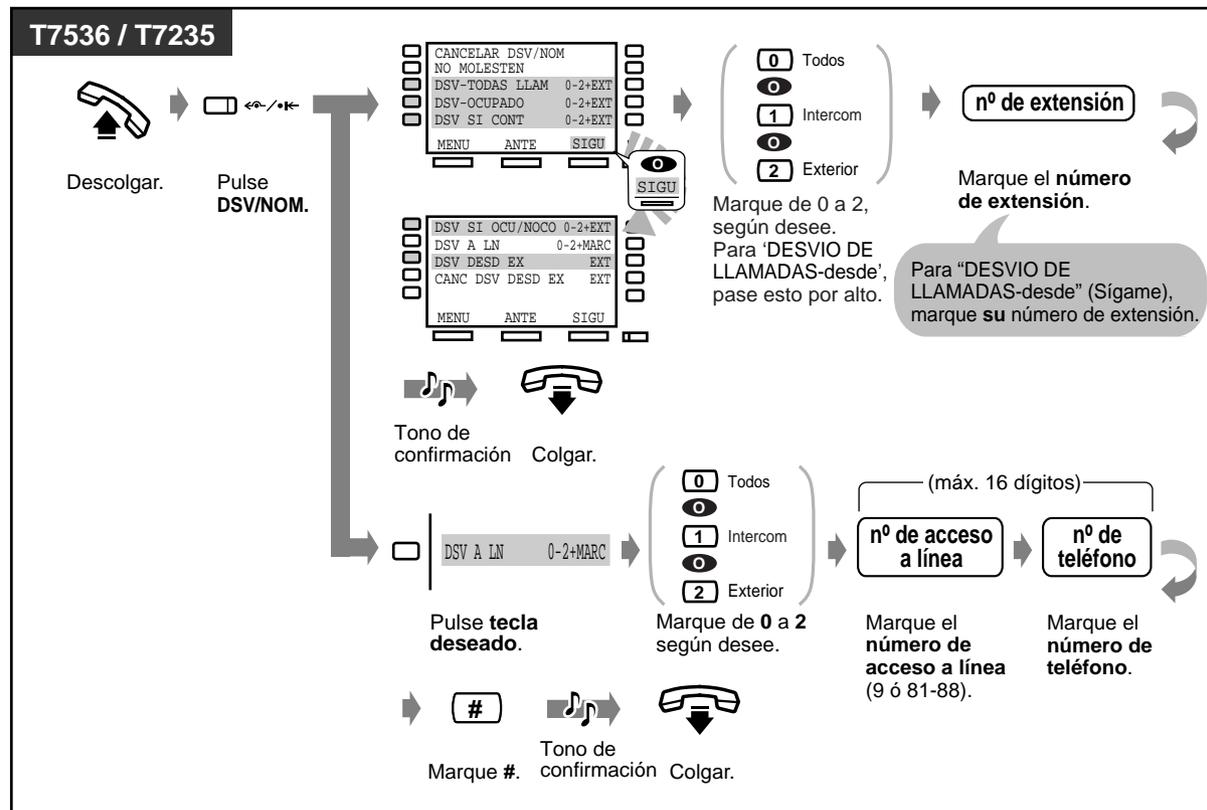
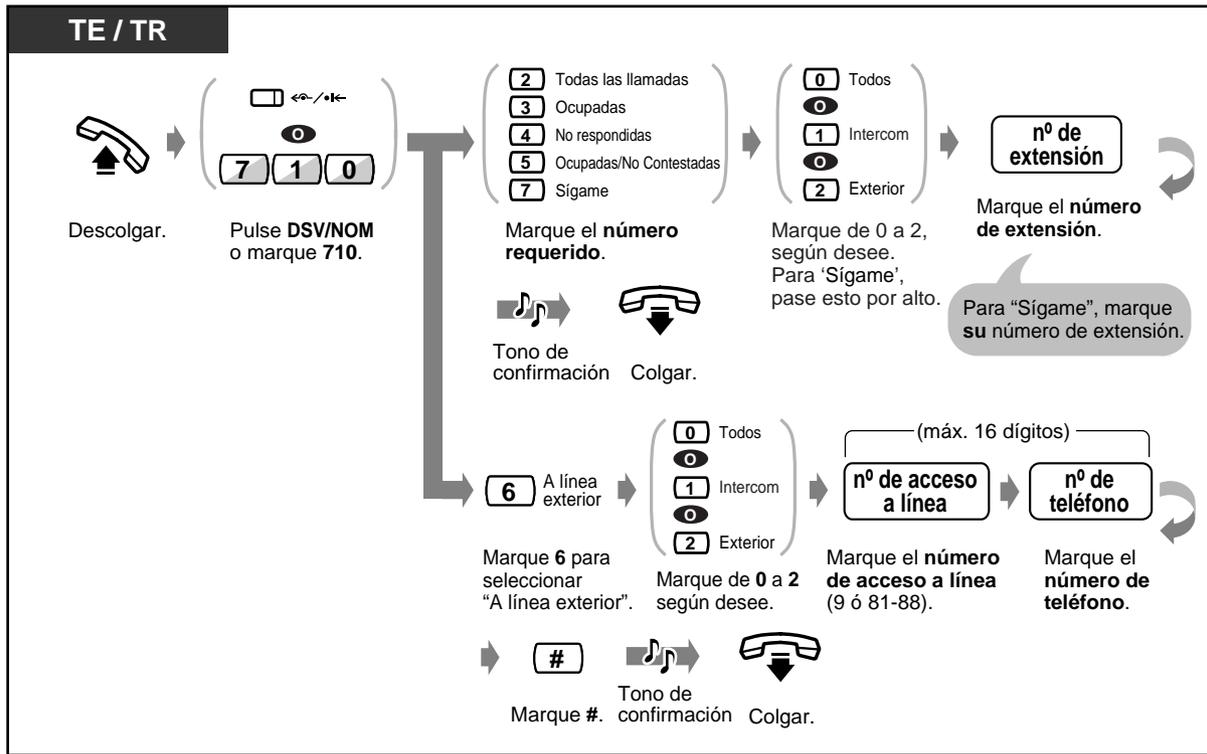
Sígueme (Desde):

Si antes de dejar su escritorio se olvida de establecer que "todas las llamadas" se desvíen, puede establecer la misma función desde la extensión de destino.

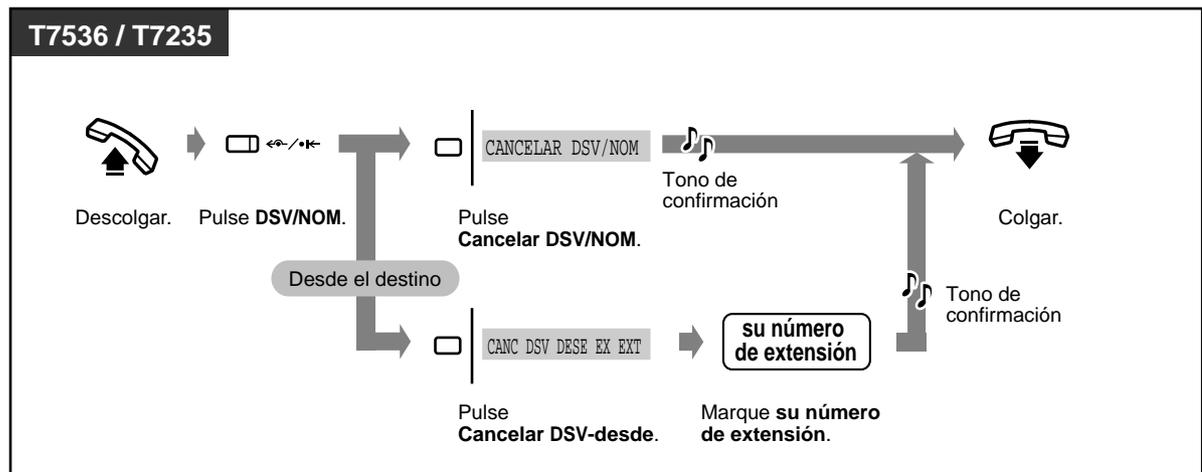
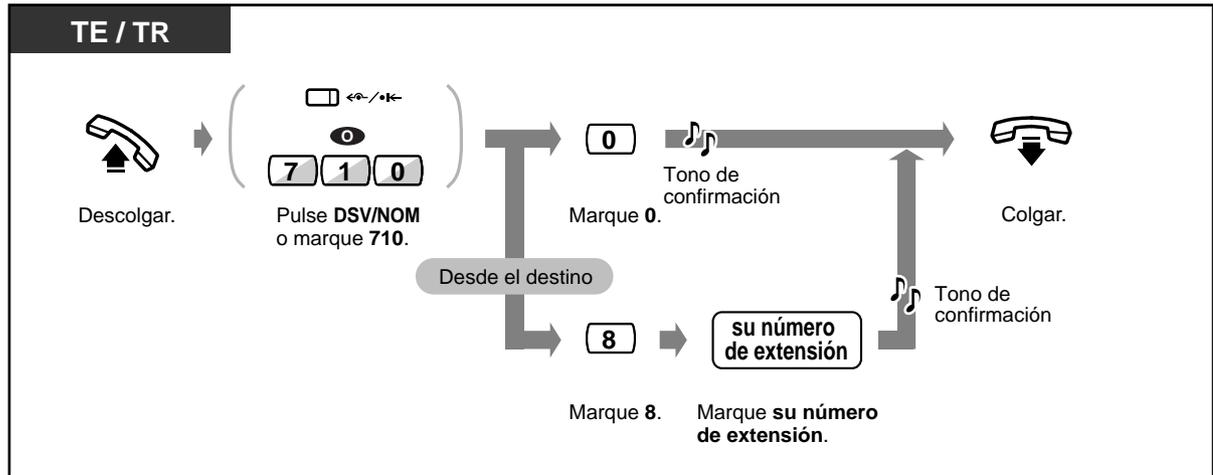


- Puede establecer su buzón o su teléfono móvil como el destino de desvío.

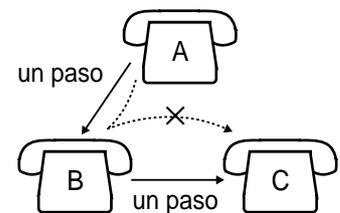
◆ Para establecer



◆ Para cancelar

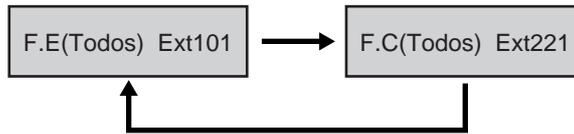


- Una llamada sólo puede desviarse a un teléfono de destino. Por ejemplo, una llamada a la extensión A se desvía a la extensión B. La llamada de la extensión B se desvía a la extensión C. Una llamada a la extensión A se desvía a la extensión B, pero la llamada no se desviaría directamente a la extensión C desde A.
- La extensión que se establece como extensión de destino puede llamar a la extensión original. **Funcion ("secretaría del jefe")**



- No puede establecer las funciones "No molestar (NOM)" y "Desvío de llamada" al mismo tiempo. Al pulsar la tecla DSV/NOM con el teléfono colgado se muestra el destino, que depende del tipo de las llamadas entrantes.

<Ejemplo>



F : Envío de llamada

E : desde extensión (interfono)

C : desde línea LN (exterior)

(Todos)/(OC UP)/(NC)/(OCC/N/C)/(LN) : visualiza según el ajuste

Extxxx/1234567& : destino

- La llamada transferida a su extensión también será enviada al destino apropiado dependiendo del tipo de llamada: interfono o exterior.
- La luz de la tecla DSV/NOM muestra su estado en curso de la forma siguiente:
 - Apagada:** Ninguna de las funciones está establecida.
 - Encendida en rojo:** Modo No molestar
 - Destellante en rojo:** Modo Desvío
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de DSV/ NOM.

2.5.2 Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono del usuario que llama (Capacidad de mensaje de ausencia)

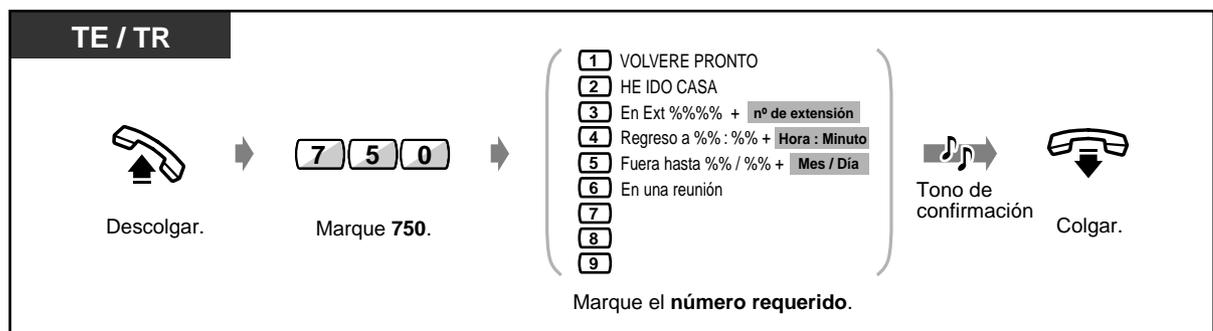
Puede mostrar la razón de su ausencia, si la extensión del usuario que llama utiliza un teléfono específico Panasonic con pantalla. De esta forma, la persona que llama sabrá cuando usted estará disponible. Puede seleccionar uno de nueve mensajes posibles.

Nº de mensaje	Mensaje predeterminado
1	VOLVERE PRONTO
2	HE IDO CASA
3	En Ext %%% (Nº de extensión)
4	Regreso a %:% (Hora:Minuto)
5	Fuera hasta %/% (Mes/Día)
6	En una reunión
7	
8	
9	



- Introduzca el valor deseado en el espacio "%".
- Cuando cree su mensaje, en todos los espacios "%" debe utilizar 0 a 9, #, o *.
- El mensaje puede cambiarse. Consulte a su distribuidor.

◆ Para establecer



◆ Para establecer (continuación)

T7531

Pulse **MODE** hasta que aparezca "PRESTACION".

Gire el **Jog Dial** hasta que aparezca "MS AUS SI".

Pulse **SELECT**.

Marque el número requerido.

- 1 VOLVERE PRONTO
- 2 HE IDO CASA
- 3 En Ext %%% + nº de extensión
- 4 Regreso a %: % + Hora : Minuto
- 5 Fuera hasta % / % + Mes / Día
- 6 En una reuniónn
- 7
- 8
- 9

Tono de confirmación

Colgar.

T7533

Pulse **SHIFT** hasta que aparezca "FUNC".

Pulse "FUNC".

Gire el **Jog Dial** hasta que "MS AUS SI" esté en la flecha.

Pulse "SEL".

Marque el número requerido.

- 1 VOLVERE PRONTO
- 2 HE IDO CASA
- 3 En Ext %%% + nº de extensión
- 4 Regreso a %: % + Hora : Minuto
- 5 Fuera hasta % / % + Mes / Día
- 6 En una reunión
- 7
- 8
- 9

Tono de confirmación

Colgar.

T7536 / T7235

Pulse "PRESTACION".

Gire el **Jog Dial** o pulse "SIGU" hasta que aparezca lo siguiente.

Pulse "MENS AUSENTE SI".

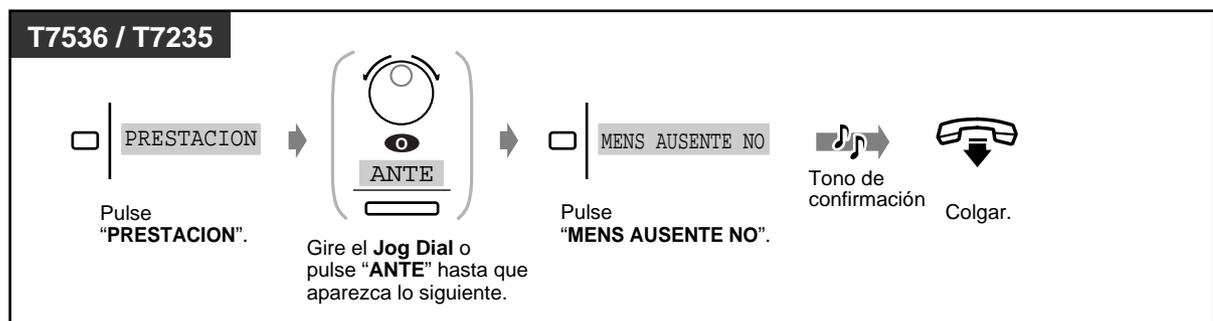
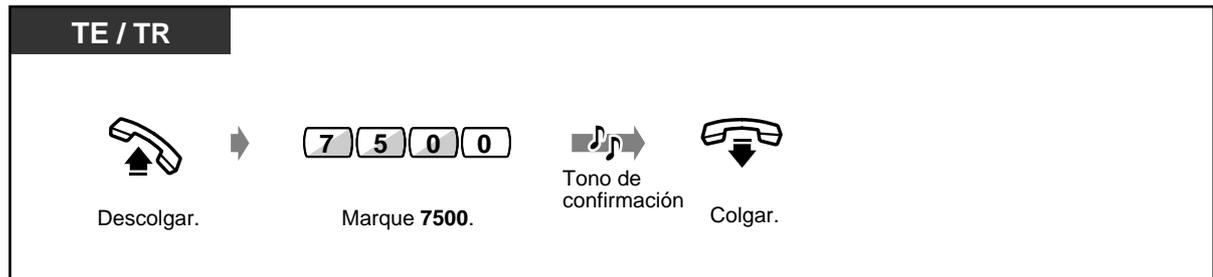
Marque el número requerido.

- 1 VOLVERE PRONTO
- 2 HE IDO CASA
- 3 En Ext %%% + nº de extensión
- 4 Regreso a %: % + Hora : Minuto
- 5 Fuera hasta % / % + Mes / Día
- 6 En una reunión
- 7
- 8
- 9

Tono de confirmación

Colgar.

◆ Para cancelar

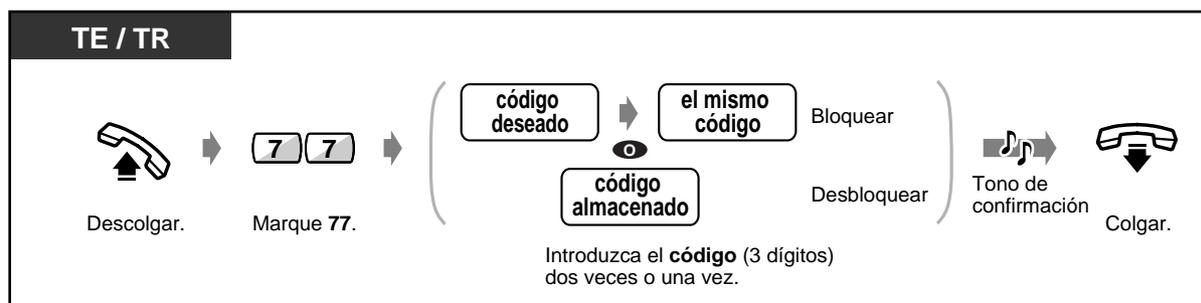


- Para confirmar el mensaje, descuelgue. El mensaje aparecerá.

2.5.3 Para impedir que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo electrónico de extensión)



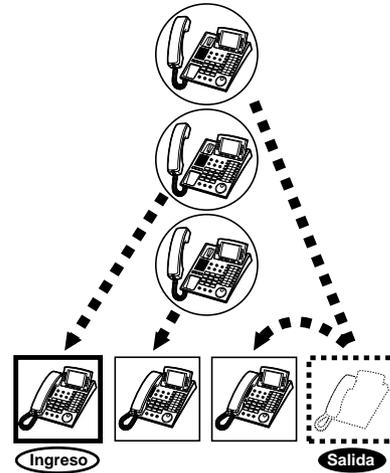
◆ Para bloquear / desbloquear



- **Si olvida el código o no puede desbloquear el teléfono, consulte a la operadora.** Esta puede desbloquear su extensión (Control remoto de bloqueo de extensión).

2.5.4 Para salir de un grupo de distribución de llamadas (Registro / Baja)

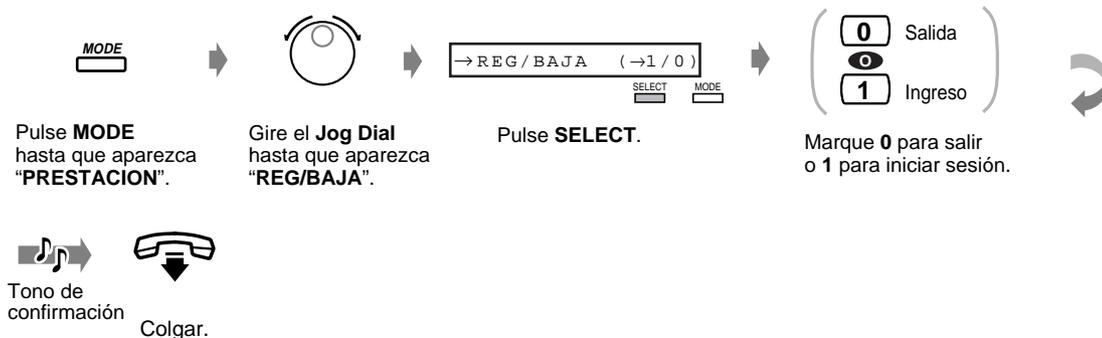
Puede establecer su estado en un grupo de recepción. Establezca Baja cuando salga de la oficina para que las llamadas entrantes pasen por alto temporalmente su extensión en el orden de recepción. Cuando vuelva, establezca Registro para que las llamadas lleguen a su extensión. (Ajuste preestablecido: Registro)

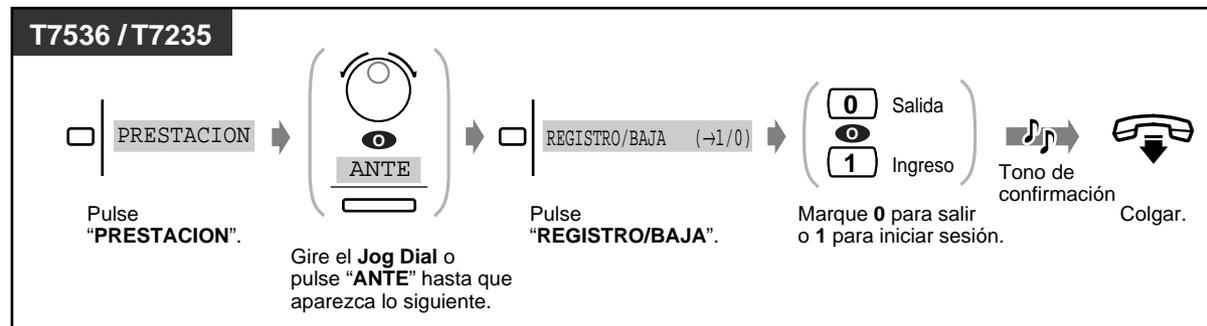
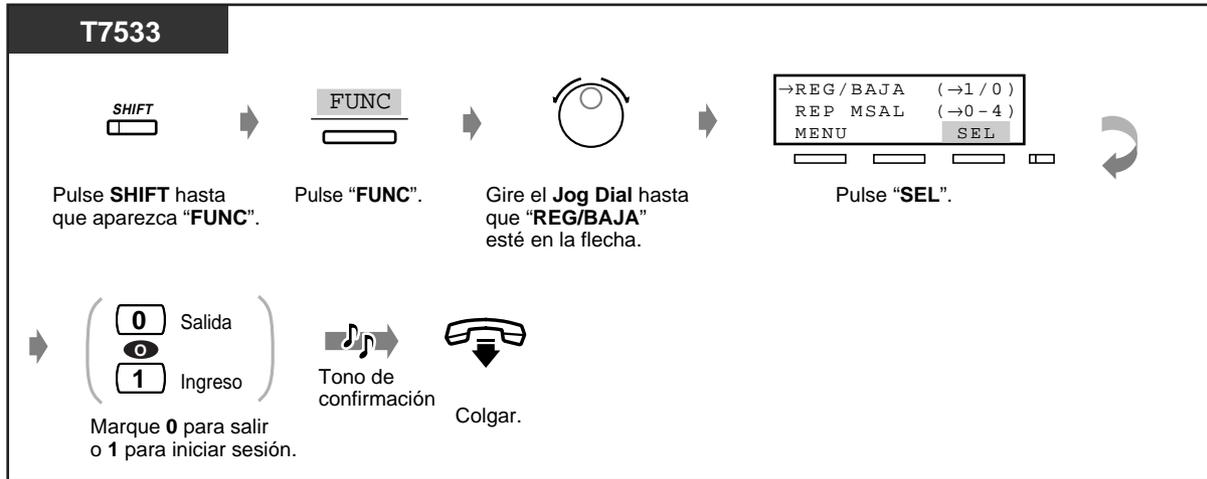


TE / TR



T7531





- La tecla Registro/Baja alterna entre los modos de Registro/Baja. La luz de la tecla Registro/Baja demuestra el estado en curso de la forma siguiente:

Apagada: Modo Registro

Encendida en rojo: Modo Baja

Destellante en rojo: una llamada en espera para UCD (el grupo de captura)

- En el grupo de extensiones debería haber por lo menos una extensión en el modo Registro.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



Personalización del teléfono

4.1.3 Personalización de las teclas

Cree o modifique una tecla Registro/Baja.

2.6 Realización / contestación de un aviso

2.6.1 Megafonía

Le permite hacer un aviso de voz a varias personas al mismo tiempo. Su mensaje se envía a través de los altavoces de teléfono específico y/o altavoces externos. La persona llamada puede contestarle desde cualquier teléfono. Hay tres tipos de avisos de voz, mostrados a continuación:

Todos:

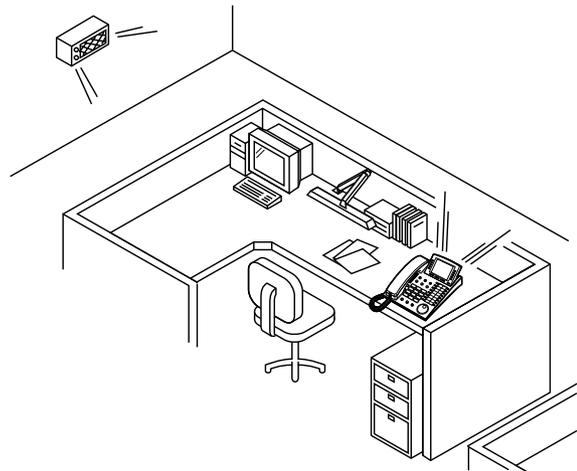
El aviso se realiza a través de los altavoces del teléfono y de los altavoces externos.

Externo:

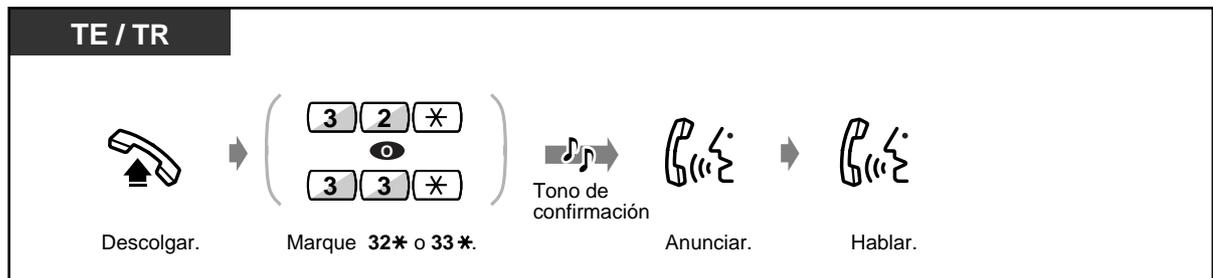
El aviso se realiza a través de los altavoces externos.

Grupo:

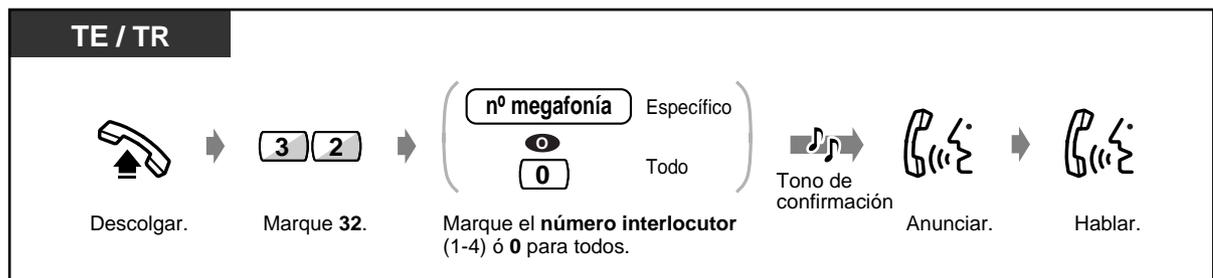
El aviso se realiza a un grupo de extensiones particular o a todos los grupos (todas las extensiones) a través de los altavoces de teléfono.



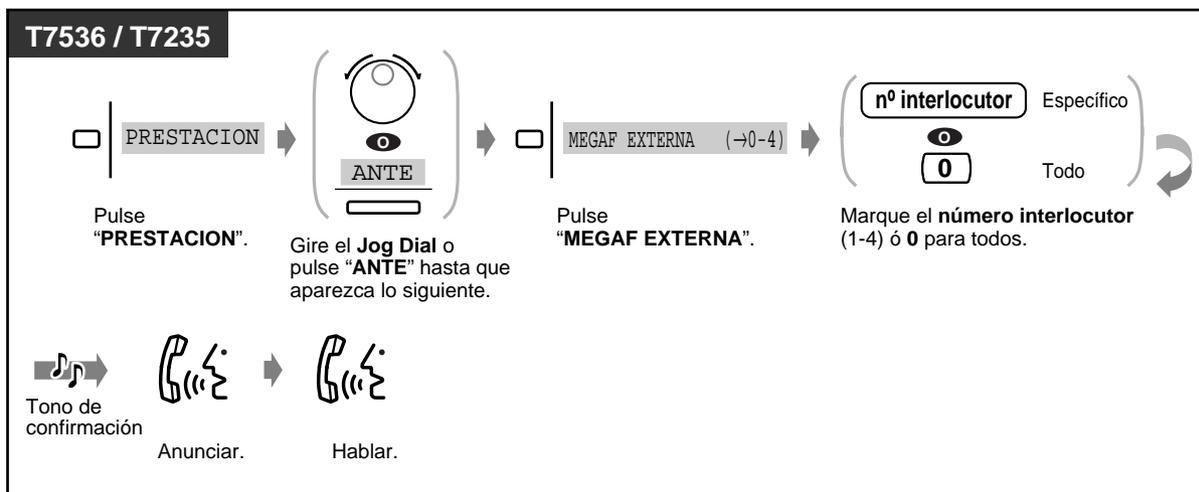
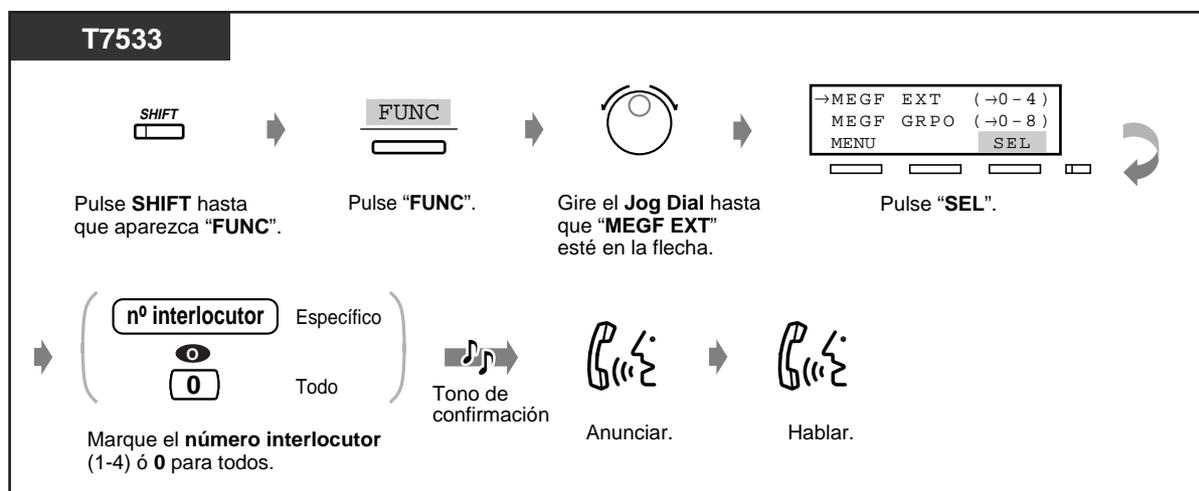
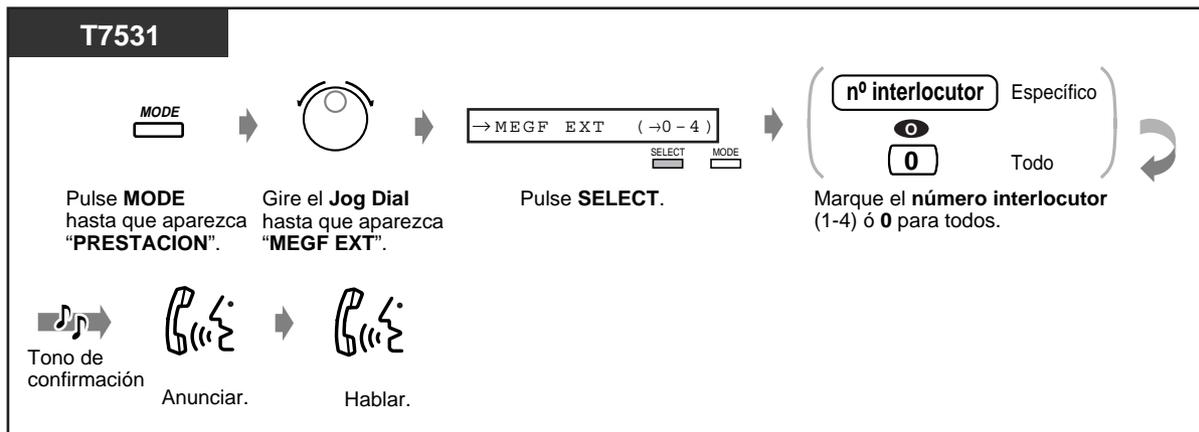
◆ Todos



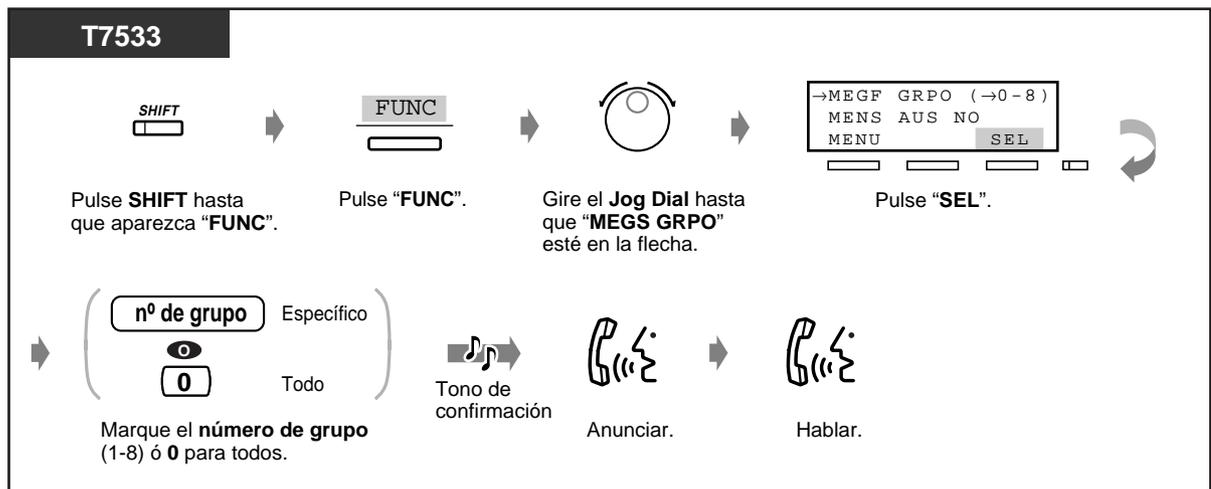
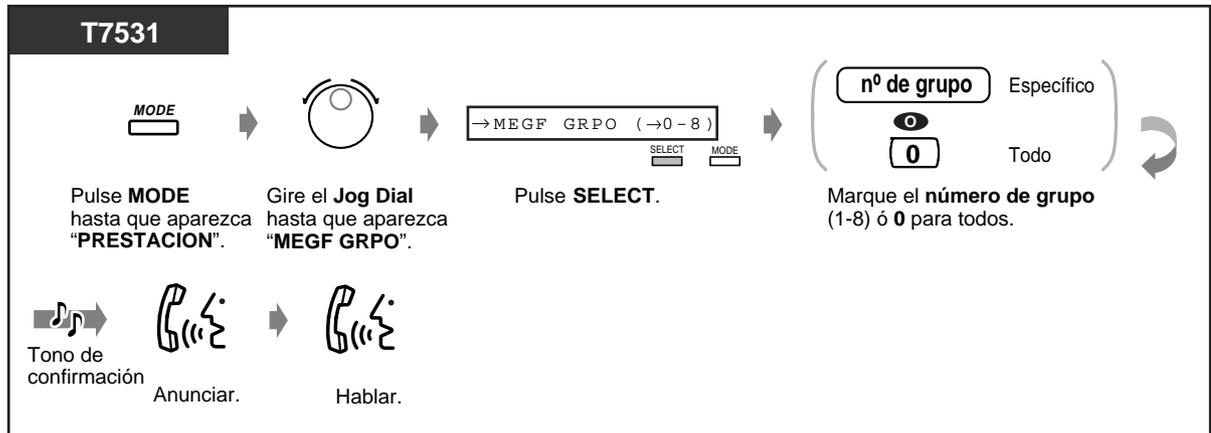
◆ Externo



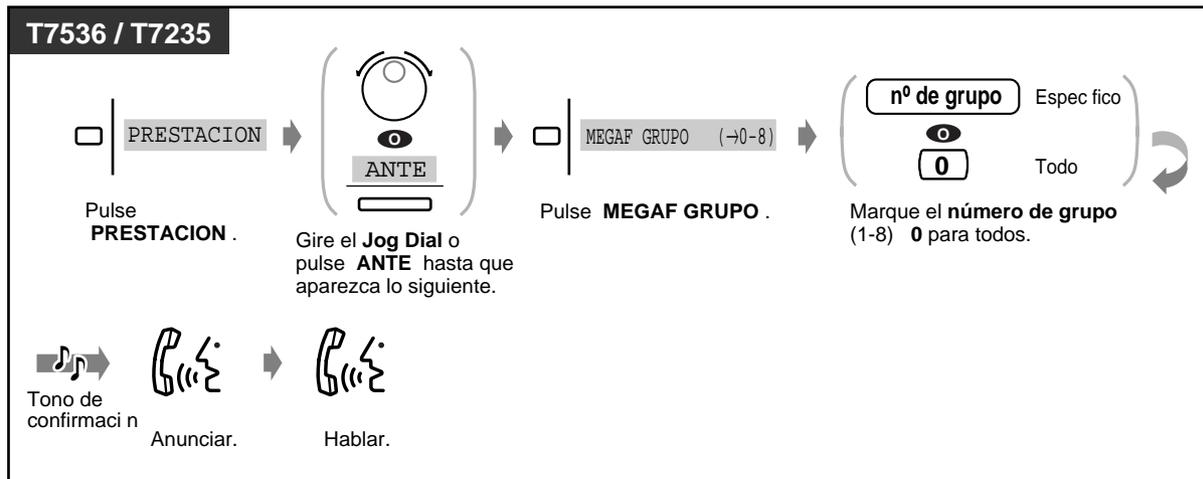
◆ Externo (continuación)



◆ Grupo



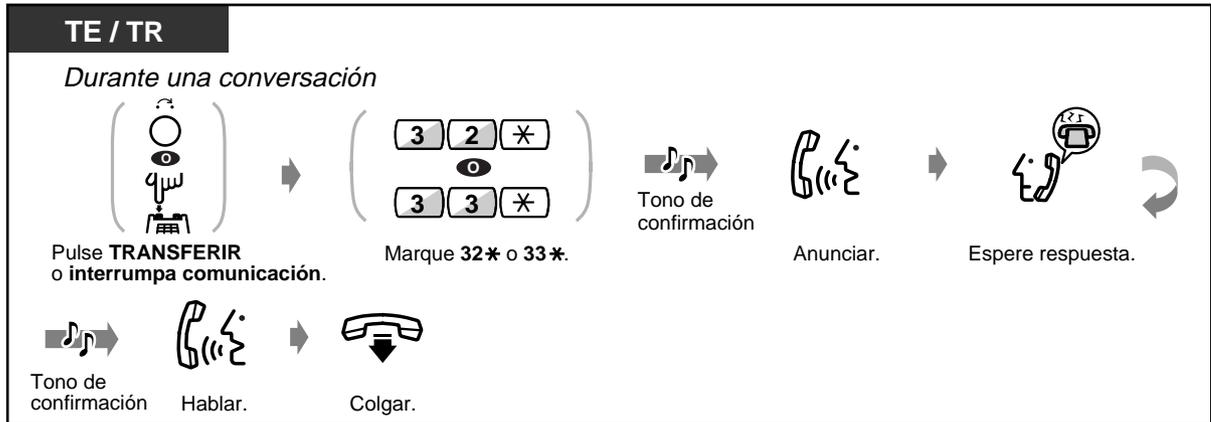
◆ **Grupo (continuación)**



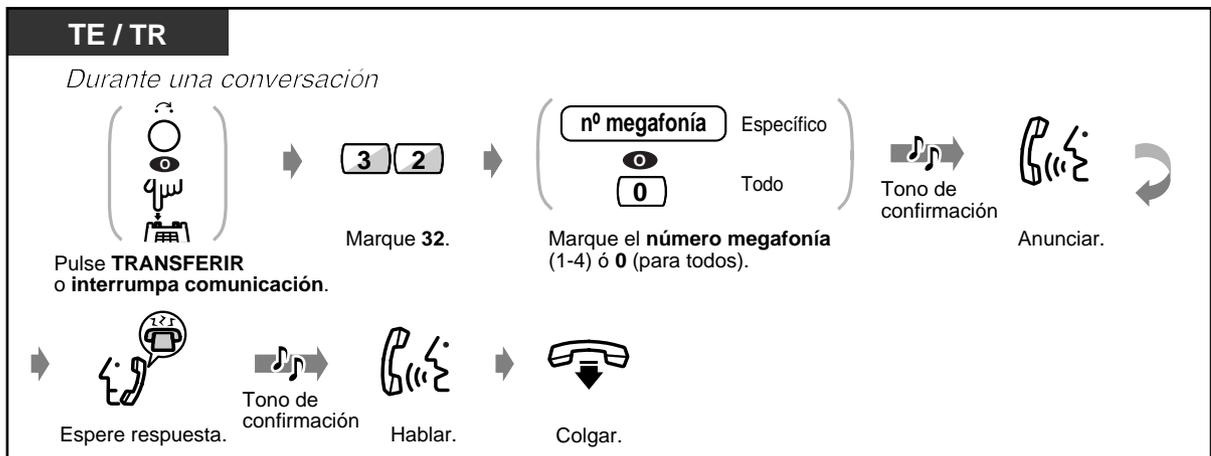
- Una extensión en que el timbre esté sonando, esté ocupada, esté puesta a No Molestar o sea un teléfono de línea única no puede recibir un aviso de megafonía.

2.6.2 Para enviar un aviso de voz a una persona y transferir una llamada

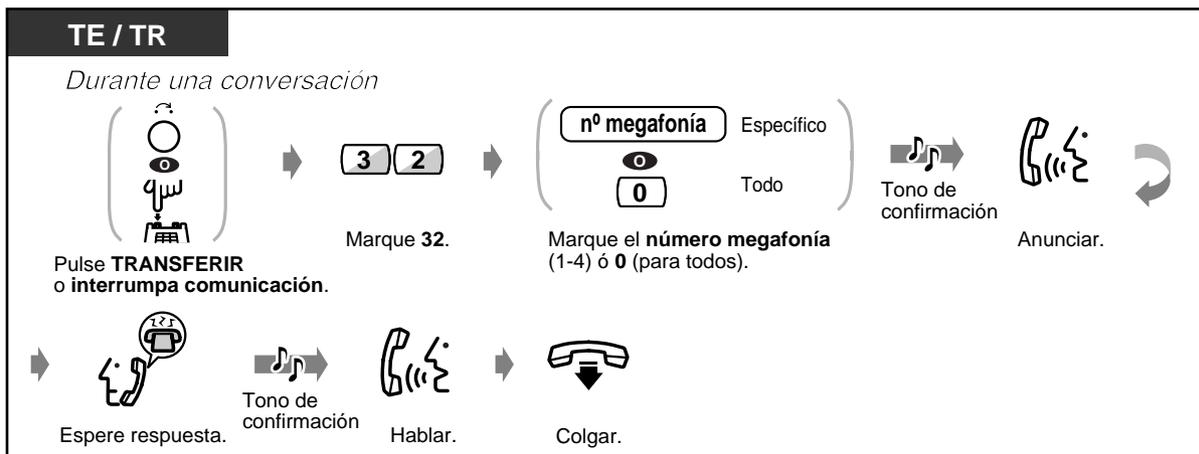
◆ A través de un altavoz y teléfonos



◆ A través de un altavoz

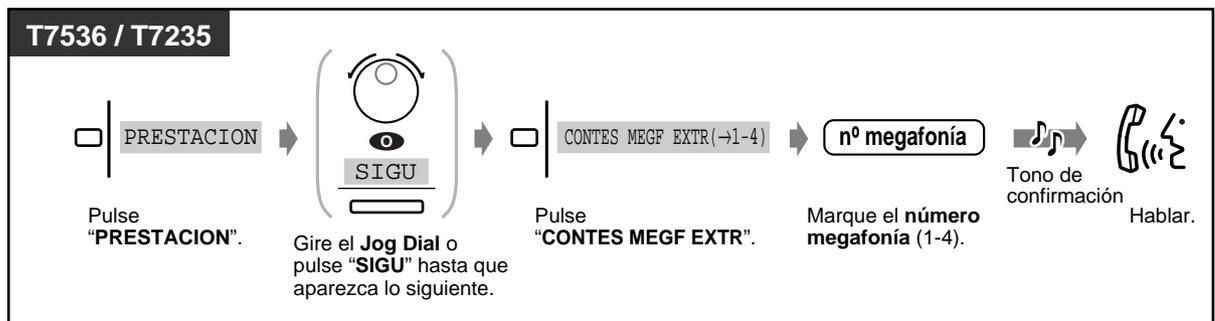
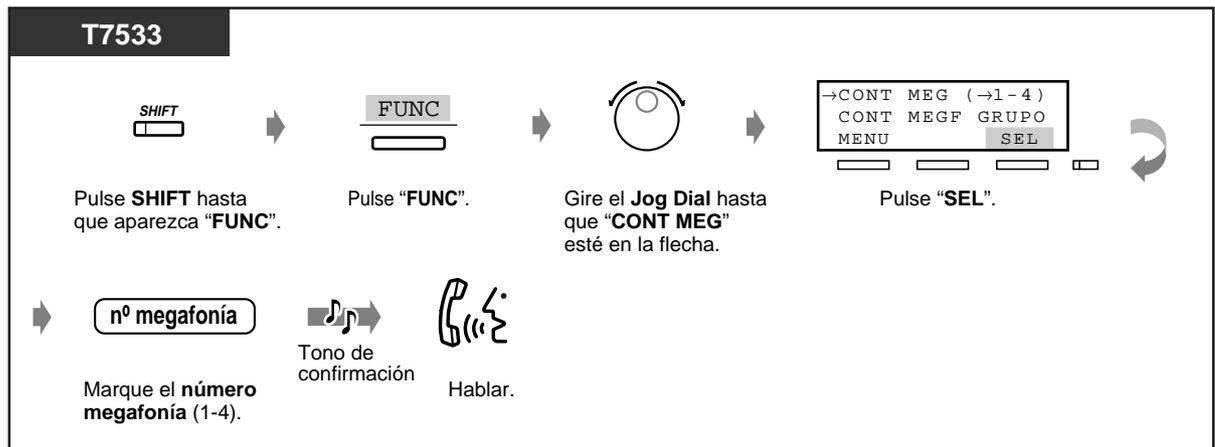
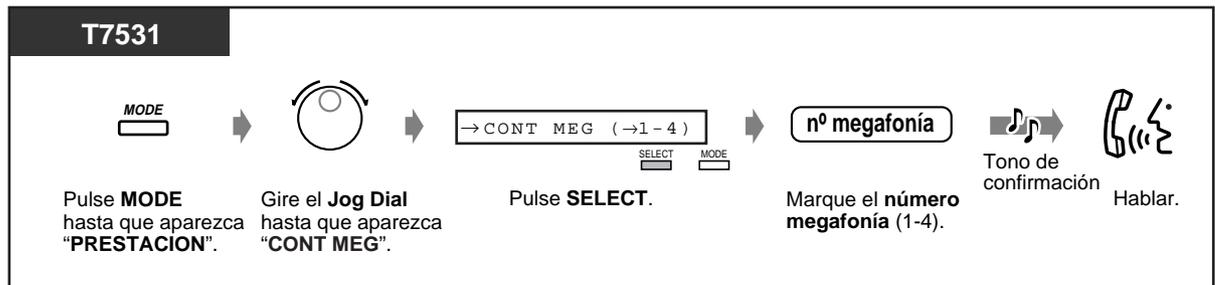
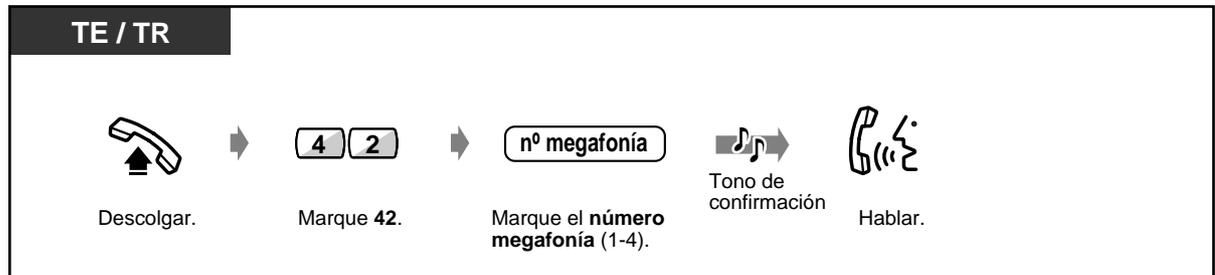


◆ **A través de los teléfonos de un grupo de extensiones particular**

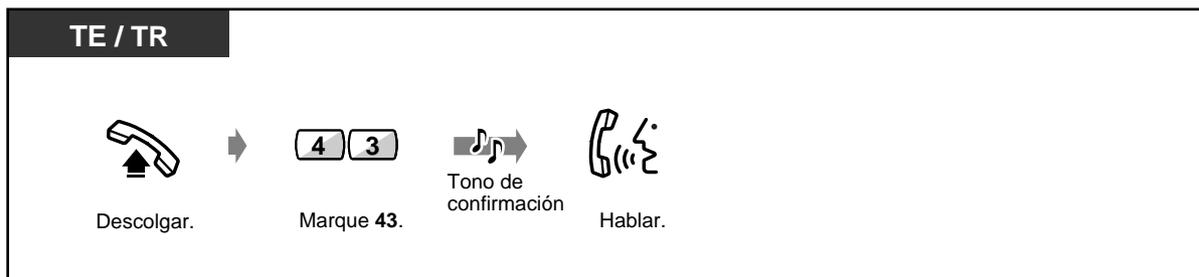


2.6.3 Para contestar un aviso de megafonía

◆ A través de un altavoz



◆ **A través de los teléfonos**



- Está función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

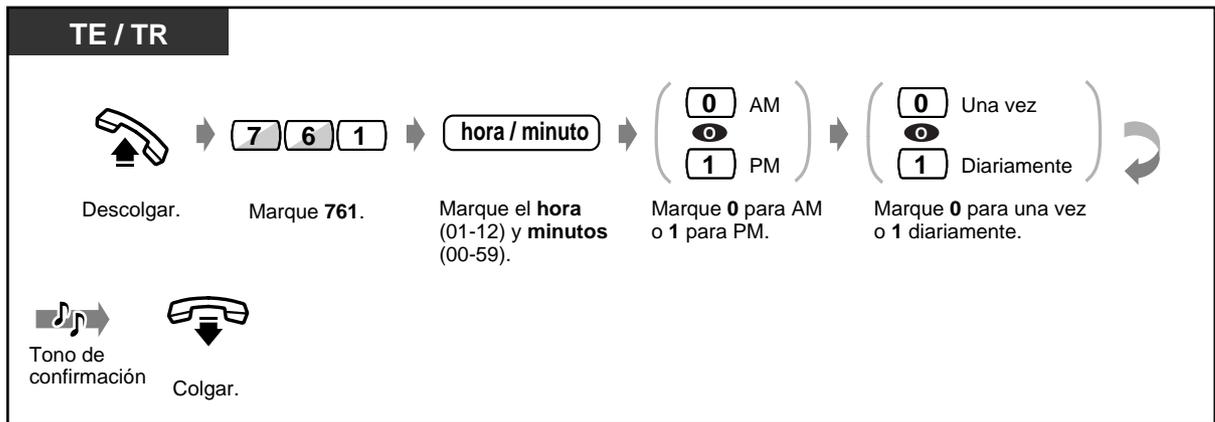


2.7 Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades

2.7.1 Programación de Avisos (Aviso temporizado)

Usted puede recibir un aviso de llamada en su teléfono para recordarle que tiene una reunión o una cita o incluso para despertarle. Este aviso puede establecerse para que suene a la hora prefijada una sola vez o diariamente (todos los días hasta que se cancele).

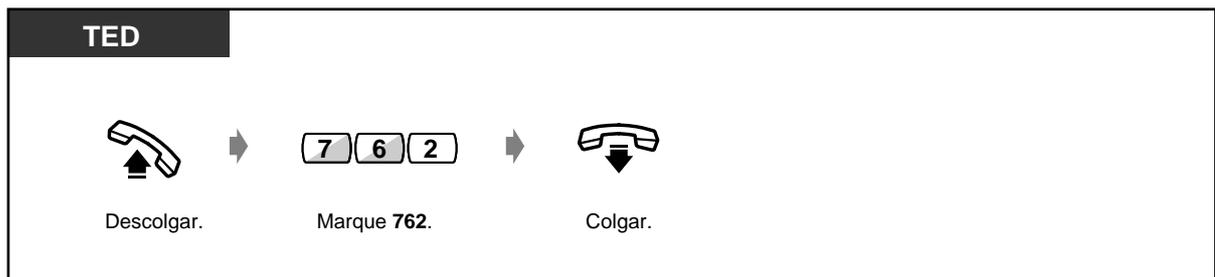
◆ Para establecer



◆ Para cancelar



◆ Para ver el ajuste



◆ **Para parar o contestar la rellamada**



- El tono de alarma sigue llamando durante treinta segundos.
- **Si recibe una llamada entrante durante la rellamada**, el timbre empieza a sonar cuando la rellamada termina.
- **Si está realizando una conversación durante el tiempo predeterminado**, la rellamada empezará después de la conversación.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.
- Si descuelga para contestar, puede oír el tono de aviso o el mensaje grabado que un operador o el director ha asignado previamente.



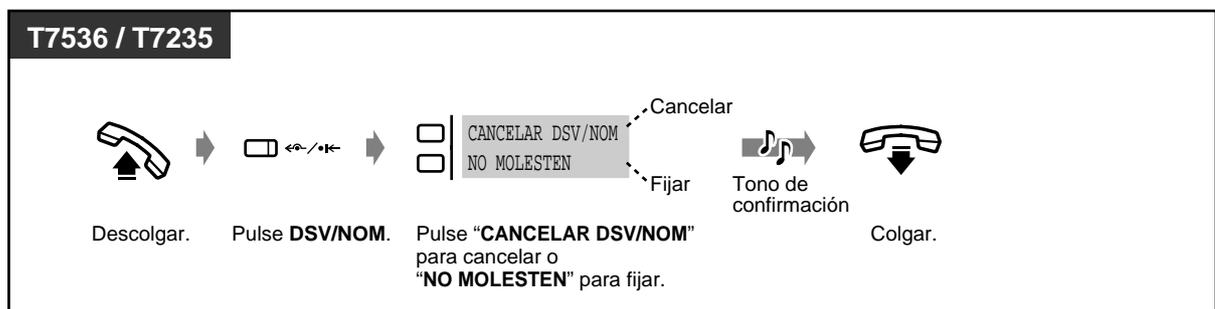
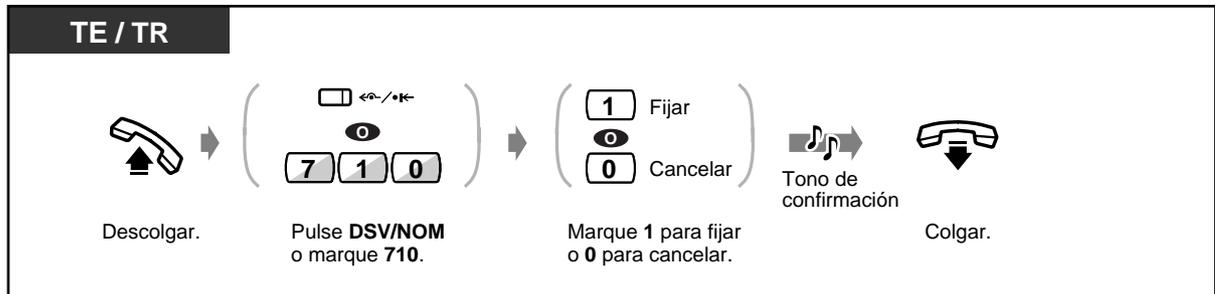
- Cuando el aviso diario ha sido establecido, la pantalla muestra "*" en el rincón.

ALARMA 10:10AM*

2.7.2 Para rechazar llamadas entrantes (No molestar [NOM])

Puede establecer esta función para una reunión o cuando esté ocupado.

◆ Para establecer / cancelar



- Una tecla LN destellante le indica que se ha recibido una llamada exterior. Puede contestar la llamada pulsando la tecla destellante.
- Puede establecer las funciones "No molestar" y "Desvío de llamada" al mismo tiempo.
- Extensiones específicas pueden anular este ajuste y llamar a extensiones NOM (Ignorar No molestar).
- La luz de la tecla DSV/NOM muestra el estado en curso de la forma siguiente:
 - Apagada:** Ninguna de las funciones está establecida.
 - Encendida en rojo:** Modo NOM
 - Destellante en rojo:** Modo DSV
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla DSV/NOM.

2.7.3 Recepción de una llamada en espera [Llamada en espera / Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD)] / Aviso Privado de Llamadas con el Microteléfono Descolgado (APLMD)

Durante una conversación, se le puede informar que hay una llamada en espera por medio de un tono o un aviso de voz a través de su altavoz o microteléfono. (Ajuste predeterminado: No tono)

Tono de llamada en espera:

un tono de llamada en espera a través del microteléfono.

Puede cambiar el tono, consulte 4.1 Personalización de su teléfono (Programación de extensión).

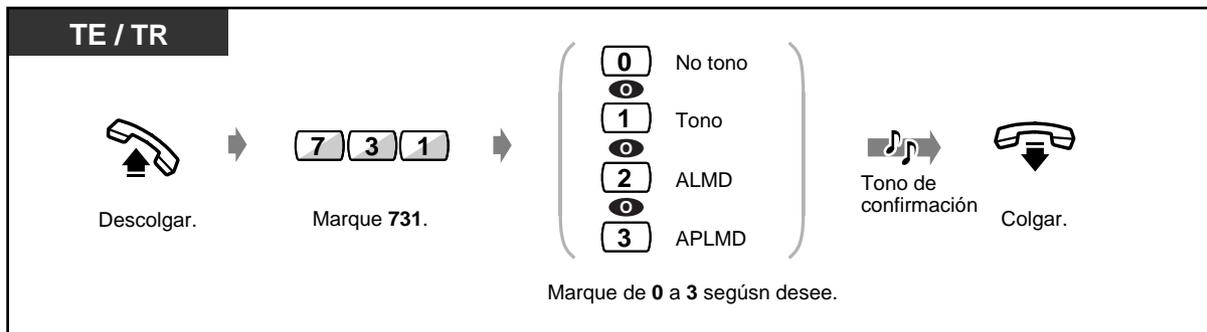
Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD):

un aviso de voz a través del altavoz del teléfono sin ninguna información previa (solamente usuarios de teléfonos KX-T7536 y KX-T7235)

Aviso Privado de Llamadas con el Microteléfono Descolgado (APLMD):

un aviso de voz a través del altavoz del teléfono sin ninguna información previa (solamente usuarios de teléfonos serie KX-T7500)

◆ **Para establecer / cancelar**



- Solo los usuarios de teléfonos de la serie KX-T7500 pueden enviar o recibir APLMD silenciosa.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

2.7.4 Presentación de su número en el teléfono del usuario que llama y del usuario llamado Presentación de ID del usuario llamante/conectado (CLIP/COLP)

CLIP :

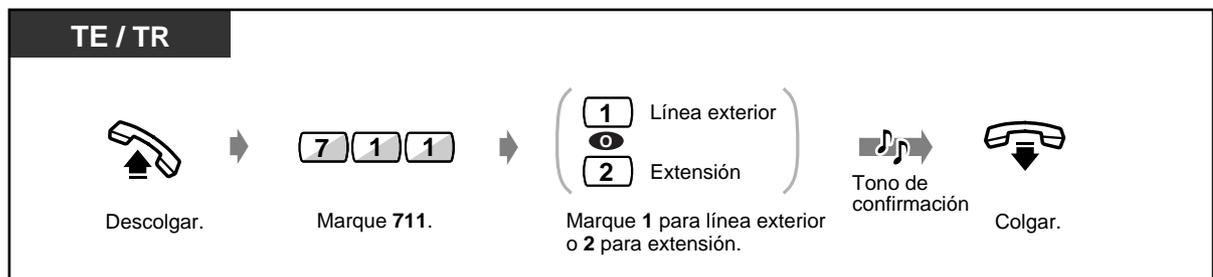
Cuando hace una llamada, puede permitir que el otro usuario vea su número de identificación preasignado.

COLP :

Cuando recibe una llamada, puede permitir que el otro usuario vea su número de identificación preasignado.

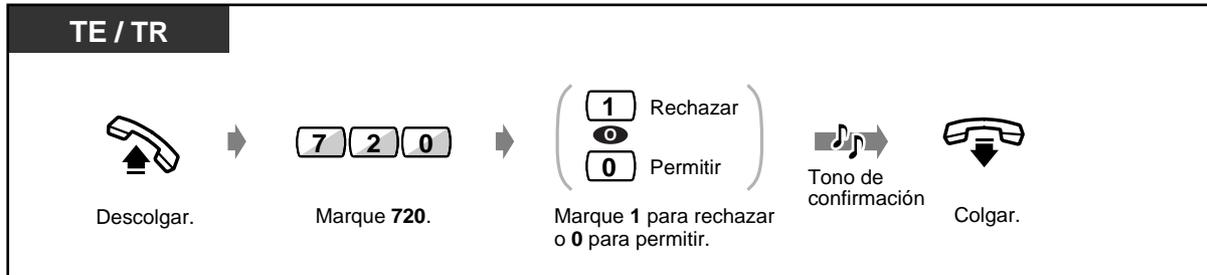
Puede seleccionar mostrar un número de identificación asignado para una línea exterior o su extensión.

◆ Para mostrar un número de identificación asignado a una línea exterior de su extensión

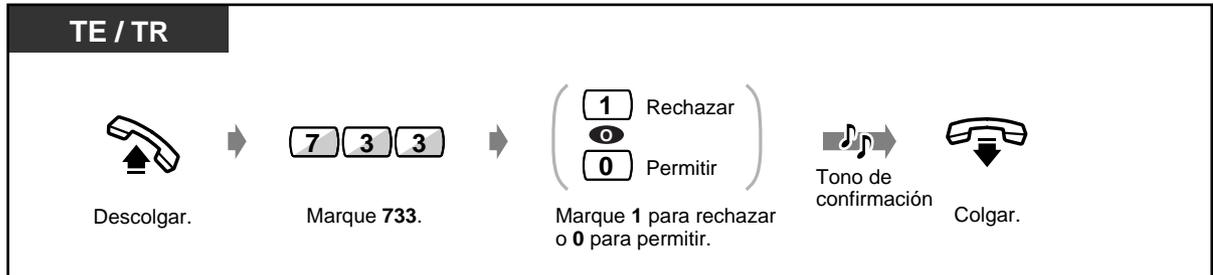


- La disponibilidad de esta función depende del servicio RDSI provisto por su compañía telefónica.
El sistema esta de acuerdo con las especificaciones inferiores ETS.
Servicio suplementario (CLIP) de presentacion de identificacion de linea de llamada ETS 300 092.
Servicio suplementario (CLIR) de restriccion de identificacion de llamada ETS 300 093.
Servicio suplementario (COLP) de presentacion de identificacion de linea conectada ETS 300 097.
Servicio suplementario (COLR) de restriccion de identificacion de linea conectada ETS 300 098.
ETS: Norma Europea de Telecomunicaciones
- El número de identificación introducido debe corresponder a las condiciones de su compañía telefónica. En caso contrario, se puede pasar por alto o cambiar por otro valor.

2.7.5 Para impedir que otras personas capturen sus llamadas (Captura de llamadas, Restringir)



2.7.6 Para impedir que otras personas se inmiscuyan en su conversación (Restringir Intromisión en Conversaciones)



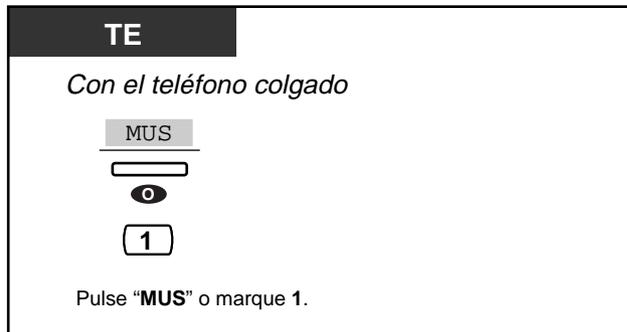
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

2.7.7 Activación de la música de fondo

Puede escuchar música de fondo a través del altavoz de su teléfono cuando éste está colgado. Debe haber conectada una fuente de música externa, como una radio.



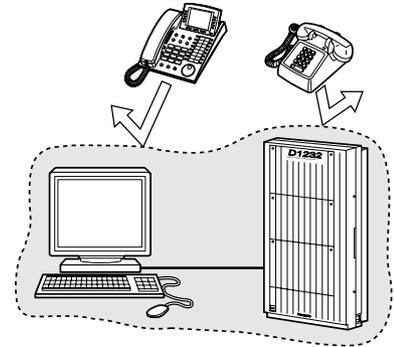
◆ Para establecer /cancelar



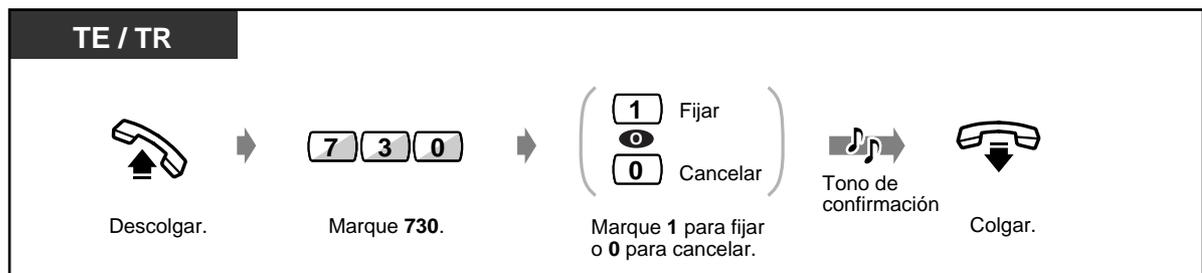
- Usted puede seleccionar el modo pulsando "MUS" ("BGM") o marcando 1 repetidamente como sigue:
Musica1 → Musica2 → MUS apagar

2.7.8 Protección de la línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos)

Puede proteger la línea contra tonos de indicación, como tonos de llamada en espera o interrupciones (Restringir Ignorar ocupado). Establezca esta función si la extensión está conectada a un dispositivo de comunicaciones de datos como un ordenador o un fax, para asegurar la transmisión de datos.



◆ Para establecer / cancelar



- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

2.7.9 Comprobación del estado del Modo Día/Noche

Puede gestionar el sistema bajo diferentes condiciones, o bien para el día (horas hábiles) o para la noche (horas no hábiles).



TED

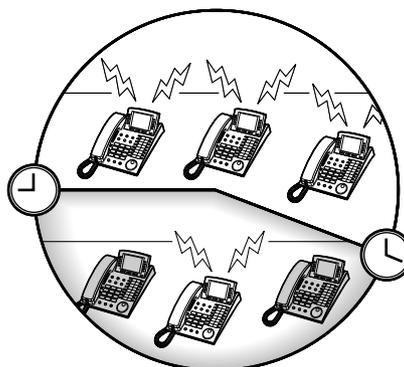
Con el teléfono colgado

#

o

(Noche)

Marque # o Noche.



- Cualquier usuario de extensión puede comprobar el estado. En este caso, solo usuarios de extensión excepto los operadores pueden comprobarlo pulsando la tecla Nocturno.
- La luz del botón Noche muestra el estado en curso de la forma siguiente:

Encendida: Modo de Día

Encendida en rojo: Modo de Noche

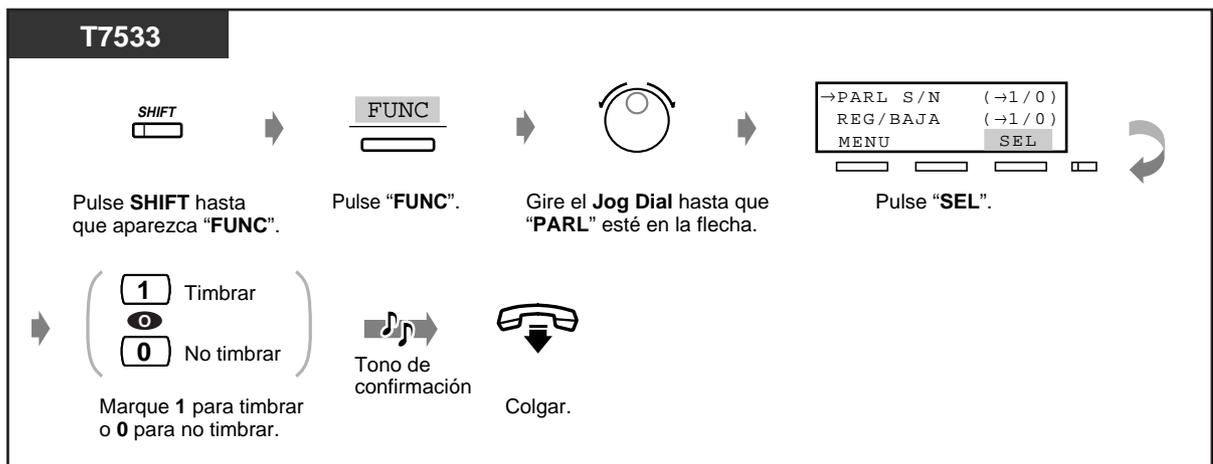
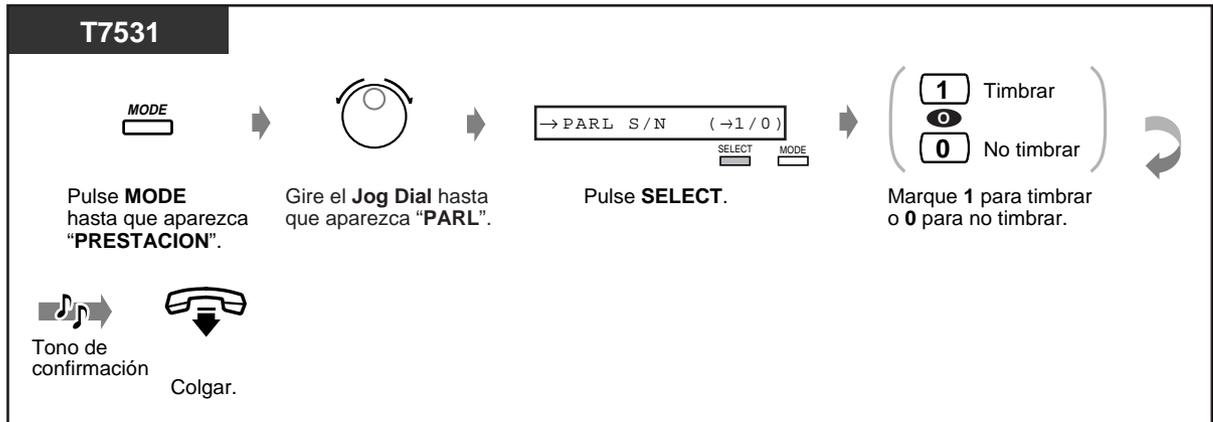
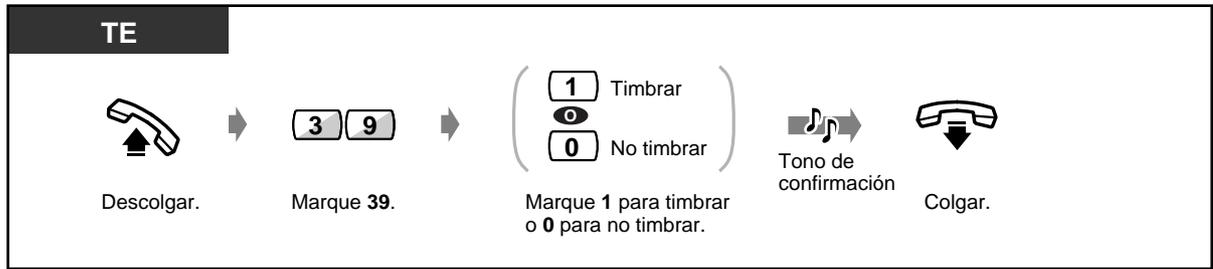


Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Modifique un botón Noche.

2.7.10 Ajuste del timbre del teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo)

Un usuario de teléfono específico puede establecer si el teléfono regular conectado en paralelo sonará o no cuando se reciba una llamada entrante. (Ajuste predeterminado: No timbre)



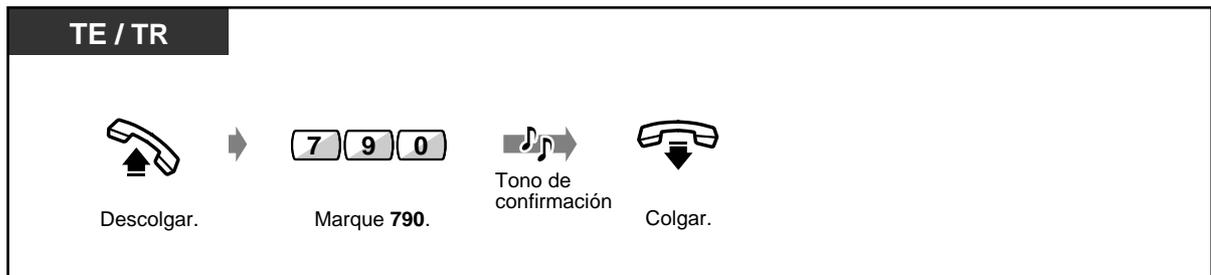


- Aunque se seleccione "Cancelar", la llamada se puede contestar con el teléfono de línea única levantando el microteléfono.
- Si descuelga su teléfono mientras el teléfono en paralelo se está utilizando, la llamada se transferirá a su teléfono y viceversa.
- Esta función no está disponible para un usuario de teléfono RDSI.

2.7.11 Borrado de ajustes de funciones en su extensión (Borrado de programa de extensión)

Puede borrar las siguientes funciones que se han establecido en su teléfono. Si cambia de escritorio y encuentra ajustes que el usuario anterior dejó en la línea, puede borrar esas funciones.

- Llamada a un usuario predeterminado descolgando el teléfono (Marcación al descolgar): El número almacenado se borrará.
- Para dejar una indicación de mensaje en espera (Mensaje en espera): Todos los mensajes se borrarán.
- Para desviar sus llamadas (Desvío de llamadas)
- Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono de la persona que llama (Capacidad de mensaje de ausencia)
- Para dejar un grupo de distribución de llamadas (Registro/Baja)
- Llamada utilizando el registro de llamadas (Registro de llamadas entrantes)
- Ajuste del aviso (Aviso temporizado)
- Denegación de llamadas entrantes (No molestar [NOM])
- Recepción de una llamada en espera (Llamada en espera / Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado [ALMD] / Aviso Privado de Llamadas con el Microteléfono Descolgado APLMD)
- Para impedir que otras personas capturen sus llamadas (Captura de llamadas, Restringir)
- Para impedir que otras personas se inmiscuyan en su conversación (Restringir Ignorar Ocupado)
- Encendido de la música de fondo
- Protección de la línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos)
- Ajuste de timbre de teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo): El teléfono de línea única no sonará.



2.8 Equipo suministrado por el usuario

2.8.1 Si se tiene conectado un interfono / abridor de puerta

— Llamada de interfono

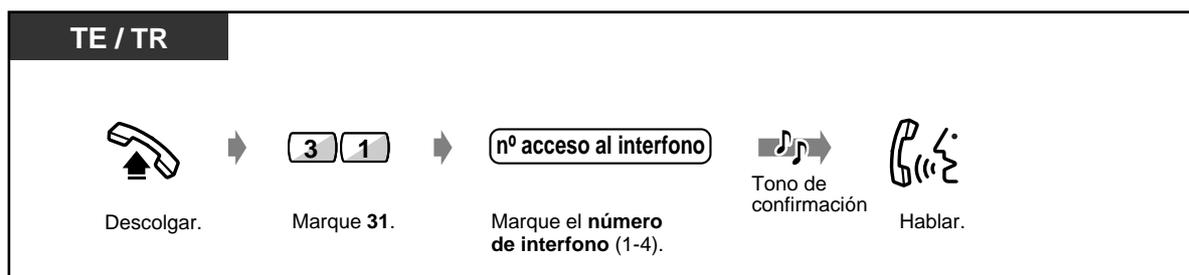
— Apertura de la puerta

◆◆ Llamada de interfono

◆ Para llamar desde el interfono



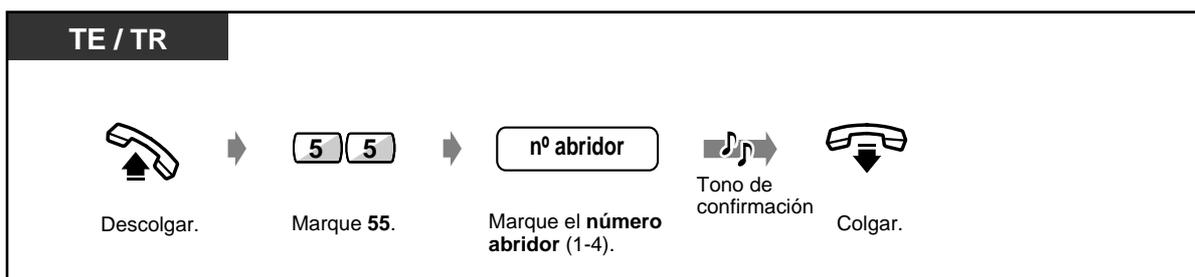
◆ Para llamar por el interfono



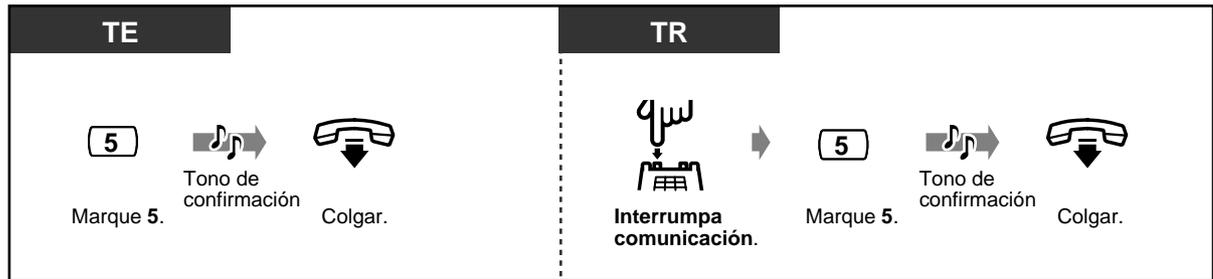
◆◆ Apertura de la puerta

Es posible que la programación del sistema restrinja a algunas extensiones en la utilización de esta función.

◆ Desde una extensión especificada



◆ Desde cualquier extensión mientras se habla por el interfono

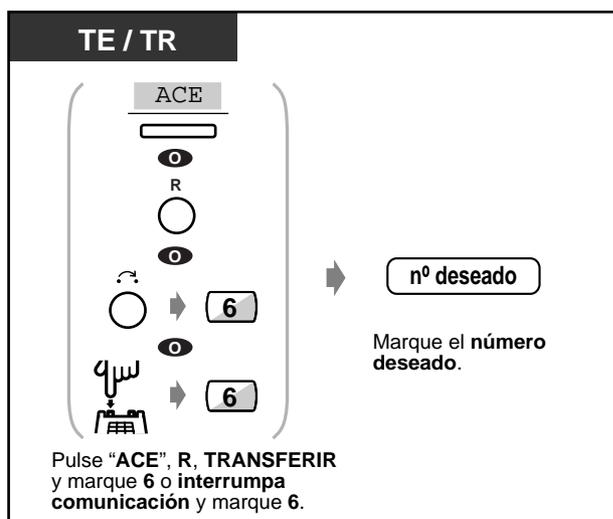
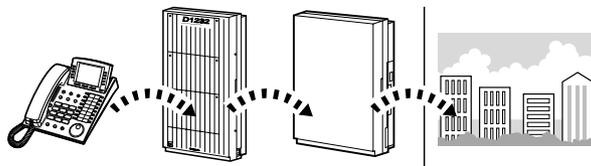


- La puerta se dejará abierta durante 5 (3) segundos. (Valor predeterminado: 5 segundos)
- Puede cambiar el tiempo de apertura de la puerta. Consulte al administrador del sistema.
- **Para mantener la puerta abierta 5 (3) segundos más**, vuelva a marcar 5 utilizando un teléfono específico Panasonic.
- **Si nadie contesta la llamada del interfono antes de 30 segundos**, la llamada se cancela.

2.8.2 Conexión como Subcentralita

◆◆ Acceso a servicios externos (Acceso a funciones externas)

Puede acceder a funciones especiales (por ejemplo, Llamada en espera) ofrecidas por una PBX central u red telefónica. Esta función solamente tiene efecto con una llamada exterior.



2.8.3 Si se tiene conectado un sistema de mensajería Vocal

— Integración con mensajería vocal

Si su sistema está conectado a un sistema de mensajería Vocal Panasonic (por ej. KX-TVP200) que pueda utilizarse con un teléfono propio digital, hay disponibles las funciones siguientes:

— Monitorización de llamadas — Grabación de una conversación

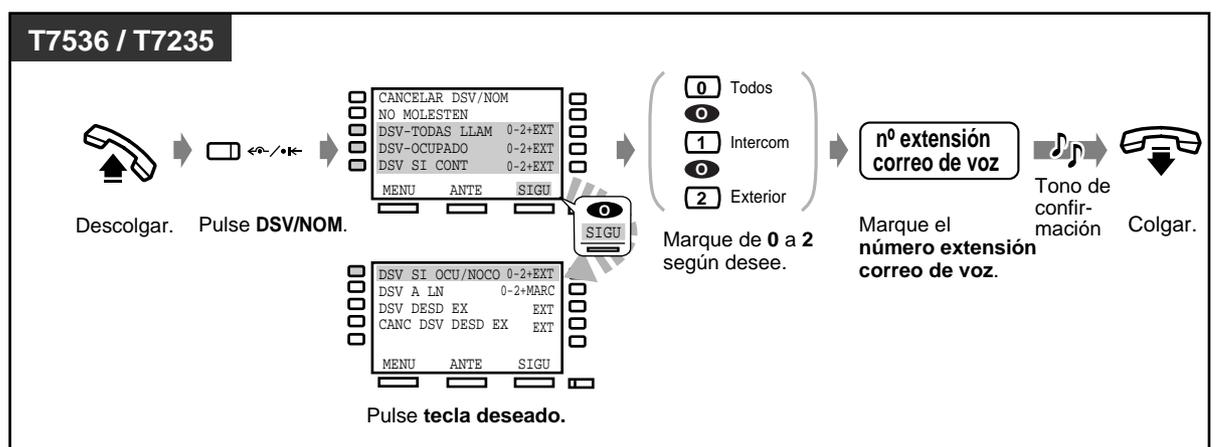
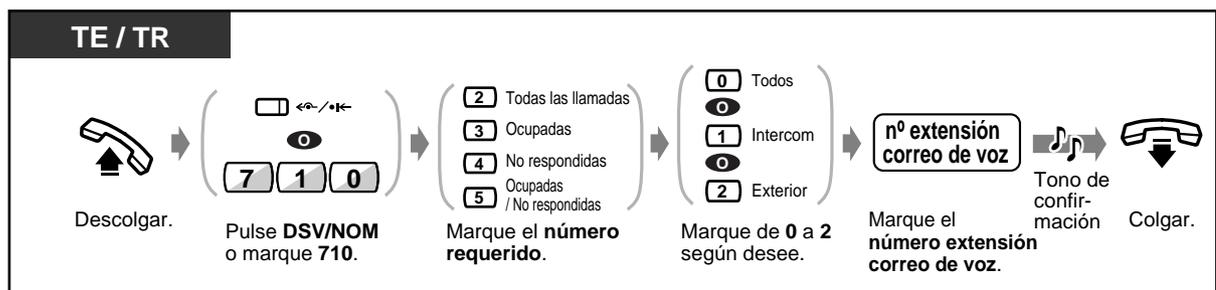
◆◆ Integración de mensajería de voz

Si no puede contestar llamadas, puede desviarlas a su buzón seleccionando el tipo de llamada entrante (todas/intercom/entrantes). Si su teléfono tiene una tecla MENSAJE, la luz de la tecla se enciende para comunicarle que tiene mensajes. Aunque no haya una tecla MENSAJE, oirá un tono de indicación* al descolgar.

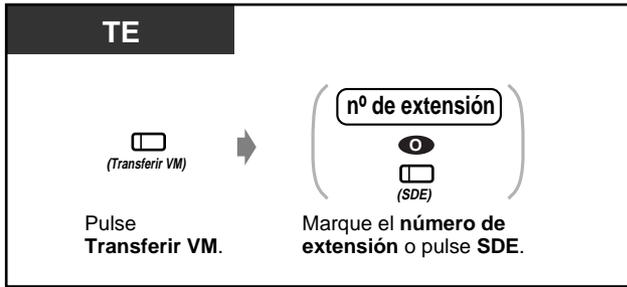
También puede transferir llamadas exteriores recibidas a cierto buzón, para que las personas que llaman puedan dejar mensajes.

Si crea una tecla de transferencia de mensajería vocal en su teléfono, la transferencia se realiza con facilidad sin confirmar el número de extensión de mensajería vocal (Transferencia de mensajería vocal).

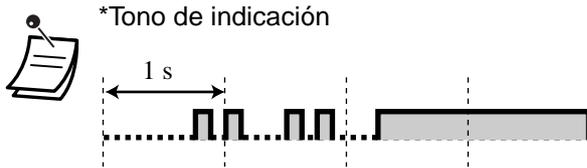
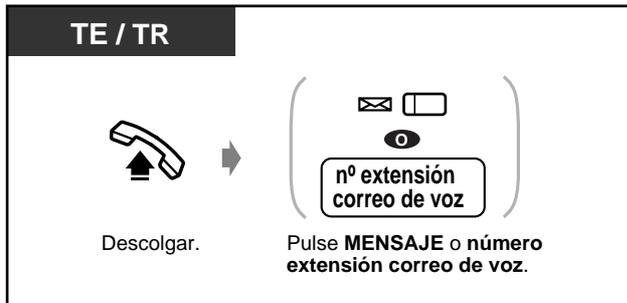
◆ Para desviar las llamadas a un buzón



◆ **Transferencia de llamadas**



◆ **Para escuchar un mensaje almacenado**



◆ **Personalización del teléfono**

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla MENSAJE y una tecla de transferencia de mensajería vocal (VM).

◆◆ **Monitorización de llamadas (Monitorización de llamadas)**

Mientras una persona que llama está dejando un mensaje en su buzón, usted puede monitorizar la llamada. Si lo desea, puede contestar a la llamada durante la monitorización. Hay dos métodos disponibles (Ajuste predeterminado: Modo de Operación manos libres). En ambos modos, si esta realizando una conversación, oirá un tono de llamada en espera.



Modo de Operación manos libres:

Al mismo tiempo, puede monitorizar el mensaje automáticamente a través del altavoz del teléfono.

Modo privado:

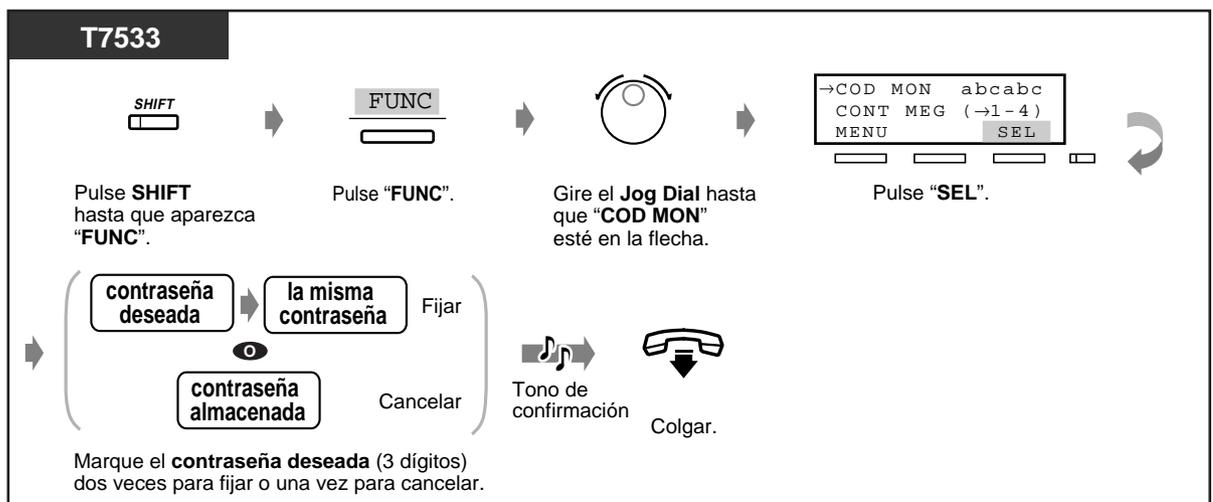
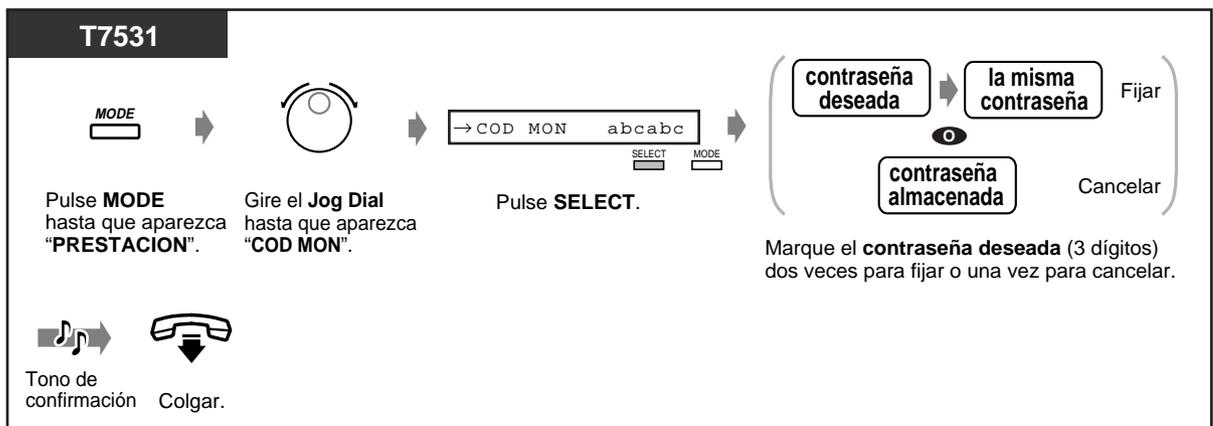
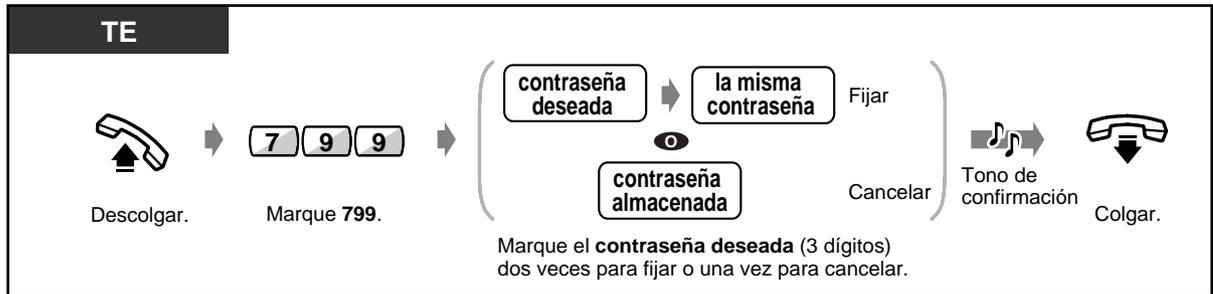
Oirá un tono de aviso mientras la persona que llama deja un mensaje.

Antes de la operación

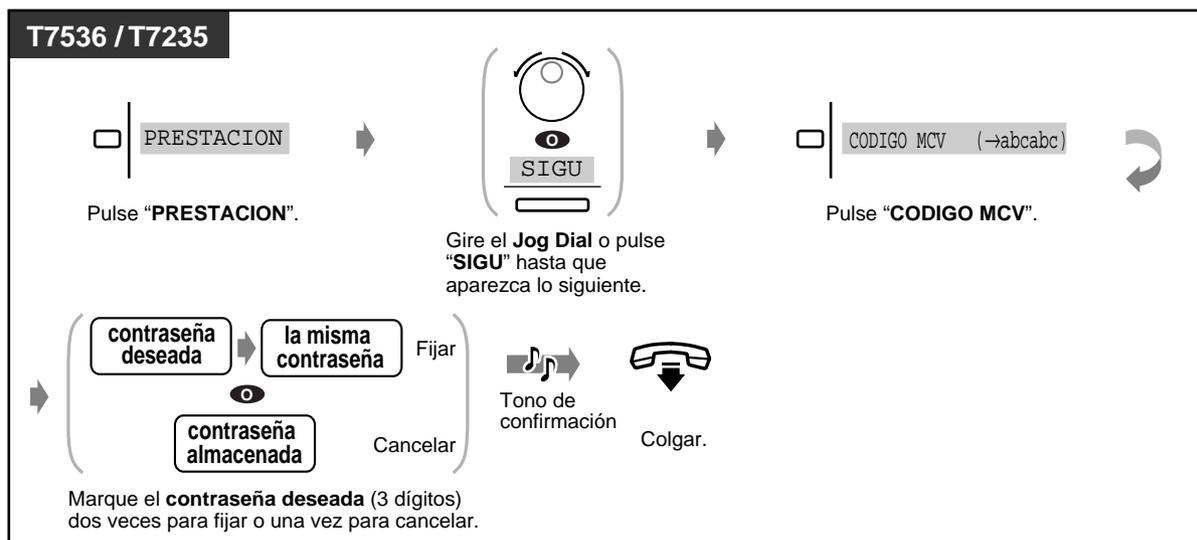
- Cree una tecla de monitorización de llamadas (Programación personal).
- Seleccione el modo Operación manos libres o el modo Privado (Programación personal).

- Establezca la contraseña.
- Establezca la función Monitorización de llamadas.

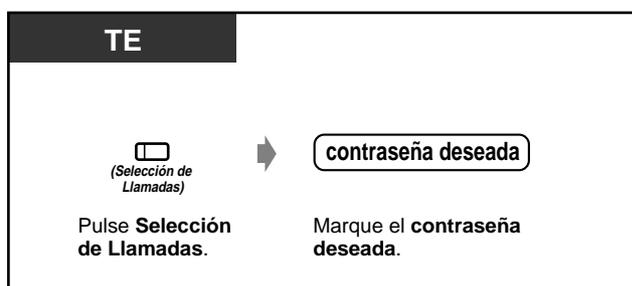
◆ **Para establecer / cancelar la contraseña**



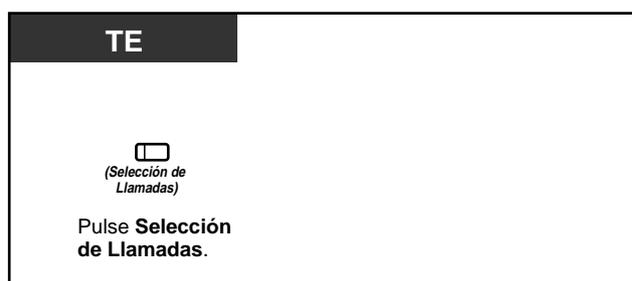
◆ **Para establecer / cancelar la contraseña (continuación)**



◆ **Para establecer Monitorización de Llamadas**

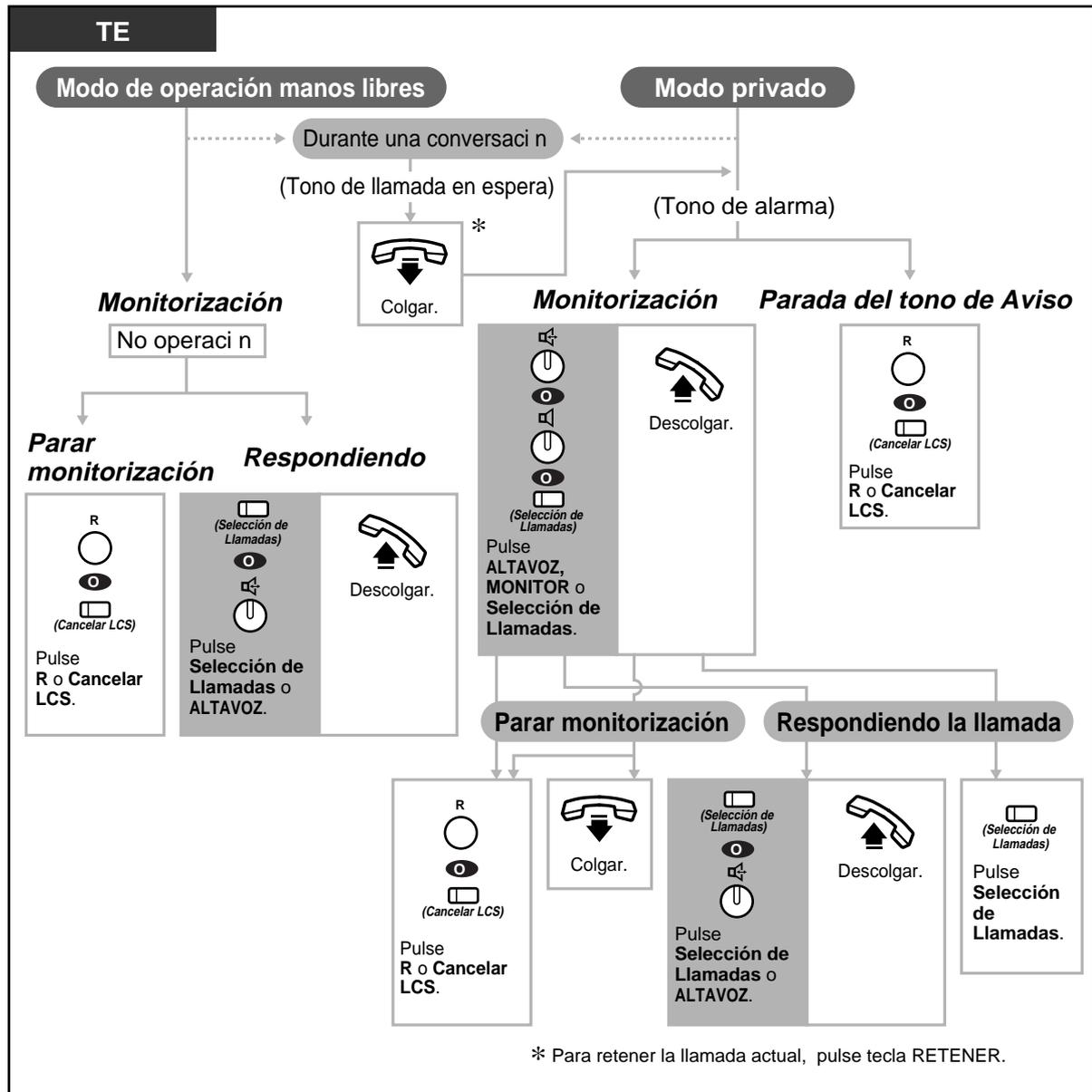


◆ **Para cancelar Monitorización de Llamadas**



Operación de flujograma

Las operaciones con las áreas sombreadas pueden ser operaciones con las manos libres.



- La luz de la tecla Monitorización de Llamadas muestra el estado en curso de la forma siguiente :

Encendido en rojo: Monitorización de llamadas está activada.

Apagada: Monitorización de llamadas está desactivada.

Destellante en verde con rapidez: Timbre de aviso en el modo Privado²

Destallante en verde lentamente: Monitorización directa de llamadas se está utilizando.²

²La luz de la tecla SDE es roja mientras se utiliza Monitorización de Llamadas.

- El operador puede aceptar una contraseña en cualquier extensión.



Personalización del teléfono

- 4.1.2 Ajustes iniciales—**Establecer modo de Monitorización de Llamadas**
Seleccione el modo, o bien para monitorizar el mensaje automáticamente o recibir un timbre de aviso cuando la persona que llama deja un mensaje.
- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de Monitorización de Llamadas.

◆◆ Grabación de una conversación (Grabación de conversaciones)

Puede grabar una conversación en un buzón mientras habla por el teléfono.



◆ Para grabar en el buzón

TE

Durante una conversación

 Para parar la grabación, vuelva a presionar este tecla.

Pulse **Grabación**.

◆ Para grabar en otro buzón

TE

Durante una conversación

 → 

Pulse **Grabación**. Marque el **número de extensión** o pulse **SDE**.

Para parar la grabación, vuelva a presionar este tecla.



- La luz de la tecla de Grabación de conversaciones muestra el estado en curso de la forma siguiente:

Encendida: La conversación se está grabando.

Apagada: No se está grabando.



- Cuando grabe conversaciones telefónicas, debe comunicar al otro usuario que la conversación se está grabando.



Personalización de su teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o modifique una tecla de Grabación de conversaciones y una tecla de Transferencia de grabación.

2.9 Utilización del teléfono específico con pantalla

2.9.1 Llamada utilizando el registro de llamadas (Registro de llamadas entrantes) [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente]

Si no contesta una llamada al exterior, la información del usuario que llama se registra automáticamente en el registro de llamadas. Cuando la luz de la tecla SHIFT está encendida, hay una llamada en el registro de llamadas. También puede guardar un registro de una llamada durante una conversación. (Véase "2.9.2 Realización de un registro de llamada [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente]"). Es posible registrar hasta 15 llamadas por extensión. Puede seleccionar la forma en que la llamada número 16 se trata; puede descartarse o puede sustituir a la llamada más antigua. (Ajuste predeterminado: Sustituir) Puede modificar y volver a llamar los números registrados.

◆ Para confirmar

TED

Con el tel fono colgado

ANT

NVO

Pulse "ANT" o "NVO".

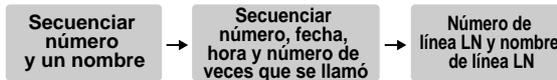
<Muestra de información>

10101:Panasonic	----	Número de línea exterior y nombre
012345678	----	Número de teléfono
Nina Thomas	----	Nombre del llamante
MAY22 09:00PM	----	Fecha y hora de recepción
SEC01 2LLAM	----	Número de secuencia & número de veces que haya llamado (máx. 15)
MENU	BOR	SIGU

ANT: Información que usted ya ha confirmado.
 NVO: Información que usted todavía no ha confirmado.

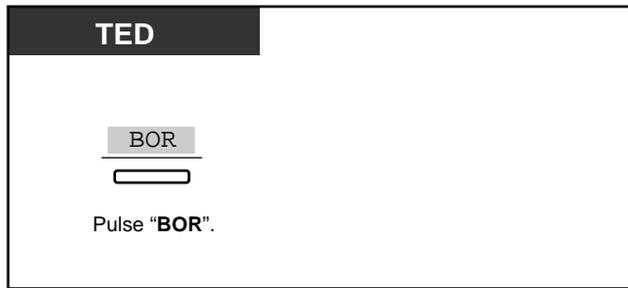


- En el caso del KX-T7533 y del KX-T7230, pulse la tecla INFO para desplazarse por la información.

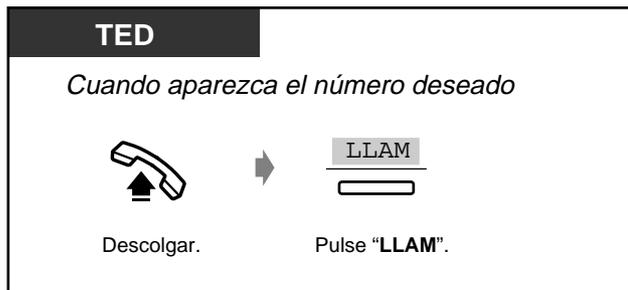


- Para modificar el número de teléfono, pulse la tecla "*" para borrar el número y después introduzca uno nuevo. El número se modifica a partir de primer dígito. Se programa el nuevo número.
- Para volver a la pantalla inicial, pulse la tecla MENU o descuelgue y cuelgue.

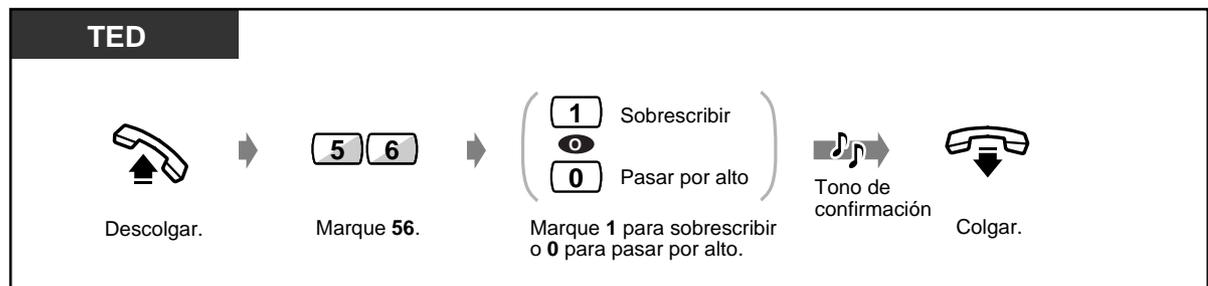
◆ **Para borrar el registro**



◆ **Para volver a llamar**



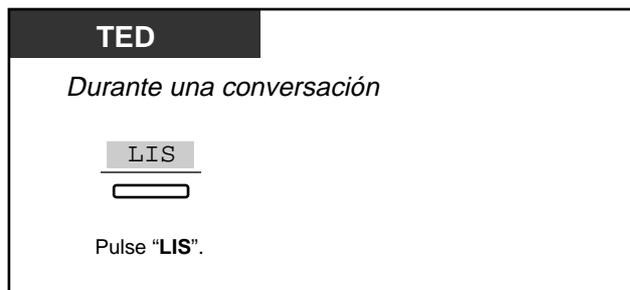
◆ **Cómo tratar la llamada número 16**



2.9.2 Realización de un registro de llamada [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente]

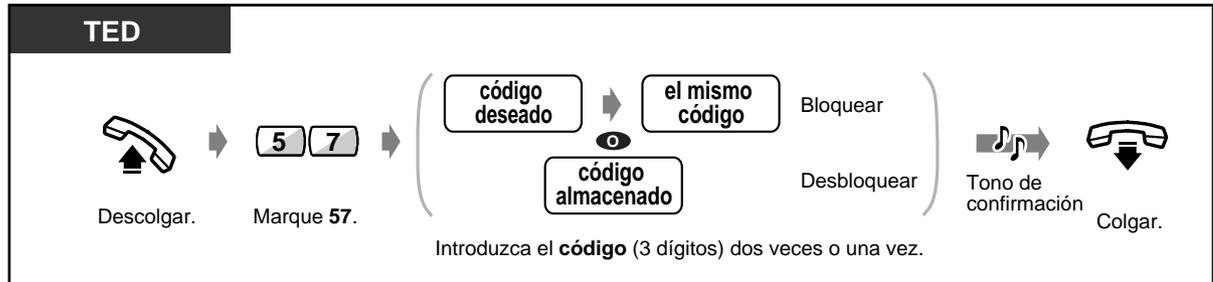
Puede registrar la información de la persona que llama en el registro de llamada para volverla a llamar. Si no contesta la llamada, el registro se realiza automáticamente. Puede ver la duración de la llamada durante la conversación.

◆ Para realizar un registro de llamada



2.9.3 Para impedir que otras personas vean su registro de llamadas (Bloqueo de registro de llamadas entrantes) [KX-T7533, KX-T7536, KX-T7230, KX-T7235 solamente]

◆ Para bloquear / desbloquear



- **Si olvida su código**, consulte al operador . Éste puede desbloquear la pantalla de registros de llamadas de cualquier extensión (Control de bloqueo de registro de llamadas entrantes).

2.9.4 **Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235**

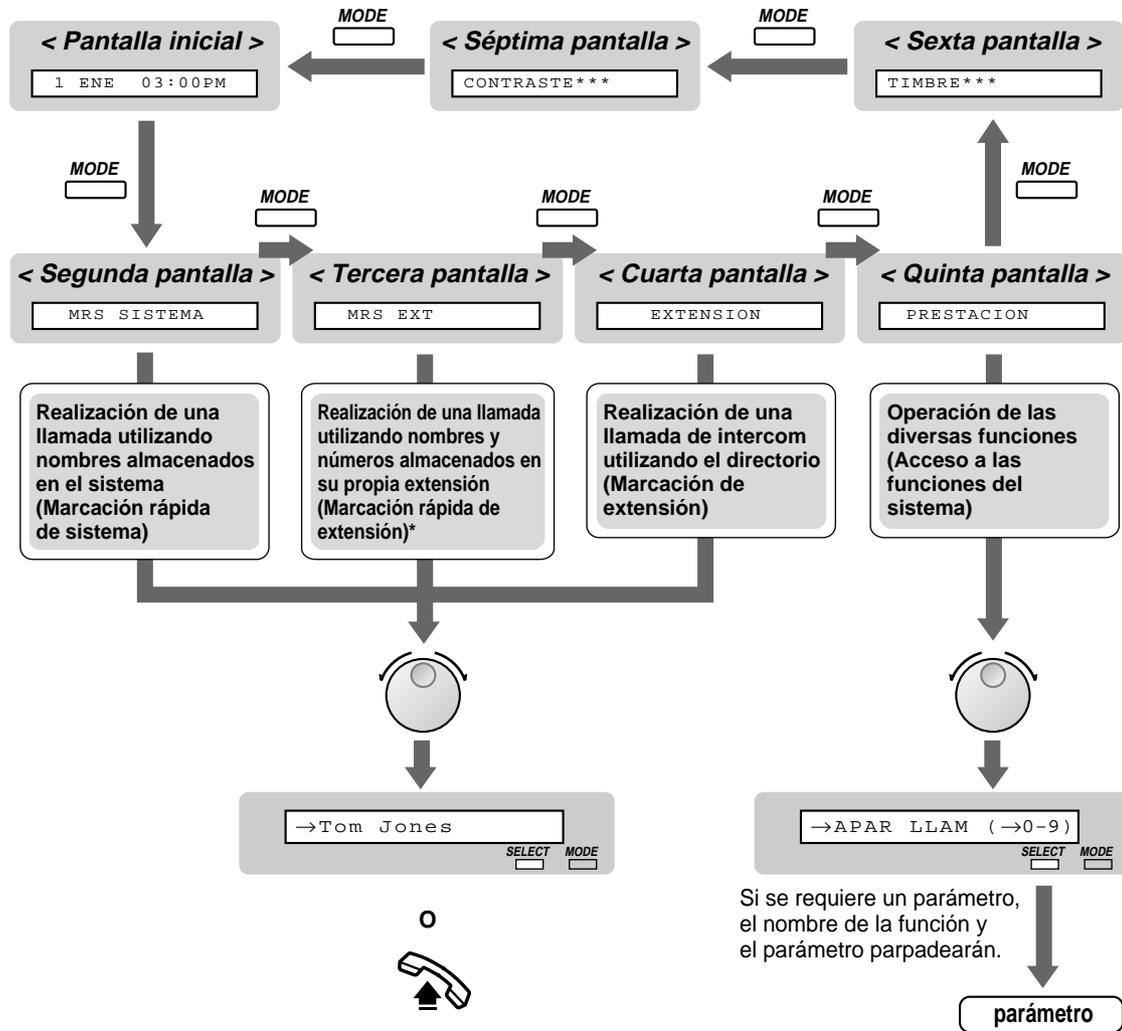
- Utilización del KX-T7531
- Utilización del KX-T7533
- Utilización del KX-T7536
- Utilización del KX-T7235
- Almacenamiento de los nombres y números para Marcación rápida de extensión
- Muestra de la lista de funciones

◆◆ **Utilización del KX-T7531**

Un teléfono específico Panasonic KX-T7531 con una pantalla de 1 línea le permite hacer llamadas y operar las funciones utilizando los mensajes mostrados en pantalla. No necesita memorizar los números de teléfono ni los números de las funciones.

Utilización

1. Pulse la tecla MODE repetidamente hasta que aparezca la pantalla deseada.
2. Gire el Jog Dial hasta que aparezca el mensaje deseado .
(Consulte "Lista de funciones" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235 para ver los mensajes sobre funciones.)
3. Pulse la tecla SELECT para llamar al usuario mostrado o seleccionar la función deseada.
4. Introduzca parámetros, si lo requiere.



* Los nombres y los números de teléfono deben almacenarse de antemano. Consulte "Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

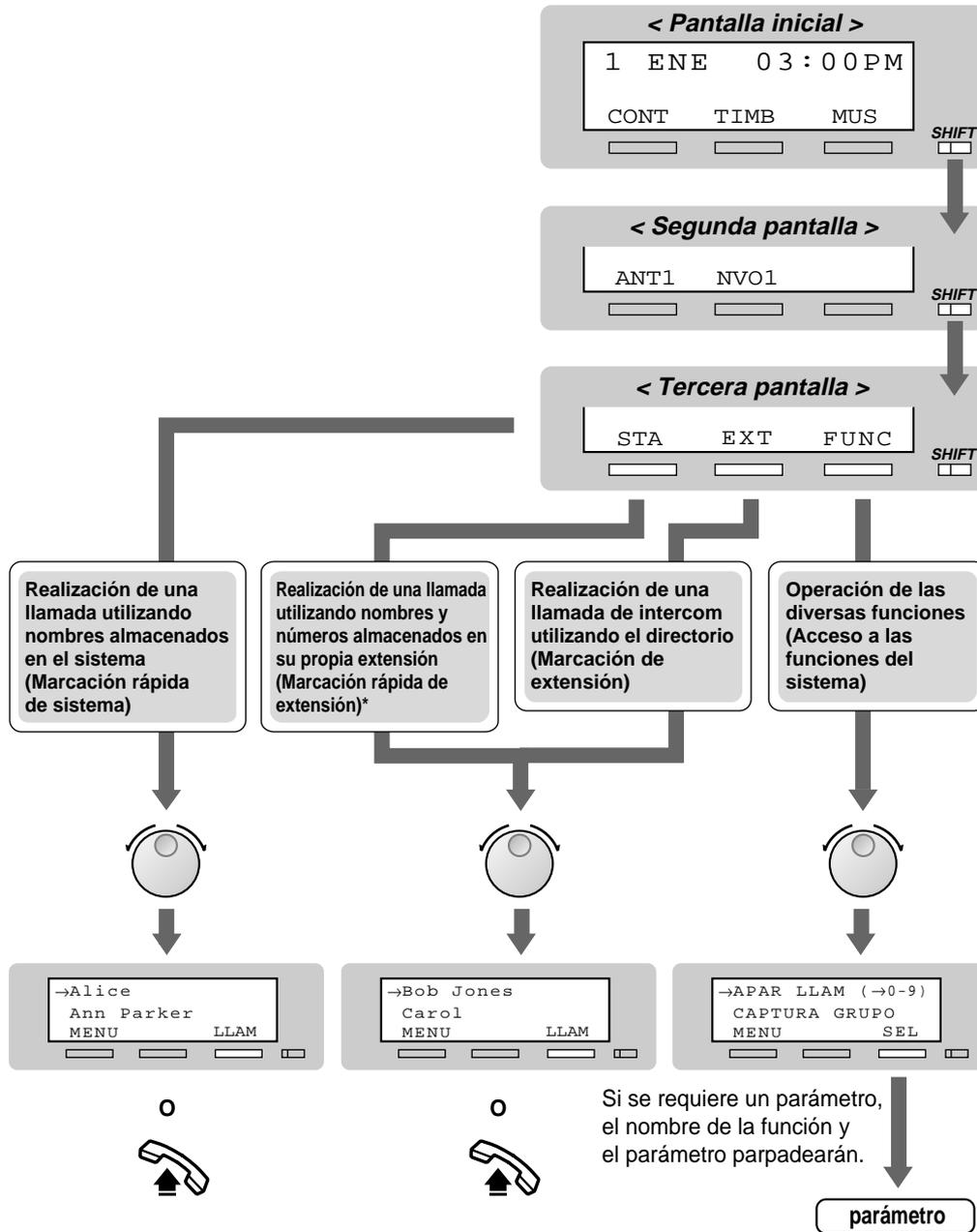
◆◆ Utilización de KX-T7533

Un teléfono específico Panasonic KX-T7533 con una pantalla de 3 líneas le permite hacer llamadas y operar las funciones utilizando los mensajes en pantalla. No necesita memorizar los números de teléfono ni los números de las funciones.

Utilización

1. Pulse la tecla SHIFT repetidamente hasta que aparezca la tercera pantalla.
2. Pulse la tecla deseada, si lo requiere.

3. Gire el jog-dial hasta que el mensaje deseado esté en la flecha.
(Consulte "Lista de funciones de pantalla" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235 para ver los mensajes sobre funciones.)
4. Pulse la tecla LLAM para llamar al usuario de destino o la tecla SEL para seleccionar la función deseada.
5. Introduzca parámetros, si lo requiere.





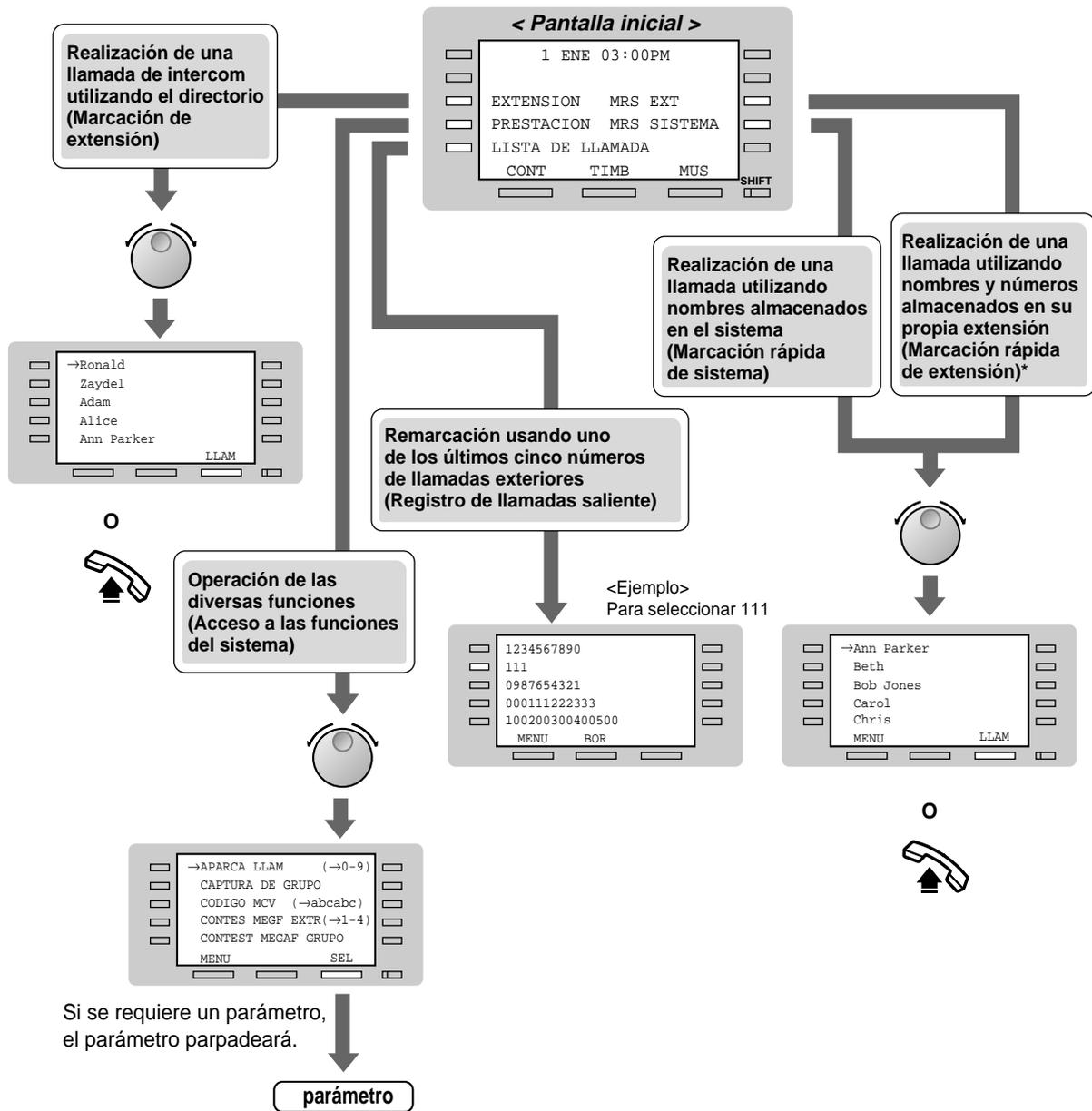
* Los nombres y los números de teléfono deben almacenarse de antemano. Consulte "Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

◆◆ **Utilización del KX-T7536**

Un teléfono específico Panasonic KX-T7536 con una pantalla de 6 líneas le permite hacer llamadas y operar las funciones utilizando los mensajes en pantalla. No necesita memorizar los números de teléfono ni los números de las funciones.

Funcionamiento utilizando las teclas de función

1. Pulse la tecla de función deseada en la pantalla inicial.
2. Gire el jog-dial hasta que el mensaje esté en la flecha.
(Consulte "Lista de funciones de pantalla" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235 para ver los mensajes sobre funciones.)
3. Pulse la tecla LLAM o la tecla de función para llamar al usuario de destino.
O pulse la tecla SEL para seleccionar la función deseada en la flecha o pulse la tecla de función situada junto a la función deseada.
4. Introduzca parámetros, si lo requiere.

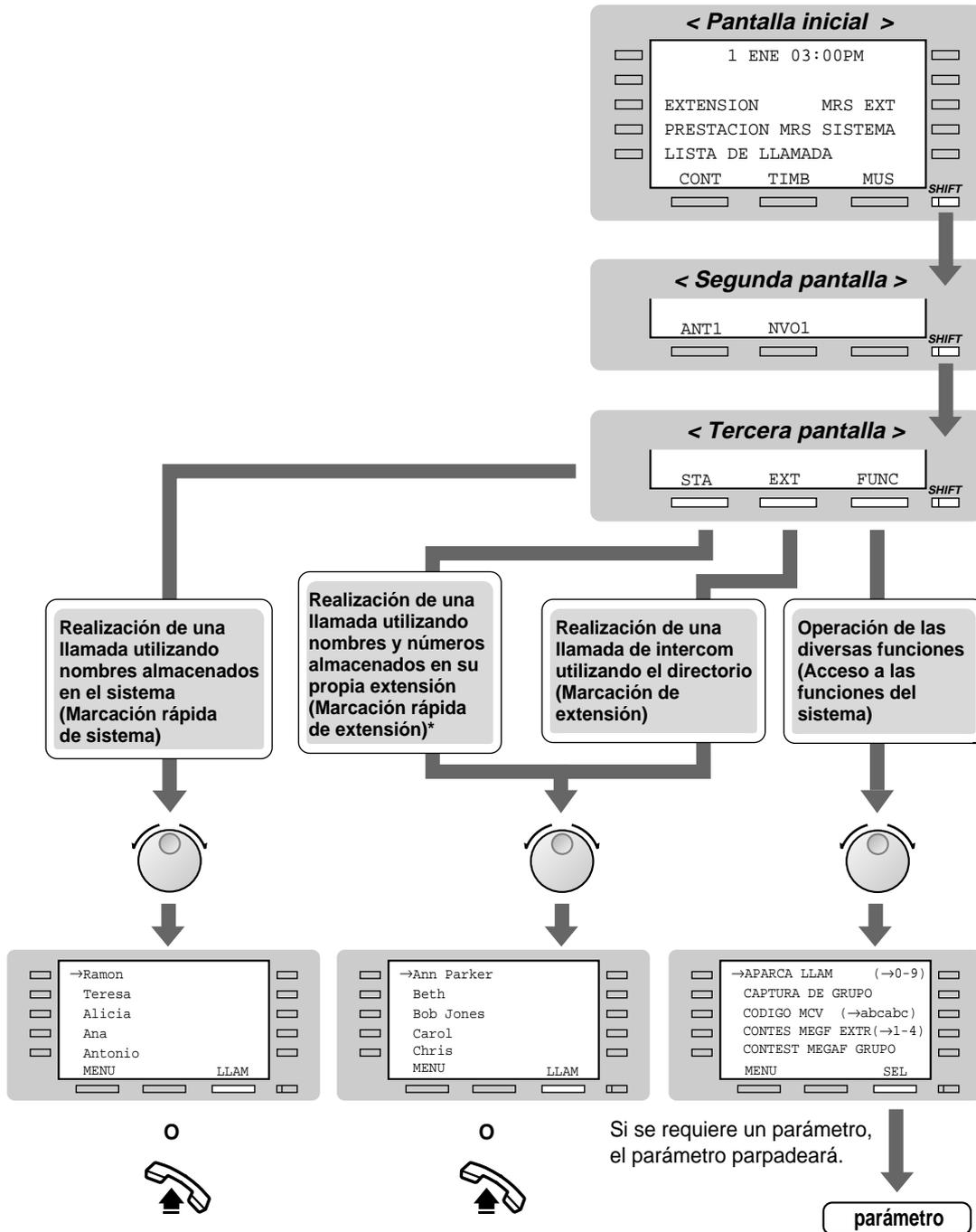


* Los nombres y los números de teléfono deben almacenarse de antemano. Consulte "Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

Funcionamiento utilizando las teclas flexibles

1. Pulse la tecla SHIFT repetidamente hasta que aparezca la tercera pantalla.
2. Pulse la tecla deseada, si lo requiere.

3. Gire el jog-dial hasta que el mensaje deseado esté en la flecha.
(Consulte "Lista de funciones de pantalla" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235 para ver los mensajes sobre funciones.)
4. Pulse la tecla LLAM para llamar al usuario de destino o la tecla para seleccionar la función deseada.
5. Introduzca parámetros, si lo requiere.





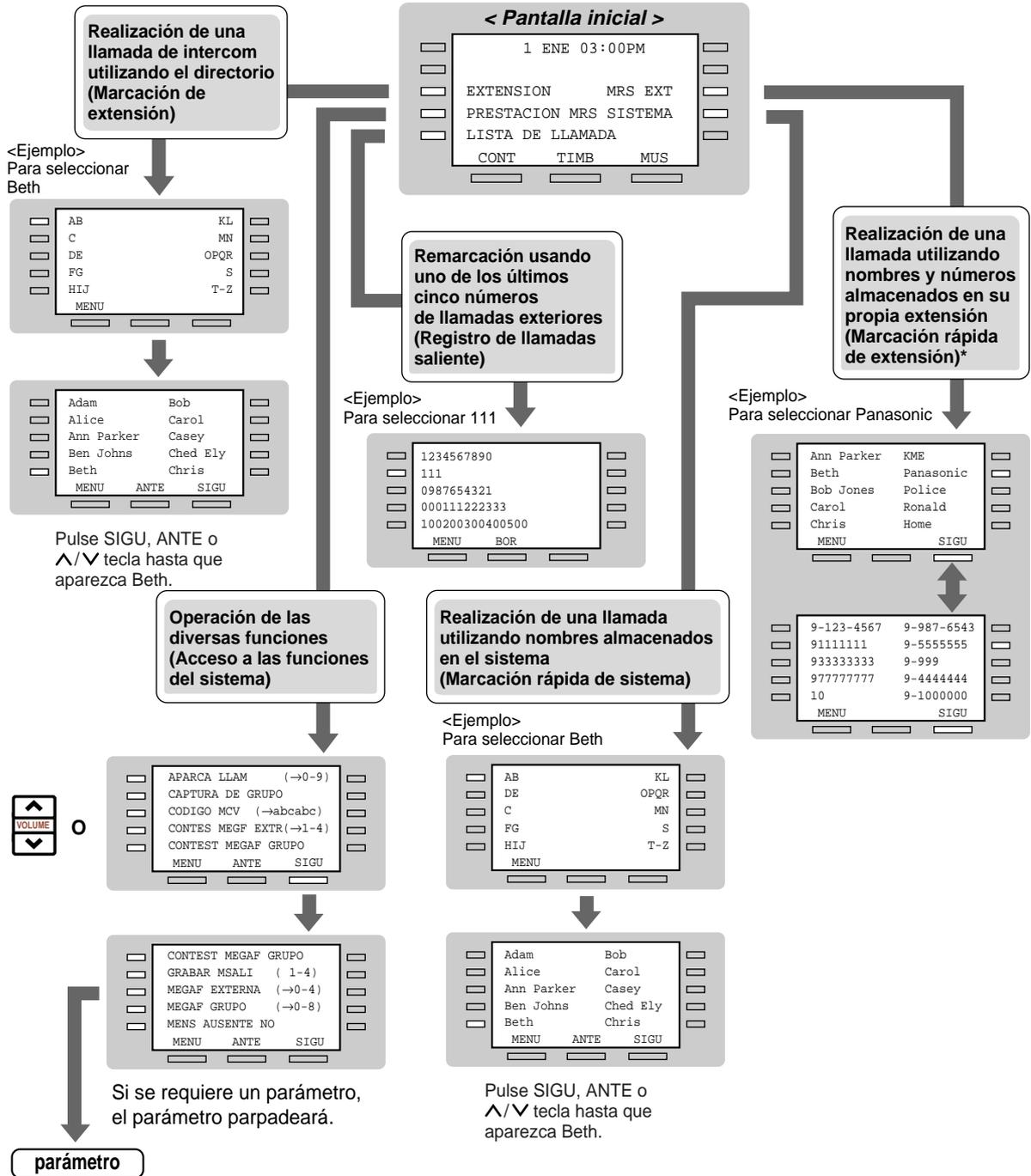
* Los nombres y los números de teléfono deben almacenarse de antemano. Consulte "Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

◆◆ **Utilización del KX-T7235**

Un teléfono específico Panasonic A KX-T7235 con una pantalla de 6 líneas le permite hacer llamadas y ejecutar las funciones utilizando los mensajes en pantalla. No necesita memorizar los números de teléfono ni los números de las funciones.

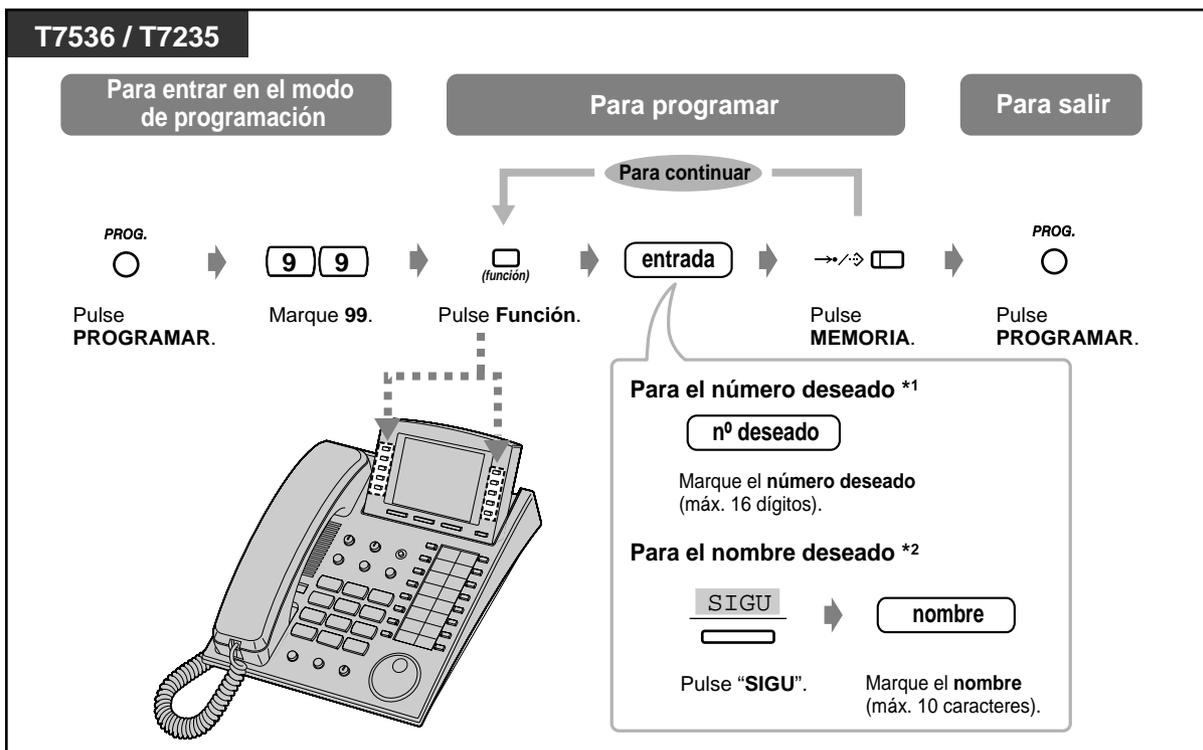
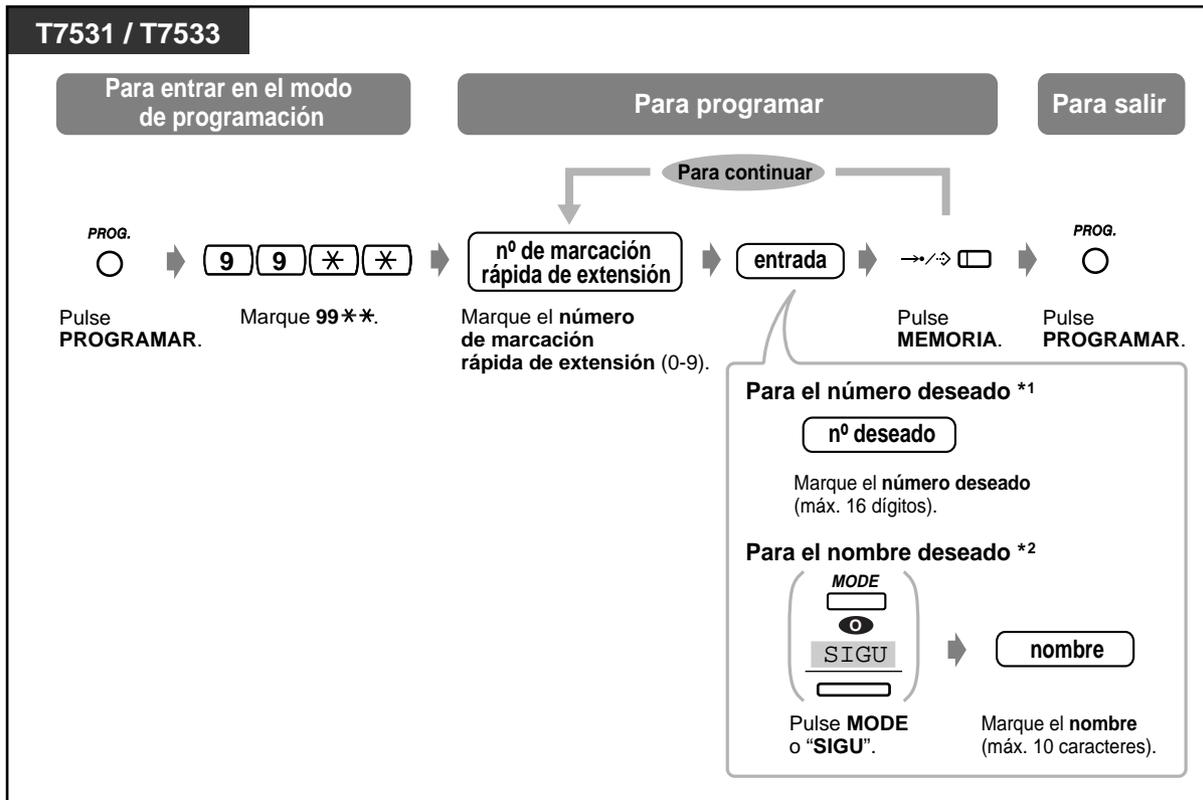
Utilización

1. Pulse la tecla de función deseada en la pantalla inicial.
2. Pulse la tecla de función deseada o la tecla SIGU o la Control VOLUME (Λ/V) hasta que aparezca el mensaje deseado.
(Consulte "Lista de funciones de pantalla" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235 para ver los mensajes sobre funciones.)
3. Pulse la tecla de función situada junto al usuario o función deseada.
4. Introduzca parámetros, si lo requiere.



* Los nombres y los números de teléfono deben almacenarse de antemano. Consulte "Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

◆◆ Almacenamiento de nombres y números para marcación rápida de extensión





¹ "*" También se pueden almacenar, "#", R, PAUSA, SECRETO (INTERCOM) y — (CONF).

² Para introducir caracteres, consulte "Introducción de caracteres" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235.

◆◆ Lista de funciones de pantalla

Puede acceder a las funciones siguientes. Estas pantallas pueden mostrarse girando el jog-dial o pulsando SIGU o ANTE. después de seleccionar "Funciones". Para ver cómo funcionan, consulte las instrucciones de utilización respectivas mostradas en la lista siguiente.

Pantalla (KX-T7536/KX-T7235)	Pantalla (KX-T7531/KX-T7533)	Descripción de la función
MENS AUSENTE NO	MENS AUS NO	Cancele el mensaje de ausencia. Consulte 2.5.2 Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono del usuario que llama (Capacidad de mensaje de ausencia).
MENS AUSENTE SI (→ 1-9)	MS AUS SI (→1-9)	Para establecer un mensaje de ausencia. Consulte 2.5.2 Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono del usuario que llama (Capacidad de mensaje de ausencia).
CAPTURA DE GRUPO	CAPTURA GRUPO	Captura de una llamada dentro de su grupo de extensiones. Consulte 2.3.3 Contestación de una llamada que suena en otro teléfono (Captura de llamadas).
APARCA LLAM (→ 0-9)	APAR LLAM (→0-9)	Colocación de una llamada en retención en un área deaparcado del sistema. Consulte 2.4.1 Retención de una llamada.
MUSIC EXTER SI/NO	MUS EXT SI/NO	Encender/apagar música de fondo* Consulte 3.2.2 Encendido de la música de fondo externa.
CODIGO MCV (→ abcabc)	COD MON abcabc	Asigne la contraseña para la función de monitorización de llamadas. Consulte 2.8.3 Si se tiene conectado un sistema de mensajería Vocal
REGISTRO/BAJA (→ 1/0)	REG/BAJA (→1/0)	Incorpórese (Registro) al grupo de recepción de llamadas o déjelo (Baja). Consulte 2.5.4 Para salir de un grupo de distribución de llamadas (Registro / Baja)

Pantalla (KX-T7536/KX-T7235)	Pantalla (KX-T7531/KX-T7533)	Descripción de la función
MENSAJE NO (→ EXT)	MENS NO (→EXT)	Cancele una notificación. Consulte 2.2.4 Cuando el destino marcado está ocupado o no contesta.
MENSAJE SI (→ EXT)	MENS SI (→EXT)	Deje una notificación para que la persona llamada le llame a usted. Consulte 2.2.4 Cuando el destino marcado está ocupado o no contesta.
NOCHE SI/NO (→ 1/0)	NOCHE S/N (→1/0)	Cambie el modo servicio de noche; noche (Act.) o día (Desact.).* Consulte 3.2.1 Servicio de Día / Noche.
REPROD MSALI (→ 1-4)	REP MSAL (→1-4)	Reproduzca el mensaje saliente.* Consulte 3.2.3 Grabación de mensajes salientes.
GRABAR MSALI (→ 1-4)	GRAB MSAL (→1-4)	Grabación de mensaje saliente.* Consulte 3.2.3 Grabación de mensajes salientes.
CONTES MEGF EXTR (→ 1-4)	CONT MEG (→1-4)	Conteste el aviso de megafonía a través de un altavoz. Consulte 2.3.4 Respuesta a una llamada anunciada a través de un altavoz externo (Responder a megafonía desde cualquier extensión (TAFAS)) y 2.6.3 Para contestar un aviso de megafonía.
CONTEST MEGAF GRUPO	CONT MEGF GRUPO	Conteste el aviso de megafonía a través de un teléfono del mismo grupo de extensiones. Consulte 2.6.3 Para contestar un aviso de megafonía.
MEGAF EXTERNA (→ 0-4)	MEGF EXT (→0-4)	Megafonía a través del altavoz externo. Consulte 2.6.1 Megafonía.
MEGAF GRUPO (→ 0-8)	MEGF GRPO (→0-8)	Haga un anuncio de voz a todos los grupos o a un grupo de extensiones particular. Consulte 2.6.1 Megafonía.
PARALELO SI/NO (→ 1/0)	PARL S/N (→1/0)	Establezca si el timbre de un teléfono de línea única conectada en paralelo sonará (Activ.) o no (Desact.) cuando se reciba una llamada. Consulte 2.7.10 Ajuste del timbre del teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo).



* El mensaje solamente se muestra para los operadores.

Función Desvío de llamada / No molestar:

También puede acceder a las funciones Desvío de llamada/No molestar. Descuelgue y apriete la tecla DSV/NOM. Verá las pantallas siguientes. Para utilizarlas, consulte las instrucciones respectivas. Los usuarios del KX-T7536 y del KX-T7235 solamente utilizan esta operación de pantalla.

CANCELAR DSV/NOM
NO MOLESTEN
DSV-TODAS LLAM 0-2+EXT
DSV-OCUPADO 0-2+EXT
DSV SI CONT 0-2+EXT
MENU ANTE SIGU

DSV SI OCU/NOCO 0-2+EXT
DSV A LN 0-2+MARC
DSV DESD EX EXT
CANC DSV DESD EX EXT
MENU ANTE SIGU

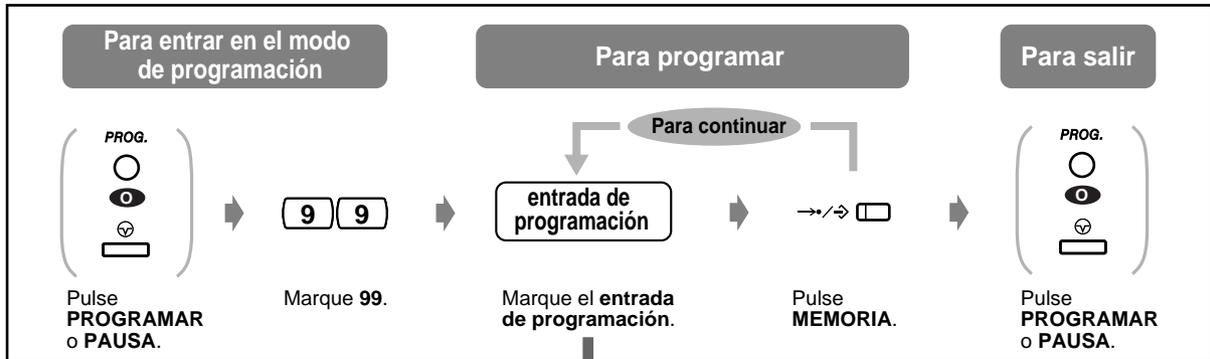
Sección 3

Funciones de la operadora

En este capítulo se muestra a los operadores como controlar las extensiones o el sistema. Su sistema soporta hasta dos operadores.

3.1 Control de extensiones

3.1.1 Cambio de los ajustes



Elemento	Entrada de programación
Desbloqueo o bloqueo de cualquier extensión (Control de bloqueo de extensión remota)	0 1 nº de extensión * X X= 1 : Desbloquear 2 : Bloquear llamadas exteriores 3 : Bloquear llamadas interiores excepto llamadas de operador
Desbloqueo del registro de llamadas (Control de bloqueo de registro de llamadas entrantes)	7 nº de extensión *
Borrado de contraseña de monitorización de llamadas (Control de contraseña de monitorización de llamadas)	0 3 nº de extensión *

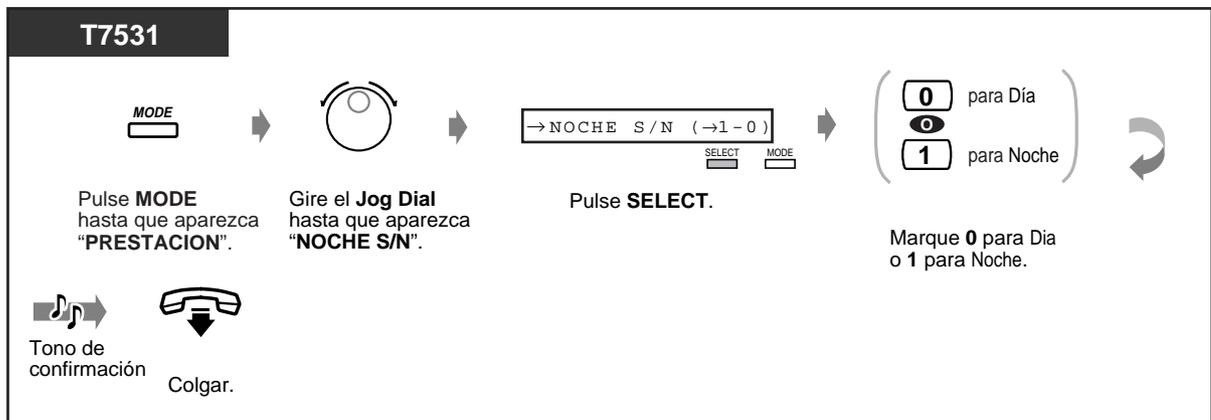
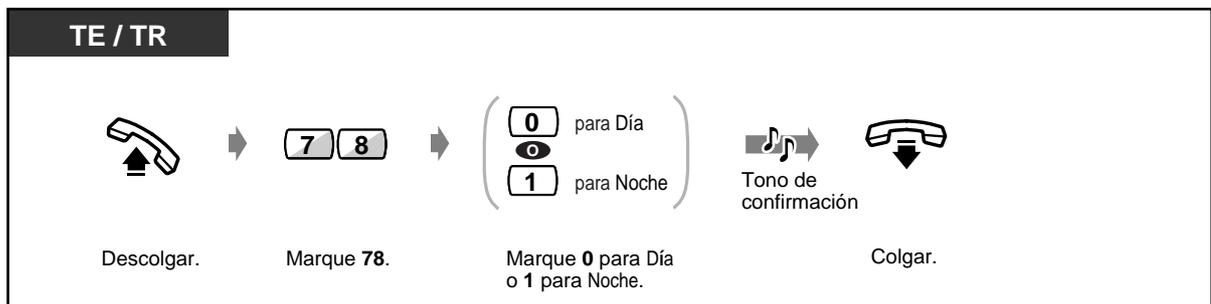
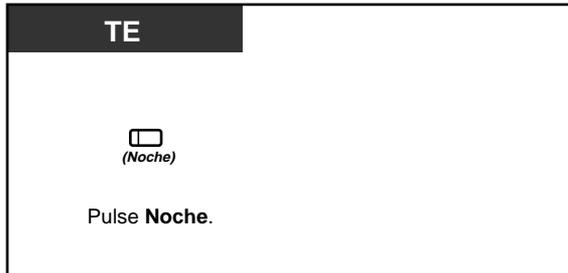


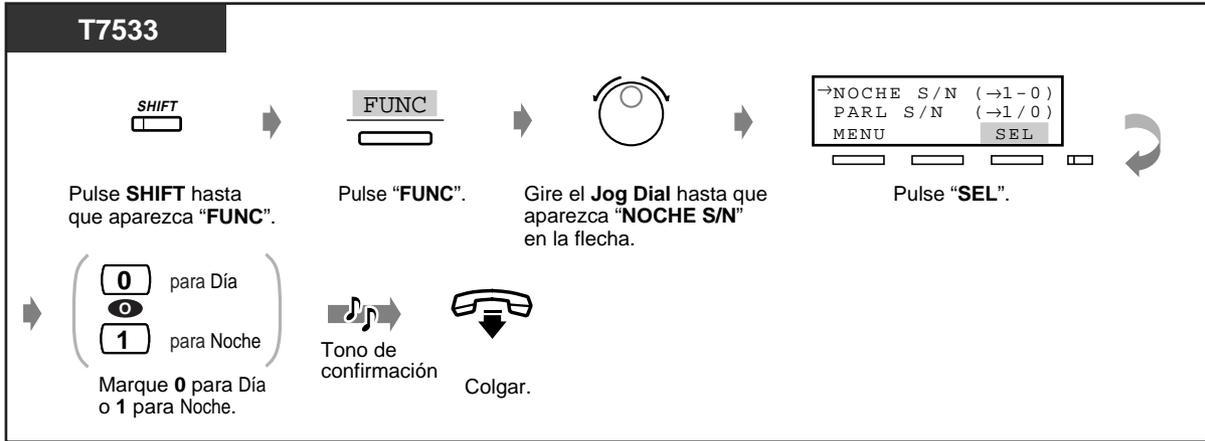
* Para asignar todas las extensiones, pulse la tecla "X".

3.2 Control del sistema

3.2.1 Servicio de Día / Noche

El operador puede cambiar el modo Día/Noche en cualquier momento.





- La tecla Noche alterna entre los modos de Día y Noche.
- **Para confirmar el modo en curso**, pulse la tecla "#" mientras el teléfono está colgado.
- La tecla Noche muestra el estado en curso de la forma siguiente:

Apagado: Modo de Día
Encendido en rojo: Modo de Noche



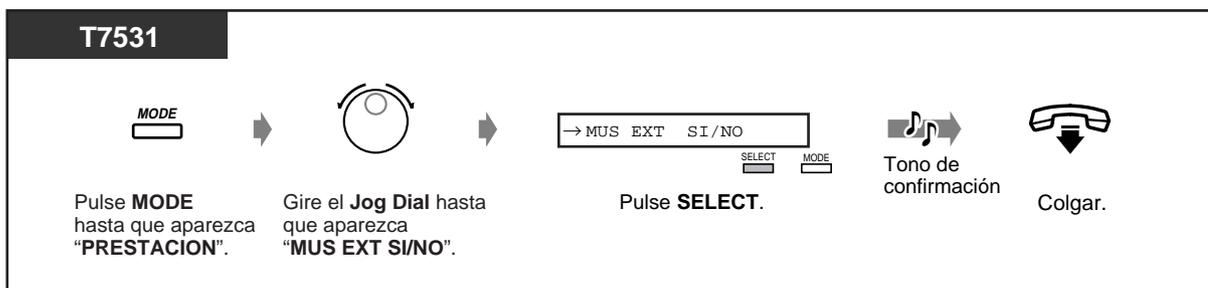
Personalización de nuestro teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
 Cree o altere una tecla de Noche.

3.2.2 Encendido de la música de fondo externa

Usted puede emitir musica de fondo en la oficina a traves de altavoces externos.

◆ Para comenzar / parar la musica



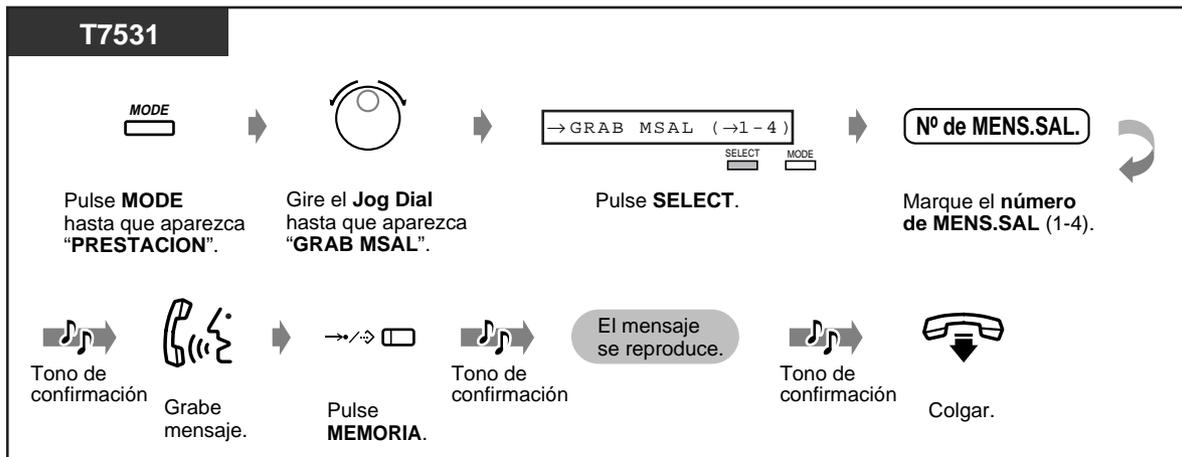
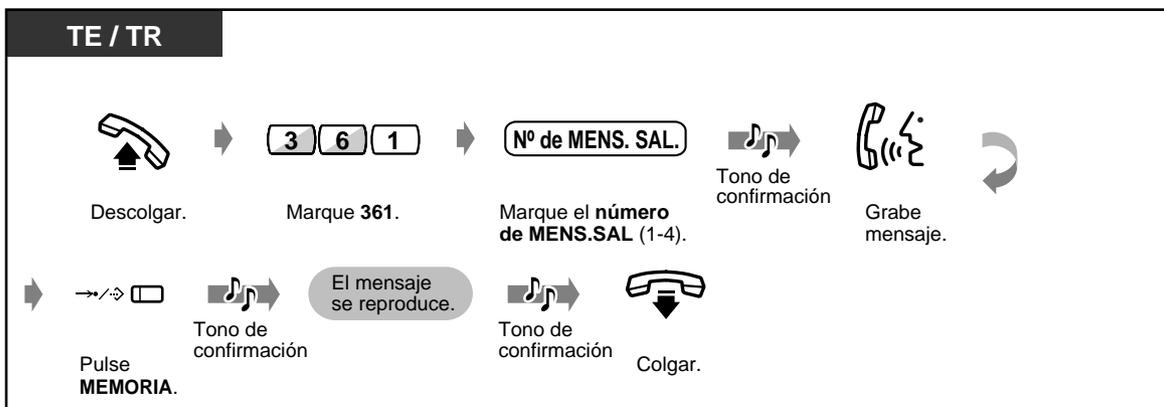
3.2.3 Grabación de mensajes salientes

Mensajes DISA (MENS. SAL. 1 y 2): Se utiliza como mensaje de bienvenida o guía cuando un usuario externo llama a su compañía para acceder a una extensión, o simplemente para asistir al usuario externo sin la intervención del operador. (Consulte 2.2.8 Para acceder a un usuario directamente desde el exterior (Acceso directo a sistema interno [DISA]).)

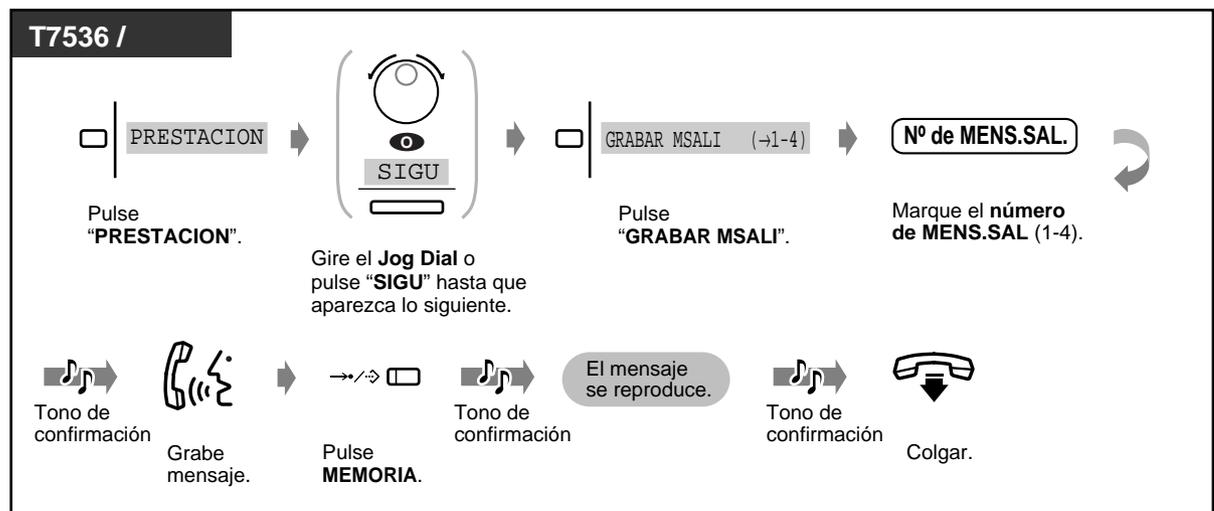
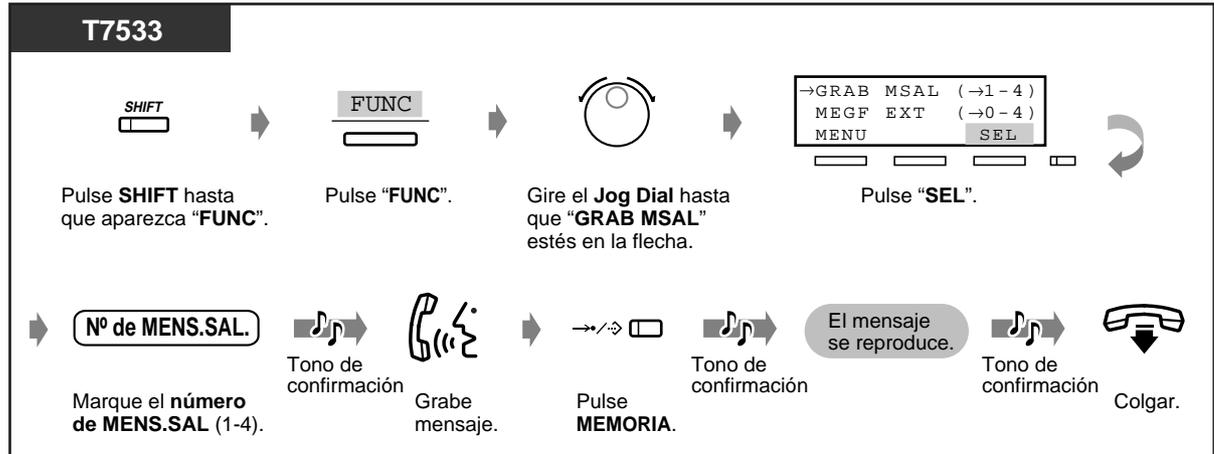
Mensaje de Aviso Temporizado (MENS. SAL. 3): Se utiliza frecuentemente como un mensaje de despertador que se reproduce cuando se contesta al Aviso Temporizado.

Mensaje UCD (grupo de recepción) (MENS.SAL.1-4): Se utiliza para el mensaje de saludo o como guía cuando un usuario exterior llama a su compañía para tener acceso a una extensión o usuario exterior sin la ayuda de ninguna operadora. Puede grabarse un máximo de cuatro mensajes UCD diferentes. También podrá reproducir el mensaje grabado para confirmar.

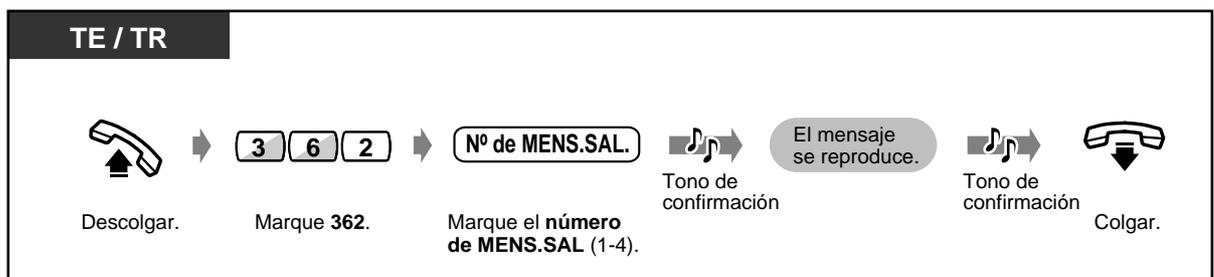
◆ **Para grabar**



◆ Para grabar (continuación)



◆ Para reproducir



◆ Para reproducir (continuación)

T7531

Pulse **MODE** hasta que aparezca "PRESTACION".

Gire el **Jog Dial** hasta que aparezca "REP MSAL".

Pulse **SELECT**.

Marque el **número de MENS.SAL** (1-4).

Tono de confirmación.

El mensaje se reproduce.

Tono de confirmación.

Colgar.

T7533

Pulse **SHIFT** hasta que aparezca "FUNC".

Pulse "FUNC".

Gire el **Jog Dial** hasta que "REP MSAL" esté en la flecha.

Pulse "SEL".

Marque el **número de MENS.SAL** (1-4).

Tono de confirmación.

El mensaje se reproduce.

Tono de confirmación.

Colgar.

T7536 /

Pulse "PRESTACION".

Gire el **Jog Dial** o pulse "ANTE" hasta que aparezca lo siguiente.

Pulse "REPROD MSALI".

Marque el **número de MENS.SAL** (1-4).

Tono de confirmación.

El mensaje se reproduce.

Tono de confirmación.

Colgar.



- **Para detener la grabación o la reproducción,** Pulse la tecla AUTO / MEMORIA.
- **Límite de grabación del mensaje**
El tiempo de grabación máximo para cada mensaje saliente es de 64 segundos. (Valor predeterminado: 32 segundos para MENS. SAL. 1 y 3 y 0 segundos para MENS. SAL. 2 y 4)
- Para utilizar esta función se necesita la unidad o tarjeta opcional.

3.2.4 Utilización de la tecla RESPUESTA / LIBERAR [KX-T7541 solamente]

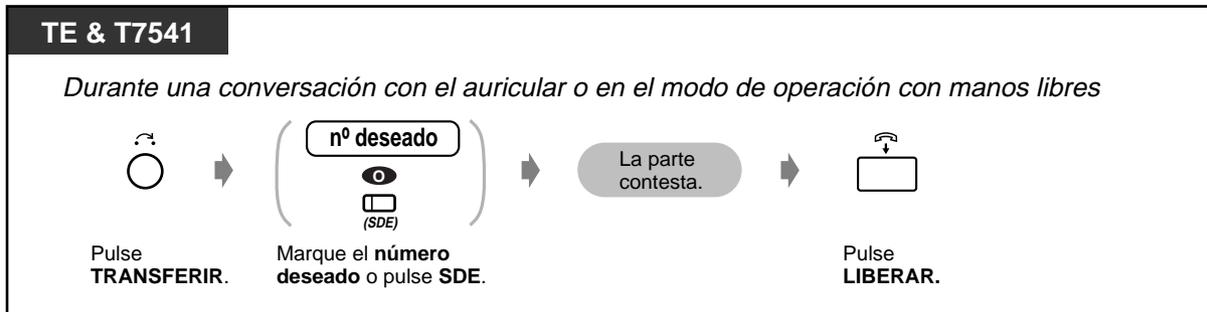
Las teclas RESPUESTA y LIBERAR de la consola son convenientes para operadores que utilizan auriculares.

Con la tecla RESPUESTA, puede contestar todas las llamadas entrantes al teléfono aparejado. La tecla LIBERAR le permite desconectar la línea durante o después de una conversación, o transferir una llamada.

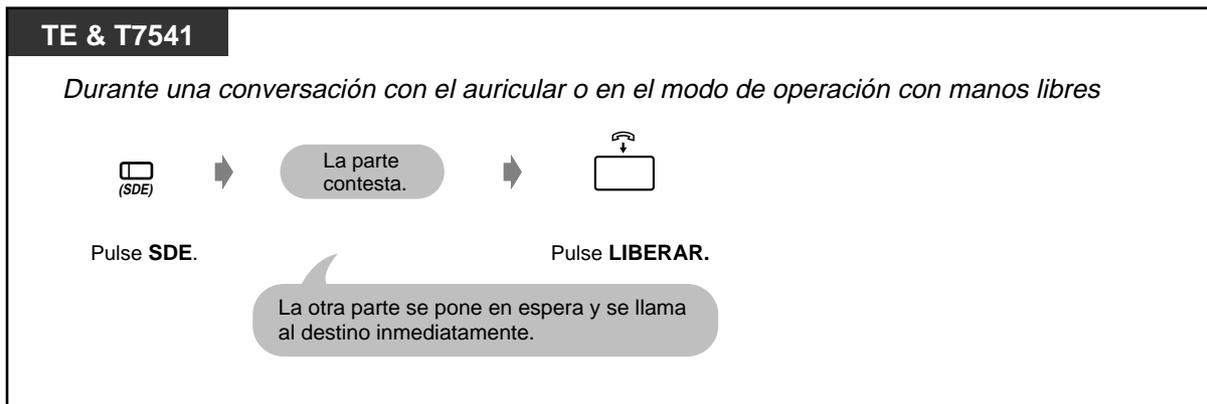
◆ **Para contestar**



◆ **Para transferir una llamada**



◆ **Para transferir una llamada exterior a una extensión con una pulsación de tecla**



3.2.5 Funciones de hotel [KX-T7536, KX-T7235 solamente]

- Baja / registro
- Establecer el aviso para otras extensiones

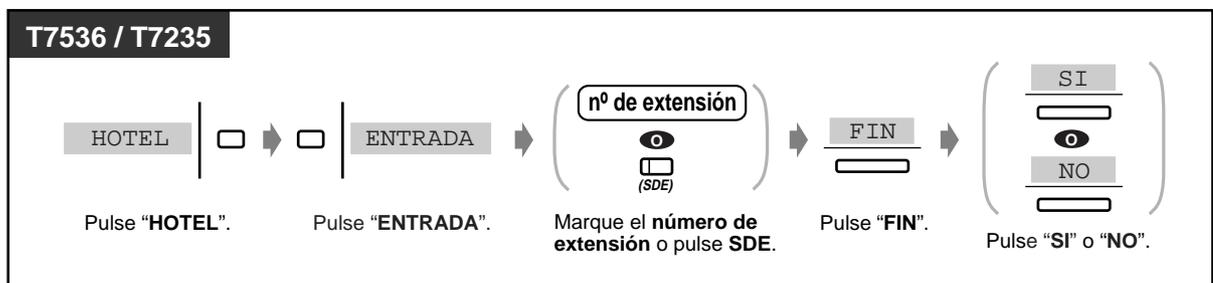
◆◆ Baja / registro

El modo de registro activa el modo de servicio primario y borra automáticamente el contador de cargos.

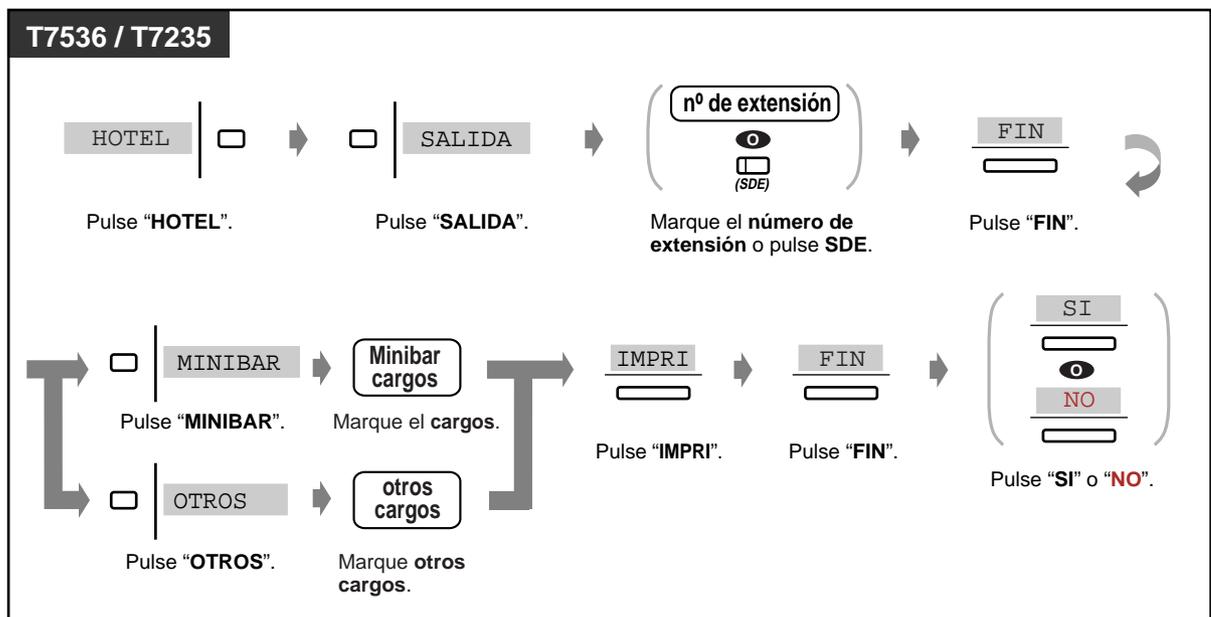
El modo de baja activa el modo de servicio secundario e imprime el contador de cargos, el minibar y otros gastos.

El cambio de estado de la habitación se puede realizar por medio de esta operación y también por teléfono en una habitación de huéspedes.

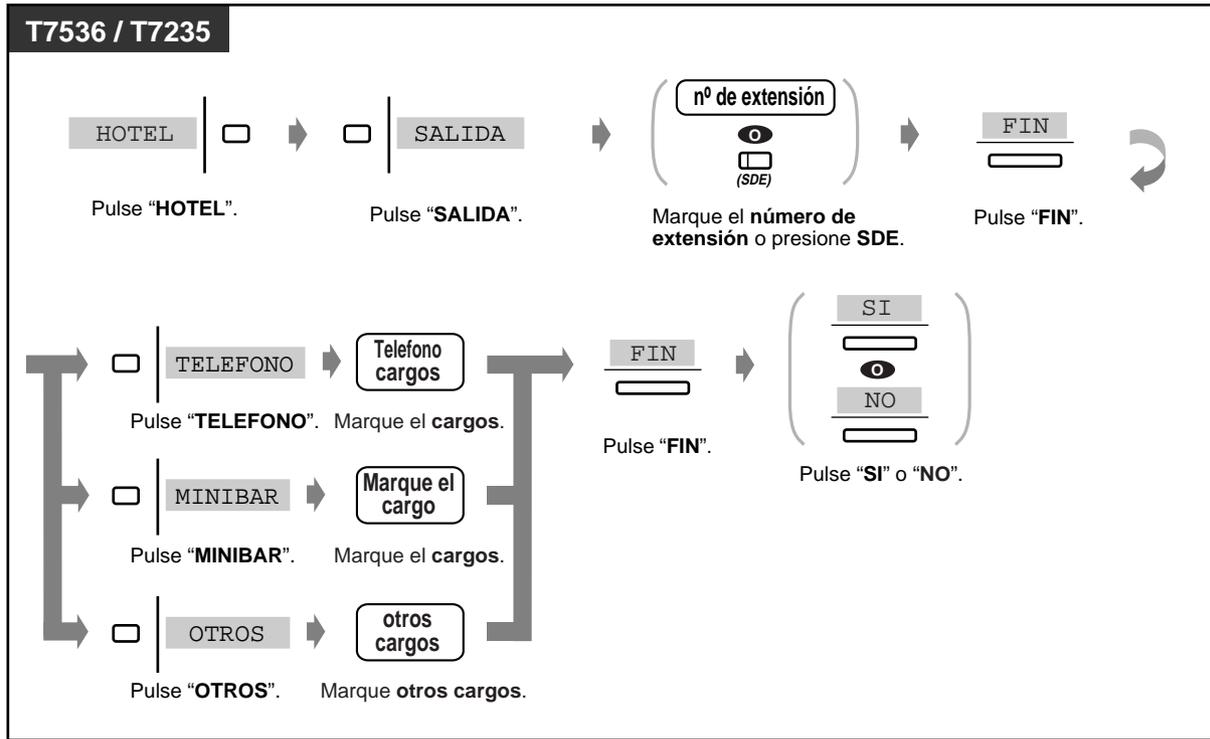
◆ Para registrarse



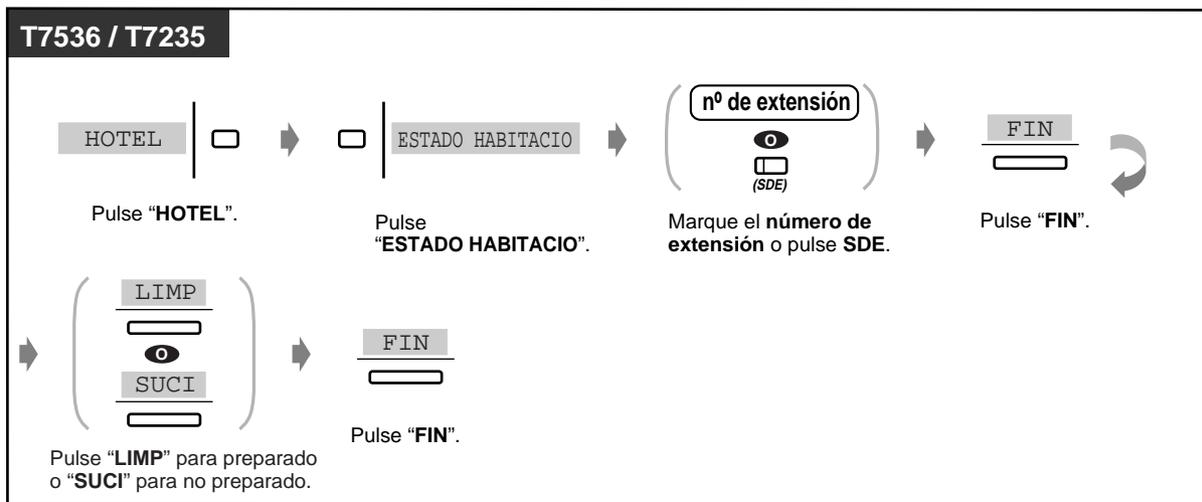
◆ Para darse de baja cuando la impresora está conectada



◆ Para darse de baja cuando la impresora no está conectada



◆ Para cambiar el estado de la habitación desde el operador después de la baja



◆ **Para cambiar el estado de la habitación en un teléfono en una habitación de huéspedes limpiada después de la baja**



- Es posible cargar los gastos de minibar o de otro tipo. En este caso, introduzca los cargos revisados después de pulsar la tecla apropiada.
- Hay dos tipos de modo de baja, preparado o no preparado (limpiado o no limpiado).
- La operación de baja realizada por el operador cambia el estado de la habitación de modo de registro a modo de baja (no preparado).
- En el sistema hay un área de información de salida del cliente disponible para 1.000 llamadas. Si hay más de 900 números almacenados en el área, la información de la extensión que se utiliza con mayor frecuencia se imprimirá automáticamente. En este caso, para distinguir una hoja de salida convencional de una automática, "***" se imprimirá tras el número de habitación que se imprime automáticamente. Por ejemplo: [Habitación: 201 **]
- Después de almacenarse 900 llamadas en el sistema, la información para la extensión con el mayor número de llamadas se imprimirá. Cuando se imprima la hoja de salida convencional de esa extensión, "Cantidad de llamadas" mostrará los números de las llamadas que han sido impresos de antemano. Por ejemplo: [01/01/99 12:05 AM 201 Cantidad de llamadas: 25]
- Cuando utilice esta función, usted tendrá que asignar el control de flujo de su impresora a "XON/XOFF".
- La luz de la tecla SDE muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Encendida en rojo: Registro
Apagada : Baja (preparado)
Destellante en rojo: Baja (no preparado)

Se imprimen datos similares a los mostrados a continuación.

```

*****
*           HOJA DE SALIDA           *
*****

ENTRADA : 30.ENE.99 05:30PM
SALIDA  : 31.ENE.99 12:15AM
HABITA  : 102

30/01/99 06:00PM 201 01 4812134          00:00'52   46.23Pt
                                           00:00'30
30/01/99 06:30PM 201 01 4775678          23.00Pt
30/01/99 07:21PM 201 01 4905100          00:00'44
TELEFONO           100.00                 30.77Pt
MINIBAR            25.00
OTROS              12.50
-----
TOTAL              Pt    137.50
    
```



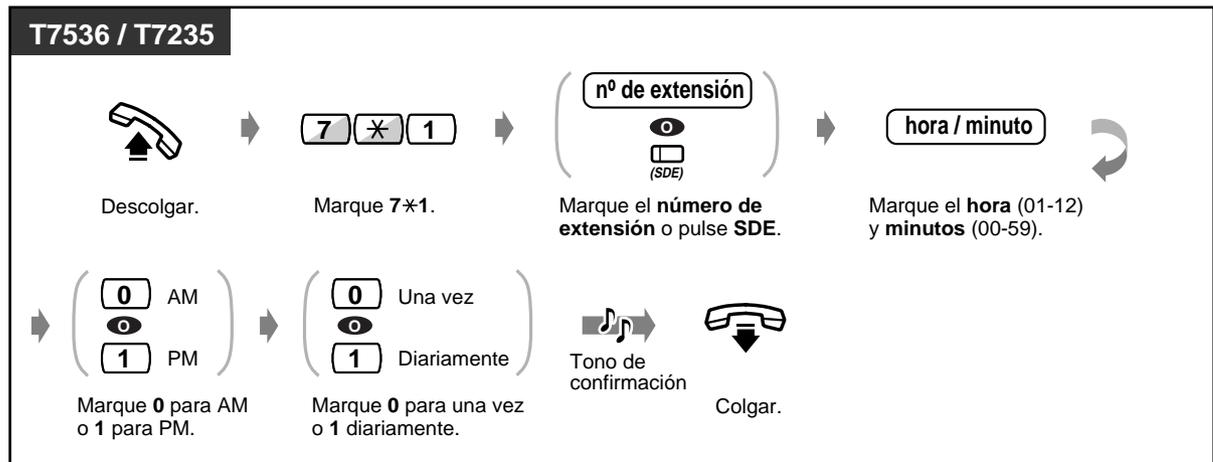
Hay otras funciones de hotel convenientes como:

- Tras la entrada del cliente, esté podrá hacer una llamada al exterior. Después de la salida, un cliente no podrá hacer una llamada al exterior.
- Al salir, "Total" incluye el margen del teléfono. Para introducir el margen, consulte a su administrador distribuidor.
- Para informar de que se ha dejado el mensaje, la luz de la tecla de mensaje se encenderá o empezará a sonar una teléfono regular en una habitación de un cliente. Si el sistema de mensajería Vocal se encuentra conectado, un cliente podrá oír el mensaje que se encuentre en un buzón.
- Un cliente puede acceder a la extensión pulsando simplemente un dígito. (por ejemplo, el de servicio de habitaciones)
- La operadora puede negar que se haga una llamada de interfono desde una habitación de cliente para impedir así llamadas maliciosas.

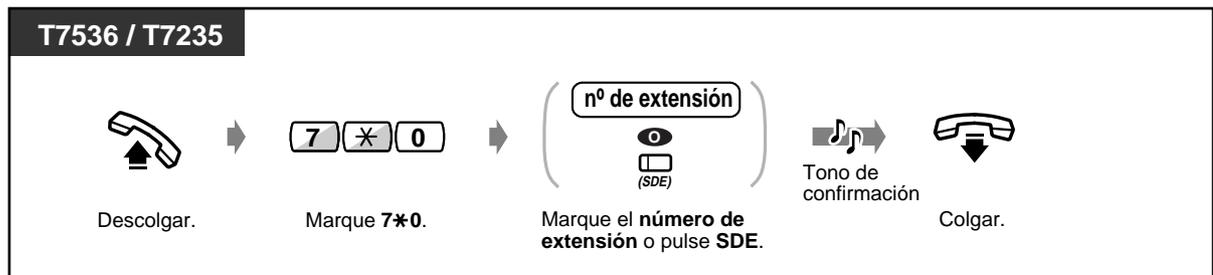
◆◆ Para establecer el aviso para otras extensiones (Llamada de despertador)

El operador puede establecer/cancelar a distancia la alarma de una extensión deseada. Si el botón de alerta de la extensión del operador 1 se pone rojo, esto indica que el cliente no habrá respondido a la llamada para despertarlo.

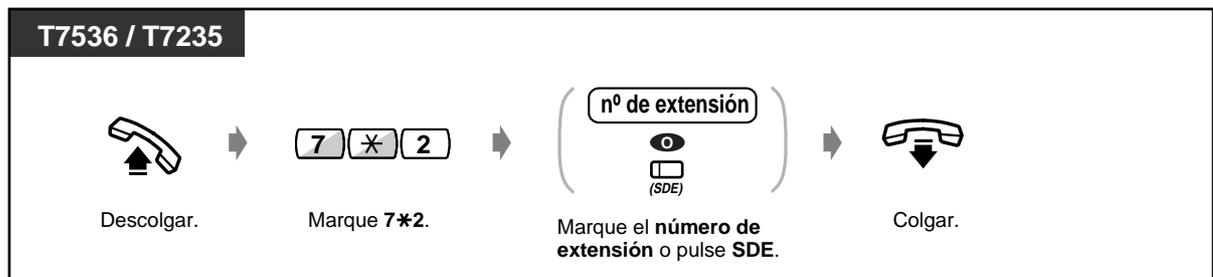
◆ Para establecer



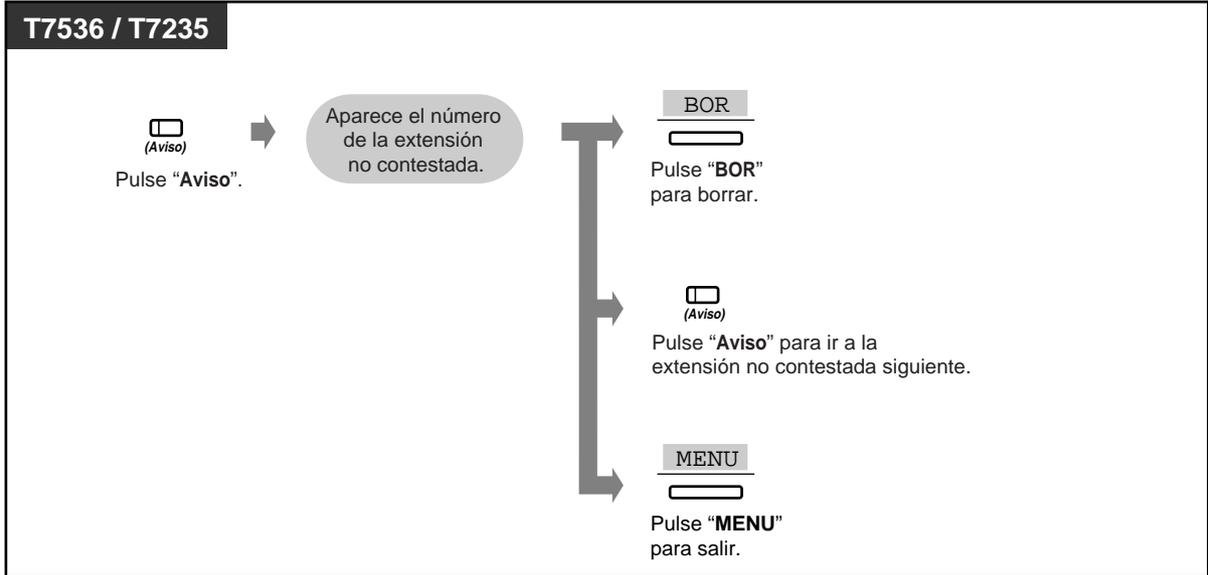
◆ Para cancelar



◆ Para ver el ajuste



◆ **Para confirmar el aviso temporizado no contestado del número de la habitación**



◆ **Para volver a llamar a la habitación no contestada**



- El operador puede grabar un mensaje de voz si se requiere. (Consulte 3.2.3 Grabación de mensajes salientes)
- Se puede asignar una tecla de alerta solamente en el 1er telefono del operador.
- La alarma suena tres veces (30 segundos cada una) en un intervalo de sesenta segundos (valor predeterminado).
- La informacion detallada del recordatorio temporizado se registra e imprime automaticamente mediante la REDCE cuando el recordatorio temporizado empieza y no es contestados.



- **Si el aviso diario está establecido**, la pantalla muestra "*" en el rincón.

ALARMA 10:10AM*



Personalización del teléfono

- 4.1.3 Personalización de las teclas
Cree o altere una tecla de Aviso.

Sección 4

Personalización de su teléfono y sistema

En este capítulo se muestra como personalizar su teléfono o sistema individual de acuerdo con sus necesidades. Averigüe cual es el ajuste apropiado y realice la programación de la forma necesaria.

4.1 Personalización de su teléfono (Programación de extensión)

4.1.1 Personalización del teléfono (Programación de extensión)

Si utiliza un teléfono específico Panasonic (por ej. KX-T7536), puede personalizar sus funciones de teléfono. Por ejemplo, puede cambiar los ajustes o las funciones de las teclas de acuerdo con sus necesidades.



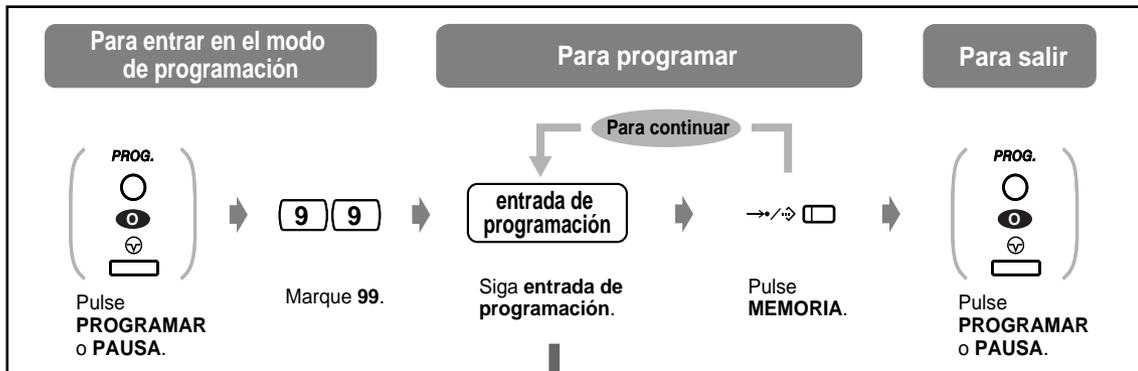
- Si cambia de escritorio y línea de extensión, en primer lugar borre todos los ajustes. Los antiguos ajustes permanecerán en la memoria de la extensión anterior del usuario.

4.1.2 Ajustes iniciales

Los ajustes iniciales se muestran en negritas en los recuadros sombreados. Localice y marque sus selecciones deseadas para programación.



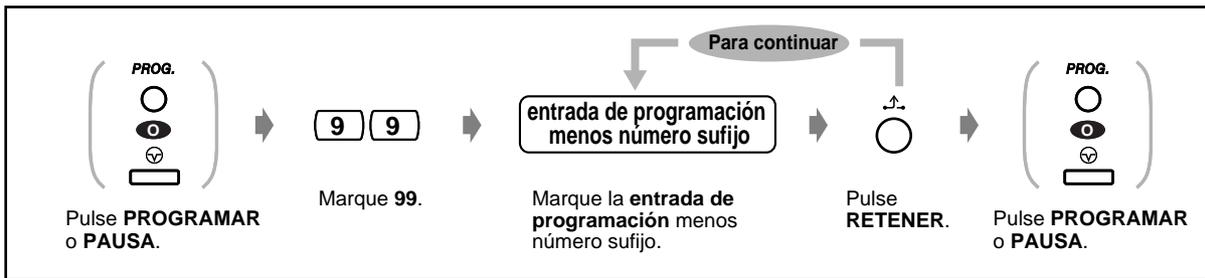
- Si no se ha introducido nada cuando ha pasado 1 minuto desde entrar en el modo de programación, el modo vuelve al estado normal.
- Para salir del modo de programación en cualquier momento, levante el microteléfono.



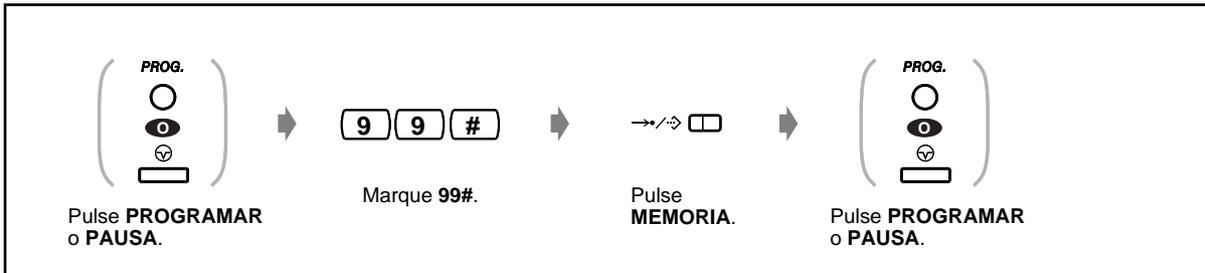
Elemento	Selección	Entrada de programación
¿Qué línea prefiere tomar cuando descuelgue para hacer llamadas? (Asignación de línea preferida – Saliente)	<input type="checkbox"/> Sin línea	[1] [1]
	<input type="checkbox"/> Una línea exterior en espera	[1] [2]
	<input type="checkbox"/> Una línea exterior preasignada	[1] [3] <small>nº de línea exterior (01-54)</small>
	<input type="checkbox"/> La línea interior	[1] INT'
¿Qué línea prefiere tomar cuando descuelgue para recibir llamadas? (Asignación de línea preferida – Entrante)	<input type="checkbox"/> Sin línea	[2] [1]
	<input type="checkbox"/> Línea que suena	[2] [2]
	<input type="checkbox"/> Una línea exterior preasignada	[2] [3] <small>nº de línea exterior (01-54)</small>
¿De qué forma prefiere marcar utilizando la función de marcación con una tecla? (Asignación de marcación completa con una tecla)	<input type="checkbox"/> Descolgando y después presionando la tecla de marcación con una tecla	[3] [1]
	<input type="checkbox"/> Presionando del directorio de teclas de marcación con una tecla.	[3] [2]

Elemento	Selección	Entrada de programación
¿De qué forma prefiere recibir una llamada interior? (Asignación de aviso de Intercom)	<input type="checkbox"/> Timbre	4 1
	<input type="checkbox"/> Directamente – La voz del interlocutor se oye sin que el teléfono suene.	4 2
¿Prefiere distinguir el tono de llamada en espera del de una línea exterior y del de una llamada interior? (Asignación de tipo de tono de timbre en espera)	<input type="checkbox"/> No. Utilizar el mismo tono.	5 1
	<input type="checkbox"/> Sí. Utilizar un tono diferente.	5 2
¿Qué equipo utilizará como receptor? (Selección de Microteléfono / Auricular)	<input type="checkbox"/> Microteléfono	9 1
	<input type="checkbox"/> Auricular	9 2
¿Qué servicio de mensajería vocal prefiere cuando un interlocutor que llama graba un mensaje en su buzón? (Establecer modo de selección de llamadas)	<input type="checkbox"/> Puede monitorizar el mensaje a través del altavoz del teléfono. (modo de operación con manos libres)	* 1 1
	<input type="checkbox"/> Solamente se oye un tono de aviso. (modo privado)	* 1 2

◆◆ **Para confirmar el ajuste en curso**

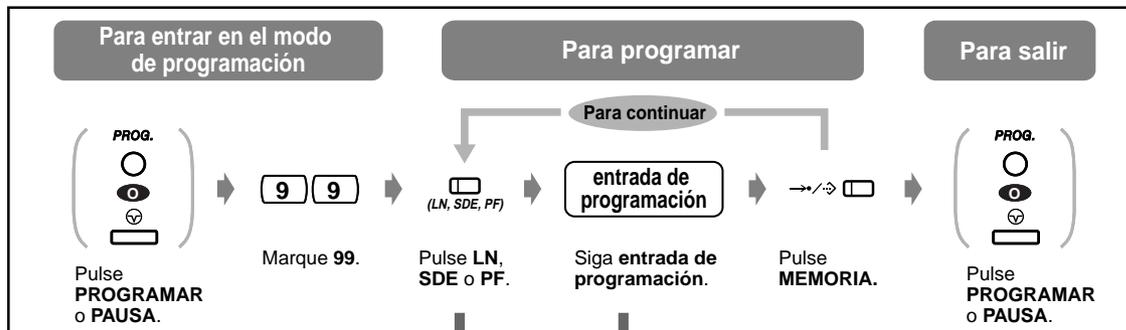


◆◆ **Para borrar todos los ajustes**



4.1.3 Personalización de las teclas

Puede cambiar las teclas flexibles LN, las teclas SDE y las teclas de función programable (PF) a las teclas de función siguientes. Por ejemplo, si su teléfono tiene un número de teclas LN mayor que el número de líneas LN, puede cambiar una tecla LN no utilizada a una tecla de marcación de una pulsación.

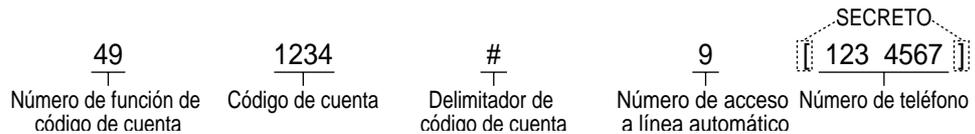


Tecla	Tecla Programmable			Entrada de programación
	LN	SDE	PF	
Bucle-LN	✓			[*]
Grupo-LN	✓			[#] Nº de grupo de línea exterior (1-8)
Única-LN	✓			[0] Nº de línea exterior (01-54)
Selección directa de extensión (SDE)	✓	✓		[1] nº de extensión
Marcación con una tecla	✓	✓	✓	[2] nº deseado *1 (máx. 16 dígitos)
MENSAJE	✓	✓		[3]
DSV/NOM (Desvío/No molesten)	✓	✓	✓	[4]
GUARDAR	✓	✓	✓	[5]
Cuenta	✓	✓	✓	[6]
CONF (Conferencia)	✓	✓	✓	[7]
Registro / Baja	✓			[8] [0] Nº de grupo de recepción
Transferir al Buzón de Voz *2	✓	✓	✓	[8] [2] Nº de extensión de mensajería vocal
Grabación de conversaciones *2	✓	✓		[8] [3] Nº de extensión de mensajería vocal
Transferir conversaciones *2	✓	✓		[8] [4] Nº de extensión de mensajería vocal
Selección de Llamadas *2	✓	✓		[8] [5]
Cancelación de Selección de Llamadas *2	✓	✓		[8] [6]
Aviso	✓			[8] [7]
Extensión virtual	✓	✓		[8] [8] nº de extensión virtual
Servicio RDSI (SS) *3	✓	✓	✓	[8] [9]
Noche	✓	✓		[8] [*]



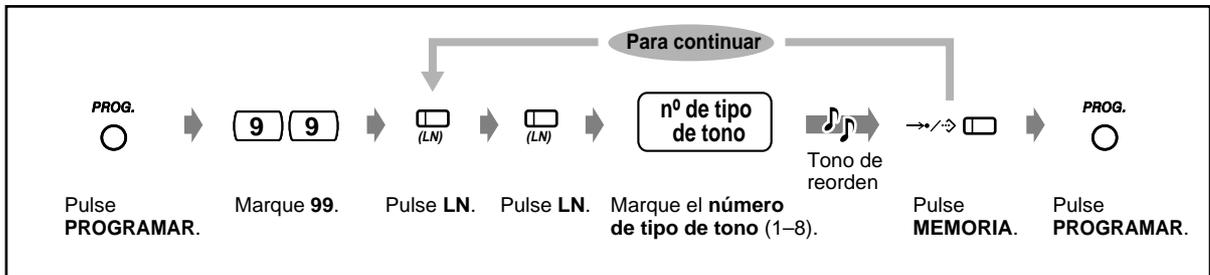
- *1 "×" También es posible almacenar, "#", R, PAUSA, SECRETO (INTERCOM) y — (CONF). Los usuarios de teléfonos KX-T7220 y KX-T7250 pueden utilizar la tecla PROGRAMAR en lugar de la tecla PAUSA.
Si no quiere mostrar el número almacenado, pulse la tecla SECRETO (INTERCOM) antes y después de los números que quiere ocultar.
Si almacena el número de un usuario externo, en primer lugar debe almacenar un número de acceso a línea (9, 81 a 88).
Si necesita introducir un código de cuenta, puede introducir el código de cuenta especificado antes del número de acceso a línea.

< Ejemplo >

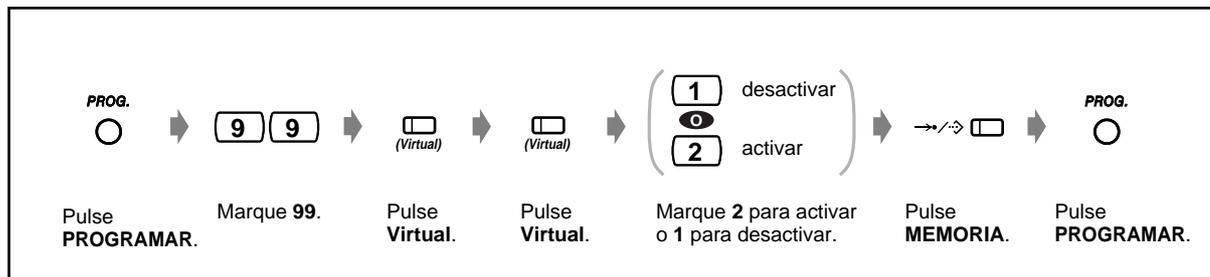


- *2 Esta tecla se utiliza para la función de integración de mensajería vocal.
- *3 Para obtener más información sobre los servicios de red RDSI o los números específicos, consulte a su proveedor de red RDSI.
- **Para salir del modo en cualquier momento**, descuelgue el microteléfono.

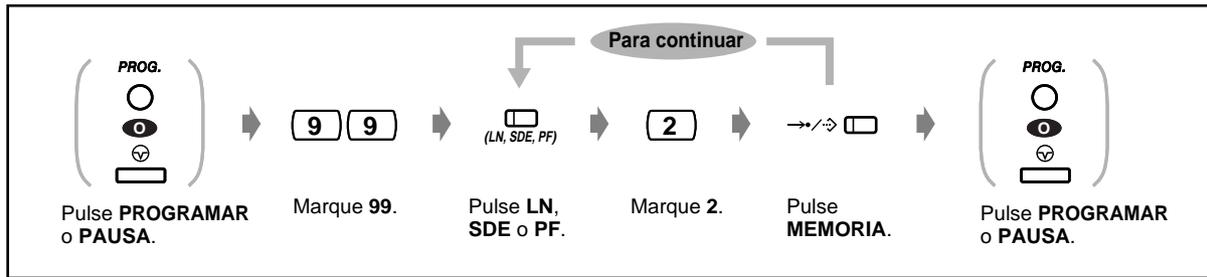
◆◆ Para distinguir los tonos de timbre para cada tecla LN (teléfono específico digital solamente)



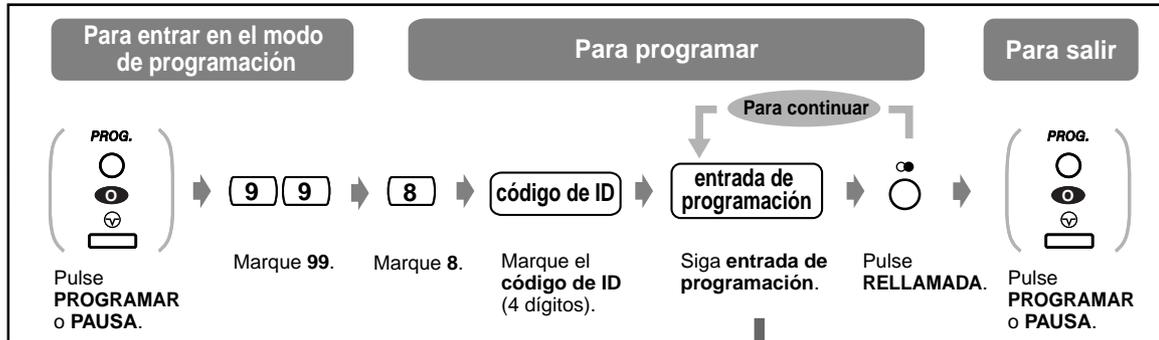
◆◆ Para establecer si el timbre de una extensión virtual suena o no (teléfono específico digital solamente)



◆◆ **Para borrar los datos de la tecla**



4.1.4 Gestión de importes de tarificación [Extensión preasignada solamente]



Elemento	Entrada de programación
Visualización de cargos de extensión.	1 nº de extensión <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/>
Borrado de todos los cargos de extensión.	1 nº de extensión <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/> <input type="button" value="BOR"/> →/↔ <input type="text"/>
Visualización de cargos de línea exterior.	2 nº de línea exterior (01-54) <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/>
Visualización de cargos totales.	3 <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/>
Visualización de cargos de código de cuenta.	4 Nº de tabla de cuentas (001-128) <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/> <input type="button" value="SEL"/>
Borrado de todos los cargos de código de cuenta.	4 Nº de tabla de cuentas (001-128) <input type="text"/> <input type="button" value="SEL"/> <input type="button" value="SEL"/> <input type="button" value="BOR"/> →/↔ <input type="text"/>
Asignación de código de cuenta.	5 Nuevo código (1-8 dígitos) →/↔ <input type="text"/>
Borrado de todos los cargos externos de línea y de códigos de cuenta.	6 <input type="text"/> <input type="button" value="BOR"/> [Muestra la fecha y la hora del último borrado.] →/↔ <input type="text"/>
Borrado de todos los cargos de extensiones.	6 <input type="text"/> <input type="button" value="SIGU"/> <input type="button" value="BOR"/> [Muestra la fecha y la hora del último borrado.] →/↔ <input type="text"/>
Impresión de cargos de teléfono totales (todas las líneas exteriores y códigos de cuenta cargos), todos los cargos de extensiones o todos los cargos de extensiones por RDCE.	7 1 total cargos telefónicos
	7 2 todos los cargos de extensión
	7 3 nº de extensión cargos de extensión
Asignando un código de cuenta.	8 Nº de tabla de cuentas (001-128) <input type="text"/> <input type="button" value="BOR"/> <input type="text"/> Nuevo código de cuenta (máx.10 dígitos) →/↔ <input type="text"/>



- Si vuelve a la pantalla inicial después de la introducción de la programación, pulse la tecla RETENER en lugar de la tecla RELAMADA.

4.2 Personalización de su sistema (Programación del sistema)

4.2.1 Información de programación

Puede personalizar el sistema de acuerdo con sus necesidades. Puede controlar las condiciones de teléfono para cada extensión, grupo de extensiones, clase de servicio, etc. Por ejemplo, puede impedir que algunas extensiones llamen a usuarios externos. Además, los datos programados, como la marcación rápida del sistema, pueden ser utilizados por todas las extensiones.

El sistema ya tiene ajustes predeterminados (instalados en fábrica). La mayor parte de la programación es realizada por su distribuidor. Consulte a su distribuidor sobre las aplicaciones y la reprogramación del sistema de acuerdo con sus necesidades.

En este manual solamente se muestran elementos de programación que se cambian con frecuencia (programación realizada por el usuario). Si se quieren cambiar las siguientes funciones, las extensiones que cumplen con ciertas condiciones pueden reprogramarlas en cualquier momento.

La programación disponible se muestra a continuación. (Número de programa)

- La fecha y la hora (000)
- Números y nombres de marcación rápida del sistema (001/002)
- Número y nombre de la extensión (003/004)

Teléfono requerido

Un teléfono específico Panasonic con pantalla (por ej. KX-T7533, KX-T7536)

Contraseña del usuario

Para entrar en el modo de programación, se requiere una contraseña de usuario (4 - 7 dígitos). Debe ser programada de antemano por Programación del Sistema. Compruebe que su contraseña ha sido preprogramada (Ajuste predeterminado: 1234)

Condiciones

En cualquier momento sólo puede haber una extensión en modo de programación del sistema. Si se está programando desde otra extensión, aparece "OTRO USO".

Lista

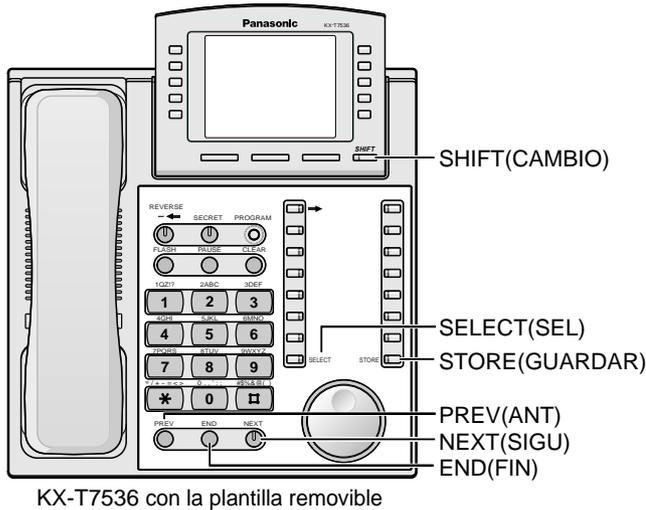
Antes de realizar una programación, decida sus selecciones y apúntelas en la lista para preparar cada elemento de programación. Esta lista es muy útil para facilitar la programación y como referencia futura. Su distribuidor también tiene tablas de programación que contienen todas las asignaciones. Puede pedir fotocopias de estas tablas para informarse sobre las funciones/condiciones que hay disponibles.

Plantilla / Funciones de tecla

La plantilla es una hoja de papel que se adjunta con el teléfono.

En el modo de programación, las funciones de las teclas son diferentes. La plantilla muestra las funciones en el modo de programación. Coloque la plantilla correctamente en el teléfono.

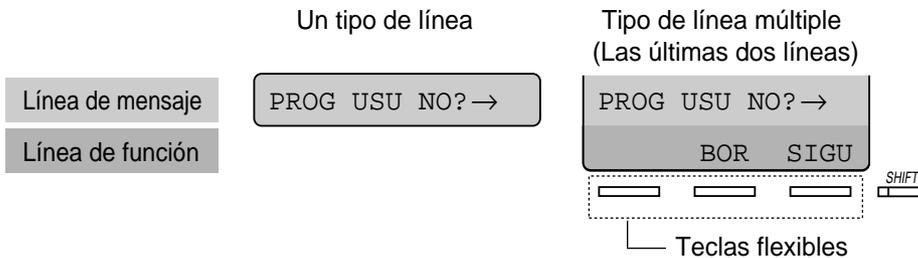
Si la pantalla de su teléfono muestra las funciones necesarias, es posible que la plantilla no haga falta.



KX-T7536 con la plantilla removible

Pantalla

La pantalla muestra mensajes útiles sobre la programación. La pantalla de líneas múltiples también muestra las funciones disponibles. Siga el mensaje mostrado en cada paso de programación. A continuación se muestra un ejemplo de pantalla en el modo de programación inicial.

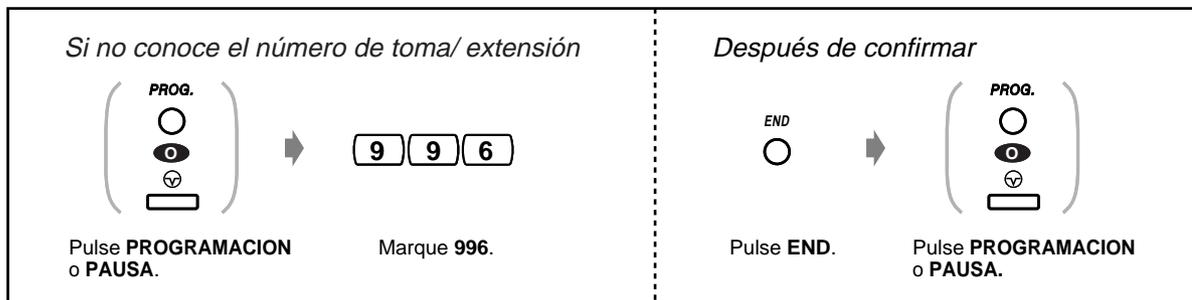


La línea de mensajes le guía a través de la programación y le permite confirmar su selección. Por ejemplo, cuando aparece "CONCTR NO", introduzca el número de conector. La pantalla muestra hasta 16 caracteres a la vez. Para desplazar la pantalla, pulse → o ←. La línea de función muestra la función de la tecla flexible situada debajo. Cuando la luz de la tecla SHIFT, situada junto a la pantalla, está encendida, hay subtítulos disponibles. Pulse la tecla SHIFT para confirmar las funciones disponibles.

Número de conector / Número de extensión

Se asigna cierta programación a cada número de conector. El número de conector es donde el teléfono de usted se conecta al sistema. Si dos teléfonos comparten un número de conector y tienen su propio número de extensión (puerto de dispositivo extra [XDP]), el número de conector se determina como conector XX-1 para un teléfono específico, y conector XX-2 para un teléfono de línea única. La pantalla puede mostrar XX-2 aunque una extensión no haya establecido XDP.

Si no conoce el número de conector o el número de extensión, averíguelo de la forma mostrada en la página siguiente.



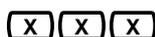
Confirmación

Para confirmar los datos introducidos después de almacenarlos;

- La luz de la tecla MEMORIA: se enciende en rojo.
- Tono de confirmación:
 - Un pitido: Los datos que ha introducido se aceptan.
 - Tres pitidos: Los datos que ha introducido se rechazan.

◆◆ Descripciónes de iconos

Los iconos tienen el objetivo de guiarle a través de la programación. A continuación se muestra un ejemplo de la forma en que los iconos se pueden utilizar:



Introduzca el número del programa. (xxx= el número especificado)



Pulse la tecla correspondiente del teléfono o la tecla flexible que corresponde a la pantalla.

< Ejemplo >

NEXT : Aparece "SIGU".

En este caso, los dos métodos siguientes están disponibles:

- Pulse la tecla SIGUIENTE ().
- Pulse la tecla programable correspondiente a "SIGU" mostrada en la pantalla.



Los mensajes mostrados en la pantalla "SEL+, SEL- y SEL" significan "SELECCIONAR".
"BOR" significa "BORRAR".



Pulse la tecla hasta que aparezca el elemento de datos deseado.



Introduzca su selección.

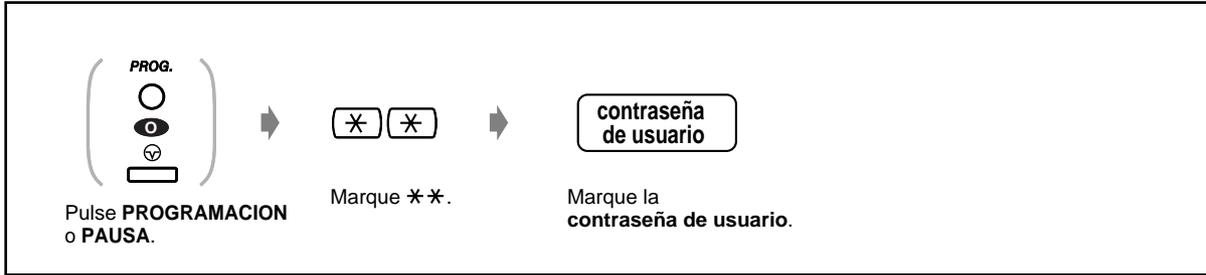
< Ejemplo >

nº de conector : Aparece "CONCTR NO". Introduzca el número de conector.

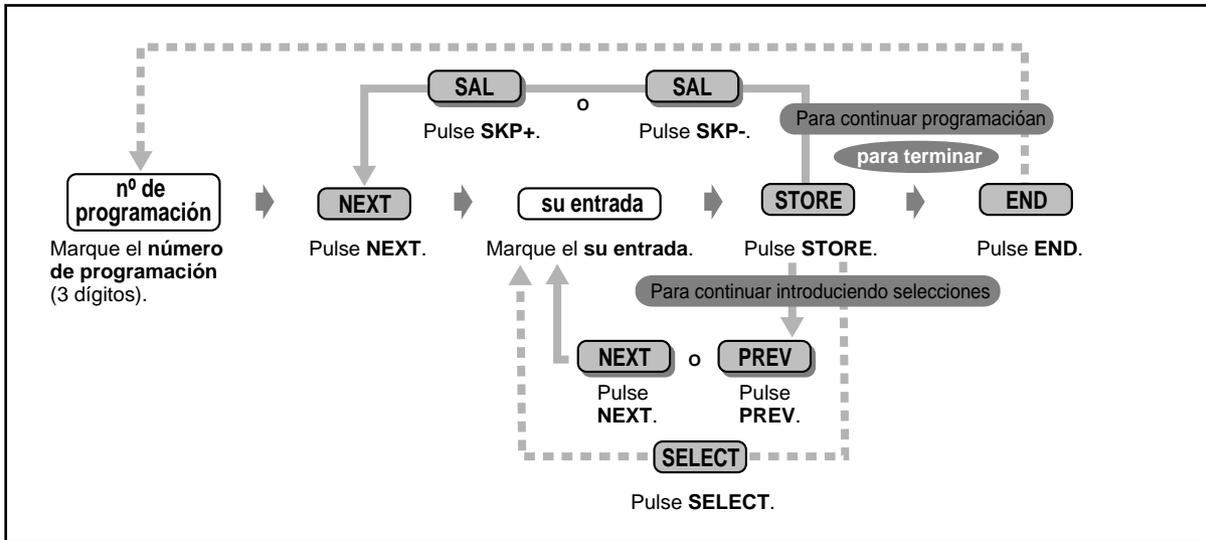
◆◆ **Procedimiento**

Los pasos básicos se muestran a continuación.

1. Entrada en el modo de programación

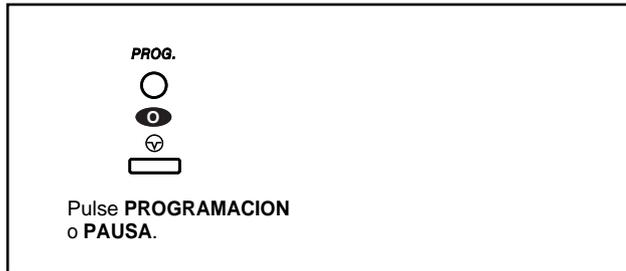


2. Programación



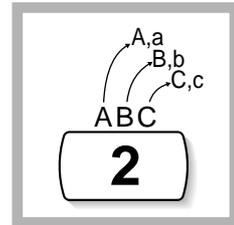
- **Para borrar o cambiar una introducción de datos,** pulse BORRAR (TRANSFERIR).
- **Para confirmar su introducción de datos después de almacenarlos:**
 - La luz de la tecla MEMORIA: se enciende en rojo.
 - Tono de confirmación:
 - Un pitido: Los datos que ha introducido se aceptan.
 - Tres pitidos: Los datos que ha introducido se rechazan.
- **Para salir del modo de programación en cualquier momento,** descuelgue el microteléfono.

3. Para salir del modo



◆◆ Introducción de caracteres

Cuando almacene un nombre o un mensaje, introduzca los caracteres de la forma siguiente. En las tablas mostradas a continuación y en la página siguiente se muestran los caracteres disponibles para cada tecla. Puede introducir letras pulsando teclas alfanuméricas en su teléfono. Ejemplo; la tecla 2 puede introducir A, a, B, b, C ó c.



Introducción de caracteres

- Pulse la tecla de caracteres deseada.
- Pulse la tecla flexible correspondiente, pulse la tecla SELECCIONAR * (RESPUESTA AUTO.) o gire el jog-dial según requiera.
- Repita los pasos apropiados para los caracteres restantes.



- **Para borrar la última letra**, pulse la tecla ← (CONF).
- **Para borrar todas las letras**, pulse la tecla BORRAR (TRANSFERIR).
- **Para alternar entre letra mayúscula y minúscula**, pulse la tecla SHIFT. Cuando se pulsa este botón, el modo permanece hasta que la tecla SHIFT se pulsa de nuevo.
* Si su teléfono es un KX-T7531, no utilice la tecla SELECCIONAR provista. Utilice la tecla RESPUESTA AUTO. , que se convierte en la tecla SELECCIONAR cuando se usa la plantilla.

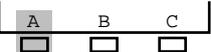
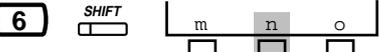
Tabla de combinaciones 1

Jog Dial teclas	Muestre la secuencia girando el Jog Dial
1	1 Q q R r S s T t ...
2	2 A a B b C c D d ...
3	3 D d E e F f G g ...
4	4 G g H h I i J j ...
5	5 J j K k L l M m ...
6	6 M m N n O o P p ...
7	7 P p Q q R r S s ...
8	8 T t U u V v W w ...
9	9 W w X x Y y Z z (Espacio) ...
0	0 (Espacio) ! ? . , ' : ; ...
*	* / + - = < > # \$...
#	# \$ % & @ () A a B b ...

Tabla de combinaciones 2

SHIFT & Tecla flexible		S1	SHIFT+S1	S2	SHIFT+S2	S3	SHIFT+S3	SHIFT+ SHIFT+S1	SHIFT+ SHIFT+S2
Veces de pulsación de la tecla SELECT	0	1	2	3	4	5	6	7	8
Teclas									
1	1	Q	q	Z	z	!	?		
2	2	A	a	B	b	C	c		
3	3	D	d	E	e	F	f		
4	4	G	g	H	h	I	i		
5	5	J	j	K	k	L	l		
6	6	M	m	N	n	O	o		
7	7	P	p	Q	q	R	r	S	s
8	8	T	t	U	u	V	v		
9	9	W	w	X	x	Y	y	Z	z
0	0	(Espacio)	.	,	'	:	;		
*	*	/	+	-	=	<	>		
#	#	\$	%	&	@	()		

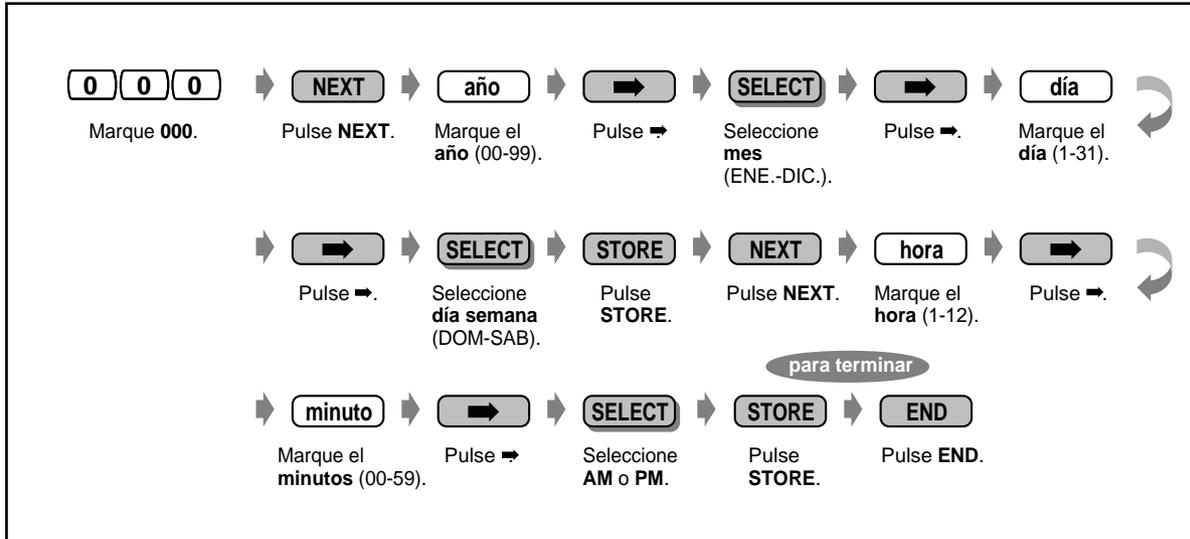
< Ejemplo > Para introducir "Ann",

A	n	n
- Utilizando el Jog Dial  hasta que aparezca "A".	 hasta que aparezca "n".	 hasta que aparezca "n".
- Utilizando una tecla flexible 		
- Utilizando una tecla SELECT 		

4.2.2 Grabar Fecha y Hora (000)

Después de establecer la fecha y la hora en curso, el teléfono específico muestra la fecha y la hora en curso cuando está colgado.

Ajuste predeterminado : '95 ENE. 1 DOM 12:00 AM

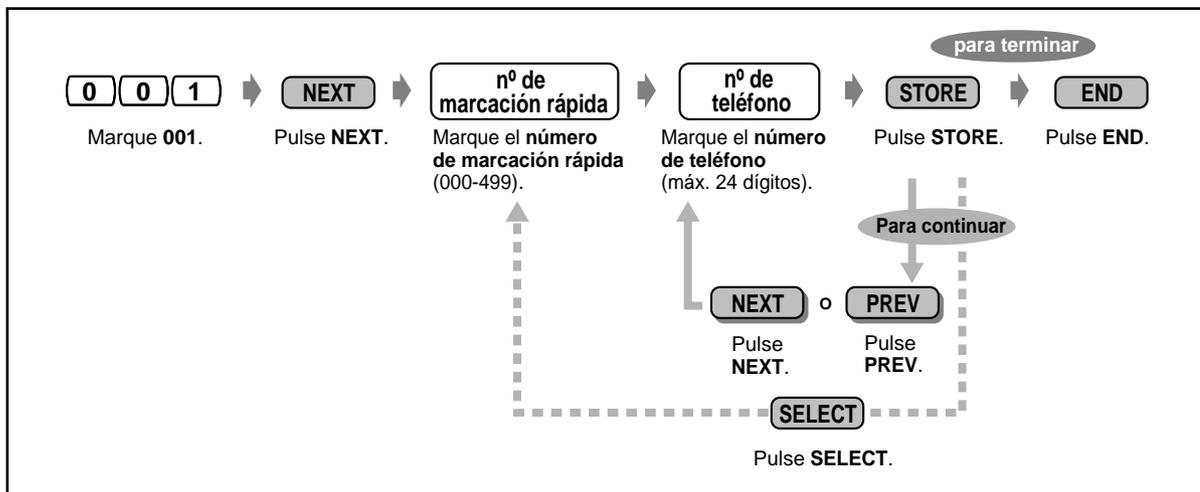


- **Después de cambiar los datos deseados**, puede pulsar la tecla MEMORIA. No tiene que realizar el resto de los pasos.
- El reloj se pone en marcha inmediatamente después de que se pulsa la tecla MEMORIA.
- No puede dejar en blanco una introducción de datos.
- El reloj se ajusta automáticamente en el caso de una red RDSI.

4.2.3 Marcación rápida del sistema Grabar número (001)

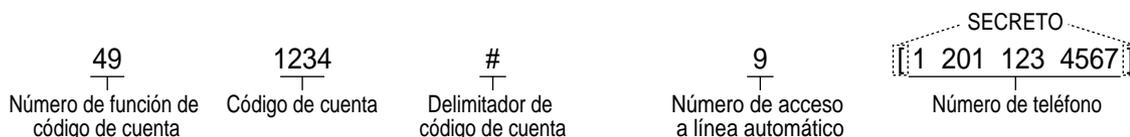
Puede almacenar hasta 500 números de teléfono marcados frecuentemente.

Ajuste por defecto: No introducción



- La lista de programación correspondiente es "Lista de programación para 001/002" en 4.2.4 Marcación rápida del sistema Grabar nombre (002). El directorio correspondiente está en "Marcación rápida del sistema" en 6.3.1 Directorio.
- Si el número deseado tiene más de 24 dígitos, divídalo y almacénalo en dos o más números de marcación rápida.
- "*", "#", R, PAUSA, SECRETO (INTERCOM) y — (CONF) también se pueden almacenar. Si no quiere mostrar el número almacenado, pulse la tecla SECRETO (INTERCOM) antes y después de los números que quiere ocultar. Si almacena un número de un usuario exterior, primero debe almacenar un número de acceso a línea (9, 81 a 88). Si necesita introducir un código de cuenta, puede introducirlo antes del número de acceso a línea.

< Ejemplo >

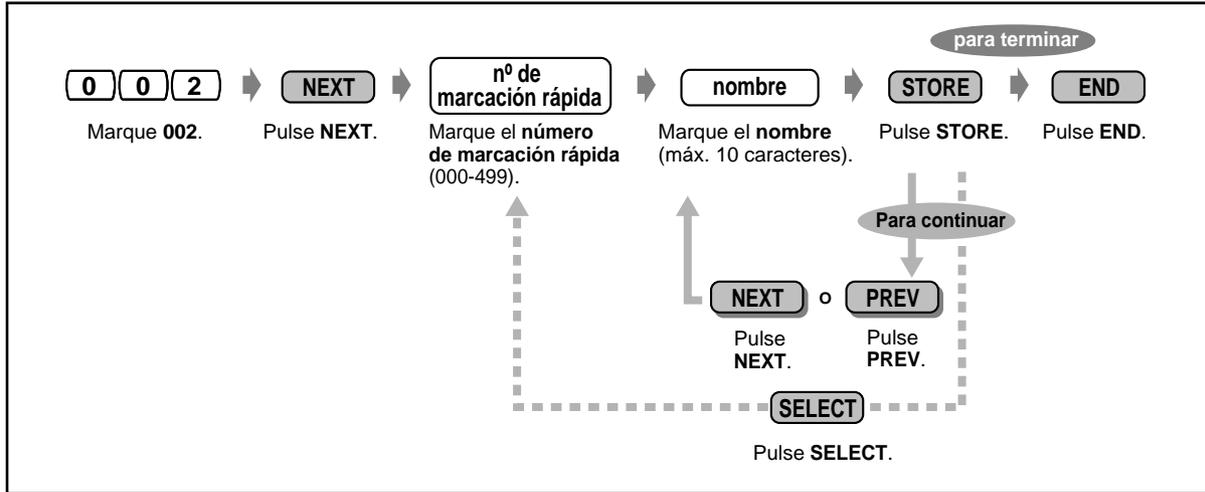


- Los números de marcación rápida del sistema se utiliza para la identificación de llamadas. Para realizar una operación correcta, se debe insertar un guión después del número de acceso a línea. Además, siempre se debe almacenar el código de área (incluso para números locales de la misma área).

4.2.4 Marcación rápida del sistema Grabar nombre (002)

Puede almacenar el nombre correspondiente del número de marcación rápida. Estos nombres se muestran cuando se realiza una llamada utilizando la operación de presentación en pantalla. (Véase "Como utilizar la pantalla" (Utilización). Para introducir caracteres, consulte "Introducción de caracteres" en 4.2.1 Información de programación.

Ajuste por defecto: No introducción



- La lista de programación correspondiente es "Lista de programación para 001/002" en 4.2.4 Marcación rápida del sistema Grabar nombre (002). El directorio correspondiente es "Marcación rápida del sistema" en 6.3.1 Directorio.

Lista de programación para 001/002

Nº*	Nombre	Número de teléfono	Nº*	Nombre	Número de teléfono
000			046		
001			047		
002			048		
003			049		
004			050		
005			051		
006			052		
007			053		
008			054		
009			055		
010			056		
011			057		
012			058		
013			059		
014			060		
015			061		
016			062		
017			063		
018			064		
019			065		
020			066		
021			067		
022			068		
023			069		
024			070		
025			071		
026			072		
027			073		
028			074		
029			075		
030			076		
031			077		
032			078		
033			079		
034			080		
035			081		
036			082		
037			083		
038			084		
039			085		
040			086		
041			087		
042			088		
043			089		
044			090		
045			091		

* Número de marcación rápida

Nº*	Nombre	Número de teléfono	Nº*	Nombre	Número de teléfono
092			138		
093			139		
094			140		
095			141		
096			142		
097			143		
098			144		
099			145		
100			146		
101			147		
102			148		
103			149		
104			150		
105			151		
106			152		
107			153		
108			154		
109			155		
110			156		
111			157		
112			158		
113			159		
114			160		
115			161		
116			162		
117			163		
118			164		
119			165		
120			166		
121			167		
122			168		
123			169		
124			170		
125			171		
126			172		
127			173		
128			174		
129			175		
130			176		
131			177		
132			178		
133			179		
134			180		
135			181		
136			182		
137			183		

* Número de marcación rápida

Nº*	Nombre	Número de teléfono	Nº*	Nombre	Número de teléfono
184			230		
185			231		
186			232		
187			233		
188			234		
189			235		
190			236		
191			237		
192			238		
193			239		
194			240		
195			241		
196			242		
197			243		
198			244		
199			245		
200			246		
201			247		
202			248		
203			249		
204			250		
205			251		
206			252		
207			253		
208			254		
209			255		
210			256		
211			257		
212			258		
213			259		
214			260		
215			261		
216			262		
217			263		
218			264		
219			265		
220			266		
221			267		
222			268		
223			269		
224			270		
225			271		
226			272		
227			273		
228			274		
229			275		

* Número de marcación rápida

Nº *	Nombre	Número de teléfono	Nº *	Nombre	Número de teléfono
276			322		
277			323		
278			324		
279			325		
280			326		
281			327		
282			328		
283			329		
284			330		
285			331		
286			332		
287			333		
288			334		
289			335		
290			336		
291			337		
292			338		
293			339		
294			340		
295			341		
296			342		
297			343		
298			344		
299			345		
300			346		
301			347		
302			348		
303			349		
304			350		
305			351		
306			352		
307			353		
308			354		
309			355		
310			356		
311			357		
312			358		
313			359		
314			360		
315			361		
316			362		
317			363		
318			364		
319			365		
320			366		
321			367		

* Número de marcación rápida

Nº *	Nombre	Número de teléfono	Nº *	Nombre	Número de teléfono
368			414		
369			415		
370			416		
371			417		
372			418		
373			419		
374			420		
375			421		
376			422		
377			423		
378			424		
379			425		
380			426		
381			427		
382			428		
383			429		
384			430		
385			431		
386			432		
387			433		
388			434		
389			435		
390			436		
391			437		
392			438		
393			439		
394			440		
395			441		
396			442		
397			443		
398			444		
399			445		
400			446		
401			447		
402			448		
403			449		
404			450		
405			451		
406			452		
407			453		
408			454		
409			455		
410			456		
411			457		
412			458		
413			459		

* Número de marcación rápida

Nº*	Nombre	Número de teléfono
460		
461		
462		
463		
464		
465		
466		
467		
468		
469		
470		
471		
472		
473		
474		
475		
476		
477		
478		
479		
480		
481		
482		
483		
484		
485		
486		
487		
488		
489		
490		
491		
492		
493		
494		
495		
496		
497		
498		
499		

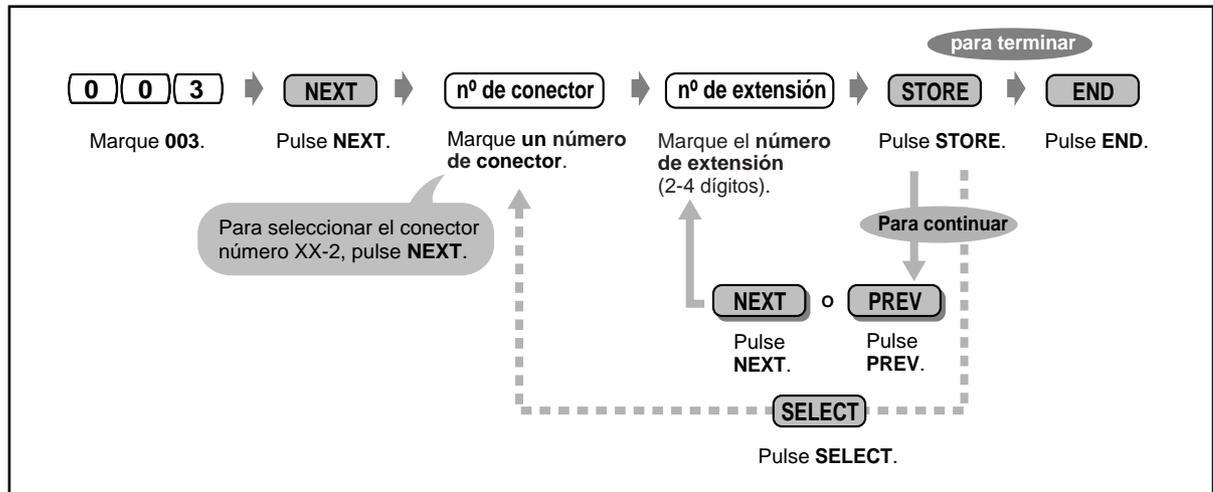
* Número de marcación rápida

4.2.5 Grabar número de extensión (003)

Puede asignar un número de extensión a cada conector.

Ajuste por defecto: N° de conector = N° de extensión

KX-TD816 —	01-1 a 16-1= 101 a 116
	01-2 a 16-2= 201 a 216
KX-TD1232 —	01-1 a 64-1= 101 a 164
	01-2 a 64-2= 201 a 264



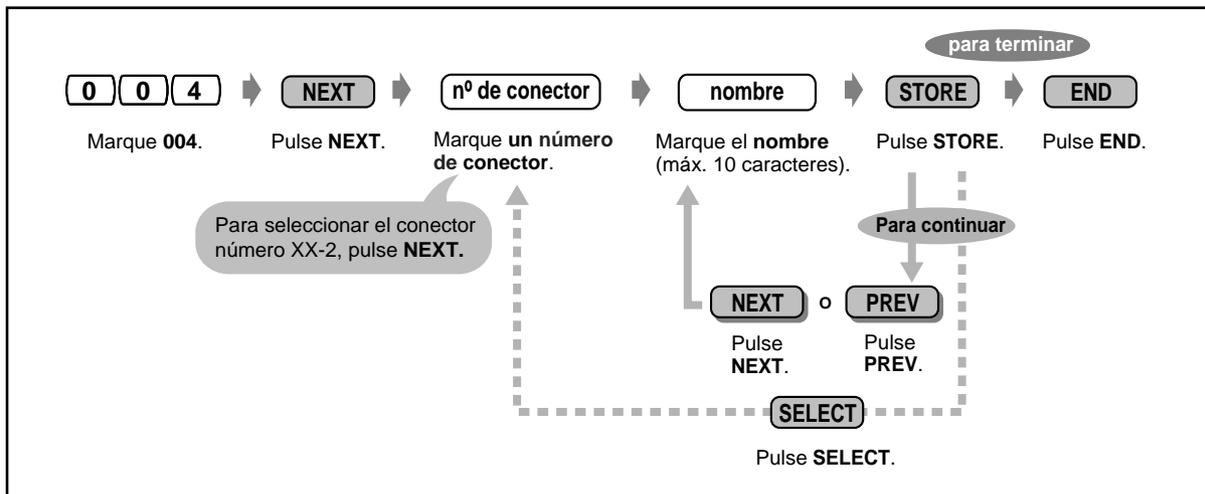
- El número (o números) de delante debe ser el mismo que el número asignado para la asignación flexible. Consulte a su distribuidor.
- Una introducción doble no es válida.

4.2.6 Grabar nombre de extensión (004)

Puede almacenar el nombre de un usuario de extensión. Esto es muy útil si quiere saber quién está llamando o a quién está llamando usted cuando está realizando una llamada interna utilizando el directorio.

Para introducir caracteres, consulte "Introducción de caracteres" en 4.2.1 Información de programación.

Ajuste predeterminado: No introducción



Lista de programación para 003/004

Nº de conector	Número de extensión	Nombre	Nº de conector	Número de extensión	Nombre
01-1			01-2		
02-1			02-2		
03-1			03-2		
04-1			04-2		
05-1			05-2		
06-1			06-2		
07-1			07-2		
08-1			08-2		
09-1			09-2		
10-1			10-2		
11-1			11-2		
12-1			12-2		
13-1			13-2		
14-1			14-2		
15-1			15-2		
16-1			16-2		
17-1			17-2		
18-1			18-2		
19-1			19-2		
20-1			20-2		
21-1			21-2		
22-1			22-2		
23-1			23-2		
24-1			24-2		
25-1			25-2		
26-1			26-2		
27-1			27-2		
28-1			28-2		
29-1			29-2		
30-1			30-2		
31-1			31-2		
32-1			32-2		

Nº de conector	Número de extensión	Nombre	Nº de conector	Número de extensión	Nombre
33-1			33-2		
34-1			34-2		
35-1			35-2		
36-1			36-2		
37-1			37-2		
38-1			38-2		
39-1			39-2		
40-1			40-2		
41-1			41-2		
42-1			42-2		
43-1			43-2		
44-1			44-2		
45-1			45-2		
46-1			46-2		
47-1			47-2		
48-1			48-2		
49-1			49-2		
50-1			50-2		
51-1			51-2		
52-1			52-2		
53-1			53-2		
54-1			54-2		
55-1			55-2		
56-1			56-2		
57-1			57-2		
58-1			58-2		
59-1			59-2		
60-1			60-2		
61-1			61-2		
62-1			62-2		
63-1			63-2		
64-1			64-2		



- El directorio está en 6.3.1 Directorio.

Sección 5

Extension portatil DECT

Este capítulo muestra como ejecutar cada función de la extensión portatil DECT paso a paso. Lea este capítulo para familiarizarse con las numerosas y útiles funciones de este sistema DECT. Los sistemas KX-TD816 y KX-TD1232 soportan opcionalmente el sistema DECT.

5.1 Instrucciones de seguridad

5.1.1 Instrucciones de seguridad

Asegúrese de seguir cuidadosamente las sugerencias de seguridad detalladas a continuación para utilizar la extensión portátil DECT.

◆◆ Seguridad

1. El cargador debe conectarse a una fuente de alimentación que sea solamente del tipo descrito en las instrucciones de utilización o según se indique en el cargador.
2. Si la extensión portátil no se está utilizando, apáguela. Si se deja sin utilizar por un largo período de tiempo, el cargador debe desenchufarse de la red de CA.

◆◆ Instalación

Entorno

1. No utilice esta extensión portátil ni el cargador cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, un balde de lavar, un fregadero, etcétera. También deben evitarse los sótanos húmedos.
2. La extensión portátil y el cargador deben mantenerse apartados de fuentes de calor como radiadores, cocinas, etc.. Tampoco deben colocarse en habitaciones en las que la temperatura sea inferior a 5 °C o superior a 40 °C.

Colocación

1. No coloque objetos pesados encima de la extensión portátil ni el cargador.
2. Se debe ir con mucho cuidado para que no caigan objetos ni se derramen líquidos en la extensión portátil y el cargador. No exponga la extensión portátil y el cargador a humo, polvo, vibraciones mecánicas o choques excesivos.
3. Coloque el cargador en una superficie plana.

◆◆ Batería

Para reducir el riesgo de incendio o daños personales, lea y siga estas instrucciones.

1. Utilice solamente la batería especificada.
2. No deseche la batería tirandola al fuego. Puede explotar. Examine las normas de gestión de residuos para ver si hay instrucciones especiales sobre desechos.
3. No abra ni mutile la batería. El electrolito que emite es corrosivo y puede causar quemaduras y otros daños en los ojos o la piel. El electrolito puede ser tóxico si se traga.
4. Vaya con cuidado cuando manipule la batería para no cortocircuitarla con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería y/o el conductor puede sobrecalentarse y causar quemaduras.
5. No recargue las baterías que se hayan suministrado o especificado como piezas de repuesto para utilizarlas con otros productos. La batería puede tener un escape de electrolito corrosivo o explotar.
6. No intente reactivar la batería suministrada o indicada para utilizarse con este producto por medio de calentarla. Puede producirse un escape repentino de electrolito de la batería que puede causar irritación en los ojos o la piel.

7. Si este producto no va a utilizarse por un largo período de tiempo (varios meses o más), retire la batería del mismo. Durante el período de utilización, la batería podría tener un escape en el interior del producto.
8. Deseche la batería agotada lo antes posible. Una batería agotada puede tener un escape en el interior del producto.
9. No almacene este producto y la batería suministrada o indicada para utilizarse con el mismo en lugares de alta temperatura. Las baterías que se almacenen en un congelador o refrigerador con el fin de extender su duración deben protegerse contra la condensación durante el almacenamiento y la descongelación. Después de almacenarse en un lugar frío, las baterías deben estabilizarse a temperatura ambiente antes de utilizarse.

◆◆ **Para un rendimiento óptimo**

Ámbito de operación

1. El ámbito de operación depende de la topografía de la oficina, el tiempo o las condiciones de utilización, porque las señales se transmiten entre la extensión de célula y la extensión portátil a través de ondas de radio.
2. Normalmente, tendrá un ámbito de operación mayor en el exterior que en el interior. Si hay obstáculos como paredes, el ruido puede interferir con las llamadas. En particular, las estanterías de metal altas o las paredes de hormigón reforzado reducirán su ámbito de operación.
3. Es posible que una extensión portátil no funcione si se utiliza en lugares que están muy lejos de la extensión de célula, según la estructura del edificio.

Ruido

Es posible que se produzcan ruidos o interferencias ocasionales causados por otras fuentes de radiación electromagnética, como refrigeradores, hornos microondas, faxes, aparatos de televisión, radios u ordenadores personales.

Si el ruido afecta sus llamadas telefónicas, mantenga la extensión portátil apartada de otros aparatos eléctricos.

ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A NINGÚN TIPO DE HUMEDAD.

5.2 Antes de utilizar la extensión portátil DECT

5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT

◆◆ ¿Qué es la estación portátil DECT?

Puede utilizar una extensión portátil (EP) DECT Panasonic, KX-TD7500, conectando un sistema inalámbrico opcional a su PBX, KX-TD816 ó KX-TD1232.

Capacidad

Puede utilizar el siguiente número de extensiones portátiles en cada sistema.

KX-TD816 16

KX-TD1232 64

En el área de cobertura de una antena repetidora pueden realizarse hasta cuatro llamadas al mismo tiempo.



◆◆ **Registro**

Antes de utilizarla por primera vez, debe registrar la EP en el sistema y determinar su número de extensión.

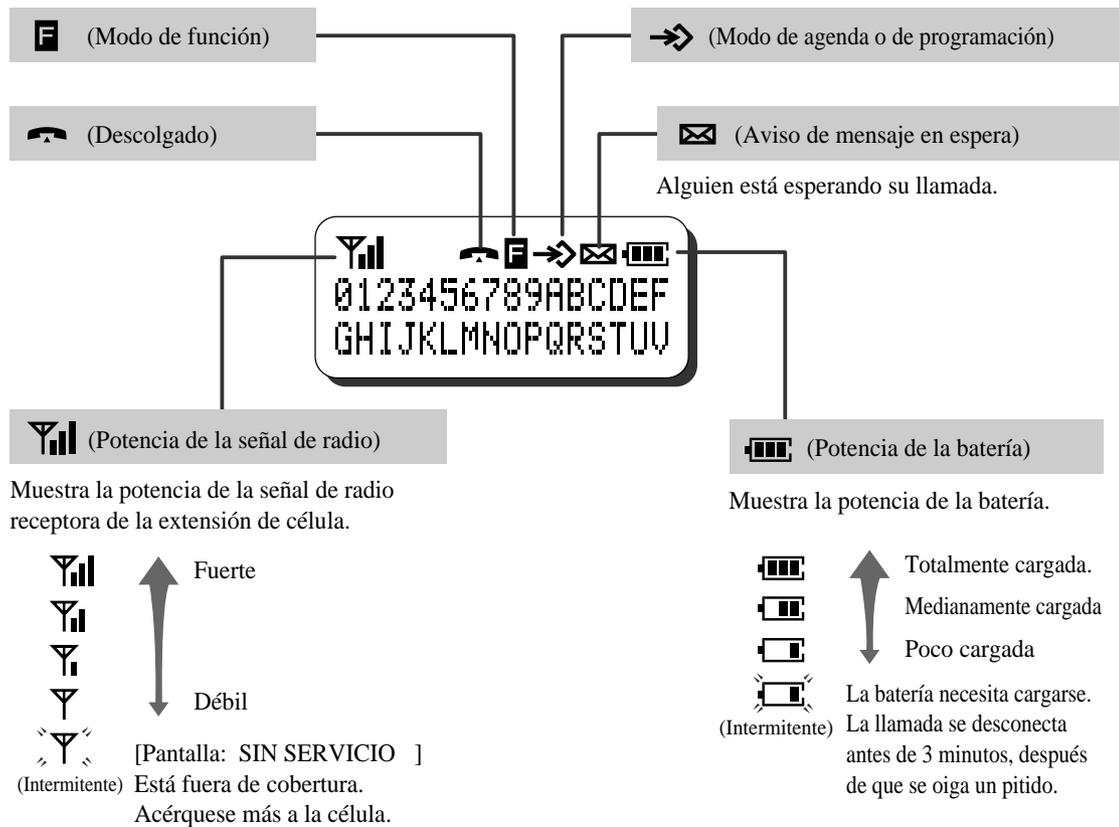
Para obtener información sobre el registro de la EP, consulte a su distribuidor.

◆◆ **Pantalla**

La pantalla incorpora dos líneas de 16 caracteres por línea y símbolos relacionados que muestran información sobre sus actividades telefónicas.

Además, la EP le puede mostrar mensajes de guía que le indican las teclas seleccionables y le ayudan a utilizar la EP sin tener que consultar las instrucciones de utilización. Consulte

5.4.2 Programación de EP.



◆◆ **Batería Carga**

Debe cargar la batería antes de utilizar el sistema por primera vez y cuando la batería empiece a estar descargada. Cuando se produzcan destellos o pitidos "🔋" cada 5 segundos durante una conversación o aparezca "BATERÍA DESCARGADA", recargue la batería o cámbiela por una batería de repuesto completamente cargada. En caso contrario, la llamada se desconectará automáticamente después de 3 minutos.

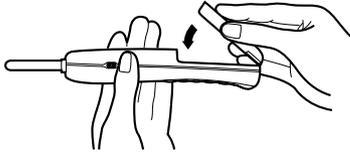
Duración normal de la batería

Si su batería Panasonic está completamente cargada [siempre que esté a 25 °C]:

Mientras se está utilizando (Modo de hablar)	Hasta alrededor de 10 horas
Mientras no se está utilizando (Modo de espera)	Hasta alrededor de 100 horas

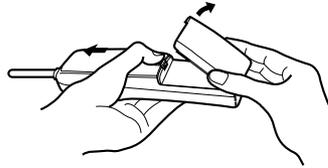
Para colocar una batería

Enganche la parte inferior de la batería en la EP y apriete en la batería hasta que se oiga un clic.



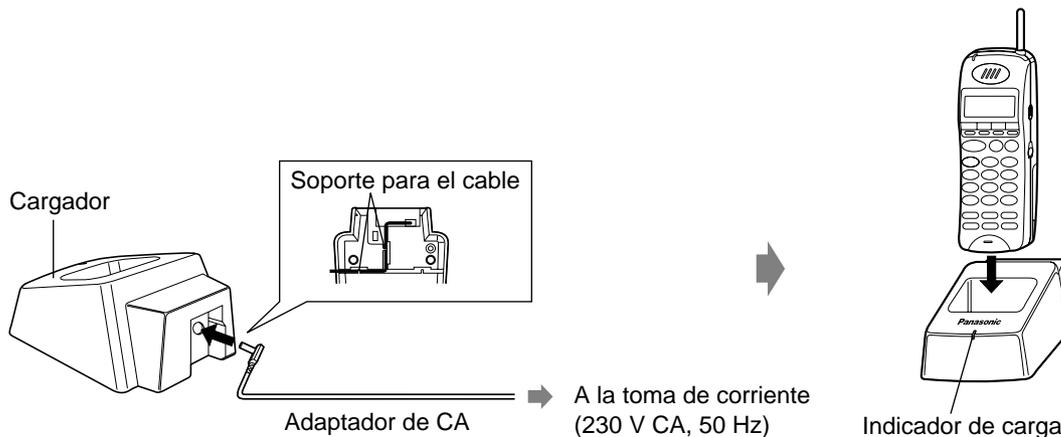
Para cambiar una batería

Ponga el interruptor eléctrico a DESACTIVAR para evitar la pérdida de memoria, y retire la batería mientras aprieta la lengüeta.



Para cargar la batería

- a) Conecte el cargador a una toma de corriente utilizando el adaptador de CA.
- b) Deslice la extensión portátil conectada a la batería o la batería en el cargador.
 - Cargue la batería durante una hora y media aproximadamente.
 - Cuando la carga haya terminado, el indicador de carga pasará del color naranja al verde.



- La batería se utiliza mientras la corriente de la extensión portátil está conectada.
- La duración de la batería puede variar según las condiciones de utilización y la temperatura ambiente.
- Utilice solamente una batería Panasonic.
- No permita que los electrodos de la batería cargada toquen objetos metálicos. El terminal puede cortocircuitarse y sobrecalentarse, lo que puede causar quemaduras.
- Limpie los contactos de carga de la EP y del cargador por lo menos una vez al mes utilizando un paño suave, en caso contrario es posible que la batería no se cargue correctamente.
- La EP puede recibir llamadas incluso mientras se está cargando.
- No necesita preocuparse de sobrecargar la batería.



- El adaptador de CA se utiliza como el dispositivo de desconexión principal. Asegúrese de que la toma de corriente esté situada cerca del equipo para que sea fácil acceder a la misma.

◆◆ **Números de funciones**

Para utilizar ciertas funciones, necesita introducir números de función específicos.(y un parámetro adicional, si se requiere).

Hay dos tipos de números de función:

- Número de función flexible
- Número de función fijo

Los números de función fijos no pueden cambiarse. Sin embargo, puede cambiar los números flexibles a otros números para facilitar la utilización del equipo. Si quiere cambiar los números, consulte a su distribuidor. En este manual, para las operaciones se utilizan los números predeterminados (instalados en fábrica).

Un número flexible se muestra como  (tecla medio sombreada). Utilice el nuevo número programado si ha cambiado el número de función. Escriba el nuevo número en la Sección 6.2.1 Lista de códigos de funciones (Apéndice).

◆◆ **Su número de extensión / número de sistema DECT**

Puede comprobar su propio número de extensión y/o el número de sistema DECT si la programación de la extensión portátil ha establecido que se muestre. Consulte 5.4.2 Programación de EP - Selección de pantalla de espera.

◆◆ **Tonos**

Oírá varios tonos durante o después de una operación, para confirmación. Consulte 6.4.1 ¿Qué es este tono? (Apéndice).

◆◆ **Ejemplos**

Las pantallas y las ilustraciones mostradas como ejemplos corresponden a una EP conectada al KX-TD1232.

◆◆ **Restricciones**

Es posible que en su EP algunas funciones estén restringidas por la programación del sistema. Consulte a su administrador o distribuidor.

◆◆ **Descripciones de iconos**

Hay algunos iconos que muestran la disponibilidad de la función, notas sobre la misma y la acción requerida para ejecutarla. Para más detalles, consulte 2.1.1 Antes de utilizar los teléfonos - Descripciones de iconos (operación).

Mientras utiliza la EP, puede consultar con facilidad los iconos mostrados en la cubierta posterior de este manual.

◆◆ Descripción de teclas

Su EP incorpora las útiles teclas de función detalladas a continuación. Estas teclas simplifican las operaciones.

	<p>Tecla Intercom: Se utiliza para hacer o recibir llamadas de intercom.</p>		<p>Teclas LN flexibles (F1 a F3): Se utilizan para hacer o recibir una llamada exterior. Ya hay asignada una tecla LN en bucle a la tecla F1. Al pulsarse esta tecla, se toma automáticamente una línea libre. Las teclas F2 y F3 pueden utilizarse como las teclas de función deseadas. (Se requiere realizar una asignación de teclas.) Si el término aparece en paréntesis, como (<i>Guardar</i>), significa que esta tecla se ha convertido en una tecla "Guardar".</p>
	<p>Tecla Hablar: Se utiliza para hacer, recibir o terminar llamadas.</p>		
	<p>Tecla Cancelar: Se utiliza para terminar llamadas o salir del modo de directorio o de función.</p>		
	<p>Tecla Borrar/ Transferir: Se utiliza para borrar dígitos incorrectos cuando se introducen números o para transferir una llamada a otra extensión.</p>		<p>Tecla Agenda: Se utiliza para entrar en el modo de directorio o seleccionar un menú en el modo de función.</p>
	<p>Tecla Retener: se utiliza para poner una llamada en redención.</p>		<p>Tecla R: Se utiliza para desconectar una llamada y hacer otra llamada.</p>
	<p>Tecla Función: Se utiliza para entrar en el modo de función o acceder a funciones pulsando teclas adicionales.</p>		<p>Interruptor eléctrico : Se utiliza para conectar la corriente (●) o desconectarla (○).</p>
	<p>Tecla Auto / OK: Se utiliza para marcación rápida del sistema y para almacenar cambios del programa.</p>		<p>Tecla Control de volumen : Se utiliza para seleccionar el volumen de timbre (siete niveles, desactivación y modo de vibración) cuando el teléfono está colgado o suena el timbre, o el volumen de receptor (tres niveles) durante una conversación. Los niveles de volumen se indican mediante el número de asteriscos mostrados en la pantalla.</p>
	<p>Tecla Rellamada: Se utiliza para volver a marcar el último número marcado.</p>		

Teclas de combinación*

Es posible utilizar algunas funciones especiales combinando dos teclas.

	Tecla Pausa (⏸): Se utiliza para insertar una pausa en los números.		Tecla Conferencia (⏶): Se utiliza para establecer una conversación entre tres usuarios.
	Tecla DSV/NOM (⏪/⏩): Se utiliza para establecer las funciones de Desvío de llamadas o No molestar (NOM).		Tecla de tonos : Se utiliza para cambiar el modo de marcación temporalmente a tono.
	Tecla Mensaje (✉): Se utiliza para dejar una indicación de mensaje en espera o para volver a llamar al usuario que dejó la indicación de mensaje en espera .		



* Estas teclas también pueden activarse utilizando la pantalla. Consulte 5.3.9 Selección de la tecla de función en la pantalla.

◆◆ **Cómo seguir los pasos**

A continuación se presenta una operación de muestra.

5.3.6 **Utilizando los directorios de llamadas**

◆◆ **Almacenamiento de los nombres y números**

Puede almacenar, editar o borrar elementos del directorio de marcación del portátil o del directorio de marcación rápida de extensión de PBX en su portátil.

EP

F A → → → nombre → →

MODIFICAR AGENDA PT NUEVA MEMORIA NOMBRE? <Ejemplo> Panasonic Panasonic TELEFONO?

Pulse Función y Agenda. Pulse OK. Pulse OK. Introduzca nombre*1 (máx. 16 caracteres). Pulse OK.

nº de teléfono → → C

Panasonic 0123456789 GRABADO

Introduzca número de teléfono*2 (máx. 32 dígitos). Pulse OK. Pulse Cancelar.

Título de función

Título de subfunción

Descripción

Pasos de la operación

Los ejemplos de la presentación pueden mostrarse en la parte sombreada, para ayudarle en sus operaciones. Los iconos se describen en la página 182 y en la cubierta posterior interior de este manual.

Condiciones

- Para almacenar solamente un número de teléfono, pase por alto el paso de introducción de nombre.
- *1 Para introducir caracteres, consulte la página 198.
- *2 No se requiere el número de acceso a línea.

Consejos

!! Puede bloquear los directorios de llamada para evitar que otras personas vean su directorio.

- **Personalización del portátil**
 - 5.4.2 Programación del portátil – Para cambiar el ajuste inicial
 - Control de bloqueo de directorio
 - Bloquear o desbloquear los directorios de llamadas.

Referencias de programación: Se toma nota de la programación relacionada o requerida. Para programar, véase "Personalización del portátil" en esta sección.

5.3 Utilización

5.3.1 Cómo hacer llamadas

◆◆ Llamadas a otra extensión

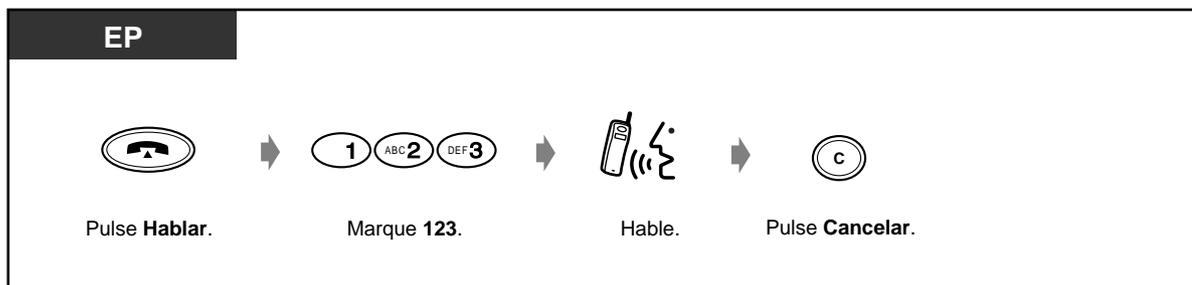
◆ A otra extensión (llamada de intercom)



< Ejemplo >

Cuando llama al Sr. Martínez....

El número de la extensión del Sr. Martínez es 123.



- También puede terminar la conversación colocando la EP en el cargador o pulsando la tecla Hablar.
- Si " √ " destella, aproxímese a la extensión de célula hasta que el signo deje de destellar y realice otro intento.



- **¿Tiene un directorio de extensiones?**
Complete el directorio en 6.3.1 Directorio y haga una copia para su propia referencia.
- **Confirmación del número marcado antes de la conexión**
Puede descolgar después de confirmar el número marcado. Si marca un número incorrecto, pulse la tecla Borrar para borrar cada número individual desde la derecha.
- **Si descuelga y después marca el número incorrecto,**
pulse la tecla R y vuelva a introducir el número.
- **Cambio de posición**
Aunque usted se mueva durante una conversación, la extensión de célula de enlace cambiará automáticamente sin desconectar la llamada.
Cambio de posición solamente está disponible durante una conversación (excepto una llamada de conferencia). No está disponible cuando los canales de una célula están ocupados o cuando no hay otra célula en el área de destino.

◆◆ Llamada a un usuario externo

Tiene que asignar una línea externa antes de marcar un número de teléfono externo porque las llamadas externas se realizan a través de su sistema.

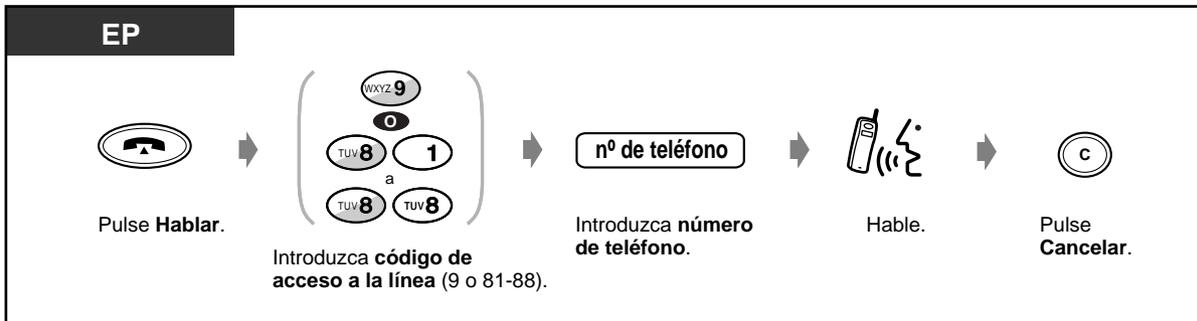
Seleccione uno de los métodos siguientes:

- Pulse una tecla  de línea en espera.
- Marque el número de acceso a línea automático . Se selecciona automáticamente una línea en espera.
- Marque un número de línea exterior   a  . Se selecciona una línea específica.

◆ Utilización de una tecla LN flexible



◆ Utilización de número de acceso a línea / número de línea exterior automático

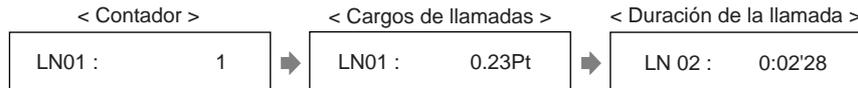


- También puede terminar la conversación colocando la EP en el cargador o pulsando la tecla HABLAR.
- Si "Y" destella, aproxímese a la extensión de célula hasta que el signo deje de destellar y realice otro intento.



- **Llamada de emergencia**
Puede marcar números de emergencia preprogramados sin ninguna restricción. En este modo, usted puede hacer llamadas de emergencia sin ocupar la línea exterior.
- **Para seleccionar automáticamente la línea menos cara**, marque "9" o pulse en la tecla Bucle-LN para asignar una línea. (**Selección de ruta automática**) La tecla F1 ya está asignada como tecla Bucle-LN.
- **Confirmación del número marcado antes de la conexión**
Puede descolgar después de confirmar el número marcado. Si marca un número incorrecto, pulse la tecla Borrar para borrar cada número individual desde la derecha.
- **Si descuelga y después marca el número incorrecto**, pulse la tecla R y vuelva a introducir el número.
- **Información sobre llamadas**
Se puede consultar la información siguiente pulsando repetidamente la tecla DSV/NOM utilizada:

< Ejemplo >

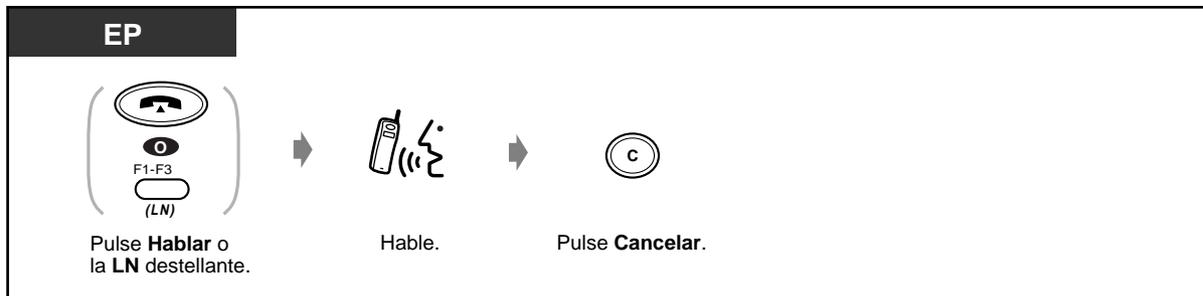


Personalización de la EP

- 5.4.3 Programación de la Centralita- Personalización de las teclas
Cree o modifique la tecla Bucle- LN, la tecla Grupo LN y la tecla Unica-LN.

5.3.2 Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, el timbre de la extensión portátil (EP) DECT y el número de la línea exterior o el número de extensión receptor de la llamada aparece en la pantalla.



- También puede colgar pulsando la tecla Hablar o colocando la EP en el cargador.



- Si pone "INT/LN" o "SOLO INT" en el modo de contestación automática (programación EP) y conecta los auriculares, su teléfono contestará automáticamente las llamadas entrantes. Si deja su EP sin atender con el auricular conectado ocurrirán los problemas siguientes:

- El EP contestará las llamadas y el usuario que llame tendrá que abonar la llamada aunque usted no se encuentre presente para contestarla.
- Dependiendo de la línea, aunque el usuario que llame corte la llamada, la línea DECT podrá permanecer conectada hasta que usted desconecte la línea manualmente o se agote la batería.

La línea de enlace de la PBX también puede quedar conectada a la red. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Ponga "INT/LN" o "SOLO INT" en el modo de contestación automática sólo cuando sea necesario.
 - Si está utilizando el ajuste "INT/LN" o "SOLO INT" en el modo de contestación automática y se quita los auriculares, desconecte la clavija de los auriculares.
- Para seleccionar el modo de vibraciones**
Pulse la tecla de control de volumen hasta que aparezca "ALERTA VIBRACION". Esta tecla también cambia el volumen del timbre, que se indica por el número de asteriscos que aparecen en la pantalla.
 - Si la EP está en el cargador**, simplemente descuelgue la EP (Respuesta rápida).
 - Si hay unos auriculares conectados a la EP**, puede seleccionar contestar una llamada sin descolgar la EP (Modo de respuesta automática).



Personalización de la EP

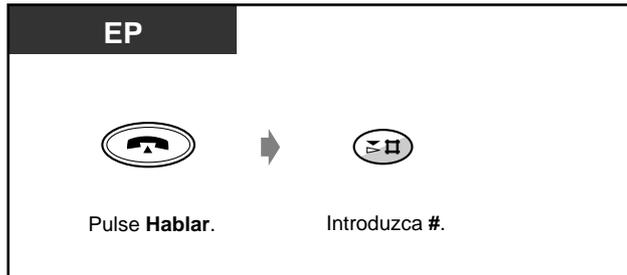
- 5.4.2 Programación de EP-Para cambiar los ajustes iniciales
 - Establecer modo de respuesta rápida**
Seleccionar contestar llamadas simplemente descolgando la EP que suena del cargador.
 - Establecer Modo de respuesta automática**
Seleccionar el modo de respuesta cuando se utilizan los auriculares.

5.3.3 Rellamada

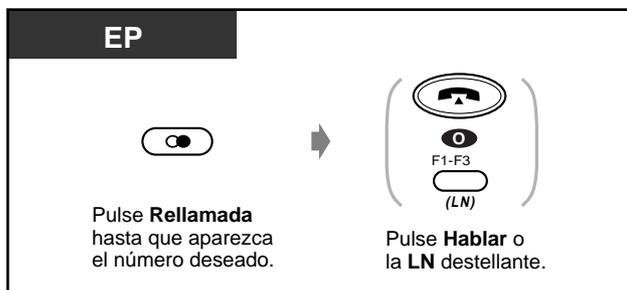
Esta función es muy práctica cuando se vuelve a llamar al mismo usuario externo.

- Rellamada al último número que marcó
- Rellamada a uno de los últimos cinco números exteriores que marcó

◆◆ Rellamada al último número que marcó (Rellamada al último número)

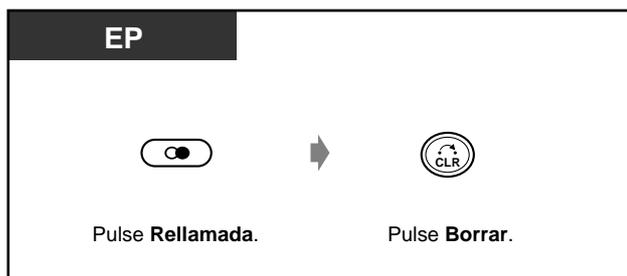


◆◆ Rellamada a uno de los últimos cinco números exteriores que marcó (Registro de llamada saliente)



- También es posible buscar pulsando Siguiente o Previo después de pulsar RELAMADA.

◆ Para borrar todos los números del registro de llamadas



5.3.4 Retención de una llamada

- Retención
- Para impedir que otras personas capturen sus llamadas retenidas



- Si una llamada no se recupera dentro de un período especificado, se oirá un aviso que se lo recordará.
- Si una llamada no se recupera dentro de un período de 30 minutos, se desconecta automáticamente.

◆◆ Retención (normal)

EP

Durante una conversación

Pulse **Retener**.

◆ Para recuperar una llamada

EP

- **En la extensión de retención**

→

Pulse la **LN** destellante o **Intercom**. Hable.

- **Para una llamada exterior desde otra extensión**

→

nº de línea retenida

→

Pulse la **LN** destellante o marque **53** y número de línea retenida (01-54). Tono de confirmación Hable.

- **Para una llamada de intercom desde otra extensión**

→

nº de extensión de retención

→

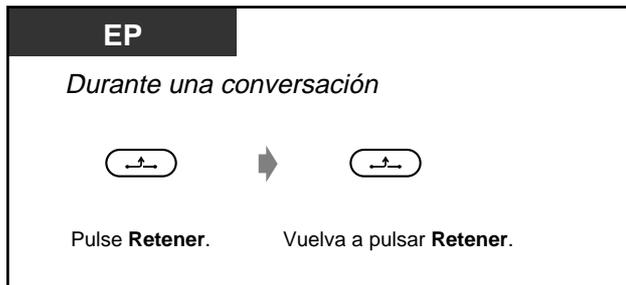
Marque **51**. Introduzca número de extensión de retención. Tono de confirmación Hable.



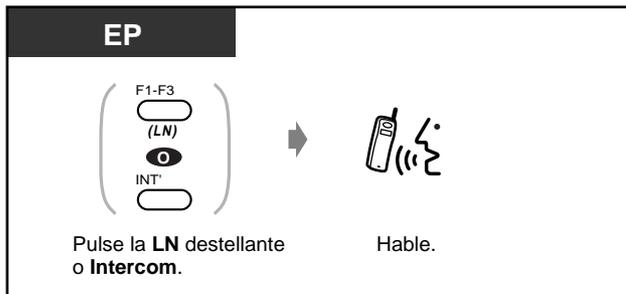
- La tecla LN o Intercom muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Destellante en verde: La llamada retenida por usted
Destellante en rojo: Una llamada retenida por otra extensión
- Solamente puede retener una llamada interna o una llamada exterior al mismo tiempo.
- **Para retener llamadas múltiples** , utilice la función "Aparcado de llamadas".

◆◆ Para impedir que otras personas recuperen las llamadas retenidas por usted (Retención exclusiva de llamadas)

Solamente la extensión de retención puede recuperar la llamada.



◆ Para recuperar una llamada



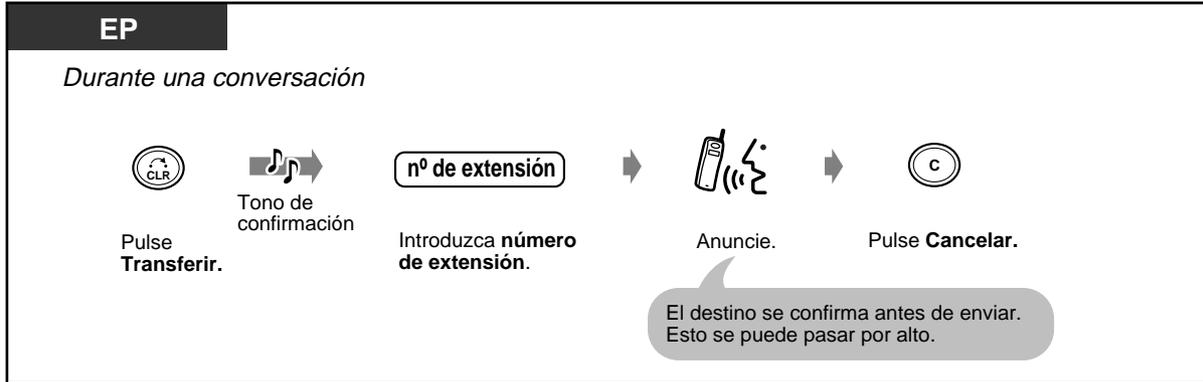
- La tecla LN o Intercom muestra el estado en curso de la forma siguiente:
Destellante en verde: La llamada retenida por usted
Destellante en rojo : Una llamada retenida por otra extensión
- Solamente puede retener una llamada interna o una llamada exterior al mismo tiempo.

5.3.5 Transferencia de una llamada

— Transferencia a una extensión

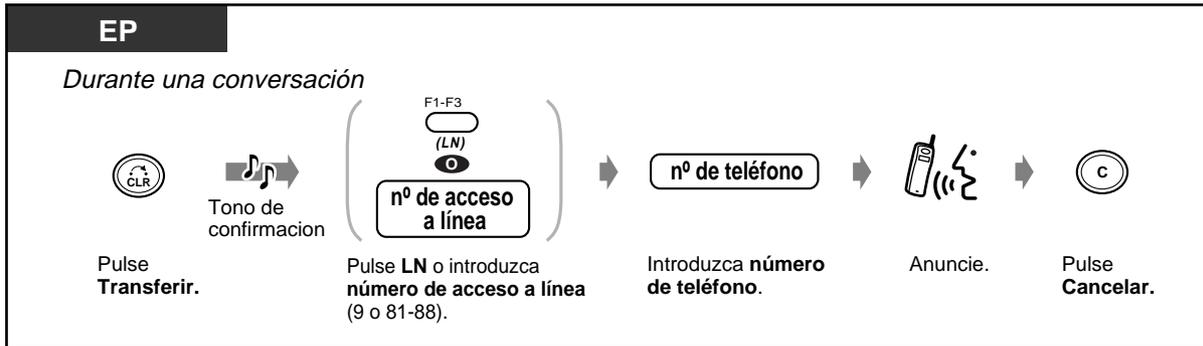
— Transferencia a un usuario externo

◆◆ Transferencia a una extensión



◆◆ Transferencia a un usuario externo

Es posible que algunas extensiones estén restringidas para realizar esta función.



- **Para volver a la llamada retenida antes de que el número de destino conteste**, pulse la tecla Transferir o la tecla LN correspondiente o la tecla Intercom.
- **Para volver a la conversación después de realizar la transferencia a un usuario externo**, pulse la tecla LN correspondiente.
- **Si oye un tono de aviso**, significa que la extensión de destino no ha contestado la llamada. Contesté la llamada.

5.3.6 Utilización de los directorios de llamadas

- Almacenamiento de nombres y números
- Realización de llamadas utilizando los directorios de llamadas
- Introducción de caracteres

Puede almacenar nombres y/o números de teléfono en los directorios.

Se marca un número almacenado seleccionando un nombre o un número de teléfono en un directorio.

Hay cuatro tipos de funciones de directorio, incluyendo un directorio de EP y tres directorios de PBX.

Directorio de marcación de EP :

Puede almacenar hasta 100 nombres y números de teléfono privados de usuarios externos. Todas las entradas de directorio se almacenan en orden alfabético.

Directorio de marcación rápida del sistema PBX :

Puede hacer una llamada a través del sistema seleccionando nombres y números de teléfono asignados por el sistema (500 máx.).

Directorio de marcación de extensión PBX :

Puede hacer una llamada a través del sistema seleccionando números de extensión asignados por el sistema.

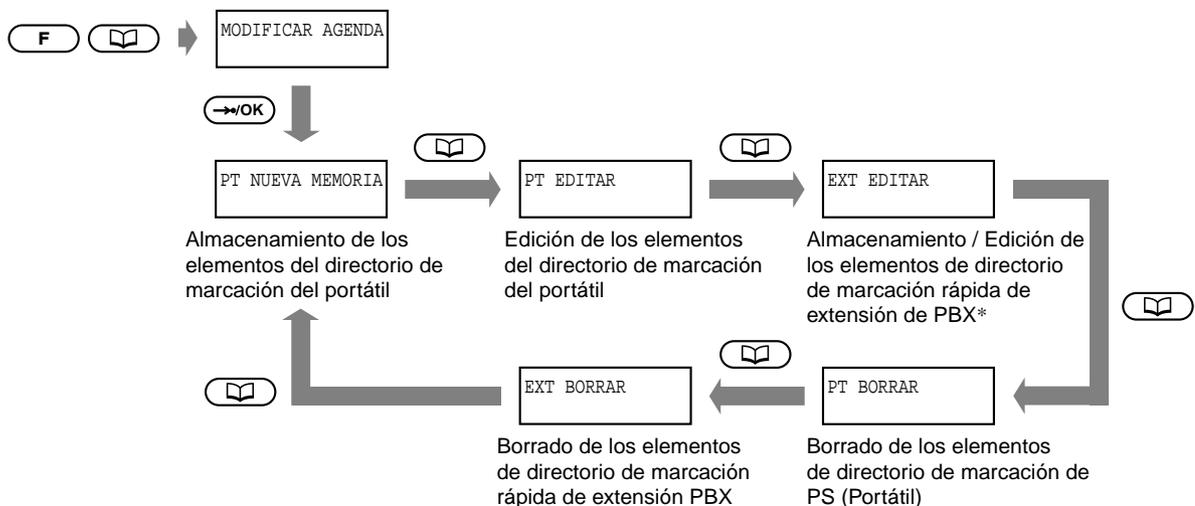
Directorio de marcación rápida de extensión PBX :

Puede realizar una llamada a través del sistema seleccionando nombres y números de teléfono asignados de forma privada (10 máx.).

◆◆ Almacenamiento de los nombres y números

Puede almacenar, editar o borrar entradas del directorio de marcación EP o del directorio de marcación rápida de extensión PBX de su EP. Hay cinco pantallas para la introducción/edición/borrado de entradas de directorio, mostradas a continuación.

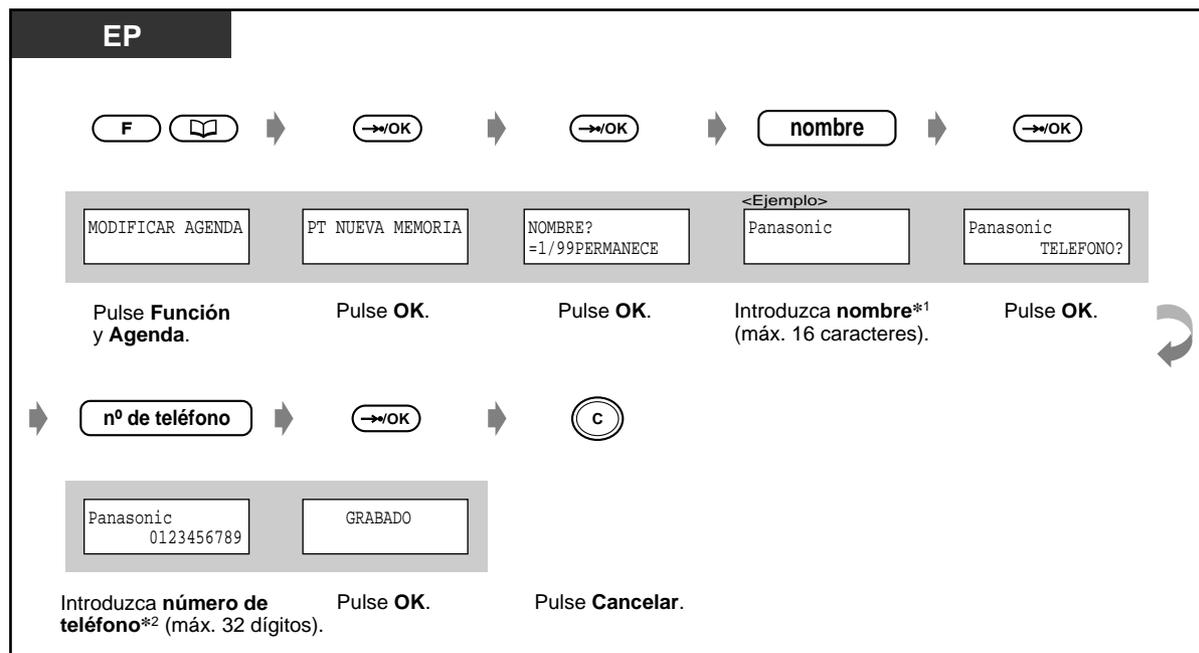
Presentar la secuencia en presentación “MODIFICAR AGENDA”





- No es posible editar entradas de los directorios de marcación rápida de extensión PBX o de marcación de extensión PBX.
- * Solamente aparecen cuando se está registrado en un sistema Super Híbrido Digital Panasonic. No aparecen cuando se está fuera del ámbito.

◆ **Para almacenar una entrada de directorio de marcación de EP**

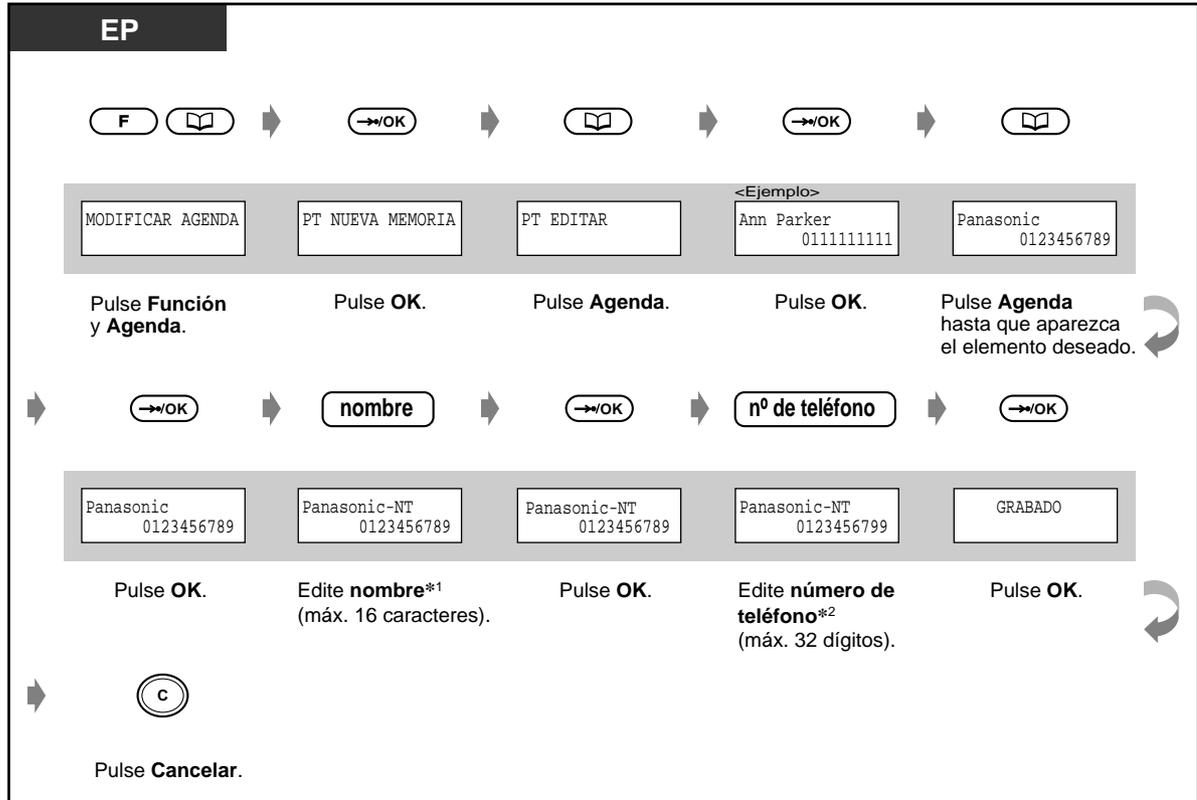


- **Para almacenar en primer lugar un número de teléfono y después un nombre:**



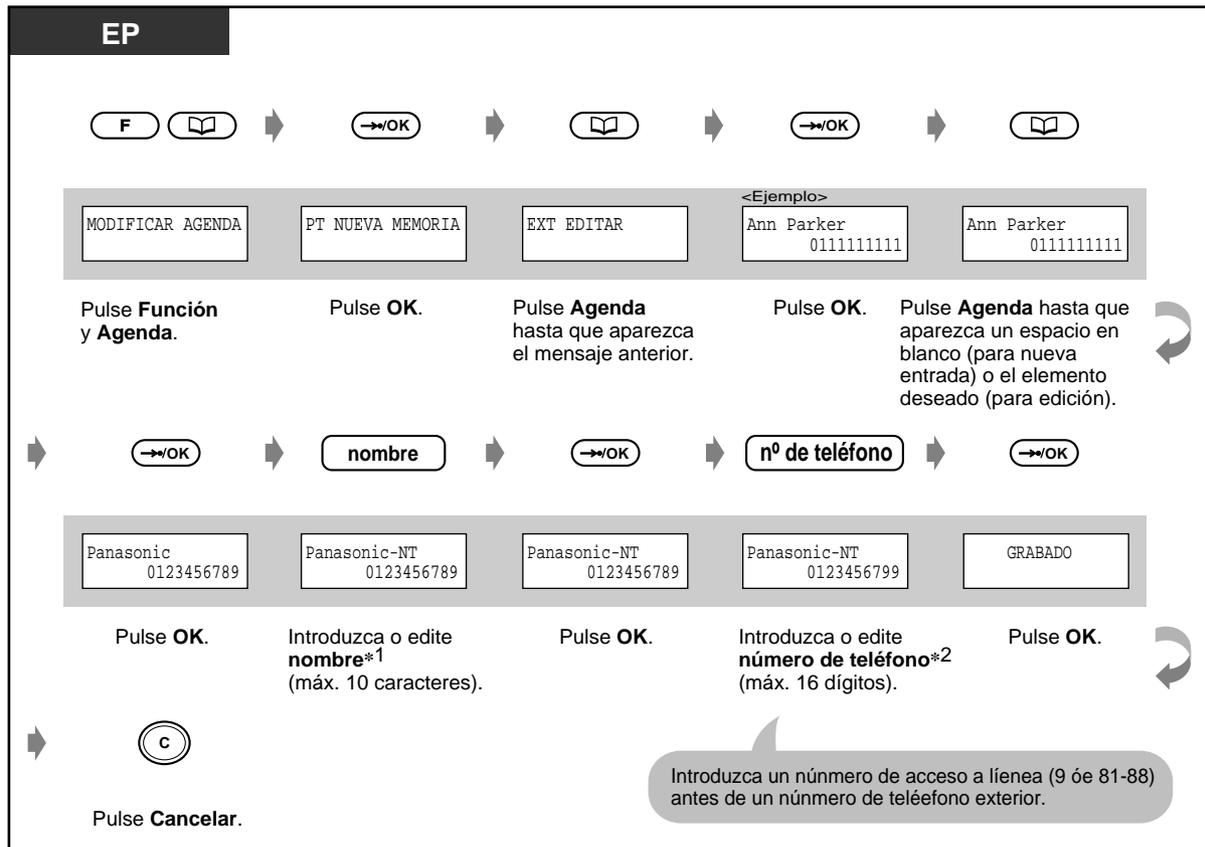
- **Para almacenar solamente un número de teléfono**, pase por alto el paso de introducción del nombre.
- *1 **Para introducir caracteres**, consulte Página 198.
- *2 El número de acceso a línea no se requiere.

◆ **Para editar una entrada de directorio de marcación EP**



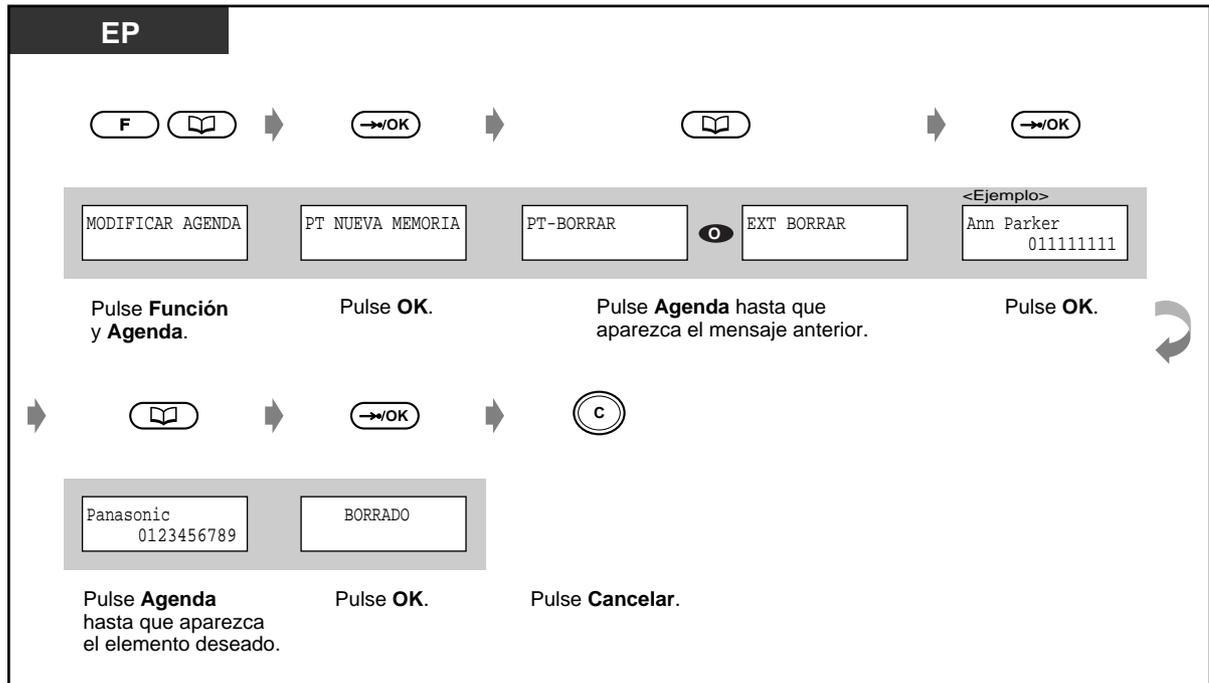
- *1 **Para introducir caracteres**, consulte Página 198.
- *2 **Para cambiar el número**, pulse el botón Borrar para borrar un dígito desde la izquierda y vuelva a introducir el número.
Para desplazar el cursor y colocarlo en el número, pulse la tecla # (a la izquierda) o * (a la derecha).

◆ **Para almacenar / editar una entrada de directorio de marcación rápida de extensión PBX**



- *1 **Para introducir caracteres**, consulte Página 198.
- *2 **Para cambiar el número**, pulse el botón Borrar para borrar un dígito desde la izquierda y vuelva a introducir el número.
Para desplazar el cursor y colocarlo en el número, pulse la tecla # (a la izquierda) o * (a la derecha).

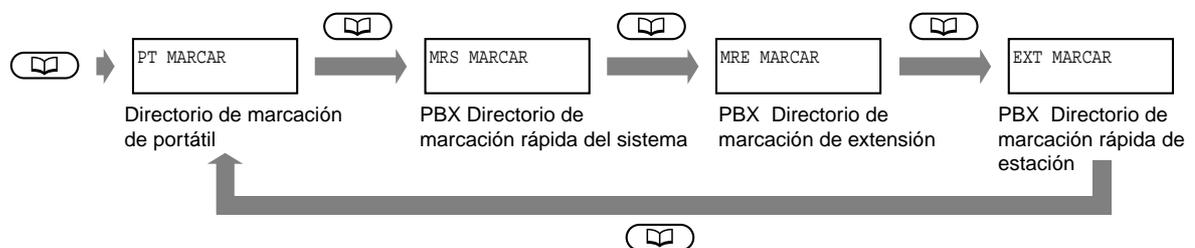
◆ **Para borrar una entrada de directorio de marcación EP / marcación rápida de extensión PBX**



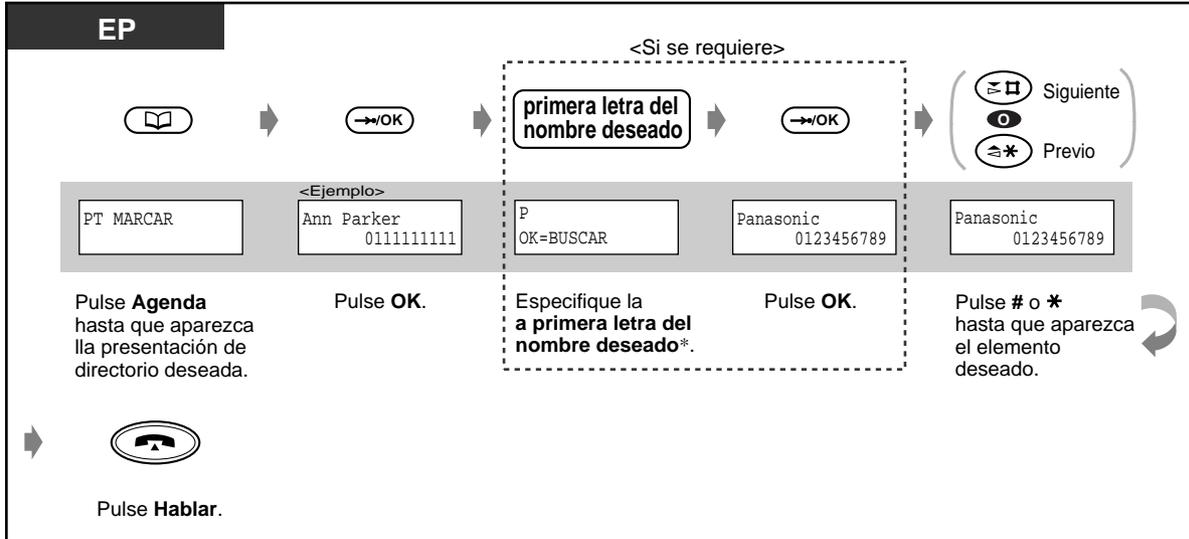
◆◆ **Realización de llamadas utilizando los directorios de llamadas**

Hay cuatro pantallas para marcación utilizando directorios, mostradas a continuación.

Presente la secuencia para marcación de directorio de llamadas



- Estas pantallas no aparecerán cuando se esté registrado en un sistema que no sea un sistema Super Híbrido Digital Panasonic o cuando se esté fuera del ámbito de operación. En este caso, la entrada de directorio aparece después de pulsar la tecla Agenda.
- **Puede transferir una llamada a un número almacenado en el directorio.** En este caso, pulse la tecla Transferir durante una conversación y después marque seleccionando la entrada de directorio.



- * **Para introducir caracteres** , consulte Página 198.
- Puede bloquear los directorios de llamadas para evitar que otras personas vean la pantalla de directorios. Cuando el directorio esté bloqueado, aparecerá "AGENDA BLOQUEADA" después de pulsar la tecla Agenda.

Personalización de la EP

- 5.4.2 Programación de EP - Para cambiar los ajustes iniciales
 - Control de bloqueo de directorio
 - Bloquear o desbloquear los directorios de llamadas.

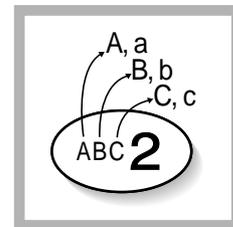
Introducción de caracteres

Cuando almacene un nombre o un mensaje, introduzca los caracteres de la forma siguiente.

En la tabla siguiente se muestran los caracteres disponibles para cada tecla.

Puede introducir letras pulsando las teclas alfanuméricas del teléfono.

Ejemplo: la tecla 2 puede introducir A, a, B, b, C o c.

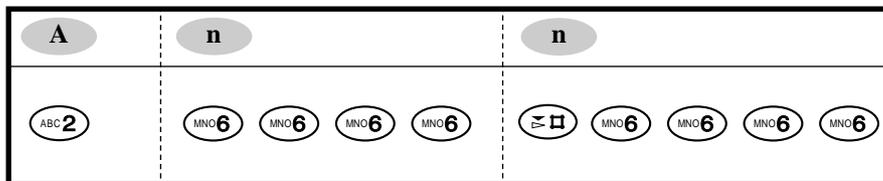


- **Para borrar cada letra individual desde la derecha**, pulse la tecla Borrar.
- **Para desplazar el cursor**, pulse la tecla # (a la izquierda) o * (a la derecha).

Tabla de combinaciones

Teclas	Muestre la secuencia pulsando la tecla
1	Ä ä Ö ö Ü ü 1
2	A a B b C c 2
3	D d E e F f 3
4	G g H h I i 4
5	J j K k L l 5
6	M m N n O o 6
7	P p Q q R r S s 7
8	T t U u V v 8
9	W w X x Y y Z z 9
0	(espacio) . : / - () 0
*	Desplaza el cursor hacia la izquierda
#	Desplaza el cursor hacia la derecha

< Ejemplo > Para introducir "Ann",

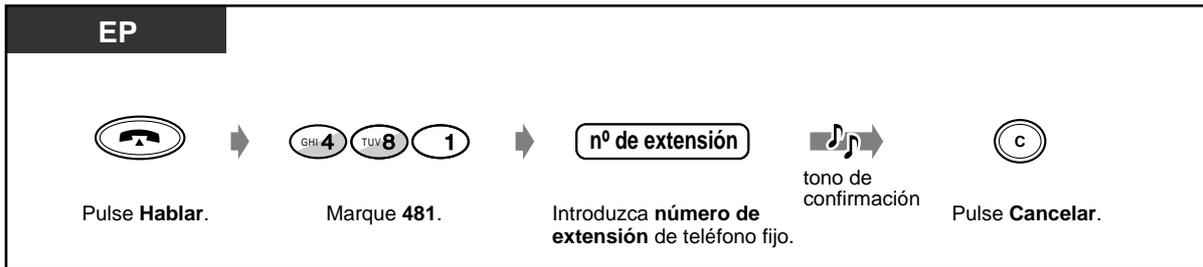


5.3.7 Utilización de la extensión portátil (EP) en paralelo con el teléfono cableado (puertos de dispositivos super extra [SXDP])

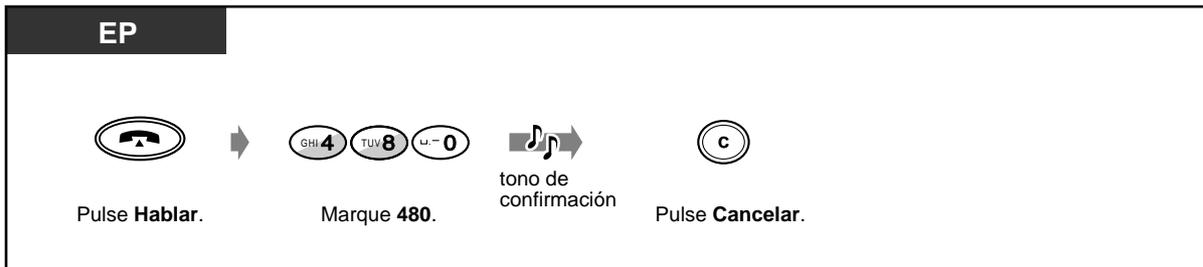
Su EP se puede utilizar en paralelo con un teléfono cableado específico (TE) o un teléfono de línea única.

Cuando se está en este modo, las llamadas entradas a un teléfono cableado también pueden llegar a la EP emparejada, mientras que las llamadas entrantes a una EP solamente llegan a la EP. Si el teléfono está ocupado, puede realizar una llamada desde el otro teléfono.

◆ **Para establecer**



◆ **Para cancelar**



- La memoria del registro de llamadas salientes puede ser utilizada tanto por la EP como por el teléfono emparejado.
- Algunos teléfonos cableados pueden tener restringida esta función.

5.3.8 Bloqueo del teclado

Las llamadas entrantes pueden contestarse, pero las llamadas salientes no se pueden marcar.

◆ **Para bloquear / desbloquear**

EP

Con la extensión colgada

F

<Cuando está bloqueado>
TECLAS BLOQUEADA
PULSE F 2SEG

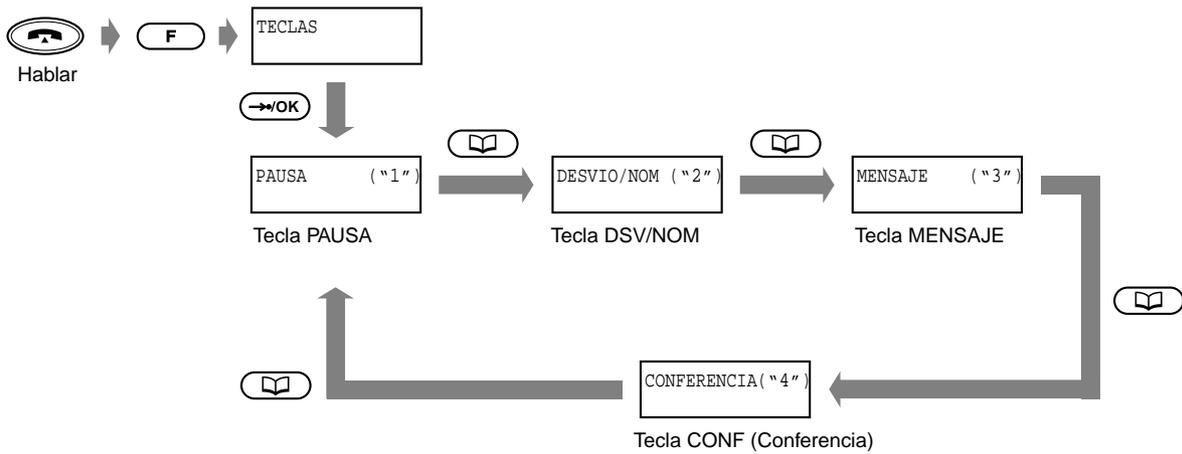
Pulse **Función**
durante **2 segundos**.

5.3.9 Selección de la tecla de función en la pantalla

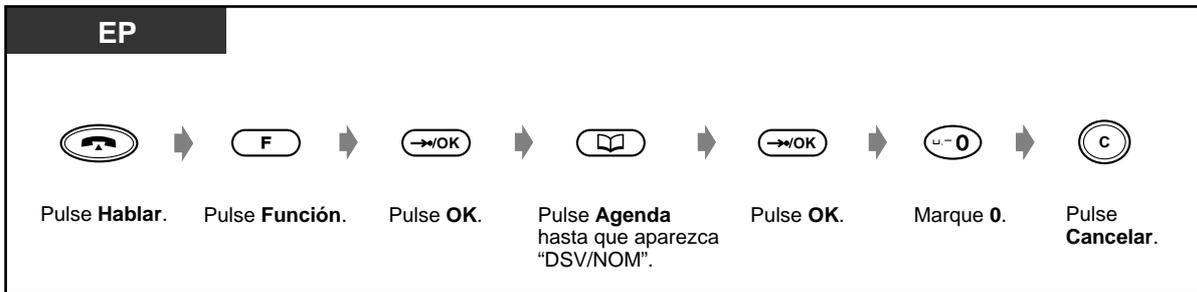
Las teclas siguientes pueden activarse utilizando operaciones de pantalla.

- PAUSA Tecla
- DEV/DND (DEVIA/ND) Tecla
- MENSAJE Tecla
- CONF (Conferencia) Tecla
- TONO Tecla

Presenta la secuencia en presentación de "TECLAS"



< Ejemplo >
Para cancelar la función No molestar



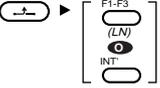
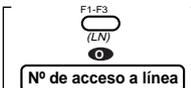
- Estas teclas también pueden activarse utilizando una combinación de teclas. Para ver las descripciones y combinaciones de teclas, consulte 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT- Descripciones de teclas.

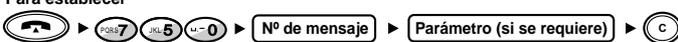
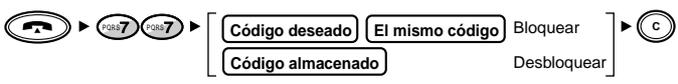
5.3.10 Otras operaciones

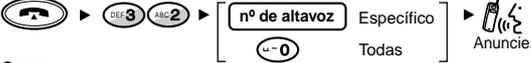
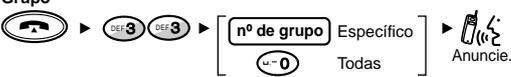
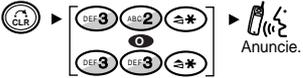
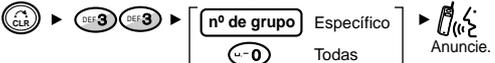
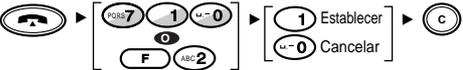
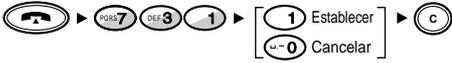
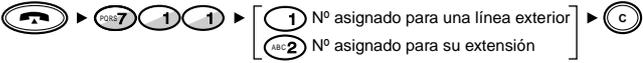
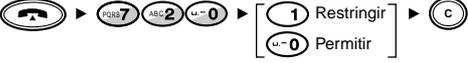
La mayoría de las funciones de teléfono cableado también están apoyadas por un sistema con una extensión portátil (EP) DECT. Para ver las descripciones y detalles de las funciones, consulte las funciones respectivas en Operación (Sección 2).

Función deseada	Operación					
Realización de llamadas						
Llamadas básicas A un operador (llamada de operador)	 ► 					
Marcación rápida Con una tecla (Marcación con una tecla)	 ►  <small>(Marcación n con una tecla)</small>					
Utilización de números almacenados en su extensión (Marcación rápida de extensión)	Para guardar un número de teléfono  ►  ►  ► Nº de marcación rápida de extensión ► Nº de teléfono ►  ►  Para marcar  ►  ►  ► Nº de marcación rápida de extensión					
Utilización de números almacenados en el sistema (Marcación rápida del sistema)	 ►  ► Nº de marcación rápida del sistema					
A un destino predeterminado al descolgar (Marcación al descolgar)	Para guardar un número de teléfono  ►  ►  ►  ► Nº de teléfono ►  ►  Para establecer / cancelar  ►  ►  ► <table border="1" data-bbox="805 1039 965 1102"> <tr> <td></td> <td>Establecer</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Cancelar</td> </tr> </table> ►  Para marcar 			Establecer		Cancelar
	Establecer					
	Cancelar					
Utilización de un número de un solo dígito (Marcación rápida)	 ► Nº de marcación rápida					
Rellamar Almacenamiento de número y rellamada (Rellamada de número guardado)	Para guardar <i>Durante una conversación o cuando oye un tono de ocupado</i>  ►  <small>(Guardar)</small> Para marcar  ►  <small>(Guardar)</small>					
Cuando la línea marcada está ocupada o no contesta Reserva de una línea ocupada (Retrollamada automática / Ocupado)	Para establecer <i>Cuando oye un tono de ocupado</i>  ► 	Para contestar un timbre y una llamada de retrollamada (llamada exterior)  ► Nº de teléfono Para contestar un timbre y una llamada de retrollamada (llamada de intercom) 				

Función deseada	Operación
Realización de llamadas	
<p>Cuando la línea marcada está ocupada o no contesta Envío de un tono de llamada en espera (Señal de extensión ocupada [SEO])</p>	<p>Cuando oye un tono de ocupado DEF 3</p>
<p>Dejar una indicación de mensaje en espera cuando la extensión llamada está ocupada o no contesta (Mensaje en espera)</p>	<p>Para dejar una indicación de mensaje en espera cuando la extensión llamada está ocupada o no contesta GH1 4 → C</p> <p>Para dejar / cancelar una indicación de mensaje en espera F DEF 3 → [1 Dejar / 0 Cancelar] → nº de extensión → C</p> <p>Para retrollamada GH1 4 → [7 U-0 / 2 ASC 2] → F DEF 3</p> <p>Para borrar todas las indicaciones de mensaje en espera GH1 4 → 7 U-0 → su nº de extensión → C</p>
<p>Participación en una llamada de intercom existente (Ignorar ocupado)</p>	<p>Cuando oye un tono de ocupado ASC 2</p>
<p>Llamadas sin restricciones Utilización de un código de cuenta (Introducción de código de cuenta)</p>	<p>GH1 4 → 9 → código de cuenta → [F1-F3 (LN)] → nº de teléfono Nº de acceso a línea</p>
<p>A una extensión que rechaza la llamada (Anulación de No molestar)</p>	<p>Mientras oye el tono de No molestar ASC 2</p>
<p>Cambio de modo de marcación (Conversión de impulsos a tonos)</p>	<p>Después de que la línea se ha conectado [* / #] → nº deseado F 5</p>
<p>Alternancia del método de llamada (Llamada alterna – Timbre / Voz)</p>	<p>Llamada de voz a timbre o llamada de timbre a voz * #</p>
Recepción de llamadas	
<p>Contestación de una llamada (Captura de llamadas)</p>	<p>GH1 4 → [Llamada exterior / Dirigida / Grupo] → nº de extensión * # / 1 / U-0</p>
<p>Contestación de una llamada a través de un altavoz externo (Responder a línea desde cualquier extensión [TAFAS])</p>	<p>GH1 4 → ASC 2 → nº de altavoz</p>

Función deseada	Operación
Durante una conversación	
Retención de una llamada Retención en una zona de aparcado del sistema (Llamada aparcada)	Para establecer  ►   ► Nº de zona de aparcado ►  Para recuperar  ►   ► Nº de zona de aparcado guardada
Cómo hablar con dos interlocutores alternativamente (Separación de llamadas)	<p><i>Cuando habla con un interlocutor mientras el otro interlocutor está en retención</i></p> <p>Cuando uno de los interlocutores es un interlocutor exterior</p>  <p>Cuando ambos interlocutores son interlocutores de extensión</p> 
Transferencia de una llamada	 ► <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p>A una extensión nº de extensión</p> <p>A un interlocutor exterior  ► nº de teléfono</p> </div> ►  ► Anuncie. ► 
Contestación de una llamada en espera	<p>Para hablar al nuevo interlocutor que llama terminando la llamada en curso <i>Mientras oye un tono de llamada en espera</i></p>  <p>Para hablar con el nuevo interlocutor que llama reteniendo la llamada en curso <i>Mientras oye un tono de llamada en espera</i></p>  ► 
Conversación entre tres interlocutores Incorporación de un tercer interlocutor durante una conversación (Conferencia)	  ► nº de interlocutor deseado ►  
Para dejar una conferencia	<p><i>Mientras habla con dos extensiones o con un interlocutor de extensión y un interlocutor exterior</i></p>  <p><i>Cuando habla con dos interlocutores exteriores (Conferencia no atendida)</i></p>  
Para permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su llamada (Liberar conversación privada)	<p>Para permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su llamada exterior en curso <i>Durante una conversación</i></p>  <p>Para dejar una conversación</p>  <p>Para hablar con un interlocutor desconectando al otro</p> 

Función deseada	Operación
<p>Desvío de sus llamadas (Desvío de llamadas)</p>	<p style="text-align: center;">Antes de dejar su escritorio</p> <p>Para establecer</p>  <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p>Todas las llamadas</p> <p>ABC 2 → [0 Todas, 1 Intercom, 2 Exterior] → n° de extensión → C</p> <p>Ocupada</p> <p>DEF 3 → [0 Todas, 1 Intercom, 2 Exterior] → n° de extensión</p> <p>No contesta</p> <p>GHI 4 → [0 Todas, 1 Intercom, 2 Exterior] → n° de extensión</p> <p>Ocupada / No contesta</p> <p>JKL 5 → [0 Todas, 1 Intercom, 2 Exterior] → n° de extensión</p> <p>A línea exterior</p> <p>MNO 6 → [0 Todas, 1 Intercom, 2 Exterior] → N° de acceso a línea → n° de teléfono → ☒</p> <p>Sígueme</p> <p>PPS 7 → su n° de extensión</p> </div> <p>Para cancelar</p>  <p style="text-align: center;">↓</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> <p>En la extensión original</p> <p>0</p> <p>En la extensión de destino</p> <p>HIJ 8 → su n° de extensión → C</p> </div>
<p>Muestra de un mensaje de ausencia en la pantalla del teléfono de la persona que llama (función de mensaje por ausencia)</p>	<p>Para establecer</p>  <p>Para cancelar</p> 
<p>Para evitar que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo electrónico de extensión)</p>	<p>Para establecer</p> 

Función deseada	Operación
Hacer / Contestar un aviso	
Megafonía	<p>Todas</p>  <p>Exterior</p>  <p>Grupo</p> 
Localización de una persona y transferencia de una llamada	<p>A través de un altavoz y teléfonos</p>  <p>A través de un altavoz</p>  <p>A través de los teléfonos de un grupo de extensiones particular</p> 
Contestación de un aviso de megafonía	
Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades	
Configuración de la alarma (Avisador temporizado)	<p>Para establecer</p>  <p>Para cancelar</p>  <p>Para ver el ajuste</p>  <p>Para parar o contestar la retollamada</p> <p>cualquier tecla</p>
Rechazo de llamadas entrantes Rechazo de todas las llamadas (No molestar [NOM])	
Recepción de una llamada en espera	<p>Para establecer / cancelar</p> 
Muestra de su número en el teléfono del interlocutor llamado y del interlocutor que llama (Presentación de identificación de línea de llamada / conectada [CLIP / COLP])	<p>Para mostrar un número de identificación</p> 
Para evitar que otras personas capturen sus llamadas (Captura de llamadas, Restringir)	

Función deseada	Operación
Configuración del teléfono de acuerdo con sus necesidades	
Para impedir que otras personas se incorporen a su conversación (Restringir Ignorar ocupado)	 ►    ► [ Restringir /  Permitir] ► 
Para proteger su línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos)	 ►    ► [ Establecer /  Cancelar] ► 
Borrado de ajustes de funciones de su extensión (Borr. Prog. Ext.)	 ►     ► 
Utilización de equipo suministrado por el usuario	
Si es un interfono / abridor de puerta está conectado Para llamar por el interfono <hr/> Apertura de la puerta	 ►   ► Nº de interfono <hr/>  ►   ► Nº de interfono ►  Desde una extensión mientras habla por el interfono  ► 
Si hay conectada una central pública Acceso a servicios externos (Acceso a funciones externas)	 ► Nº deseado
Si hay conectado un sistema de procesamiento de voz Integración de mensajería vocal	Para desviar sus llamadas a un buzón  ► [  ] ► Nº de desvío de llamada ► [ Todas /  Intercom /  Exterior] ► Nº de extensión VM ►  Transferencia de llamadas  ► nº de extensión <i>(Transferir al Buz n de Voz)</i> Para escuchar un mensaje almacenado  ► [Nº de extensión VM /  ]
Grabación de una conversación (Grabación de conversación)	Para grabar en su buzón / para dejar de grabar  <i>(Grabar conversaci n)</i> Para grabar en otro buzón  ► nº de extensión <i>(Transferir conversaci n)</i> Para dejar de grabar en otro buzón  <i>(Transferir conversaci n)</i>

5.4 Personalización de su extensión portatil

5.4.1 Información sobre programación

Puede personalizar las funciones de su teléfono con su estación portátil (EP) DECT.

Programación EP:

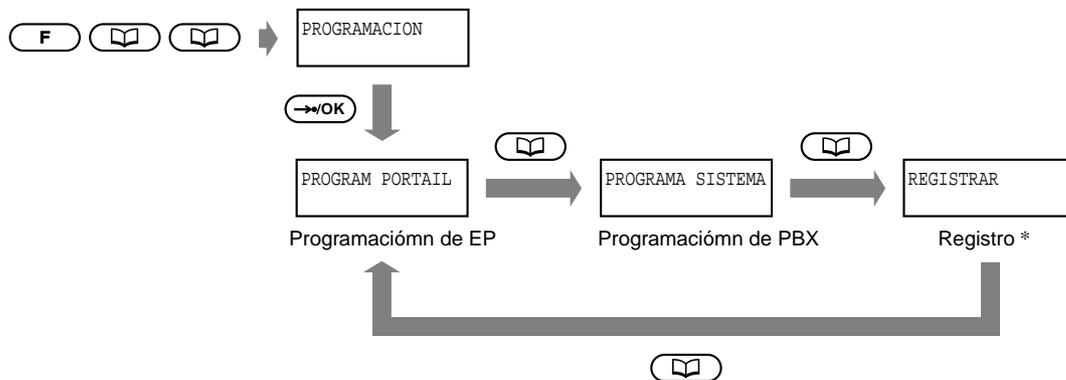
Puede cambiar los ajustes iniciales de acuerdo con sus necesidades.

Programación PBX:

Puede entrar en el modo de programación de teléfono cableado específico (TE) (Programación de extensión) y programar varios elementos para su EP.

Hay tres pantallas de programación, mostradas a continuación.

Presenta la secuencia en presentación de "PROGRAMACIÓN"



* Esta pantalla se utiliza para el registro de la EP y no se muestra si el bloqueo del sistema DECT está establecido.
Para más detalles, consulte a su distribuidor.

5.4.2 Programación de EP

Es posible que se le requiera que introduzca una **contraseña de programación de EP** o una **contraseña de bloqueo del sistema DECT** cuando entre en el modo de programación de EP. Según la contraseña, el número de posibles elementos de programación cambia por razones de seguridad de la EP. Hay tres niveles de contraseña.

Nivel 0: No se requiere una contraseña.

Nivel 1: Se requiere una contraseña de programación de EP.

Nivel 2: Se requiere una contraseña de bloqueo del sistema.

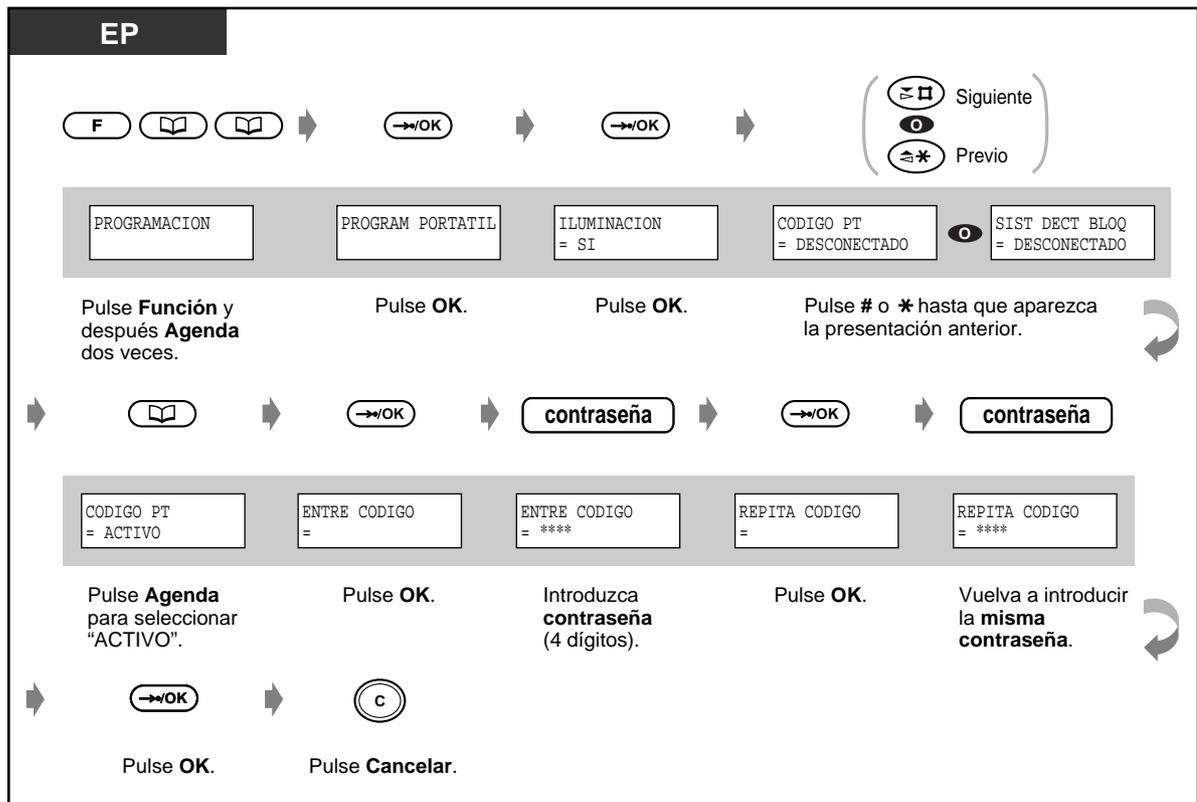
Después de seleccionar la pantalla de programación de EP, es posible que aparezca "MARQUE CONTRASEÑA".

Si no aparece, no se requiere contraseña.

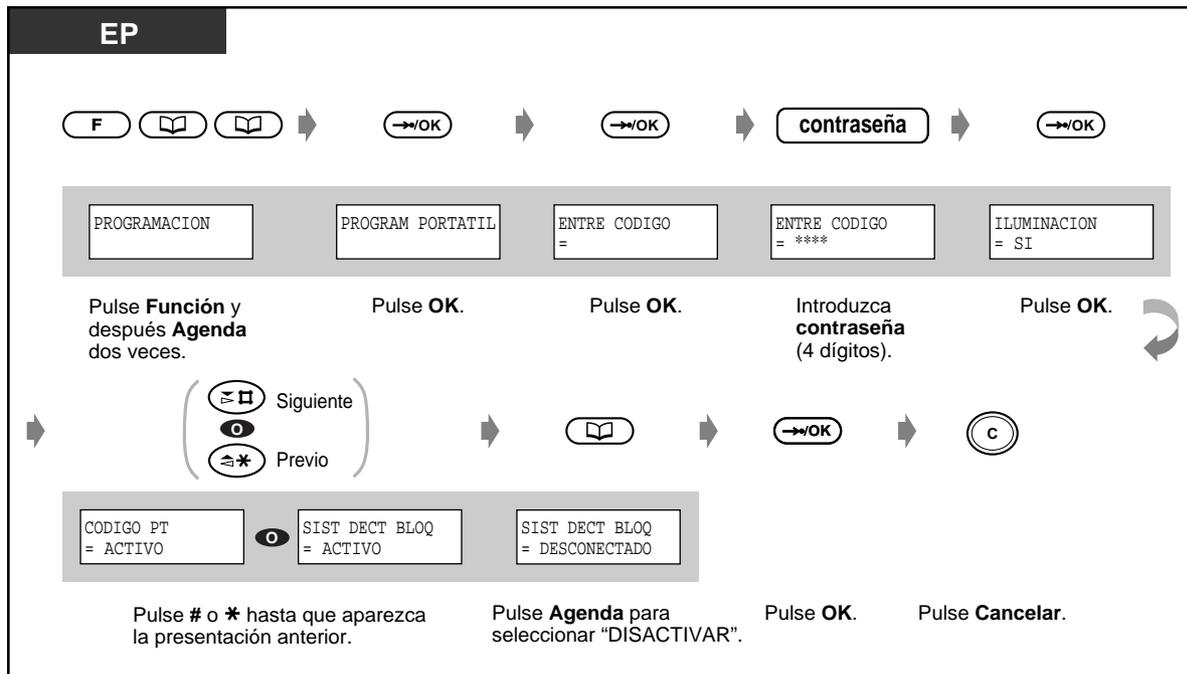
Las combinaciones de las contraseñas se muestran a continuación.

Si es bloqueo de sistema DECT, la contraseña es:	DESACTIVAR	DESACTIVAR	ACTIVAR	ACTIVAR
Si es programación de PS, la contraseña es:	DESACTIVAR	ACTIVAR	DESACTIVAR	ACTIVAR
Contraseña de bloqueo del sistema	No se requiere.	No se requiere.	Niveles 0 – 2 son posibles.	Niveles 0 – 2 son posibles.
Contraseña de programación de PS	No se requiere.	Niveles 0 – 2 son posibles.	No se requiere.	Niveles 0 – 1 son posibles.
Sin contraseña o si la contraseña es incorrecta	Niveles 0 – 2 son posibles.	Nivel 0 es posible.	Nivel 0 – 1 son posibles.	Nivel 0 es posible.

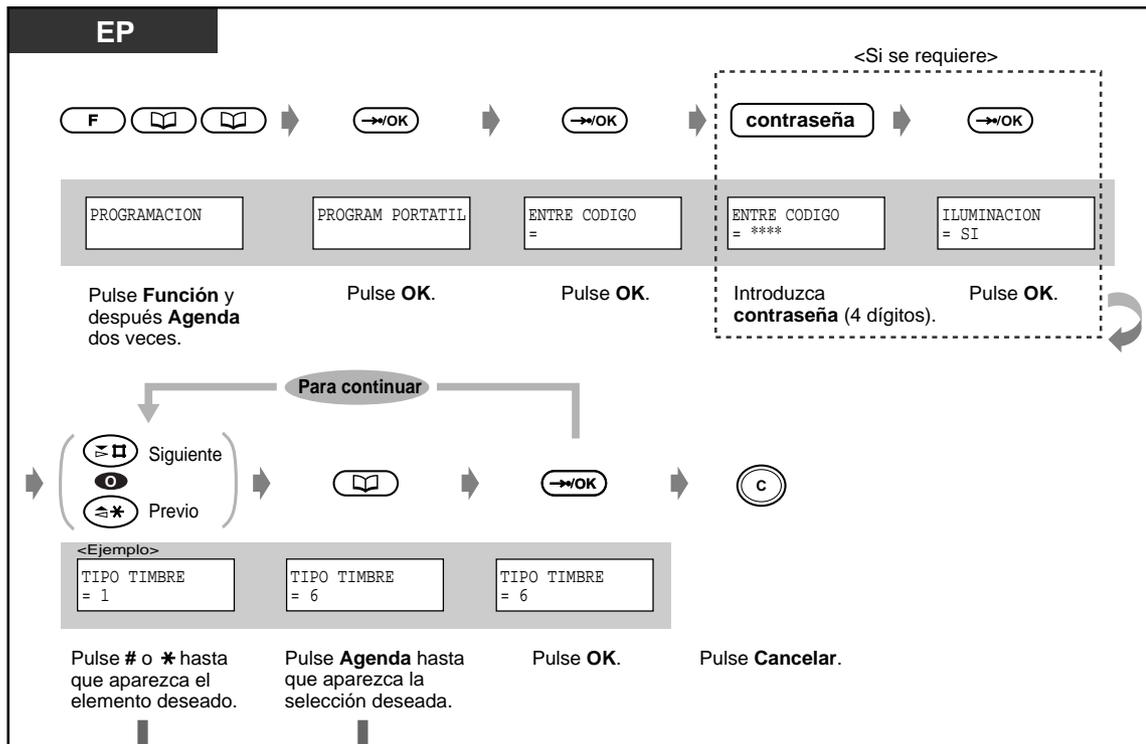
◆◆ Para establecer la contraseña de programación de EP / bloqueo del sistema DECT



◆◆ **Para cancelar la contraseña de programación de EP / bloqueo del sistema DECT**



◆◆ Para cambiar los ajustes iniciales



Presentación	Elemento	Selección	Nivel
ILUMINACION = SI	¿Prefiere la luz de fondo de teclado? (Establecer modo de luz de fondo de teclado)	<input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO) <input checked="" type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO)	0
TONO TECLA = SI	¿Prefiere oír el tono de tecla (excepto durante el tono de programación de PBX)? (Establecer el tono de tecla)	<input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO) <input checked="" type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO)	0
TIPO TIMBRE = 1	¿Qué sistema de timbre prefiere de los 6 disponibles? (Selección de sistema de timbre)	<input type="checkbox"/> Nº de sistema de timbre <input type="text"/> <input checked="" type="checkbox"/> Sistema de timbre 1	0
TIMBRE/VIBRADOR = NO	¿Cómo recibe una llamada?*1 (Selección de tipo de timbre y vibración)	<input type="checkbox"/> Timbre y vibración al mismo tiempo (TIMBRE y VIB) <input type="checkbox"/> Vibración durante 9 segundos y después timbre (VIB→TIMBRE) <input checked="" type="checkbox"/> No utilizar el modo de vibración y timbre (DESACTIVADO)	0

Presentación	Elemento	Selección	Nivel
IDIOMA = AUTO	¿Prefiere cambiar el idioma de presentación? (Selección de idioma de presentación)	<input type="checkbox"/> Inglés <input type="checkbox"/> Alemán <input type="checkbox"/> Francés <input type="checkbox"/> Italiano <input type="checkbox"/> Español <input type="checkbox"/> Holandés <input type="checkbox"/> Auto (Inglés) *2	0
BLOQ AGENDA = NO	¿Bloquea / desbloquea los directorios de llamadas? (Control de bloqueo de directorio)	<input type="checkbox"/> Bloqueo (ACTIVADO) <input type="checkbox"/> Desbloqueo (DESACTIVADO)	1
RESP RAPIDA = SI	¿Prefiere contestar una llamada entrante simplemente descolgando el portátil del cargador? (Establecer modo de respuesta rápida)	<input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO) <input type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO)	0
RESP AUTO = NO	¿Prefiere contestar una llamada sin descolgar el portátil, utilizando el auricular? (Establecer modo de respuesta automática)	<input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO) <input type="checkbox"/> Contestar a todas las llamadas. (INT/LN) <input type="checkbox"/> Contestar solamente llamadas de intercom. (INT SOLAMENTE)	0
PANTALLA REPOSO = N.SIST Y EXT	Seleccione el número de timbres antes de que se conteste una llamada automáticamente cuando utilice el auricular.*3 (Selección de retardo de respuesta automática)	<input type="checkbox"/> <input type="text"/> timbres <input type="checkbox"/> 1 timbre	0
ACCESO SIST DECT = SIST DECT1	¿Prefiere cambiar el sistema DECT (1 – 4)?*4 (Selección de sistema DECT)	<input type="checkbox"/> Nº de sistema DECT <input type="text"/> <input type="checkbox"/> AUTO (todos los terminales conectados) <input type="checkbox"/> Nº de su sistema DECT registrado	2
MENU AYUDA = NO	¿Qué presentación en espera prefiere?*5 (Selección de presentación en espera)	<input type="checkbox"/> Nº de extensión <input type="checkbox"/> Nº de sistema DECT (Nº SIS-DECT) <input type="checkbox"/> Nº y extensión de sistema DECT (Nº y EXT. SIS-DECT) <input type="checkbox"/> Ninguno de estos (DESACTIVADO)	0

Presentación	Elemento	Selección	Nivel
FECHA/HORA = HORA	¿Qué presentación prefiere en el modo de espera? ^{*5} (Selección de presentación de fecha / hora)	<input type="checkbox"/> Fecha (FECHA) <input type="checkbox"/> Fecha y hora (HORA)	0
BORRA MEMORIA	Los ajustes siguientes volverán a sus ajustes predeterminados – Números de registro de llamadas ^{*6} – Volumen del timbre – Volumen del receptor – Elementos de programación de EP (excepto: Selección del sistema DECT; Cancelación de registro de PS; Definición de la contraseña de programación de EP; Definición de bloqueo de sistema DECT) Pulse la tecla OK cuando aparezca la presentación de la izquierda. (Borrado de memoria)		1
CANCELA SIS DECT = SIST DECT1	Después de cancelar el registro de EP en la programación del sistema, vuelva a cancelarlo pulsando la tecla OK después de que aparezca la presentación de la izquierda. Para más detalles, consulte a su distribuidor. (Cancelación del registro de EP)		2
MENU AYUDA = NO	¿Prefiere el menú de guía para ayudarle a utilizar su portátil? ^{*7} (Establecer menú de guía)	<input type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO) <input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO)	0
CODIGO PT = DESCONECTADO	¿Prefiere utilizar la contraseña de programación de portátil (EP)? (Establecer contraseña de programación de EP)	<input type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO) <input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO)	1
SIST DECT BLOQ = DESCONECTADO	¿Prefiere utilizar la contraseña de bloqueo de sistema DECT? (Establecer contraseña de programación de EP)	<input type="checkbox"/> Sí (ACTIVADO) <input type="checkbox"/> No (DESACTIVADO)	2



*₁ Si establece desactivar el volumen del timbre o establecer el modo de vibraciones utilizando la tecla de control de volumen, la EP no suena, sea cual sea este ajuste.

*₂ Si está conectado a un Sistema Super Híbrido Digital Panasonic mientras el ajuste predeterminado sigue siendo "AUTO.", el idioma de la pantalla dependerá de la configuración del sistema.

*₃ La pantalla de este elemento solamente aparece cuando "Establecer modo de respuesta automática" está puesto a "INT/LN" o "INT SOLAMENTE".

*₄ La pantalla de este elemento solamente se presenta cuando hay conectados más de dos terminales fijos.

*₅ La pantalla de este elemento solamente se presenta cuando su EP está registrada en un Sistema Super Híbrido Digital Panasonic y se muestra " Ƴ ".

*₆ Los números del registro de llamadas se borran solamente cuando la EP está registrada a un sistema que no sea un Sistema Super Híbrido Digital Panasonic.

*₇ Para el menú de Guía, algunas teclas funcionan de forma diferente de la normal .

AGENDA ()=SIGU OK ()=OK # ()=SIGU
 * ()=ANTE RETENER ()=BACK C ()=CANCELAR

5.4.3 Programación de la Centralita

Puede entrar en el modo de programación de teléfono cableado específico y programar varios elementos para su EP.

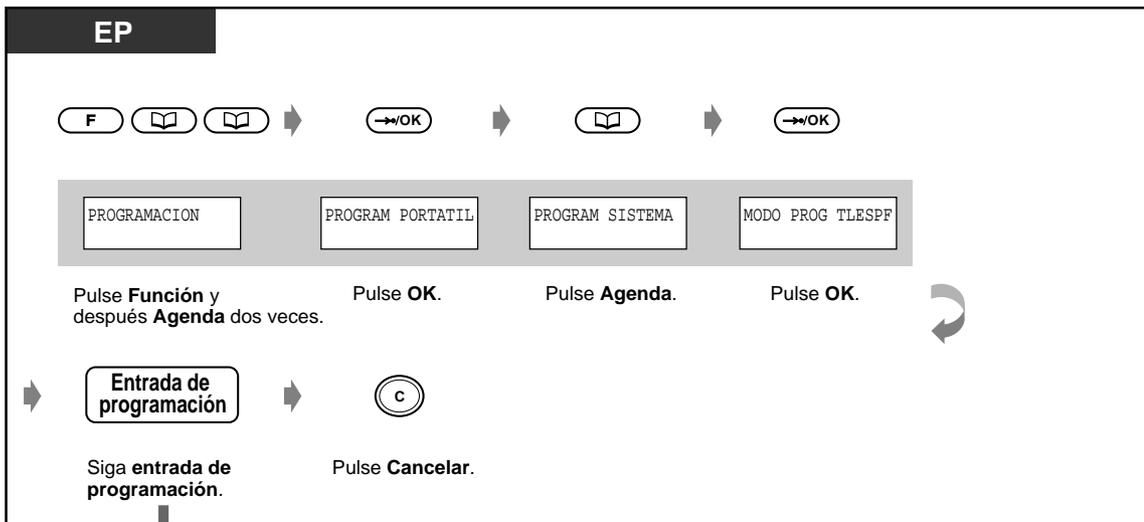
Los programas disponibles se detallan a continuación.

Ajustes iniciales

Personalización de las teclas

Gestión de tarifas de cargos

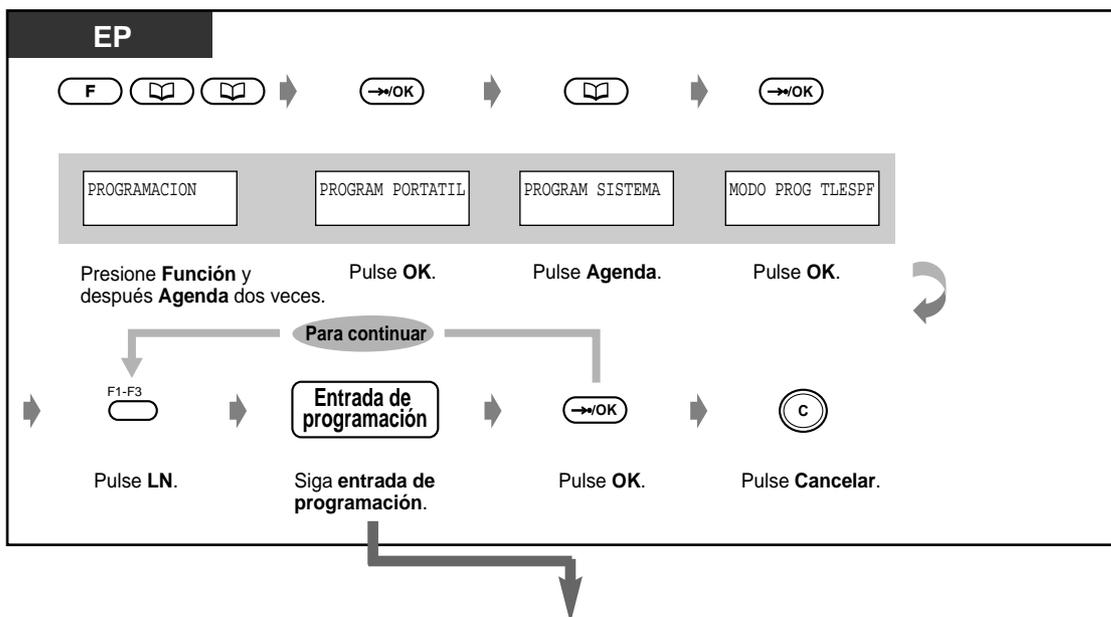
◆◆ Ajustes iniciales



Elemento	Selección	Entrada de programación
¿Qué línea prefiere asignar para hacer llamadas al descolgar? (Asignación de línea preferida – Salientes)	<input type="checkbox"/> Sin línea	1 1 →OK
	<input type="checkbox"/> Una línea exterior en espera	1 ABC 2 →OK
	<input type="checkbox"/> Una línea exterior preasignada	1 DEF 3 Nº de línea exterior (01-54) →OK
	<input type="checkbox"/> La línea de intercom	1 INT →OK
Para borrar el ajuste de "Asignación de línea preferida – Salientes"		≅ □ →OK
Para verificar su número de extensión		MNO 6 ↵

◆◆ Personalización de las teclas

Puede cambiar las teclas LN flexibles a las siguientes teclas de funciones.

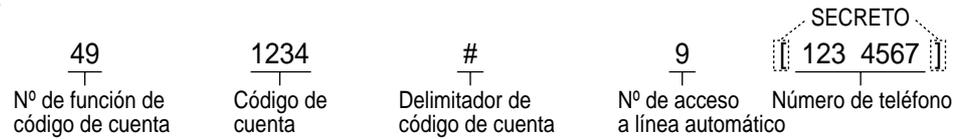


Tecla	Entrada de programación
Bucle-LN	
Grupo-LN	Nº de grupo de línea exterior (1–8)
Única-LN	Nº de línea exterior (01–54)
Selección directa de extensión (SDE)	Nº de extensión
Marcación con una tecla	Nº deseado *1 (máx. 16 dígitos)
Mensaje	
DSV/NOM (Desvío/No Molestar)	
Guardar	
Cuenta	
Conferencia	
Transferir al Buzón de Voz *2	Nº de extensión de mensajería vocal
Grabación de conversaciones *2	Nº de extensión de mensajería vocal
Transferir conversaciones *2	Nº de extensión de mensajería vocal



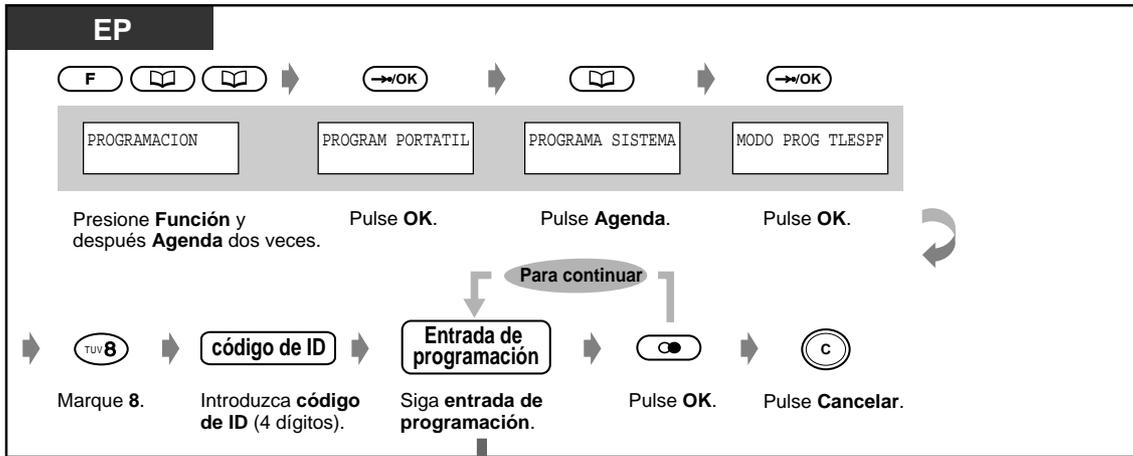
- *1 "x", "#", R, PAUSA, SECRETO (Intercom) y — (Conferencia) también se pueden almacenar.
 - Si no quiere mostrar el número almacenado, pulse la tecla SECRETO (Intercom) antes y después de los números que desea ocultar.
 - Si almacena el número de un usuario externo, en primer lugar debe almacenar un número de acceso a línea. (9, 81 a 88).
 - Si necesita introducir un código de cuenta, puede introducir el código de cuenta específico antes del número de acceso a línea.

<Ejemplo>



- *2 Estas teclas se utilizan para la función de integración de mensajería vocal.
- **Para salir del modo en cualquier momento**, pulse la tecla Cancelar.

◆◆ Gestión de tarifas de cargos [extensión preasignada solamente]



Elemento	Entrada de programación
Visualización de cargos de extensión.	1 Nº de extensión
Borrado de cargos de extensión.	1 Nº de extensión
Visualización de cargos de línea exterior.	2 Nº de línea exterior (01-54)
Visualización de cargos totales.	3
Visualización de cargos de código de cuenta.	4 Nº de tabla de cuentas (001-128)
Borrado de cargos de código de cuenta.	4 Nº de tabla de cuentas (001-128)
Asignación de una nueva tarifa.	5 Nueva tarifa (1-8 dígitos)
Borrado de cargos de línea exterior y código de cuenta.	6 [Muestra la fecha y la hora del último borrado.]
Borrado de todos los cargos de extensión.	6 [Muestra la fecha y la hora del último borrado.]
Impresión de los cargos telefónicos totales (cargos de línea exterior, código de cuenta y código de departamento), todos los cargos de extensión o cargos de extensión por REDCE.	7 1 cargos telefónicos totales
	7 2 todos los cargos de extensiones
	7 3 Nº de extensión cada cargo de extensión
Asignación de código de cuenta.	8 Nº de tabla de cuentas (001-128) Nuevo código de cuenta (máx.10 dígitos)

Sección 6

Apendice

Este capítulo contiene la sección de Solución de problemas, Lista de números de funciones, Directorio, Lista de iconos, Especificaciones y Tarjeta de consulta rápida para un teléfono de línea única. Antes de consultar a su distribuidor consulte la sección Solución de problemas.

6.1 Solucion de problemas

6.1.1 Solución de problemas

◆◆ Solución de problemas para teléfonos alámbricos

Problema	Solución posible
El teléfono no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Compruebe el cableado.
No puedo utilizar el teléfono.	<ul style="list-style-type: none"> • El teléfono está bloqueado. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Desbloquee su teléfono. (☞ 2.5.3 Para impedir que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo electrónico de extensión), 3.1.1 Cambio de los ajustes) • Su teléfono está conectado a un puerto de dispositivo extra. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Se requiere realizar la programación del sistema. Consulte a su distribuidor.
Algunas funciones no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> • El administrador del sistema puede restringir ciertas funciones. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte al administrador del sistema . • Los números de función han cambiado. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Confirme el número revisado y pruebe de nuevo.
Aunque se siguen las instrucciones de manual, ninguna de las operaciones funciona cuando se utiliza un teléfono específico.	<ul style="list-style-type: none"> • La línea de intercom no fue tomada. La línea tomada al descolgar fue cambiada mediante un ajuste personal. (☞ 4.1.2 Ajustes iniciales) <ul style="list-style-type: none"> ➔ En el manual, descolgar significa que se toma una línea de intercom. Si el ajuste se ha cambiado, pulse la tecla INTERCOM después de descolgar y siga las instrucciones.
Los teléfonos regulares en paralelo no suenan.	<ul style="list-style-type: none"> • Este es el ajuste predeterminado. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Cambie el ajuste a que suene el timbre. (☞ 2.7.10 Ajuste del timbre del teléfono conectado en paralelo (Teléfono en paralelo))
El teléfono no funciona ni cuando se utilizan los ajustes personales ni cuando se utilizan otros ajustes. (marcación de una pulsación, destino de desvío, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> • La línea de la extensión ha sido cambiada. Los ajustes del teléfono anterior no se han borrado. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Borre los ajustes y programe los ajustes que desea. (☞ 2.7.11 Borrado de ajustes de funciones en su extensión (Borrado de programa de extensión), 4.1.2 Ajustes iniciales, 4.1.3 Personalización de las teclas)

Problema	Solución posible
Mi teléfono específico no tiene una tecla de función .	<ul style="list-style-type: none"> • Algunos modelos no tienen la tecla de función. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Convierta una tecla flexible en la tecla deseada. (☞ 4.1.3 Personalización de las teclas) ➔ Introduzca el número de función especificado en lugar de la tecla de función. (☞ 2.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)
Se oye un tono de reorden o se muestra "Restringido".	<ul style="list-style-type: none"> • El teléfono está bloqueado. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Desbloquee su teléfono. (☞ 2.5.3 Para impedir que otras personas utilicen su teléfono (Bloqueo electrónico de extensión), 3.1.1 Cambio de los ajustes) • La restricción de llamadas interurbanas está activada. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte al administrador del sistema o a su distribuidor. • Se requiere un código de cuenta. (☞ 2.2.5 Llamadas sin restricciones, 4.1.4 Gestión de importes de tarificación [Extensión preasignada solamente])
No puedo hacer una llamada exterior utilizando la tecla de marcación de una pulsación o marcación rápida.	<ul style="list-style-type: none"> • No se almacenó un número de acceso a línea. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Para llamadas exteriores se requiere un número de acceso a línea. (☞ 2.2.1 Llamadas básicas, Consulte "Almacenamiento de los nombres y números para marcación rápida de estación" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235, 4.1.3 Personalización de las teclas)
No me acuerdo de los números de las funciones.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Pida a su distribuidor que cambie los números de las funciones de forma que sean más fáciles de utilizar.
Mientras hablaba con un usuario de exterior, la línea se desconectó.	<ul style="list-style-type: none"> • El límite de tiempo ha expirado. (☞ 2.4.3 Transferencia de una llamada 2.4.5 Conversación entre 3 usuarios) <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte a su distribuidor para aumentar el tiempo, si es necesario.
La remarcación no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El número almacenado es mayor de 24 dígitos o es un número de extensión. (☞ 2.2.3 Rellamada)
No puedo acceder a servicios informáticos, servicios bancarios, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Se requiere una señal de tono. (☞ 2.2.5 Llamadas sin restricciones)
El ordenador personal y la comunicación de fax no funcionaron.	<ul style="list-style-type: none"> • Es posible que un tono de indicación haya interrumpido la comunicación.(☞ 2.7.8 Protección de la línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos))
No quiero mostrar mi número de identificación en el teléfono del usuario que llama o del usuario que se llama.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte a su administrador o distribuidor.

Problema	Solución posible
Quiero mostrar mi número de identificación en el teléfono del usuario que llama o del usuario que se llama.	<ul style="list-style-type: none"> • (☞ 2.7.4 Presentación de su número en el teléfono del usuario que llama y del usuario llamado Presentación de ID del usuario llamante/conectado (CLIP/COLP))
No puedo enviar un tono de llamada en espera a la extensión marcada.	<ul style="list-style-type: none"> • El otro usuario no ha establecido la función de llamada en espera. (☞ 2.2.4 Cuando el destino marcado está ocupado o no contesta, 2.4.4 Contestación de una llamada en espera, 2.7.3 Recepción de una llamada en espera [Llamada en espera / Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado (ALMD)] / Aviso Privado de Llamadas con el Microteléfono Descolgado (APLMD)) • El otro usuario ha establecido Seguridad de línea de datos. (☞ 2.7.8 Protección de la línea contra tonos de indicación (Seguridad de línea de datos))
Olvidé el código de bloqueo / contraseña de monitorización de conversaciones.	<p>➔ Pida al operador que le ayude.. (☞ 3.1.1 Cambio de los ajustes)</p>
La música de fondo empezó de repente.	<p>➔ Desactive la música. (☞ 2.7.7 Activación de la música de fondo, 3.2.2 Encendido de la música de fondo externa)</p>
No quiero mostrar un número que está almacenado en la memoria.	<p>➔ Oculte el número. (☞ Consulte "Almacenamiento de los nombres y números para marcación rápida de estación" en 2.9.4 Funcionamiento utilizando las teclas de función KX-T7531, KX-T7533, KX-T7536 ó KX-T7235, 4.1.3 Personalización de las teclas)</p>
La pantalla no muestra el mensaje descrito en el manual.	<ul style="list-style-type: none"> • El teléfono no es un teléfono específico Panasonic. ➔ Este manual no muestra mensajes que sólo aparecen en teléfonos específicos Panasonic (por ej. KX-T7536). (☞ 2.1.1 Antes de utilizar los teléfonos)
Quiero confirmar el número de extensión y el número físico del puerto de la extensión.	<p>(☞ 4.2.1 Información de programación)</p>
La fecha y la hora no son correctas.	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la fecha y la hora mediante la programación del sistema. (☞ 4.2.2 Grabar Fecha y Hora (000))
La pantalla es anormal.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería de litio para proteger la memoria necesita cambiarse. ➔ Consulte a su distribuidor.
Quiero distinguir los tonos.	<p>(☞ 4.1.2 Ajustes iniciales, 4.1.3 Personalización de las teclas)</p>

Problema	Solución posible
El teléfono emite un tono de advertencia.	<ul style="list-style-type: none"> • El microteléfono ha estado descolgado en estado inactivo durante un periodo de tiempo largo. ➔ Cuelgue el microteléfono.
La luz de la tecla MENSAJE está encendida.	<ul style="list-style-type: none"> • Otra extensión dejó una indicación de mensaje en espera mientras usted estaba hablando por teléfono o estaba ausente de su escritorio.
Ocurrió un corte de corriente.	<p>Cuando ocurre un corte de corriente...</p> <p>El sistema y los teléfonos específicos Panasonic interrumpen todas las funciones. Extensiones específicas se conectan automáticamente a líneas LN específicas. Esto proporciona conversaciones de línea LN entre las extensiones siguientes y las líneas LN:</p> <p>KX-TD816 LN01 - Número de conector 01 LN02 - Número de conector 02 LN05 - Número de conector 09 (no está disponible para línea RDSI) LN06 - Número de conector 10 (no está disponible para línea RDSI)</p> <p>KX-TD1232 LN01 - Número de conector 01 LN02 - Número de conector 02 LN03 - Número de conector 09 LN04 - Número de conector 10 LN09 - Número de conector 17 (no está disponible para línea RDSI) LN10 - Número de conector 18 (no está disponible para línea RDSI)</p> <p>No funciona ninguna llamada ni función de intercom. Cuando se restaura la corriente... El sistema se activa automáticamente con los datos almacenados. La memoria está protegida por una batería de litio preinstalada. No se pierde ninguna memoria excepto los datos de retrolamada automática en ocupado (reservando una línea ocupada) y las llamadas en retención.</p>

◆◆ Solución de problemas para la extensión portátil DECT

Problema	Solución posible
La EP no funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería está descargada. ➔ Cargue completamente las baterías. (ver 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Carga de batería) • La EP ha sido cancelada o no ha sido registrada. ➔ Consulte a su distribuidor.

Problema	Solución posible
La EP no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor de corriente está puesto a DESACTIVACIÓN. ➔ Póngalo a ACTIVACIÓN. (☞ 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Descripciones de teclas)
El timbre de la EP no suena.	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen del timbre está desactivado o la EP está puesta en VIBRACIONES. ➔ Póngala a timbre pulsando la tecla de control de volumen. (☞ 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Descripciones de teclas) • La EP está fuera del ámbito de funcionamiento o la extensión de célula está ocupada. ➔ Acérquese a la extensión de célula o realice otro intento más tarde. • El canal de radio está ocupado u ocurrió un error de comunicaciones de radio. ➔ Realice otro intento más tarde.
No puede marcar.	<ul style="list-style-type: none"> • El número que ha marcado está restringido por el sistema. ➔ Consulte a su distribuidor. • El modo de bloqueo de tecla está establecido. ➔ Para cancelar el modo, pulse la función durante 2 segundos aproximadamente. (☞ 5.3.8 Bloqueo del teclado) • El canal de radio está ocupado u ocurrió un error de comunicaciones de radio. ➔ Realice otro intento más tarde.
Estática, el sonido se interrumpte/ reanuda, se desvanece. Interferencia causada por otras unidades eléctricas.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Coloque la extensión portátil y la extensión de célula apartadas de otros aparatos eléctricos. ➔ Acérquese a la extensión de célula .
Aparece "Extensión de célula ocupada".	<ul style="list-style-type: none"> • La extensión de célula está ocupada. ➔ Realice otro intento más tarde.
Aparece "FALLO" .	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte a su distribuidor.
Aparece "PT NO CONECTADO"	<ul style="list-style-type: none"> • El interruptor de corriente está puesto a DESACTIVACIÓN. ➔ Póngalo a ACTIVACIÓN. (☞ 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Descripciones de botones) • La EP está fuera del ámbito de funcionamiento. ➔ Acérquese a la extensión de célula. • El canal de radio está ocupado u ocurrió un error de comunicaciones de radio. ➔ Realice otro intento más tarde.

Problema	Solución posible
Aparece "UNIDAD DE REGISTRO" a.	<ul style="list-style-type: none"> • La EP no está registrada en el sistema. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Consulte a su distribuidor.
Aparece "NO SERVICIO".	<ul style="list-style-type: none"> • La EP está fuera del ámbito de funcionamiento. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Acérquese a la extensión de célula.
No puede almacenar un número y un nombre en el directorio.	<ul style="list-style-type: none"> • Su introducción de datos excede el número máximo de dígitos o caracteres. • No haga una pausa de más de 30 segundos durante la programación.
El aviso suena después de que se pulsa la tecla Rellamada.	<ul style="list-style-type: none"> • Un número no se guarda en el Registro de Llamadas .
"🔋" se producen destellos o pitidos cada 5 segundos durante una conversación.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería está muy descargada. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Cargue las baterías completamente. (📖 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Cambio de baterías)
Usted cargó las baterías completamente pero se producen "🔋" destellos.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Limpie los contactos de carga y cargue de nuevo. ➔ Ha llegado el momento de cambiar las baterías. Compre nuevas baterías.
La EP deja de funcionar durante la operación.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Encienda y apague la EP por el interruptor. Realice otro intento. (📖 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Descripciones de tecla) ➔ Vuelva insertar la batería y realice otro intento. (📖 5.2.1 Antes de utilizar la extensión portátil DECT Carga de batería)
El cambio de posición no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Usted ha cambiado a una extensión de célula ocupada o está fuera del ámbito de funcionamiento. • Usted se movió cuando no estaba realizando una conversación (por ejemplo mientras se oía un tono de ocupado). • El canal de radio está ocupado u ocurrió un error de comunicaciones de radio.
La pantalla no muestra una señal de radio potente "📶" aunque usted esté cerca de la extensión de célula.	<ul style="list-style-type: none"> • Normalmente, el usuario de la EP puede realizar una llamada incluso con un estado de "📶". En este caso, la extensión de célula conectada originalmente sigue conectada aunque otra extensión de célula esté más cerca.
El aviso suena durante una conversación mientras se recibe una señal de radio débil "📶".	<ul style="list-style-type: none"> • La señal de radio es débil. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Acérquese a la extensión de célula.

6.2 Lista de códigos de funciones

6.2.1 Lista de códigos de funciones

Los números detallados a continuación son los ajustes predeterminados. Hay números de funciones flexibles y números de funciones fijas. Si cambia los números de funciones flexibles, escriba los números asignados en la lista para referencia futura.

Función	Ajuste predeterminado	Número asignado	Dígitos adicionales
Llamada a la operadora	0		
Número de acceso a línea automático / ARS	9		
Número de línea exterior	8		1-8
Llamada a un usuario predeterminado al descolgar /cancelación / almacenamiento	74		1 / 0 / 2+nº de teléfono+#
Llamada utilizando el número almacenado en su extensión Almacenamiento de los números	3* 30		0-9 [0-9]+nº de teléfono+#
Llamada utilizando el número almacenado en el sistema	*		000-499
Rellamada al último número de teléfono marcado	#		
Reserva de una línea ocupada	6	Fija	
Envío de un tono de llamada en espera	3	Fija	
Para dejar una indicación de mensaje en espera / cancelación / rellamada / borrado de una indicación recibida	70		1+num. de ext. / 0+num. de ext. / 2 / 0+su num. de ext.
Incorporación a una llamada en curso	2	Fija	
El registro de llamada entrante número 16 se almacena/pasa por alto	56		1 / 0
Captura de una llamada para otra persona - llamada exterior - grupo - directa	4* 40 41		num. de ext.
Retención o recuperación de una llamada	50		
Recuperación desde otra extensión - llamada exterior - llamada de intercom	53 51		01-54 num. de ext.
Retención o recuperación de una llamada en una zona de aparcado del sistema	52		0-9

Función	Ajuste predeterminado	Número asignado	Dígitos adicionales
Megafonía o transferencia y megafonía - todos los dispositivos / todas las extensiones / grupo - altavoz externo	33 32		*/0/1-8 1-4
Respuesta a un aviso de megafonía o a una llamada entrante a través del altavoz	42		1-4
Respuesta al aviso de megafonía a través de teléfonos	43		
Recepción o a rechazo de un tono de llamada espera o voz/ no tono/ tono/ ALMD/ APLMD	731		0 / 1 / 2 / 3
Acceso a servicios externos	6		
Desvío de su llamada - Todas las llamadas / Ocupado / No contesta / Ocupado, No contesta - a un usuario externo - cancelar - Sígueme / cancelar	710 ↓		[2 / 3 / 4 / 5]+[0-2]+ num. de ext. 6+[0-2]+num. de acceso a línea+num. de teléfono+# 0 [7 / 8]+su num. de ext.
Rechazo de todas las llamadas (NOM) / cancelación	710		1 / 0
Muestra de un mensaje a la persona que llama / cancelación	750		[1-9]+(parámetro) / 0
Incorporación al grupo de recepción de llamadas / dejar el grupo	45		1 / 0
Conferencia	3	Fija	
Llamada con códigos de cuenta	49		código+[# or 99]
Marcación de tonos temporal	*#	Fija	
Marcación de una extensión NOM	2	Fija	
Ajuste del aviso / cancelación / visualización	76		1+time+ [0 (AM) / 1 (PM)]+ [0 (una vez) / 1 (diariamente)] / 0 / 2
Muestra del número de usted en el teléfono del usuario llamado/que llama - muestra de un número asignado para una línea exterior / su extensión	711		1 / 2

Función	Ajuste predeterminado	Número asignado	Dígitos adicionales
Para impedir que otras personas - vean sus registros de llamadas / Permitir	57		dos veces código de 3 dígitos /
- que utilicen su teléfono / Permitir	77		código almacenado dos veces código de 3 dígitos /
- que capturen sus llamadas / Permitir	720		código almacenado 1 / 0
- que se incorporen a su conversación / Permitir	733		1 / 0
Activación de la música de fondo / cancelación	1	Fija	
Rechazo / recepción de tonos de indicación	730		1 / 0
Confirmación de servicio de día/noche	#	Fija	
Cambio de la pantalla - día, mes, hora/día, mes, año, día de la semana	*	Fija	
El teléfono en paralelo suena / no suena	39		1 / 0
Cambio del método de llamada (Timbre / Voz)	*	Fija	
Cancelación de los ajustes de la función	790		
Llamada por el interfono	31		1-4
Apertura de la puerta desde un teléfono específico desde cualquier extensión mientras se habla	55 5	Fija	1-4
* Para establecer la contraseña de monitorización de conversaciones / cancelación	799		dos veces código de 3 dígitos / código almacenado
* Funciones de utilización de hotel - Para establecer el aviso para otras extensiones / cancelación / visualización	7*		1+num. de ext.+hora+ [0 (AM) / (PM)]+ [0 (una vez) / 1 (diariamente)] /
-Cambio del estado de la habitación	736		0+num. de ext. / 2+num. de ext.
* Encendido / apagado de la música de fondo	35		
* Cambio del servicio de día/noche - a día / noche	78		0 / 1
* Grabación de un mensaje saliente / reproducción	36		[1 / 2]+num. de MENS.SEL.no.

* : Operador solamente.

6.3 Directorio

6.3.1 Directorio

 **Extensión**

Nº de conector	Número de extensión	Nombre	Nº de conector	Número de extensión	Nombre
01-1			01-2		
02-1			02-2		
03-1			03-2		
04-1			04-2		
05-1			05-2		
06-1			06-2		
07-1			07-2		
08-1			08-2		
09-1			09-2		
10-1			10-2		
11-1			11-2		
12-1			12-2		
13-1			13-2		
14-1			14-2		
15-1			15-2		
16-1			16-2		
17-1			17-2		
18-1			18-2		
19-1			19-2		
20-1			20-2		
21-1			21-2		
22-1			22-2		
23-1			23-2		
24-1			24-2		
25-1			25-2		
26-1			26-2		
27-1			27-2		
28-1			28-2		
29-1			29-2		
30-1			30-2		
31-1			31-2		
32-1			32-2		

Nº de conector	Número de extensión	Nombre	Nº de conector	Número de extensión	Nombre
33-1			33-2		
34-1			34-2		
35-1			35-2		
36-1			36-2		
37-1			37-2		
38-1			38-2		
39-1			39-2		
40-1			40-2		
41-1			41-2		
42-1			42-2		
43-1			43-2		
44-1			44-2		
45-1			45-2		
46-1			46-2		
47-1			47-2		
48-1			48-2		
49-1			49-2		
50-1			50-2		
51-1			51-2		
52-1			52-2		
53-1			53-2		
54-1			54-2		
55-1			55-2		
56-1			56-2		
57-1			57-2		
58-1			58-2		
59-1			59-2		
60-1			60-2		
61-1			61-2		
62-1			62-2		
63-1			63-2		
64-1			64-2		

 **Marcación rápida del sistema**

Nº	Nombre	Nº	Nombre	Nº	Nombre
000		047		094	
001		048		095	
002		049		096	
003		050		097	
004		051		098	
005		052		099	
006		053		100	
007		054		101	
008		055		102	
009		056		103	
010		057		104	
011		058		105	
012		059		106	
013		060		107	
014		061		108	
015		062		109	
016		063		110	
017		064		111	
018		065		112	
019		066		113	
020		067		114	
021		068		115	
022		069		116	
023		070		117	
024		071		118	
025		072		119	
026		073		120	
027		074		121	
028		075		122	
029		076		123	
030		077		124	
031		078		125	
032		079		126	
033		080		127	
034		081		128	
035		082		129	
036		083		130	
037		084		131	
038		085		132	
039		086		133	
040		087		134	
041		088		135	
042		089		136	
043		090		137	
044		091		138	
045		092		139	
046		093		140	

Nº	Nombre	Nº	Nombre	Nº	Nombre
141		188		235	
142		189		236	
143		190		237	
144		191		238	
145		192		239	
146		193		240	
147		194		241	
148		195		242	
149		196		243	
150		197		244	
151		198		245	
152		199		246	
153		200		247	
154		201		248	
155		202		249	
156		203		250	
157		204		251	
158		205		252	
159		206		253	
160		207		254	
161		208		255	
162		209		256	
163		210		257	
164		211		258	
165		212		259	
166		213		260	
167		214		261	
168		215		262	
169		216		263	
170		217		264	
171		218		265	
172		219		266	
173		220		267	
174		221		268	
175		222		269	
176		223		270	
177		224		271	
178		225		272	
179		226		273	
180		227		274	
181		228		275	
182		229		276	
183		230		277	
184		231		278	
185		232		279	
186		233		280	
187		234		281	

Nº	Nombre	Nº	Nombre	Nº	Nombre
282		329		376	
283		330		377	
284		331		378	
285		332		379	
286		333		380	
287		334		381	
288		335		382	
289		336		383	
290		337		384	
291		338		385	
292		339		386	
293		340		387	
294		341		388	
295		342		389	
296		343		390	
297		344		391	
298		345		392	
299		346		393	
300		347		394	
301		348		395	
302		349		396	
303		350		397	
304		351		398	
305		352		399	
306		353		400	
307		354		401	
308		355		402	
309		356		403	
310		357		404	
311		358		405	
312		359		406	
313		360		407	
314		361		408	
315		362		409	
316		363		410	
317		364		411	
318		365		412	
319		366		413	
320		367		414	
321		368		415	
322		369		416	
323		370		417	
324		371		418	
325		372		419	
326		373		420	
327		374		421	
328		375		422	

	Nombre	Nº	Nombre	Nº	Nombre
423		449		475	
424		450		476	
425		451		477	
426		452		478	
427		453		479	
428		454		480	
429		455		481	
430		456		482	
431		457		483	
432		458		484	
433		459		485	
434		460		486	
435		461		487	
436		462		488	
437		463		489	
438		464		490	
439		465		491	
440		466		492	
441		467		493	
442		468		494	
443		469		495	
444		470		496	
445		471		497	
446		472		498	
447		473		499	
448		474			

◆◆ *Marcación rápida de extensión*

Nombre	Nº	Nombre	Nº
	0		5
	1		6
	2		7
	3		8
	4		9

6.4 ¿Qué es este tono?

6.4.1 ¿Qué es este tono?

Mientras está colgado

Tonos de timbre

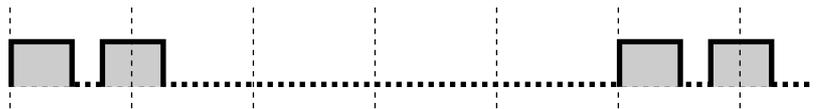
Tono 1

- Llamada entrante de un usuario externo
- una llamada externa que es retenida más de un tiempo especificado (valor predeterminado 60 segundos)



Tono 2

- Llamada entrante de una extensión
- Una llamada interna se retiene más de un tiempo especificado (valor predeterminado: 60 segundos).



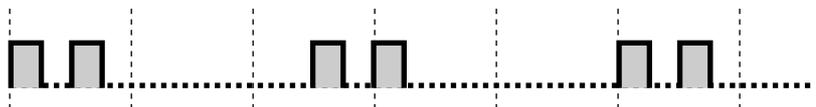
Tono 3

- Llamada entrante de un interfono
- La hora de aviso predeterminado ha llegado.



Tono 4

- Una línea o extensión externa reservada se ha convertido en libre.
- Un usuario está dejando un mensaje en su buzón (Monitorización de llamadas-Modo privado).

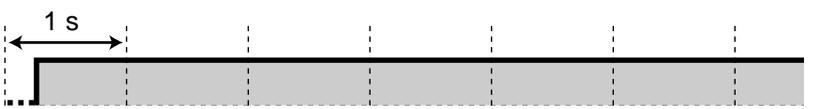


Al descolgar

Tonos de marcación

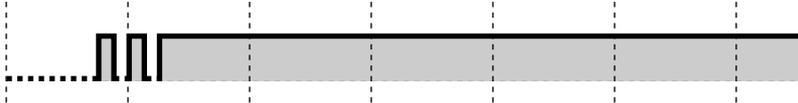
Tono 1

Normal



Tono 2

En su extensión , por lo menos se ha cambiado una función a partir del modo predeterminado.



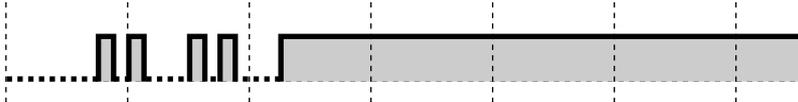
Tono 3

- El aviso se está contestando.
- Introduzca un código de cuenta para desactivar el tono.



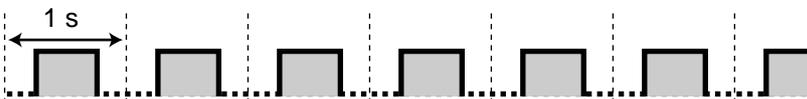
Tono 4

Se recibió una indicación de llamada en espera.



Cuando haga llamadas

Tono de ocupado



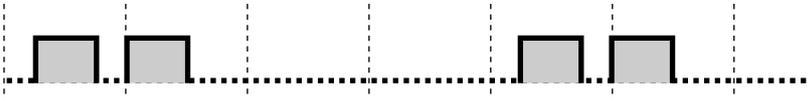
Tono de reorden

- La línea exterior que intentó utilizar no está ni asignada ni denegada.
- Se introdujo un código de cuenta incorrecto.



Tono de retollamada 1

Tono de retollamada normal



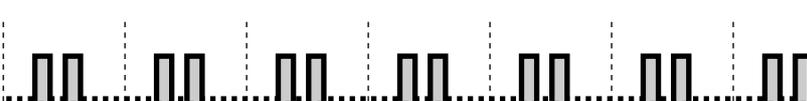
Tono de retollamada 2

Tono de retollamada especial para llamada DISA



Tono de No molestar

La extensión marcada está denegando llamadas entrantes.

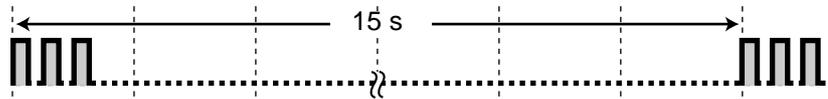


Al descolgar

Tonos de indicación

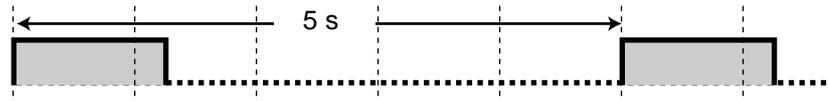
Tono 1

Tono de llamada en espera (ajuste predeterminado)



Tono 2

Tono de llamada en espera del exterior



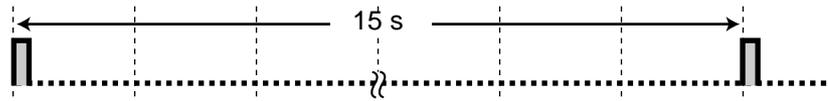
Tono 3

Tono de llamada en espera de otra extensión



Tono 4

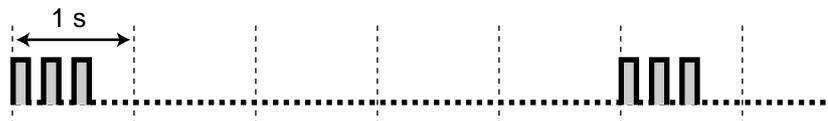
Se retiene una llamada más del tiempo especificado (ajuste predeterminado: 60 segundos).



Cuando se habla a un usuario exterior

Tono de advertencia

Este tono se envía 15, 10 y 5 segundos antes del límite de tiempo.

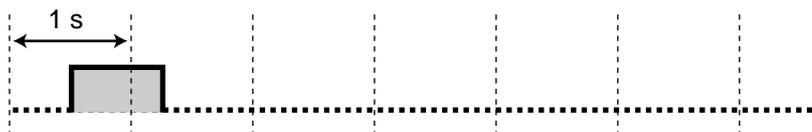


Cuando se establecen las funciones o la programación

Tonos de confirmación

Tono 1

- Establezca/cancele la denegación de la posibilidad de que otras personas utilicen su teléfono.
- El nuevo ajuste difiere del anterior debido a programación personal.
- Finalización de la programación del sistema.



Tono 2

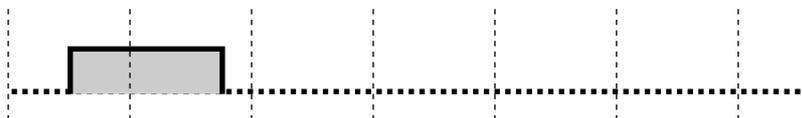
- El ajuste de la función se realizó con éxito.
- Antes de realizar un aviso de megafonía a través de un altavoz externo
- El nuevo ajuste es el mismo que el anterior debido a programación personal.



Tono 3

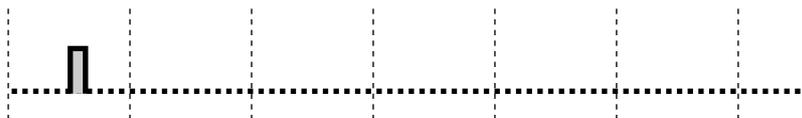
Antes de ejecutar las funciones siguientes:

- Recuperación de una llamada en retención
- Captura de otra llamada
- Aviso de megafonía/
Respuesta a un aviso de megafonía
- Contestación de la llamada a través de un altavoz



Tono 4

Para establecer o dejar una conversación entre tres usuarios



6.5 Especificaciones

6.5.1 Especificaciones

Descripción general

Artículo	Descripción			
	Básico	Expansión	Conexión del sistema	
Capacidad del sistema	KX-TD816			
	Líneas exteriores	4	8	—
	Extensiones	8	16	—
	(Extensiones con XDP)	16	32	—)
	KX-TD1232			
	Líneas exteriores	8	12	24
Extensiones	16	32	64	
(Extensiones con XDP)	32	64	128)	
Fuentes de suministro eléctrico	Primaria Secundaria Corte de corriente	KX-TD816: 230 VAC, 50Hz KX-TD1232: 220-240 VAC, 50Hz Voltaje de la extensión : 30V Volt. circuito: $\pm 5V$, $\pm 15V$ <ul style="list-style-type: none"> Duración de memoria de reserva: siete años con una batería de litio instalada en fábrica 4 líneas exteriores máx. para KX-TD816 y 6 líneas exteriores máx. para KX-TD1232 asignadas automáticamente a las extensiones (Transferencia de corte de corriente) El sistema puede funcionar durante unas 3 horas utilizando baterías recomendadas (que consisten en dos baterías de tipo automóvil de 12 VCC) 		
Marcación	Al exterior/Interna Conversión de modos	Pulso de marcación (DP) 10 pps, 20 pps, Marcación de tonos DP-DTMF, DTMF-DP		
REDCE (Grabación de detalle de mensaje de estación)	Interfaz Equipo de salida Grabación de detalle	EIA (RS-232C) Impresora Fecha, Hora, Nº de extensión, Nº de línea externa, Nº marcado, Duración del timbre, Duración de la llamada, Código de cuenta, Tarifa de cargo, Aviso temporizado, CLIP		

Características

Artículo	Descripción
Número máximo de instrumentos de estación por línea	1 ó 2 por conexión de puerto paralelo o puerto de dispositivo extra
Voltaje de timbre	70 Vrms a 25 Hz según la carga de timbre
Requisitos ambientales	0 - 40 °C, 10 - 90% humedad relativa

Sección 7
Índice

Index

A

Abridor 102, 208
Acceso a funciones 117
Acceso a funciones del sistema 117, 118, 120, 121, 123
Acceso a funciones externas 104, 208
Acceso directo a sistema interno (DISA) 47
Agenda 182
AGENDA BLOQUEADA 198, 214
AGENDA=SIGU 216
Ajustes iniciales 147, 217
Alarma 207
Altavoz 54, 81, 207
Amplificador 15
Anulación de No Molestar 44, 204
APAR LLAM (0-9) / APARCA LLAM (0-9) 59, 60
Aparcado de llamadas 58, 205
Apertura de la puerta 102, 208
APLMD 38, 64, 92
Asignación de línea preferente 147
Auriculares 148
AUTO 182
Automática-Selección de ruta 29, 187
Avisador temporizado 89, 207
Aviso 150
Aviso de Intercom 148
Aviso de Llamada con el Microteléfono Descolgado 38, 64, 92
Avisos 89, 240

B

Baja / registro 139, 140
Batería 179
Bloqueo 78, 130, 201, 206
Bloqueo de extensión 78, 130, 206
BLOQUEO DE SISTEMA DECT 215
Bloqueo electrónico de extensión 78, 206
BOR 112, 144, 153, 156
Borrado de la programación de la extensión 208
BORRADO DE MEMORIA 215
Borrado de programas 101, 208
Borrado-Datos de tecla (Flexibles) 152
Buzón 105, 208

C

C=CANCELAR 216
CAMBIO 25
CANCELA SIS DECT 215
Cancelación del registro de EP 215
CANCELAR 182
Cancelar DSV/NOM 73
Capacidad 12, 243
Captura 52, 242
Captura de llamada 52, 204

Captura de llamada exterior (LN) 52
Captura de llamadas de grupo 52
CAPTURA GRUPO / CAPTURA DE GRUPO 52, 53
cargador 180
Carácter 159, 198
CODIGO PT 215
Conexión 16
Conexión de otro teléfono 16
CONF 150, 183, 202
CONF (TECLA4) 202
Conferencia 66, 205, 218
Conferencia no atendida 66, 205
Confirmación 21, 157, 241
CONT MEG (1-4) / CONTES MEGF EXTR (1-4) 54, 55
CONT MEGF GRUPO / CONTEST MEGAF GRUPO 88
CONTRASEÑA DE EP 211
Contraseña 107, 130, 155, 158
Control de bloqueo de directorio 198, 214
Control de bloqueo de extensión remota 130
Control de volumen 182
Conversación entre tres interlocutores 205
conversación entre tres usuarios 242
Correo vocal 2, 148, 150, 208, 218
Corte de corriente 243
CUENTA 43
Cuenta 43, 150, 153, 204, 218, 220, 240

D

Dejar-Grupo de recepción 79
Denegación de captura de llamadas 94
Denegación-Recuperación de sus llamadas retenidas 57, 115, 191
Denegación-Utilización de su teléfono 206
Denegar Ignorar Ocupado 95, 150, 208
Desbloqueo 78, 115, 130, 206
Despertador / Llamada de despertador 143
Desvío de llamadas 71, 127, 206, 208
Diario de llamadas entrantes 112, 115, 130
Directorio de extensiones 232
Directorio de marcación de EP 193, 197
Directorio de marcación de extensión PBX 193, 197
Directorio de marcación rápida 238
Directorio de marcación rápida de extensión 237
Directorio de marcación rápida de extensión PBX 193, 197
Directorio de marcación rápida del sistema 234
Directorio de marcación rápida del sistema PBX 193, 197
DSV/NOM 127, 150, 183, 202, 218
DSV/NOM (TECLA 2) 202
DSV-CONT (ext.) 105

DSV-DESD (ext.) 72
 DSV-Línea LN (marcación) 72
 DSV-No contesta (ext.) 72
 DSV-OCU/NOCO (ext.) 105
 DSV-OCUP. N/C (ext.) 72
 DSV-Ocupado (ext.) 72, 105
 DSV-Todas las llamadas (ext.) 72, 105
 Duración de llamada 43, 114
 Día/Noche 98

E

En una reunión 75
 Enmudecer (ENMUDECER) 24, 69
 Escucha en Grupo 70
 Establecer contraseña de programación de EP 215
 Establecer mené de guía 215
 Establecer modo de iluminación del teclado 213
 Establecer modo de respuesta automática 188, 214
 Establecer modo de respuesta rápida 188, 214
 EXT. 118, 121
 Extensión 117, 120, 123
 Extensión de célula 179
 Extensión-Marcación 27, 117, 118, 120, 123, 186
 Extensión-Nombre 172
 Extensión-Número 156, 217
 Extensión-Personalización 146
 Exterior 28, 47, 52, 71, 186, 204, 206

F

Facsimil (FAX) 15
 Fecha 112, 162
 FIN 140
 Fuera hasta %%% (Mes/Día) 75
 FUNC. 118, 121
 Funciones 120, 123
 Funciones de hotel 139
 Función 25, 182

G

Gestión de tarificación 153, 220
 Grabación de conversaciones 110, 150, 218
 Grabación detallada del mensaje de extensión (REDCE) 2, 153, 220, 243
 Grabación-Conversación 110, 208
 Grabación-Mensaje de salida 134
 Grupo 204
 Grupo de extensiones 52, 83, 204
 Grupo recibido 79, 150
 GUARDAR 25
 Guardar (GUARDAR) 150, 218

H

HABLAR 182
 HE IDO CASA 75
 Hora 112, 162
 Hotel 139, 140

I

Icono 3, 23, 157, 181
 IDIOMA 214
 ILUMINACION 213
 Impresión 2, 139
 Impulsos a tonos 204
 Incorporación a - Grupo de recepción 79, 206
 Información sobre llamadas 29, 49, 114, 187
 Ingreso/Salida 79, 150, 206, 218
 Integración 105
 INTERCOM 24, 182
 Interfono 15, 102, 208, 239
 Interruptor eléctrico 182
 Intromisión en Conversaciones 41, 204

L

LIBERAR 25, 138
 Liberar conversación privada 205
 Lista de funciones de pantalla 125
 LLAMADA 113
 Llamada alternativa - Timbre / Voz 46, 204
 Llamada aparcada 58, 205
 Llamada de emergencia 29, 187
 Llamada de espera 148
 Llamada de Intercom 27, 117, 118, 120, 121, 123, 148, 185, 239
 Llamada de voz 204
 Llamada en espera 38, 64, 92, 205, 207
 Llamadas-Directorios 193
 LN 23, 24, 149, 218
 LN flexible 149, 182
 Límite de tiempo 241
 Línea-LN 24, 29, 150, 187, 218
 Línea-Línea exterior 28, 186
 Línea-Nombre 49, 112
 Línea-Número de acceso 28, 186
 Línea-Preferida 147, 217
 ía vocal 2

M

MARCACION AUTOMATICA 24
 Marcación al descolgar 32, 203
 Marcación completa con una tecla 147
 Marcación con una sola pulsación 30
 Marcación rápida 33, 203
 Marcación rápida de extensión 30, 117, 118, 120, 121, 123, 124, 203

Index

Marcación rápida del sistema 31, 117, 118, 120, 121, 123, 163, 164, 203
Megafonía 81, 207, 242
MEGF EXT (0-4) / MEGAF EXTERNA (0-4) 82
MEMORIA 24
MENS AUS NO / MENS AUSENTE NO 77
MENS NO (EXT) / MENSAJE NO (EXT) 39, 40
MENS SI (EXT) / MENSAJE SI (EXT) 39, 40
MENSAJE 24, 150, 183, 202
Mensaje 38, 75, 106, 134, 204, 206, 218
MENSAJE (TECLA 3) 202
Mensaje de ausencia 75, 206
Mensaje de salida (MDS) 47
Mensaje de salida (MDS) 134, 144
Mensaje en espera 38, 204
mensajería vocal 2, 148, 150, 208, 218
MENU AYUDA 214, 215
Microteléfono 148
Microteléfono enmudecido 69
Micrófono 69
Micrófono enmudecido 69
MINIBAR 140
MODE 24
MODIFICAR AGENDA 193
Modo de Operación manos libres 106, 148
Modo privado 109, 148, 239
MONITOR 24
Monitorización de llamadas 106, 130, 239
MS ANS SI (1-9) / MENS AUSENTE SI (1-9) 76
MUS EXT SI/NO / MUSIC EXTER SI/NO 133
método de llamada 46
Música de fondo 96, 133

N

NO 140
No contesta 71, 206
No Molestar (NOM) 44, 91, 127, 204, 207, 240
No respondidas 105
Noche 150
NOCHE S/N (1-0) / NOCHE SI/NO (1-0) 132
Nombre 13
Nombre-Extensión 172
Nombre-Introducción de caracteres 159
Nombre-Línea exterior 112, 113
Nombre-Marcación rápida del sistema 124, 164
Norma Europea de Telecomunicaciones 45
NUEVO 112
Número de conector 156
Número de extensión 171, 181
Número de función 20, 181, 228
Número de identificación 93

Número de sistema DECT 181

O

Ocupado 35, 38, 71, 203, 204, 206
OK 182
OK=OK 216
Operación en manos libres 29, 49
Operador 28, 203
Otros 140

P

Page GRP 00-16 / Paging Group (00-16) 84
Page-E ANS (1-4) / Page-Ext Answer (1-4) 87
Pantalla 20, 21, 112, 116, 156, 178
Pantalla de Fecha / Hora 215
Pantalla inicial 112
PANTALLA REPOSO 214
Para dejar indicación de mensaje en espera 38
Para dejar una conferencia 66, 205
Para desviar llamadas 71, 206
Para impedir que otras personas capturen sus llamadas 94
Para impedir que otras personas utilicen su teléfono 78
Para impedir que otro usuario se incorpore a su conversación 95, 208
Para incorporarse - A una llamada existente 41
Para permitir que un tercer interlocutor se incorpore a su llamada 68
Para volver a llamar 113
PARL S/N (1/0) / PARALELO SI/NO (1/0) 99, 100
PAUSA 24, 183, 202
PAUSA (TECLA 1) 202
PBX central 104
PBX-EXT-BORRAR 193
PBX-EXT-EDITAR 193
PBX-MRE MARCAR 197
PBX-MRS MARCAR 197
PC 15
Personalización 209
PF 149
Plantilla 155
Potencia de la señal de radio 179
Presentación de identificación de línea de llamada (CLIP) 93
Presentación de identificación de línea conectada (COLP) 93
Presentación de identificación de línea llamante (CLIP) 49, 208
Presentación de su número en el teléfono del usuario que llama y del usuario llamado 93

PROGRAMA EP 209
 PROGRAMA SISTEMA 209
 Programación 147, 209
 Programación de EP 210
 Programación de la Centralita 217
 PROGRAMACIÓN 209
 PROGRAMAR 24
 PT NUEVA ENTRADA 193
 PT-BORRAR 193
 PT-EDITAR 193
 PT-MARCAR 197
 Puerta abierta 103
 Puerto dedispositivo extra (XDP) 16
 Puertos de dispositivo super extra (SXDP)
 200

R

R 24
 Rapida de EXT. 120, 121, 123
 Rapida de extensión 117
 Rapida del SIST. 120, 121, 123
 Rapida del sistema 117
 Realización de llamadas 116, 117, 119,
 122, 185, 197
 Realización de llamadas-Códigos de cuenta
 43, 204
 Realización de llamadas-Desde el exterior
 47
 Realización de llamadas-Interfono 102, 208
 Realización de llamadas-Llamadas
 entrantes 112
 Realización de llamadas-Marcación rápida?
 30
 Realización de llamadas-Virtuales 33
 Recepción de llamadas 188
 Recepción de llamadas-Buzón 106
 Recepción de llamadas-Llamada en espera
 64, 92, 207
 Recepción de llamadas-Manos libres 49, 51
 Recepción de llamadas-Megafonía 207
 Registrando-Registro de llamadas 2, 114
 REGISTRO 209
 Registro 114
 Registro automático 112
 Registro de Llamada saliente 120, 123, 189
 Registro de llamadas 2, 114, 120, 123
 Regreso a %:%:%% (Hora:Minuto) 75
 RELLAMADA (para EP) 182
 RELLAMADA (para TE) 35
 Rellamada (RELLAMADA) 24, 35, 189
 Rellamada a último número 35, 189
 Rellamada automática 35
 Rellamada automática ocupada 37, 203
 Rellamada de número guardado 36, 203
 RESP. RAPIDA 214
 RESP.AUTOMATICA/ENMUDECER 25
 Responder a línea externa desde cualquier ex-

tensión (TAFAS) 54, 204
 RESPUESTA 24, 138
 RESPUESTA AUTOMATICA 24, 214
 Restricción 43, 204
 Retención exclusiva de llamadas 57, 191
 Retener (RETENER) 25, 56, 182, 190
 RETENER=BACK 216

S

SDE 24, 27, 149, 150, 218
 SECRETO 151, 163, 219
 SEL 153
 SELECCIONAR 25, 159
 Selección de idioma de presentación 214
 Selección de presentación de fecha hora
 215
 Selección de presentación en espera 214
 Selección de retardo de respuesta
 automática 214
 Selección de sistema de timbres 213
 Selección de sistema DECT 214
 Selección de tipo de vibración y timbre 213
 SEO (Señalización de extensión ocupada) /
 SEO 204
 Separación de llamadas 61, 205
 Señalización de extensión ocupada (SEO)
 38, 204
 Sistema de mensajería vocal 15, 105
 Solución de problemas 222
 Sí 140
 Sígueme 71, 206

T

TECLA 202
 Tecla 24, 150, 151, 182, 202, 218
 Tecla Reset 13
 TECLADO BLOQUEADO 201
 Teléfono 2, 15, 20, 24, 140
 Teléfono en paralelo 16, 99
 Teléfono específico 16, 20, 146
 Teléfono regular 15, 16, 20, 99
 Timbre 46, 148, 151, 204, 239
 TIMBRE/VIBRADOR 213
 TIPO TIMBRE 213
 Todas las indicaciones 204
 TONO (TECLA) 202
 Tono (TONO) 181, 183, 202, 204
 Tono de advertencia 241
 Tono de indicación 40, 106, 204
 Tono de llamada en espera 64, 106, 148,
 241
 Tono de marcación 239
 Tono de ocupado 240
 Tono de reorden 240
 TONO DE TECLA 213
 Tonos de indicación 241

Index

Transferencia 62, 85, 106, 192, 205
Transferencia de grabación 111
Transferencia de una pulsacion 63
TRANSFERIR 25, 182

U

Ubicación 13
Usuario externo 28, 62, 71, 186

V

VIBRACIÓN Y TIMBRE 213
Virtual 33, 150, 151
Volveré pronto 75
Voz 46

Corte estas tarjetas y distribúyalas a los usuarios de teléfonos regulares.

Tarjeta de referencia rápida

Realizacion de llamadas

- Intercom: **Nº Extensión**
- Operador: **0**
- Usuario Externo: **9** o 81-88 + **Nº Teléfono**
- Marcación Rápida de Extensión: **3 X** + **Nº 0-9**
- Marcación Rápida de Sistema: **X** + **Nº 000-499**
- Interfono: **3 1** + **Nº acceso al teléfono**

Cuando una línea está ocupada

- Reserva de una línea ocupada: **6**
- Envío de un tono de llamada en espera: **3**
- Rellamada al último número: **#**

Para capturar la llamada de otra persona

- Llamada Externo: **4 X**
- Extensión Especificado: **4 1** + **Nº Extensión**
- Grupo de Extensión: **4 0**

Durante una Conversacion

- Retención:  + **5 0** + 
- Recuperación:  + **5 0**
- Transferencia:  + **Nº de Marcación**
- Contestación a llamada en espera :  + **5 0** +  + 

Tarjeta de referencia rápida

Realizacion de llamadas

- Intercom: **Nº Extensión**
- Operador: **0**
- Usuario Externo: **9** o 81-88 + **Nº Teléfono**
- Marcación Rápida de Extensión: **3 X** + **Nº 0-9**
- Marcación Rápida de Sistema: **X** + **Nº 000-499**
- Interfono: **3 1** + **Nº acceso al teléfono**

Cuando una línea está ocupada

- Reserva de una línea ocupada: **6**
- Envío de un tono de llamada en espera: **3**
- Rellamada al último número: **#**

Para capturar la llamada de otra persona

- Llamada Externo: **4 X**
- Extensión Especificado: **4 1** + **Nº Extensión**
- Grupo de Extensión: **4 0**

Durante una Conversacion

- Retención:  + **5 0** + 
- Recuperación:  + **5 0**
- Transferencia:  + **Nº de Marcación**
- Contestación a llamada en espera :  + **5 0** +  + 

Tarjeta de referencia rápida

Realizacion de llamadas

- Intercom: **Nº Extensión**
- Operador: **0**
- Usuario Externo: **9** o 81-88 + **Nº Teléfono**
- Marcación Rápida de Extensión: **3 X** + **Nº 0-9**
- Marcación Rápida de Sistema: **X** + **Nº 000-499**
- Interfono: **3 1** + **Nº acceso al teléfono**

Cuando una línea está ocupada

- Reserva de una línea ocupada: **6**
- Envío de un tono de llamada en espera: **3**
- Rellamada al último número: **#**

Para capturar la llamada de otra persona

- Llamada Externo: **4 X**
- Extensión Especificado: **4 1** + **Nº Extensión**
- Grupo de Extensión: **4 0**

Durante una Conversacion

- Retención:  + **5 0** + 
- Recuperación:  + **5 0**
- Transferencia:  + **Nº de Marcación**
- Contestación a llamada en espera :  + **5 0** +  + 

Tarjeta de referencia rápida

Realizacion de llamadas

- Intercom: **Nº Extensión**
- Operador: **0**
- Usuario Externo: **9** or 81-88 + **Nº Teléfono**
- Marcación Rápida de Extensión: **3 X** + **Nº 0-9**
- Marcación Rápida de Sistema: **X** + **Nº 000-499**
- Interfono: **3 1** + **Nº acceso al teléfono**

Cuando una línea está ocupada

- Reserva de una línea ocupada: **6**
- Envío de un tono de llamada en espera: **3**
- Rellamada al último número: **#**

Para capturar la llamada de otra persona

- Outside Call: **4 X**
- Extensión Especificado: **4 1** + **Nº Extensión**
- Grupo de Extensión: **4 0**

Durante una Conversacion

- Retención:  + **5 0** + 
- Recuperación:  + **5 0**
- Transferencia:  + **Nº de Marcación**
- Contestación a llamada en espera :  + **5 0** +  + 

Bloqueo / desbloqueo de su teléfono

- Bloquear: 7 7 + Código deseado 3dígitos + El mismo código
- Desbloquear: 7 7 + Código almacenado

Ajustes

- Almacenamiento del número para marcación rápida de extensión Llamada en espera:
3 0 + N° 0-9 + N° de línea 0 o 81-88 + N° Teléfono + #
- Funciones utilizadas: — Establecer: 7 3 1 1
— Cancelar: 7 3 1 0

Frecuentemente en su extensión

Bloqueo / desbloqueo de su teléfono

- Bloquear: 7 7 + Código deseado 3dígitos + El mismo código
- Desbloquear: 7 7 + Código almacenado

Ajustes

- Almacenamiento del número para marcación rápida de extensión Llamada en espera:
3 0 + N° 0-9 + N° de línea 0 o 81-88 + N° Teléfono + #
- Funciones utilizadas: — Establecer: 7 3 1 1
— Cancelar: 7 3 1 0

Frecuentemente en su extensión

Bloqueo / desbloqueo de su teléfono

- Bloquear: 7 7 + Código deseado 3dígitos + El mismo código
- Desbloquear: 7 7 + Código almacenado

Ajustes

- Almacenamiento del número para marcación rápida de extensión Llamada en espera:
3 0 + N° 0-9 + N° de línea 0 o 81-88 + N° Teléfono + #
- Funciones utilizadas: — Establecer: 7 3 1 1
— Cancelar: 7 3 1 0

Frecuentemente en su extensión

Bloqueo / desbloqueo de su teléfono

- Bloquear: 7 7 + Código deseado 3dígitos + El mismo código
- Desbloquear: 7 7 + Código almacenado

Ajustes

- Almacenamiento del número para marcación rápida de extensión Llamada en espera:
3 0 + N° 0-9 + N° de línea 0 o 81-88 + N° Teléfono + #
- Funciones utilizadas: — Establecer: 7 3 1 1
— Cancelar: 7 3 1 0

Frecuentemente en su extensión



CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN

En virtud de lo establecido en el Reglamento por el que se establece el procedimiento de certificación para los equipos a que se refiere el artículo 57 de la Ley General de Telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 1787/1996, de 19 de julio (Boletín Oficial del Estado número 209 de 29 de agosto), se expide por la Secretaría General de Comunicaciones, el presente certificado de aceptación a favor de:

Nombre o razón social: PANASONIC SALES SPAIN S.A.
Dirección: C/ JOSEP TARRADELLAS, Nº 20-30, 08029 BARCELONA
Teléfono: 93-4259300 Fax:93-4259428
Documento de identificación (CIF/NIF): A-59841783

y con número

01 99 0818

Para el equipo: SISTEMA MULTILÍNEA DE ABONADO DIGITAL (ACCESO ANALÓGICO)
fabricado por: KYUSHU MATSUSHITA ELECTRIC CO, LTD. - JAPON
en: JAPON
marca: PANASONIC
modelo: KX-TD1232SP
y con certificado de examen de tipo número: 0858 99

con las advertencias indicadas en el Anexo I

acompañado de:

Declaración de conformidad con el tipo realizada por:

Razón social: PANASONIC SALES SPAIN S.A.
Domicilio: C/ JOSEP TARRADELLAS, Nº 20-30
Ciudad: BARCELONA
Provincia: BARCELONA

Cada uno de los equipos amparados por el presente certificado deberá incorporar la marcación siguiente:

E	D.G.Tel.	01 99 0818
----------	-----------------	-------------------

de la forma indicada en el anexo I del Real Decreto 1787/1996, de 19 de julio (Boletín Oficial del Estado número 209 de 29 de agosto).

El plazo de validez del presente certificado finaliza el 07/04/2001

Y para que surta los efectos previstos en el artículo 57 de la Ley 11/1998, de 24 de abril, General de Telecomunicaciones; modificación de la Ley 32/1992, de 3 de diciembre, expido el presente certificado.

Madrid, 23 de Diciembre de 1999
EL SECRETARIO GENERAL, P.D. Resolución de 29/09/97 (B.O.E. 03/10/97)
El Subdirector General de Promoción y Normalización de Servicios de Telecomunicaciones

Ricardo Alvario Álvarez





Ministerio de Fomento
Secretaría General de Comunicaciones

Dirección General de Telecomunicaciones

CERTIFICADO DE ACEPTACIÓN

En virtud de lo establecido en el Reglamento por el que se establece el procedimiento de certificación para los equipos a que se refiere el artículo 29 de la Ley de Ordenación de las Telecomunicaciones, aprobado por el Real Decreto 1787/1996, de 19 de julio (Boletín Oficial del Estado número 209 de 29 de agosto), se expide por la Dirección General de Telecomunicaciones, el presente certificado de aceptación a favor de:

Nombre o razón social: **PANASONIC SALES SPAIN S.A.**
Dirección: **C/ JOSEP TARRADELLAS, N° 20-30 en BARCELONA, BARCELONA, C.P. 08029**
Teléfono: **93-4259300** Fax: **93-4259428**
Documento de identificación (CIF/NIF): **A-59841783**

y con número:

07 97 0249

Para el equipo: **SISTEMA MULTILINEA DE ABONADO DIGITAL (ACCESO ANALÓGICO)**
fabricado por: **KYUSHU MATSUSHITA ELECTRIC CO., LTD.**
en : **JAPON**
marca: **PANASONIC**
modelo: **KX-TD816 SP**

y con certificado de examen de tipo número: **041197**

acompañado de:

Declaración de conformidad con el tipo realizada por:

Razón social: **PANASONIC SALES SPAIN S.A.**
Domicilio: **C/ JOSEP TARRADELLAS, N° 20-30**
Ciudad: **BARCELONA**
Provincia: **BARCELONA**

Cada uno de los equipos amparados por el presente certificado deberá incorporar la marcación siguiente:

E D.G.Tel. 07 97 0249

de la forma indicada en el anexo I del Real Decreto 1787/1996, de 19 de julio (Boletín Oficial del Estado número 209 de 29 de agosto).

El plazo de validez del presente certificado finaliza el **30 de junio del 2007**

Y para que surta los efectos previstos en el artículo 29 de la Ley 31/1987, de 18 de diciembre, de Ordenación de las Telecomunicaciones; modificada por la Ley 32/1992, de 3 de diciembre, expido el presente certificado.

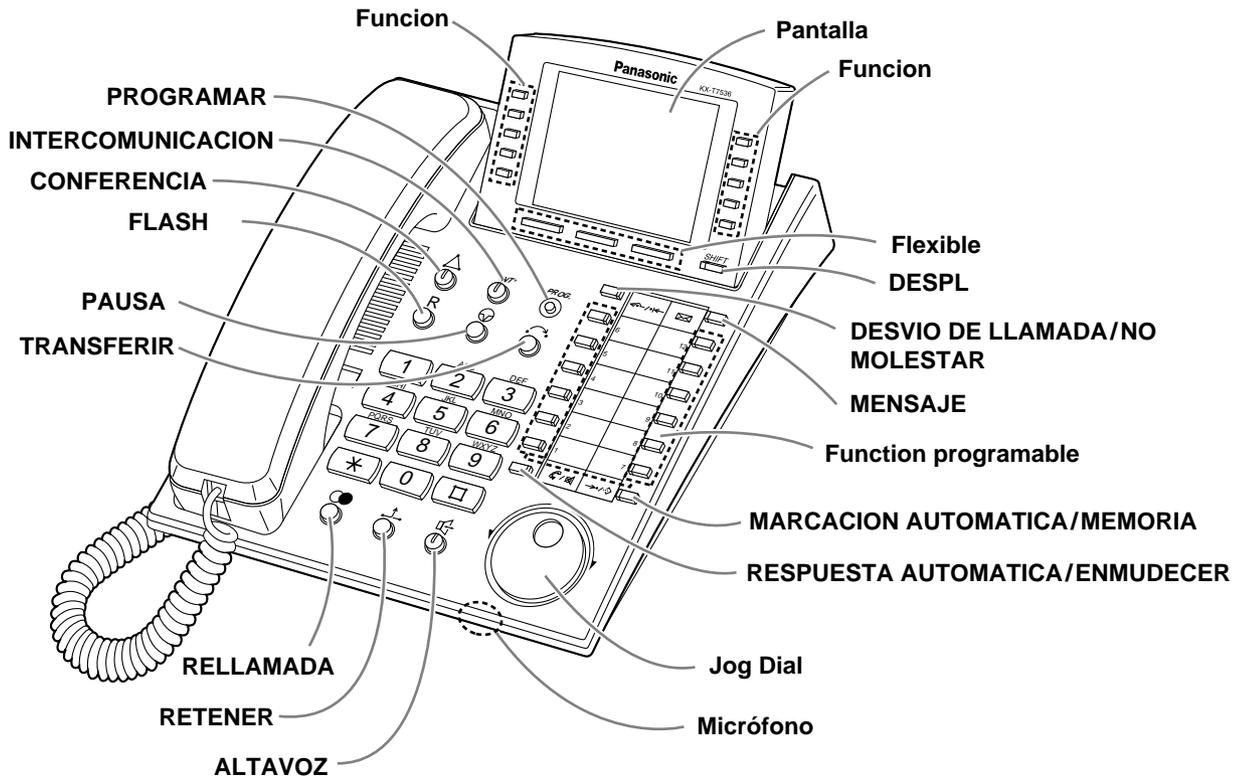
Madrid, 8 de julio de 1997

EL DIRECTOR GENERAL DE TELECOMUNICACIONES,


Valentín Sanz Caja



◆◆ Names and Locations of the KX-T7536



◆◆ Icons

	Condiciones		Pulse la tecla Llamada del Interfono.
	Consejos		Apriete ligeramente el interruptor de comunicación.
	Título de programación relacionado o Pasos de programación.		Espere la contestación.
	Esta función no puede utilizarse con un teléfono de línea única.		Hable.
	Descolgado.		Oirá un tono de confirmación, marcación, timbre o retro llamada. Tono C.: tono de confirmación Tono M.: tono de marcación Tono T.: tono de timbre Tono R. LL.: tono de retrollamada
	Colgado.		Un pitido corto

Este producto es de Clase A. Puede causar interferencias radio eléctricas en un entorno doméstico, que podrían obligar al usuario a tomar medidas adecuadas.

Esta centralita cumple los requisitos de las siguientes normativas europeas:

	73/23/CEE	"Directiva de Baja Tensión"
	89/336/CEE	"Compatibilidad Electromagnética (Publicación Básica EMC)"
	92/31/CEE	"Compatibilidad Electromagnética (Suplemento)"
	93/68/CEE	"Marca CE"

Todos los detalles técnicos relacionados en este manual de instrucciones pueden estar sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Propiedad intelectual:

La propiedad intelectual de este manual está registrada por Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. (KME). Bajo las leyes de propiedad intelectual, este manual no puede reproducirse de ninguna forma, ni total ni parcialmente, sin el consentimiento previo por escrito de KME.

© Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. 1999

Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan